



EAST - WEST COMING TRUE
WELCOME MR. MORNING STAR PAGE 8

CASPIAN ENERGY®

INTERNATIONAL ANALYTICAL JOURNAL MAY - JUNE 2012 № 2 (71)



EXCLUSIVE

EU SHOULD SIGN A SINGLE GAS PURCHASE AGREEMENT TO AVOID VARIOUS MANIPULATIONS

ANDRIS BĒRZIŅŠ
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF LATVIA

PAGE 32

OFFICIAL CARRIER





**SƏNAYE TİKINTİ İNVESTİSİYA
KORPORASIYASI**

Ünvan: Azərbaycan, AZ 1073, Bakı ş. H.Cavid pr. 520, Məhəllə 20
Tel.: (+994 12) 404 77 77; Faks: (+994 12) 564 07 11
E-mail: akkord@akkord.az



MƏQSƏDİMİZ
AZƏRBAYCAN hüdudlarını aşan,
beynəlxalq səviyyədə rəqabətə davamlı transmilli
korporasiyaya çevrilməkdir

www.akkord.az



«AZƏRBAYCAN DƏMİR YOLLARI»
QAPALI SƏHMDAR CƏMİYYƏTİ



www.railway.gov.az

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ PREZİDENTİ İLHAM ƏLİYEV:
“Yol həm mədəniyyətdir, həm rahatlıqdır, həm müasirlikdir,
həm də ölkənin səviyyəsini göstərir”



230, D.Aliyeva str., Baku, AZ1010, Azerbaijan
Tel.: +994 12 498 58 75 Fax: +994 12 498 61 93



SOCAR



For the **prosperity** future...
Rifahlı gelecek için...

WWW.SOCAR.AZ



CONTENTS

MAY - JUNE 2012 №2 (71)

- 8 ACCENT • TRANS-CASPIAN
EAST-WEST COMING TRUE
- 16 ACCENT •
NABUCCO REMAINS IN PAST
- 24 ACCENT • WORLD
NEW REALITIES OF CASPIAN UPSTREAM
- 32 EXCLUSIVE • EU
LATVIAN PRESIDENT ANDRIS BERZINS:
EU SHOULD SIGN A SINGLE GAS PURCHASE
AGREEMENT TO AVOID VARIOUS MANIPULATIONS
- 40 OIL GAS • AZERBAIJAN
SOCAR: INVESTMENTS IN FUTURE
- 44 OIL GAS • AZERBAIJAN
AZERBAIJAN SECTOR OF CASPIAN SEA
COUNTS SEVERAL TENS PERSPECTIVE STRUCTURES -
KHOSHBAKHT YUSIFZADEH
- 48 OIL GAS • AZERBAIJAN
AZNEFT PU BOOSTING OIL & GAS
PRODUCTION IN AZERBAIJAN
- 52 GAS INDUSTRY • AZERBAIJAN
AZERIGAZ PU EXPANDING
GAS TRANSMISSION SYSTEM OF REPUBLIC
- 56 DOWNSTREAM • AZERBAIJAN
HEYDAR ALIYEV BAKU OIL REFINERY:
NEW STAGE OF DEVELOPMENT
- 60 OIL & GAS SERVICE • AZERBAIJAN
NEW VICTORY OF AZERBAIJANI DRILLERS
- 64 OIL & GAS SERVICE • AZERBAIJAN
HEYDAR ALIYEV BAKU DEEP WATER JACKETS
FACTORY FULFILLING ASSIGNED ORDERS AT HIGH
QUALITY LEVEL
- 68 OIL & GAS SERVICE • AZERBAIJAN
OIL AND GAS CONSTRUCTION TRUST
IS EXPANDING OPERATIONS IN
OIL AND GAS CONSTRUCTION SPHERE
- 70 OIL & GAS SERVICE • AZERBAIJAN
CASPIAN SEA OIL FLEET VESSELS
FULFILLING TASKS ON DEVELOPMENT OF FIELDS
SUCCESSFULLY
- 74 GAS INDUSTRY • AZERBAIJAN
GAS PROCESSING PLANT
BOOSTING OUTPUT OF COMMERCIAL PRODUCT
- 78 ECOLOGY • AZERBAIJAN
IMPROVEMENT OF ECOLOGICAL SITUATION IN
SOCAR'S SITES - EKOL'S KEY STRATEGY
- 80 OIL & GAS • CASPIAN
AS THE WORLD'S LARGEST OFF SHORE OPERATOR
STATOIL READY TO TAKE ON OPERATORSHIPS IN
AZERBAIJAN AS WELL
- 86 OIL & GAS SERVICE • CASPIAN
CASPIAN MARINE SERVICES LIMITED INVOLVED
IN NEW STRATEGIC CASPIAN PROJECTS
- 88 OIL & GAS SERVICE • CASPIAN
YOUR GATEWAY
TO THE CASPIAN OIL&GAS MARKET
- 90 OIL & GAS SERVICE • CASPIAN
SOCAR-AQS LLC: INTEGRATED
DRILLING AND WELL SERVICES
- 92 OIL & GAS SERVICE • CASPIAN
NEWS FROM THE FUGRO GROUP
FROM AROUND THE WORLD
- 94 OIL & GAS SERVICE • CASPIAN
SHAH DENIZ-2 TO OPEN NEW HORIZONS
FOR CASPIAN PIPE COATINGS
- 100 FINANCE • AZERBAIJAN
THE INTERNATIONAL FORUM "BUTTONWOOD
BREAKFAST: GLOBAL ECONOMICS" WAS HELD IN
BAKU WITH SUPPORT OF PASHA BANK
- 101 FINANCE • AZERBAIJAN
PASHA BANK HAS BEEN DECLARED
"THE BEST INVESTMENT BANK OF AZERBAIJAN"
- 104 TRANSPORT • AZERBAIJAN
AZERBAIJAN RAILWAYS CJSC
SUCCESSFULLY FULFILLING
STATE PROGRAM ON RAILWAYS DEVELOPMENT
- 108 INFRASTRUCTURE • AZERBAIJAN
AZERSU OJSC SUCCESSFULLY COOPERATING
WITH INTERNATIONAL FINANCIAL STRUCTURES IN
IMPLEMENTATION OF WATER SUPPLY AND SEWERAGE
PROJECTS
- 112 HOTELS • AZERBAIJAN
GRAND HOTEL EUROPE WELCOMING
TOURISTS FOR SUMMER HOLIDAYS
- 116 CATERING • AZERBAIJAN
CASPIAN CATERING SERVICE: HIGH LEVEL SERVICE
FOR OIL&GAS SECTOR
- 120 EXHIBITION • AZERBAIJAN
FOREIGN COMPANIES ASPIRE TO ENTER AZERBAIJANI
MARKET AND FIND PLACE IN THE SUN -
FARID MAMMADOV
- 124 CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD – 2012 •
CASPIAN-EUROPEAN INTEGRATION BUSINESS CLUB
ORGANIZES 8TH "CASPIAN ENERGY INTEGRATION
AWARD - 2012" PRIZE AWARDING CEREMONY



SOCAR



ALLIANCE

CMS
CASPIAN MARINE SERVICES LIMITED

Baku AZ1025, AZERBAIJAN
Khatai district, 38A, N.Aliyev street
Tel: (+99412) 464 15 31
(+99412) 464 15 32
Fax: (+99412) 464 15 33
E-mail: info@caspmarine.com
URL: www.caspmarine.com



СОДЕРЖАНИЕ

МАЙ - ИЮНЬ 2012 №2 (71)

- 12 ACCENT • TRANS-CASPIAN
ВОСТОК-ЗАПАД БУДЕТ РЕАЛИЗОВАН ОКОНЧАТЕЛЬНО
- 20 ACCENT •
НАВУХОДОНОСОР УХОДИТ В ПРОШЛОЕ
- 28 ACCENT • WORLD
НОВЫЕ РЕАЛИИ КАСПИЙСКОГО UPSTREAM
- 36 EXCLUSIVE • EU
«В СЛУЧАЕ ЗАКУПОК ГАЗА
МОЖНО ЗАКЛЮЧАТЬ ОДИН КОНТРАКТ ДЛЯ ЕС,
ЧТОБЫ ИСКЛЮЧИТЬ РАЗЛИЧНЫЕ МАНИПУЛЯЦИИ»
- ПРЕЗИДЕНТ ЛАТВИИ АНДРИС БЕРЗИНЬШ
- 42 OIL GAS • AZERBAIJAN
SOCAR: ИНВЕСТИЦИИ В БУДУЩЕЕ
- 46 OIL GAS • AZERBAIJAN
«В АЗЕРБАЙДЖАНСКОМ СЕКТОРЕ КАСПИЙСКОГО
МОРЯ НАСЧИТЫВАЕТСЯ НЕСКОЛЬКО ДЕСЯТКОВ
ПЕРСПЕКТИВНЫХ СТРУКТУР» - ХОШБАХТ ЮСИФЗАДЕ
- 50 OIL GAS • AZERBAIJAN
ПО «АЗНЕФТЬ» НАРАЩИВАЕТ НЕФТЕГАЗОДОБЫЧУ
В АЗЕРБАЙДЖАНЕ
- 54 GAS INDUSTRY • AZERBAIJAN
ПО «АЗЕРИГАЗ» РАСШИРЯЕТ
ГАЗОСНАБЖЕНИЕ РЕСПУБЛИКИ
- 58 DOWNSTREAM • AZERBAIJAN
БАКИНСКИЙ НЕФТЕПЕРЕРАБАТЫВАЮЩИЙ ЗАВОД
ИМЕНИ ГЕЙДАРА АЛИЕВА: НОВЫЙ ЭТАП РАЗВИТИЯ
- 62 OIL & GAS SERVICE • AZERBAIJAN
НОВАЯ ПОБЕДА АЗЕРБАЙДЖАНСКИХ БУРОВИКОВ
- 66 OIL & GAS SERVICE • AZERBAIJAN
ЗАКАЗЫ НА БАКИНСКОМ ЗАВОДЕ
ГЛУБОКОВОДНЫХ ОСНОВАНИЙ ИМЕНИ ГЕЙДАРА
АЛИЕВА ВЫПОЛНЯЮТСЯ С СОБЛЮДЕНИЕМ
ВЫСОКОГО УРОВНЯ КАЧЕСТВА
- 69 OIL & GAS SERVICE • AZERBAIJAN
ТРЕСТ «НЕФТГАЗТИКИНТИ» РАСШИРЯЕТ
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СФЕРЕ НЕФТЕГАЗОВОГО
СТРОИТЕЛЬСТВА
- 72 OIL & GAS SERVICE • AZERBAIJAN
СУДА КАСПИЙСКОГО МОРСКОГО НЕФТЯНОГО
ФЛОТА УСПЕШНО ВЫПОЛНЯЮТ ЗАДАЧИ ПО
ПОДДЕРЖКЕ ОСВОЕНИЯ МЕСТОРОЖДЕНИЙ
- 76 GAS INDUSTRY • AZERBAIJAN
ГАЗОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩИЙ ЗАВОД НАРАЩИВАЕТ
ПРОИЗВОДСТВО ТОВАРНОЙ ПРОДУКЦИИ
- 83 OIL & GAS • CASPIAN
ЯВЛЯЯСЬ КРУПНЕЙШИМ В МИРЕ ОФШОРНЫМ
ОПЕРАТОРОМ, STATOIL ГОТОВ ВЗЯТЬ НА СЕБЯ ЭТИ
ФУНКЦИИ И В АЗЕРБАЙДЖАНЕ
- 87 OIL & GAS SERVICE • CASPIAN
CASPIAN MARINE SERVICES LIMITED ВОВЛЕЧЕНА В
НОВЫЕ СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ПРОЕКТЫ НА КАСПИИ
- 89 OIL & GAS SERVICE • CASPIAN
ВАШ КЛЮЧ К УСПЕХУ НА КАСПИЙСКОМ
НЕФТЕГАЗОВОМ РЫНКЕ
- 91 OIL & GAS SERVICE • CASPIAN
ООО «SOCAR-AQS»: ИНТЕГРИРОВАННЫЕ УСЛУГИ
ПО БУРЕНИЮ И ОБСЛУЖИВАНИЮ СКВАЖИН
- 95 OIL & GAS SERVICE • CASPIAN
ПРОЕКТ «ШАХ ДЕНИЗ - 2» ОТКРОЕТ НОВЫЕ
ГОРИЗОНТЫ ДЛЯ CASPIAN PIPE COATINGS
- 96 INFRASTRUCTURE • AZERBAIJAN
КОРПОРАЦИЯ «АККОРД»: СТРОИТЕЛЬНАЯ
КОМПАНИЯ ГОДА
- 102 FINANCE • AZERBAIJAN
ПРИ ПОДДЕРЖКЕ PASHA BANK
В БАКУ СОСТОЯЛСЯ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОРУМ
“BUTTONWOOD BREAKFAST: GLOBAL ECONOMICS”
- 103 FINANCE • AZERBAIJAN
PASHA BANK ОБЪЯВЛЕН «ЛУЧШИМ
ИНВЕСТИЦИОННЫМ БАНКОМ АЗЕРБАЙДЖАНА»
- 106 TRANSPORT • AZERBAIJAN
ЗАО “АЗЕРБАЙДЖАНСКИЕ ЖЕЛЕЗНЫЕ ДОРОГИ”
УСПЕШНО ВЫПОЛНЯЕТ ГОСПРОГРАММУ
РАЗВИТИЯ ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ
- 110 INFRASTRUCTURE • AZERBAIJAN
ОАО «АЗЕРСУ» УСПЕШНО СОТРУДНИЧАЕТ
С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ФИНАНСОВЫМИ
СТРУКТУРАМИ В РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ ПО
ВОДОСНАБЖЕНИЮ И КАНАЛИЗАЦИИ
- 113 HOTELS • AZERBAIJAN
ГРАНД ОТЕЛЬ ЕВРОПА ОТКРЫВАЕТ СВОИ ДВЕРИ
ДЛЯ ЛЕТНЕГО ОТДЫХА ТУРИСТОВ
- 114 CONSTRUCTION • AZERBAIJAN
EL.N – ПРОЕКТ BUILDING DESIGN: ОТ
АРХИТЕКТУРНОГО ЗАМЫСЛА ДО ВОПЛОЩЕНИЯ
СОВРЕМЕННЫХ КОМПЛЕКСОВ
- 117 CATERING • AZERBAIJAN
CASPIAN CATERING SERVICE: ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ
СЕРВИСА ДЛЯ НЕФТЕГАЗОВОГО СЕКТОРА
- 118 TELECOMMUNICATION • AZERBAIJAN
KATV1 РАСШИРЯЕТ ЗОНУ ОХВАТА
- 122 EXHIBITION • AZERBAIJAN
«ЗАРУБЕЖНЫЕ КОМПАНИИ СТРЕМЯТСЯ ВЫЙТИ
НА АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ РЫНОК И НАЙТИ СВОЕ
«МЕСТО ПОД СОЛНЦЕМ» - ФАРИД МАМЕДОВ
- 125 CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD – 2012 •
КАСПИЙСКО-ЕВРОПЕЙСКИЙ ИНТЕГРАЦИОННЫЙ
ДЕЛОВОЙ КЛУБ ПРОВЕЛ ВОСЬМУЮ ЦЕРЕМОНИЮ
ВРУЧЕНИЯ ПРЕМИИ “CASPIAN ENERGY
INTEGRATION AWARD - 2012”



YOUR RELIABLE PARTNER IN AZERBAIJAN



Full range of our in-house
SERVICES INCLUDES
ENGINEERING, PROCUREMENT,
CONSTRUCTION AND INSTALLATION



CASPIAN ENERGY INTERNATIONAL MEDIA GROUP

www.caspianenergy.co.uk

SUPPORTED BY



www.ceibcgroup.com

Caspian-European Integration Business Club

Telman Aliyev President & CEO of CEIBC - Group

Caspian Energy International Media Group

Natalya Aliyeva Editor-in-Chief

Alternative Energy International Media Group

Rasim Mahmudov General Director

Caspian Energy Journal Editorial Staff

Jeyhun Bayramov Editor

Sevil Aliyeva Chief Accountant

Zeynur Babayev Chief Designer

Gunay Sadigova Senior Manager

Vafa Heydarova Senior Manager

Emil Mammadov Senior Manager

Pictures by

Huseyin Azimzadeh Photographer

Michael Aliyeff Caspian Energy Pictures

Pictures of the Press Office of the President of the Republic of Latvia were also placed in this issue.

Alternative Energy Magazine Editorial Staff

Sabina Jalilova Internet Projects Administrator

Eldar Maqsumov Senior Manager

Elnur Babayev Designer

The editorial office address:

Caspian Plaza Business Center,
44 J. Jabbarly, Baku, Azerbaijan

Tel /Fax: (+99412) 447-21-86/87

(+99412) 447-02-36/38

(+99412) 447-22-71

E-mail: office@caspenergy.com

URL: www.caspenergy.com

CASPIAN ENERGY is a registered trade mark of CASPIAN ENERGY International Media Group. Registration No. 2005 0112 was issued by the State Committee on Standardization, Metrology and Patents of the Republic of Azerbaijan on 10.03.05.

CASPIAN ENERGY brand which belongs to editorial office of the Caspian Energy journal (Azerbaijan) was registered by the World Intellectual Property Organization on March 3, 2011. According to the certificate №1092856 given by WIPO, CASPIAN ENERGY brand conforms to the recording made in the International Register of Marks under the Madrid Agreement and Protocol. According to the certificate, CASPIAN ENERGY brand has been registered in the 27 EU countries, the Russian Federation and the Republic of Kazakhstan.

Reproduction of any publications of Caspian Energy is permitted only with the agreement of the publisher. The editorial board does not bear any responsibility for the contents of advertisements. The editorial board's views can differ from the author's opinion.

The journal is registered in the Ministry of Publication and Information of the Republic of Azerbaijan.

License No. 272 dated 09.04.1999

Claimed circulation: 10 000 copies.

Printed by CBS Polygraphic Production.

Distributed at exhibitions and conferences free of charge. Distributed in 50 world countries. Free-of-control price.



SOCAR - AQS

Integrated Drilling and Well Services Management

Values that unite us:

- Safety
- Quality
- Integrity
- Novelty
- Frugality



Address: 40, A.Rajabli str,
Baku, AZ 1052, Azerbaijan
Tel: (+994 12) 565-15-15
Fax: (+994 12) 565-15-55
E-mail: office@socar-aqs.com
URL: www.socar-aqs.com



2010



2011



2012



Proud Heritage, Continuous Improvement

EAST-WEST COMING TRUE

WELCOME MR. MORNINGSTAR



Photo: Jeff Haynes - Reuters

The terms of signing the agreement on Trans-Caspian gas pipeline announced by the European Union are approaching.

The EU-Azerbaijan negotiations on guarantees for the Trans-Caspian gas pipeline could be completed in mid-2012, EU Energy Commissioner Gunther Oettinger told journalists out of the public view during 'EU-Russia Energy Dialogue: Gas Aspect' Conference.

At the meeting hosted by the Caspian-European Integration Business Club Minister of Industry and Energy of Azerbaijan Natig Aliyev said: "Along with

the political declaration of the three presidents on the Trans-Caspian gas pipeline we would like to also work out an inter-governmental agreement on pipeline construction between Azerbaijan and Turkmenistan". "When preparing such agreements, the basic point is guarantees parties offer. In this case Azerbaijan expresses readiness to provide its infrastructure, licenses and permission, and to create a favorable way for transportation of Turkmen gas via the territory of Azerbaijan", Natig Aliyev said. According to him, Turkmenistan should also provide guarantees on export of at least 10 bcm of natural gas. "Financial issues are

the most important now, so, we would like to hear offers from the European Commission on guarantees of purchases, supplies, financing for this project as well as the funding mechanism. This project should also involve companies, owners of gas exported via the pipeline", Natig Aliyev said.

Minister Aliyev also mentioned that Azerbaijan is ready to provide its pipelayers, service vessels, construction ships and cranes for construction of the gas pipeline.

"If Turkmenistan comes to the decision to supply gas to Europe, Azerbaijan will try to do its best on the state level for this project to be implemented", Minister Aliyev said.

Announcement of the plans to build a 300-km gas pipeline across the Caspian Sea from Turkmenistan towards Azerbaijan regularly appearing since the end of the last century promotes active political and diplomatic debates widely covered by mass media. Two Caspian states, Russia and Iran (world's largest owners of gas resources), which have been actively developing the Caspian shelves and laying hundreds kilometers of underwater oil and gas pipelines, consider (motivating it by a sensitive ecological feature of the landlocked reservoir) that construction of one gas pipeline, Trans-Caspian, should be coordinated by all five Caspian littoral countries. Today this argument sounds obsolete both from moral and technical point.

The Trans-Caspian project will soon obtain the status of "veteran". Its growing commercial urgency is going to step over the political aspect and it will be implemented at the practical level.

Already on October 29, 1998 in Ankara Presidents of Turkey and Turkmenistan signed the agreement of understanding on construction of an export gas pipeline across the Caspian Sea for transportation of Turkmen gas through Azerbaijan, Georgia and Turkey further towards Europe.

WHEN **EXPERIENCE** COUNTS...



...COUNT ON **FUGRO**

With 18 years of continuous experience in the Caspian Sea and hundreds of thousands of offshore man days, you can count on Fugro's expertise for geophysical and geotechnical site surveys.

Our local presence ensures on time delivery; the Caspian Sea is our backyard. Your projects benefit from our local expertise and our international spread of over 275 offices in more than 50 countries. Our high quality surveys provide you with the information you rely upon for successful offshore project delivery.

Fugro Survey Ltd (Caspian)

Republic of Azerbaijan
Tel: +994 12 497 11 31
Email: info@fs-caspian.com

Fugro KazProject LLP

Republic of Kazakhstan
Tel: +7 7122 32 05 25
Email: fdn@fugro.kz

Fugro Caspian B.V. (Representative Office)

Republic of Turkmenistan
Tel: +993 12 94-26-76
Email: info@fs-caspian.com

www.fugro.com



Then that agreement fixed the intentions to supply the Turkish market with 15bcm of Turkmen gas.

The consortium of Amoco, General Electric and Bechtel was engaged in the development of the project envisaging supplies of Turkmen gas to Turkey. Its route was to go from Turkmenbashi via the Caspian Sea to Baku, and from there through the territories of Azerbaijan and Georgia to the Turkish city of Erzurum (the Baku-Tbilisi-Erzurum gas pipeline has been constructed and is operated successfully today).

The total length of the pipeline comprised then 1,200 km, and the preliminary cost of the project was set at \$2.4 billion. According to BP's data, over the last 10 years the gas production in Turkmenistan has decreased by more than 80%. If in 1987 the republic used to produce 4.6% of all natural gas in the world, in 1997 this figure decreased to 0.7%. This situation remains the same today. And Turkmenistan's resources are more than enough for the Trans-Caspian gas pipeline.

There are all preconditions for this currently. First, it is the globalization of the world gas market where Turkmen gas will be exported, no matter which routes will be used: China, the EU or India. Competitive price is the thing that matters. Secondly, the new information of the British auditor company Gaffney, Cline & Associates (GCA) on gas reserves on Southern Iolotan – Osman (minimum assessment of 13.1 trillion cubic meters) demand involving western technologies of development and respectively export to the European markets on what the European Union insists. Western companies are actively operating at the Turkmen shelf where large discoveries are expected.

RWE Dea AG Concern has issued the international technical tender for gas logging services necessary for implementation of drilling and test work near Ekerem city (Balkan velayat (province), Turkmenistan) within the frames of the production sharing agreement relating to the offshore Block 23 in the Turkmen sector of the Caspian Sea.

Several days before RWE issued the international technical tender for engineering and construction of a drilling



platform on the onshore area of the territory and also sites with road surface and access roads near Ekerem city. The construction is scheduled for the period from June to November 2012, turkmenistan.ru reports.

Geographically small transport shoulder separates the currently constructed Turkmen gas pipeline East-West from the Azerbaijan export infrastructure. President of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedow said Turkmenistan and the EU had started preparing of a documentary base for Turkmen gas supply. According to him, the related working group has already been created.

And, at last, U.S. President Barack Obama appointed (on April 27, 2012) Richard Morningstar, a significant and historical figure, to the post of Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Azerbaijan. Then it was just Morningstar, Special Adviser to the US President and Secretary of State for Diplomatic Affairs on development of energy resources of the Caspian Sea Basin, who implemented Bill Clinton's strategy for creation and support of the transit energy corridor East-West in the basin of the Caspian Sea. As the result, Baku-Tbilisi-Ceyhan oil pipeline named after Heydar Aliyev and Baku-Tbilisi-Erzurum gas pipeline systems were successfully built.

During the signing ceremony of Ankara declaration (it remains actual even today) R. Morningstar stressed that USA's policy concerning the development of energy resources of the Caspian Basin consists of 4 main objectives:

- strengthening of sovereignty, independence and improving welfare of new independent states located in the Caspian Sea basin;

- promoting commercial opportunities for companies from the USA and other countries;

- strengthening of energy security of the USA and its allies along with provision of free flow of energy resources from the Caspian region to the world markets;

- soothing of regional conflicts through development of economic relations between young states of the region.

In R. Morningstar's opinion, the main way for achieving these goals is through the creation of the transit energy corridor East-West which consists of the network of alternative pipelines designed for delivery of Caspian energy resources to the global markets passing by the territory of Iran where the flow of energy resources may be halted under certain circumstances. "This network of pipelines will consist of the main export pipeline (MEP) going along the Baku-Ceyhan route; a pipeline that is built by the Caspian pipeline consortium (CPC); pipelines in the direction of Baku-Supsa and Baku-Novorossiysk for transportation of early oil and Trans-Caspian gas pipeline going through Turkmenistan-Turkey route", R. Morningstar noted.

According to him, the United States of America plays a role of intermediary in this issue: "Our goal is to stimulate concerned companies and countries of this region towards conduction of conscientious negotiations on certain commercial and political criteria which should be met for successful implementation of any of these projects.

Today only one project may be considered as non-implemented: Trans-Caspian project. Therefore, R. Morningstar's new appointment to Baku will obviously lead to the start of active phase and final realization of the transit energy corridor East-West - construction of Trans-Caspian gas pipeline.

SOCAR

Lancer
Services



EKOL



Ünvan: Bakı şəhəri, Xətai rayonu,
Babək prospekti 10^B

Tel.: (+994 12) 464 14 35

(+994 12) 464 14 36

(+994 12) 464 14 37

Faks: (+994 12) 464 14 27

E-mail: info@ekol.az

URL: www.ekol.az

**TƏBİƏTƏ
YAXINOL!**
TAKE CARE OF NATURE

ВОСТОК-ЗАПАД

БУДЕТ РЕАЛИЗОВАН ОКОНЧАТЕЛЬНО

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ МИСТЕР МОРНИНГСТАР

Анонсируемые Евросоюзом сроки подписания соглашения по транскаспийскому газопроводу все более приближаются.

Переговоры Европейской комиссии с Азербайджаном по гарантиям для Транскаспийского газопровода могут быть завершены в середине 2012 года. Об этом в апреле этого года сообщил журналистам еврокомиссар по энергетике Гюнтер Эттингер в кулуарах конференции «ЭнергодIALOG Россия - ЕС: газовый аспект».

На встрече Каспийско-Европейского Интеграционного Делового Клуба министр промышленности и энергетики АР Натиг Алиев в свою очередь уточнил, что «Мы бы хотели помимо политической декларации трех президентов по Транскаспийскому газопроводу также подготовить межправительственное соглашение между Азербайджаном и Туркменистаном о строительстве трубопровода». «Когда готовятся такого рода соглашения, основным являются гарантии сторон. В этом случае Азербайджан готов предоставить свою инфраструктуру, лицензии, разрешение и создать благоприятный режим транспортировки туркменского газа по территории Азербайджана», - сказал Н.Алиев. По его словам, Туркменистан тоже должен предоставить гарантии по экспорту как минимум 10 млрд. кубометров природного газа. «Сейчас основными являются финансовые вопросы, мы бы хотели услышать от Еврокомиссии предложения по гарантиям закупок, поставок, гарантии финансирования этого проекта, механизм финансирования. Также в этом проекте должны быть задействованы и компании, которые будут собственниками своего газа, экспортируемого по трубопроводу», - сказал Н.Алиев.

Министр также сообщил, что Азербайджан готов предоставить свои суда-трубоукладчики, вспомо-



гательные суда, строительные суда, краны для строительства газопровода.

«Если Туркменистан решит поставлять свой газ в Европу, то Азербайджан на государственном уровне готов сделать все от него зависящее для реализации данного проекта», - сказал министр.

Озвучивание планов по сооружению 300 км проекта газопровода по дну Каспия из Туркменистана в Азербайджан с конца прошлого века приводит к широко освещаемым СМИ активным политическим и дипломатическим баталиям.

Два прикаспийских государства – Россия и Иран (крупнейшие мировые кладовые по запасам газа), ведущие активное освоение своих каспийских шельфов и прокладывающие там сотни километров подводных нефте- и газопроводов, считают (мотивируя чувствительной экологической составляющей закрытого водоема), что прокладка одного газопровода – транскаспийского должна быть согласована всеми пятью прикаспийскими странами. Сегодня этот аргумент морально и технически устарел.

Транскаспийскому проекту скоро будет присвоен статус «ветерана», а его всевозрастающая коммерческая акту-



whatever it takes,
wherever it takes us!

Recruitment

AT Swift, we employ a dedicated team of professional recruitment specialists with a wealth of experience in the Oil & Gas industry. Working from our recruitment centres throughout the world and with access to a database of more than 30.000 skilled personnel, we are experts at matching manpower with the needs of our clients. We are able to provide specialist manpower for every stage of the business process.

Whether it be contract personnel of permanent staff positions Swift has the recruitment solution to meet our Client's needs.

Our people are our business

In a rapidly growing and ever-changing marketplace, through growing and ever-changing marketplace, through the implementation of innovative and flexible solutions, we have the ability to adapt effectively to the need of our clients and contractors.

Success driven through relationship

Swift Technical (Azerbaijan) Limited
ISR Plaza, 69 Nizami Street, 3rd floor,
Baku, AZ1000, Azerbaijan
Tel.: + 99 412 598 33 00
+ 99 412 498 17 04
Fax: + 99 412 498 17 06
E-mail: office@swift-technical.az

альность перешагнет политическую плоскость и он будет реализован на практическом уровне.

Еще 29 октября 1998 года в Анкаре президентами Турции и Туркменистана было подписано Соглашение о взаимопонимании по проекту строительства по дну Каспия экспортного газопровода для транспортировки туркменского газа через Азербайджан, Грузию и Турцию в Европу.

Соглашение закрепило тогда договоренность о поставках на турецкий рынок 15 миллиардов кубометров туркменского газа ежегодно.

Консорциум «Amoco», «General Electric» и «Bechtel» занимался разработкой проекта доставки туркменского газа в Турцию. Его маршрут планировался от Туркменбаши по дну Каспийского моря до Баку, а оттуда через территории Азербайджана и Грузии до турецкого города Эрзурум (сегодня газопровод Баку-Тбилиси-Эрзурум построен и успешно эксплуатируется).

Общая длина трубопровода составляла тогда 1200 км, а предварительная стоимость проекта определена в \$2,4 млрд. Согласно данным компании BP, производство газа в Туркменистане сократилось за последние 10 лет более чем на 80%. Если в 1987 году республика добывала 4,6% всего природного газа в мире, то в 1997-м этот показатель снизился до 0,7%. Эта ситуация сохраняется и сегодня. И ресурсов для транскаспийского газопровода у Туркменистана более чем достаточно.

Для этого сегодня вырисовываются все предпосылки, во-первых глобальность мирового газового рынка, куда все равно будет экспортирован туркменский газ и не важно какими маршрутами – в Китай, ЕС или Индию, важно что его цена будет конкурентоспособной. Во вторых новые данные британской аудиторской компании Gaffney, Cline & Associates (GCA) по запасам газа на месторождении Южный Иолотань – Осман (минимальная оценка 13,1 трлн. куб. м) требуют привлечения западных технологий освоения и соответственно экспорта на европейские рынки, на чем настаивает Евросоюз. На туркменском шельфе активно работают запад-

ные компании, где ожидаются крупные открытия.

Концерн «RWE Dea AG» объявил международный технический тендер на предоставление услуг по газокоротажу, необходимых для выполнения буровых и испытательных работ недалеко от города Экерема Балканского веляята Туркменистана в рамках договора о разделе продукции, относящегося к морскому Блоку 23 в туркменском секторе Каспийского моря.

Несколькими днями ранее RWE объявил международный технический тендер на проектирование и строительство буровой площадки в сухопутной части территории, а также участков с дорожным покрытием и подъездных путей недалеко от города Экерема. Стадия строительства запланирована на период с июня до ноября 2012 года, - передает turkmenistan.ru.

Небольшое географически транспортное плечо отделяет строящийся туркменский газопровод Восток-Запад от азербайджанской экспортной инфраструктуры. Президент Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедов сообщил, что Туркменистан и ЕС начали подготовку документальной базы для поставок туркменского газа. По его словам, уже создана соответствующая рабочая группа.

И, наконец, президент США Барак Обама представил (27 апреля 2012г.) на должность чрезвычайного и полномочного посла в Азербайджане Ричарда Морнингстара – фигуру знаковую и историческую. Именно Морнингстар, тогда специальный советник президента США и госсекретаря по дипломатическим вопросам, связанным с освоением энергоресурсов бассейна Каспийского моря, осуществлял стратегию администрации Билла Клинтона по созданию и поддержке транзитного энергетического коридора Восток-Запад в бассейне Каспийского моря. В результате чего была успешно построена система нефтепровода Баку-Тбилиси-Джейхан имени Гейдара Алиева и газопровод Баку-Тбилиси-Эрзурум.

Тогда в 1998 году на церемонии подписания Анкарской декларации (это актуально и сегодня) Р. Морнингстар заявил, что политика Соединенных Штатов, свя-

занная с разработкой энергоресурсов бассейна Каспийского моря, преследует четыре основные цели:

- укрепление суверенитета, независимости и повышение уровня благосостояния новых независимых государств (ННГ), расположенных в бассейне Каспийского моря;
- повышение коммерческих возможностей для компаний из США и других стран;
- укрепление энергетической безопасности США и их союзников, наряду с обеспечением свободного потока энергоресурсов из Каспийского региона на мировые рынки;
- смягчение характера региональных конфликтов путем развития экономических связей между молодыми государствами региона.

По мнению Р.Морнингстара, основной путь достижения этих целей лежит через создание транзитного энергетического коридора Восток-Запад, состоящего из сети альтернативных трубопроводов, предназначенных для доставки каспийских энергоресурсов на мировые рынки и идущих в обход территории Ирана, где при определенных обстоятельствах транспортировка энергоресурсов может быть перекрыта. «Эта сеть трубопроводов будет состоять из основного экспортного трубопровода (ОЭТ) по маршруту Баку-Джейхан; трубопровода, сооружаемого Каспийским трубопроводным консорциумом (КТК); трубопроводов по маршрутам Баку-Супса, Баку-Новороссийск для транспортировки ранней нефти и транскаспийского газопровода по маршруту Туркменистан-Турция», - отметил Р.Морнингстар.

По его словам, Соединенные Штаты по праву отводят себе роль посредника в этом деле: «Наша работа состоит в том, чтобы стимулировать соответствующие компании и страны этого региона к проведению успешных коммерческих и политических переговоров, для того, чтобы любой из этих проектов стал жизнеспособным».

Незавершенным на сегодняшний день можно считать только один проект - транскаспийский газопровод. Поэтому, скорее всего новое назначение Р. Монингстара в Баку будет сопровождаться началом активной фазы и окончательной реализацией транзитного энергетического коридора Восток-Запад - строительством транскаспийского газопровода.



CASPIAN WIRELINE SERVICES LTD.

Wireline logging and perforating services to oil production companies in Azerbaijan.
Specialists in high quality cost effective services in the Caspian Sea Region.



THROUGH SUPPORT FROM SUPPLIERS AROUND THE WORLD, CWS IS CURRENTLY PROVIDING THE SERVICES LISTED BELOW:

Open Hole Logging

(Tucker Technologies, Inc.)

- Phased Induction Log
- Dual Laterolog
- Micro-Laterolog
- Mircolog
- Compensated Density
- Litho-Density
- Compensated Neutron
- Caliper
- Gamma Ray
- Spectral Gamma Ray
- Dipmeter
- VSP, Seismic Checkshots (Read)

Directional Survey

- Continuous Inertial Gyro

Cased Hole Logging

(Probe Technology Services)

- Cement Bond Log
- Compensated Neutron
- Gamma Ray
- Caliper
- Free Point Services

Production Logging (Sondex)

- Flowmeter
- Fluid Density
- Fluid Capacitance
- Pressure
- Temperature
- X-Y Caliper
- Gamma Ray

Perforating (Owen Oil Tools)

Wireline Conveyed

- Through Tubing
- Through Casing
- Packers and Plugs
- Pipe Recovery

Tubing Conveyed

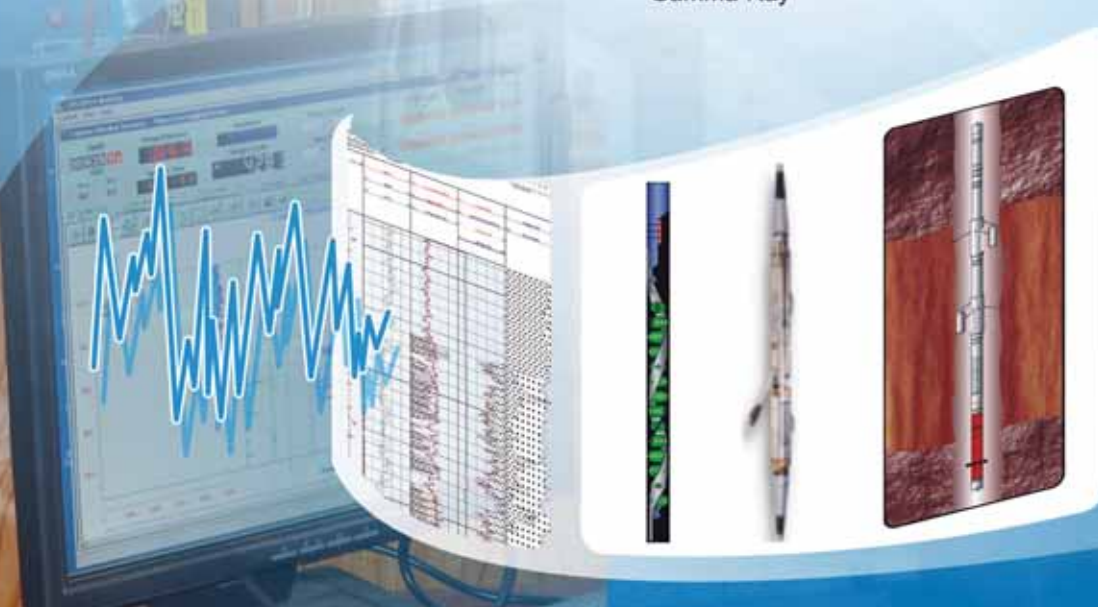
Well Testing

- 3 Phase Separator
- 15 Kpsi Choke Manifold
- Pressure Monitoring (Calscan)
 - Surface
 - Downhole
 - Analysis (Kappa Engineering)

Since November 2000, Caspian Wireline Services, Ltd., CWS, has been providing wireline fit for the marketplace and deliver the services required logging and perforating services to oil production companies in Azerbaijan. We specialize in providing high quality cost effective services in the Caspian Sea Region. In an efficient manner.

Address: Caspian Plaza III,
11th floor, 44 Jafar Jabbarly,
str. Baku, AZ1065, Azerbaijan
Tel: +994 12 497 40 22
Fax: +994 12 497 40 23
E-mail: sales@cws.az

WWW.CWS.AZ



NABUCCO REMAINS IN PAST

TANAP'S WIDEST PROSPECTS

All possible system crises of the euro zone along with the lack of the Pan-European energy regulation system of the European Union show EU is not ready for large-scale integration projects like Nabucco.

Inconsistency of energy policies of all Nabucco's partnering countries as well as the absence of political will to its implementation as President of Azerbaijan Ilham Aliyev mentioned for several times earlier make it extremely vulnerable.

Dispassionateness of the main regulator, European Commission, to strategic support of the first Pan-European gas pipeline intended to connect the Caspian region with the European markets causes bewilderment at least. "The European Commission has a neutral position on the project of gas supply to Europe and supports all pipeline projects like, for example, the TAP project", EU Energy Commissioner Günther Oettinger's spokesperson Marlene Holzner tells Trend agency. A year ago the European Commission supported the South Stream gas pipeline construction as the EU Energy Commissioner said during the presentation of this project in Brussels. "We will support South Stream, Oettinger said. "We understand the value of South Stream both for Russia and for Europe as an option for diversification of supplies", he said.

So, in such situation there are now voices in Europe supporting more centralized, distinct and flexible policy of the European Commission that means signing of common gas contracts of the EU (read the exclusive interview of the President of Latvia on page 32).

Therefore, it can seem that the offer of Azerbaijan and Turkey to construct the Trans-Anatolian TANAP gas pipeline has inhaled new life in the suspended Nebuchadnezzar. But it is not like this because Azerbaijan and Turkey have their own interests

in implementation of this project and there is no confidence that they will coincide with interests of the current shareholders of today's Nabucco West.

Nabucco has submitted the proposal on development of Shah Deniz field in a new way, Nabucco-West, to the consortium.

«This is our strong belief that we have presented a competitive and comprehensive offer beneficial for our shareholders as well as gas suppliers», said Reinhard Mitschek, Managing Director of Nabucco Gas Pipeline International GmbH.

Nabucco's new concept envisages construction of a 1,300-km pipeline which is to run from the Turkish-Bulgarian frontier to Central Europe. The pipeline is initially intended for transportation of gas from Azerbaijan.

Project's current shareholders are OMV (Austria), FGSZ (Hungary), Bulgargaz (Bulgaria), Transgaz (Romania), Botas (Turkey) and RWE (Germany).

Each shareholder possesses 16.67% in Nabucco Gas Pipeline International GmbH.

● *Azerbaijan does not aspire to Nabucco*

Azerbaijan does not aspire to the Nabucco project and has not intentions to invest in its implementation, Ali Hasanov, Head of Department on Political Affairs of the Presidential Administration of Azerbaijan, said in the interview to the Turkish newspaper Cumhuriyet lately.

Nabucco is the project of the European Union providing a direct transportation of Caspian natural gas towards Europe. This is the alternative project to deliver Azerbaijan, Turkmen, Iraqi and, probably, Iranian gas from a distribution station in Austria to Europe. We have neither aspiration to

Nabucco nor intentions to invest in its implementation", Ali Hasanov said.

According to Ali Hasanov, the EU as Nabucco's initiator "requested superfluous gas from Azerbaijan, but now we have no superfluous gas".

"Actually, if we know that Nabucco comes true, we will drill additional 5-6 wells and propose necessary gas to them", he continued.

The Head of the Department of the Presidential Administration said now Azerbaijan is selling natural gas to five countries: Georgia, Russia, Iran, Turkey and Greece. In his speech before the American congressmen SOCAR Vice-President Elshad Nasirov said Azerbaijan as a reliable partner pays particular attention to diversification of energy supply routes to foreign markets. According to him, the European direction is of special value. However, Azerbaijan chooses a route considering a commercial component of each offer. Elshad Nasirov said that in this issue Azerbaijan is far from any "games". Elshad Nasirov reminded that in due time the political support of energy projects in the Southern Caucasus by Bill Clinton's administration allowed implementing the Baku-Tbilisi-Ceyhan oil pipeline. As for him today the implementation of a project of gas supply to Europe via the Southern Corridor requires similar support of the USA.

● *Difficult choice*

The Azerbaijani Oil Company, SOCAR, is the operator in TANAP and undertakes payment of most project expenses (now shares in the project are distributed as follows: SOCAR has 80%, Turkish Botas and TPAO have 20%). TANAP that is to lay from the Georgian-Turkish frontier to the frontier of Turkey with Europe will be 2,000 km long (out of 3,300 km of the entire Nabucco). Its initial capacity is to reach 16bcm/a.

Azerbaijan has already showed



Grand Hotel Europe Baku

Dünən, Bu gün, Sabah



OLYMPUS
HEALTH CLUB & SPA



Yeni konseptlə
BAR-B-Q IN EUROPE

Azərbaycan, Bakı, AZ 1078.
Moskva prospekti (keçmiş Tbilisi pr.) 1025/30
Tel.: (+994 12) 490 70 90
Fax: (+994 12) 490 70 96 / 84

what it would choose. And the choice is quite wide. The country already received 4 offers on possible projects of gas export from the Shah Deniz field to Europe. Among them there were ITGI, TAP, Nabucco and the Southeast project (SEEP) offered by the Shah Deniz Consortium.

Two of these projects, ITGI and TAP, envisaged gas export to Italy. Now the ITGI project is not considered any more, but the TAP project is still on the agenda.

Alike the two other projects, Nabucco West and SEEP, envisage gas export to the countries of Eastern Europe. Azerbaijan will choose one of these two projects. On the further stage the choice will be between TAP and a project chosen after that.

The TAP project is intended for transportation of natural gas from the Caspian and Middle East to Western Europe.

The 520-km gas pipeline will include Greece, Albania, the Adriatic Sea (the offshore part) and Italy. The project developers are EGL (Switzerland), Statoil (Norway) and E.ON Ruhrgas (Germany). The expected capacity of the gas pipeline is 10bcm and in the future there will be a possibility to increase the capacity up to 20 bcm.

It should be reminded that in February 2012 the Shah Deniz Consortium said it does not consider the ITGI gas pipeline project (Turkey-Greece-Italy interconnector) as a project for export of Azerbaijan gas from this field to Europe.

Southeast European Pipeline (SEEP) was offered by BP as the alternative «scaled» project. The offer suggests using mainly already available pipelines in a number of countries from Turkey to Austria, that is creating a “mini-version” of Nabucco, but with smaller capacity, until construction of a route with a larger capacity is coordinated.

Since Azerbaijan as a leading Caspian gas exporter needs a main gas pipeline, while constructing new pipelines SOCAR considers potential gas volumes expected in 2020 and 2025. Therefore, their ability to expansion becomes a main concept of new projects, SOCAR President Rovnag Abdullaev says.

“It is economically inexpedient to build gas pipelines for each [new Azerbaijan] field individually. What we need is a gas pipeline capable to transport gas from all the fields, with the possibility to be expanded if necessary”, he said.

Such innovative approach, according to Rovnag Abdullaev, prevents from economic losses and provides maximum efficiency and stability of supplies.

● Resources

Undoubtedly such approach in current crisis conditions in the European market can be justified by availability of necessary gas resources. Since the beginning of development of Shah Deniz Phase II and up to 2017 the production from the field will have reach 16bcm, he said.

Besides, Azerbaijan also possesses other gas structures, SOCAR President said.

Among them we can mention Umid field, with the estimated reserves of 200bcm of gas and 40 million tons of condensate, and Babak field with the forecasted reserves of 400 bcm of gas and 80 million tons of condensate;

- Absheron field, where French company Total and Gas de France are operating, with the reserves of 340 bcm of gas and 45 million tons of condensate.

In the future there are plans to commence development of such structures as Nakhchivan with the German company RWE and also Asiman jointly with BP.

He said the production would have made 30 bcm of gas by 2020 and 50 bcm by 2025.

“Under the conditions when (as for by the estimates of experts) 70% of gas consumed in Europe will account for import in 2020 and 80% by 2035 Azerbaijan can play a big role in energy security of Europe”, SOCAR President said.

● Free market

As the operator of the export gas pipeline Azerbaijan receives control over future export gas streams of other Caspian littoral countries willing to export gas through TANAP. Construction of the additional gas infrastructure, especially underground gas storages and gas liquefaction capacities, will allow SOCAR and its partners becoming real players of the free gas market that now manages and sets price targets. This coincides with the interests of Turkey that wants to create a large gas hub similar to the Ceyhan oil terminal on the southern frontier of the EU. The more productivity downstream facilities under construction on the exit have,

the cheaper their construction cost is. For this purpose even gas resources of Azerbaijan are enough so far.

Turkey that is importing gas from Russia, Iran, Azerbaijan, Nigeria and Algeria, intends to buy it in two countries. Minister of Energy and Natural Resources of Turkey Taner Yildiz said. «With the purpose to diversify gas import sources Turkey intends to sign an agreement with two countries», he explained. According to Minister Yildiz, this step of Turkey is aimed at reducing the price of imported gas.

According to the statistical data of the Turkish state pipeline company, Botas, in 2011 Turkey imported 39.7bcm of gas. Among gas exporters to Turkey Russia is on the first place followed by Iran and Azerbaijan.

The LNG business in the availability zone from the Turkish coast is living through a period of active development. So, Gate regasification terminal with the capacity of 12 bcm (180 gas carrier vessels) started working in Rotterdam last September. Small projects are now working in Norway and in the Caribbean basin where operational terminals receive from 200,000 to 1.5 million tons of LNG per annum. Regasification capacities on the Mediterranean islands - Cyprus, Crete and Malta are being constructed at present. Construction of two more terminals is now underway: a Polish terminal in Swinoujscie for 5bcm and a French terminal in Dunkirk for 13 bcm. The Italian terminal in Livorno with the capacity of 3.75bcm is to be put into commissioning soon. The start-up is scheduled for VI Q 2012. Enel plans to develop new LNG terminals in Italy and on the Canary Islands. The relevant information is provided in the company materials.

Besides, the company plans to participate in gas storage projects. The company materials run the gas potential in Italy is estimated as 150-200 bcm that correspond to 10-15 % of the national demand within 20 years. However, gas production in Italy is expected to continue decreasing. Ukraine intends to construct a terminal in her territory to receive up to 10 bcm of liquefied gas. A route through the Georgian port of Kulevi is viewed as one of the options to supply Azerbaijan's resource to the country as well.



НАВУХОДОНОСОР УХОДИТ В ПРОШЛОЕ

ШИРОКИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ TANAP

Всевозможные системные кризисы еврозоны, отсутствие панъевропейской системы регулирования энергетической отрасли Евросоюза говорят о неготовности ЕС к интеграционным проектам большого масштаба, таким как Nabucco.

Несвязанность между собой энергетической политики всех стран-участниц Nabucco, отсутствие политической воли к его реализации, о чем неоднократно заявлял ранее президент Азербайджана Ильхам Алиев, делает его чрезвычайно уязвимым.

Отстраненность основного регулятора - Еврокомиссии от стратегической поддержки первого панъевропейского газопровода, призванного связать каспийский регион с европейскими рынками, вызывает, по меньшей мере, недоумение. «Европейская комиссия занимает нейтральную позицию по вопросу проекта поставки газа в Европу и поддерживает все проекты трубопроводов, к примеру, проект TAP», - говорит агентству Trend пресс-секретарь комиссара ЕС по энергетике Гюнтера Эттингера Марлен Хольцнер. Год назад Еврокомиссия поддерживала строительство газопровода «Южный поток», о чем заявлял еврокомиссар по энергетике в ходе презентации этого проекта в Брюсселе. «Мы будем поддерживать «Южный поток», - заявил Эттингер. «Мы осознаем значимость «Южного потока» как для России, так и для Европы как способа диверсификации поставок», - говорил он.

На этой почве в Европе уже раздаются голоса за более централизованную, внятную и гибкую политику Еврокомиссии - заключение единых газовых контрактов ЕС (читайте эксклюзивное интервью президента Латвии на странице 36).

Поэтому может показаться, что предложение Азербайджана и Турции о сооружении трансанатолийского газопровода TANAP вдохнуло новую жизнь в застопорившийся Навуходонсор. Но это далеко не так, у Азербайджана и Турции свои интересы в реализации

данного проекта и не обязательно они совпадут с интересами сегодняшних акционеров нынешнего Nabucco West.

Nabucco представил предложение консорциуму по разработке месторождения «Ших Дениз» по обновленному варианту Nabucco - West.

«Мы убеждены, что представили конкурентоспособное и всеобъемлющее предложение, которое является выгодным как для наших акционеров, так и для поставщиков газа», - сказал глава Nabucco Gas Pipeline International GmbH Рейнхард Митчек.

Новая концепция Nabucco предусматривает строительство 1300 км трубопровода, который пройдет от турецко-болгарской границы до Центральной Европы. Трубопровод изначально предназначен для транспортировки газа из Азербайджана.

На сегодня участниками проекта являются OMV (Австрия), FGSZ (Венгрия), Bulgargaz (Болгария), Transgaz (Румыния), Botas (Турция) и RWE (Германия).

Каждому акционеру принадлежит равная доля в 16,67% в Nabucco Gas Pipeline International GmbH.

● **Азербайджан не стремится к Nabucco**

Азербайджан не стремится к проекту Nabucco, и не намерен вкладывать в его реализацию средства, заявил на днях заведующий отделом по общественно-политическим вопросам администрации президента Азербайджана Али Гасанов в интервью турецкой газете «Джумхурийет».

Nabucco - проект Европейского Союза, предусматривающий прямую транспортировку каспийского природного газа в Европу. Это альтернативный проект, который будет поставлять азербайджанский, туркменский, иракский и, возможно, иранский газ из распределительного пункта в Австрии в Европу. У нас нет ни стремления к Nabucco, ни намерений вкладывать средства в его реализацию», - сказал Гасанов.

По словам Гасанова, ЕС, являющийся инициатором Nabucco, «запросил у Азербайджана лишний газ, но в настоящее время у нас нет лишнего газа».

«На самом деле, если мы будем знать, что Nabucco будет реализован, то пробуем дополнительно 5-6 скважин и продадим им необходимый газ», - продолжил он.

Завотделом АП отметил, что в настоящее время Азербайджан продает природный газ пяти странам - Грузии, России, Ирану, Турции и Греции. Вице-президент ГНКАР Эльшад Насиров в своем выступлении перед американскими конгрессменами заявил, что являющийся надежным партнером Азербайджан, уделяет особое внимание диверсификации маршрутов поставок энергоресурсов на внешние рынки. По его словам, европейское направление имеет особое значение, однако какой именно маршрут выбирается Азербайджаном, зависит от коммерческой составляющей каждого предложения. Как отметил Насиров, Азербайджан в данном вопросе далек от каких-либо «игр». Насиров напомнил, что в свое время именно политическая поддержка энергетических проектов на Южном Кавказе со стороны администрации Билла Клинтона позволила впоследствии реализовать проект нефтепровода Баку-Тбилиси-Джейхан. Сегодня, по его мнению, реализация проекта поставок газа в Европу по Южному Коридору нуждается в аналогичной поддержке США.

● **Трубный выбор**

В TANAP азербайджанская нефтяная компания - SOCAR является оператором и берет на себя большую часть расходов по проекту (сегодня долевое участие в проекте распределено следующим образом: SOCAR - 80%, турецкие Botas и ТРАО - 20%). Протяженность TANAP, который будет проложен от грузино-турецкой границы до границы Турции с Европой, составит 2000 км (из 3300 км всего Nabucco), начальная пропускная способность - 16 млрд. кубометров газа в год.



*Caspian Catering
Service*



Tel.: (012) 464-15-28
Fax: (012) 464-15-29

Baku, Natig Aliyev street 38a
E-mail: info@caspcatering.com
URL: www.caspcatering.com



Азербайджан уже показал, что будет выбирать. И выбор у него достаточно большой. Пока поступило 4 предложения по возможным проектам экспорта газа с месторождения «Шах Дениз» в Европу. Среди них были ITGI, TAP, Nabucco и Юго-Восточный проект (SEEP), предложенный самим консорциумом «Шах Дениз».

Два из этих проектов ITGI и TAP предполагали экспорт газа в Италию. В настоящее время проект ITGI больше не рассматривается, а на повестке дня еще сохранился проект TAP.

Два других проекта Nabucco West и SEEP предполагают экспорт газа в страны Восточной Европы. Из этих двух проектов также будет выбран один проект, а дальнейшим этапом выбора состоится уже между проектом TAP и выбранным после этого проектом.

Проект TAP предназначен для транспортировки природного газа из Каспийского и Ближневосточного регионов в Западную Европу.

Маршрут газопровода протяженностью в 520 км охватит Грецию, Албанию, Адриатическое море (оффшорная часть), Италию. Разработчики проекта - швейцарская EGL, норвежская Statoil, немецкий E.ON Ruhrgas. Предполагаемая мощность газопровода - 10 млрд. кубометров в год с возможностью увеличения пропускной способности до 20 млрд. кубометров.

Напомним, что в феврале этого года консорциум «Шах-Дениз» заявил, что больше не рассматривает проект газопровода ITGI (Интерконнектор Турция-Греция-Италия) в качестве проекта экспорта азербайджанского газа с этого месторождения в Европу.

Юго-восточный европейский трубопровод (SEEP) был предложен в качестве альтернативного «масштабируемого» проекта компанией BP. Смысл предложения состоит в использовании в основном уже имеющихся трубопроводов в ряде стран от Турции до Австрии - то есть в создании некой «мини-версии» трассы Nabucco, но меньшей мощности, пока не будет согласовано строительство трассы с большей пропускной способностью.

Учитывая тот факт, что Азербайджану как ведущему каспийскому экспортеру природного газа необходим основной экспортный газопровод, при строительстве новых трубопроводов SOCAR учитывает потенциальные объемы газа после 2020 и 2025 года, поэтому основной концепцией новых проектов становится их способность к расширению, говорит президент SOCAR Ровнаг Абдуллаев.

«Экономически нецелесообразно строить газопроводы для каждого из [новых азербайджанских] месторож-

дений в отдельности. Необходим газопровод, способный транспортировать газ со всех месторождений и который можно будет при необходимости расширить», - сказал он.

Такой инновационный подход, по словам Р.Абдуллаева, предотвращает экономические потери, обеспечивает максимальную эффективность и непрерывность поставок.

● Ресурсы

Несомненно такой подход в современных кризисных условиях на европейском рынке может быть оправдан наличием необходимых газовых ресурсов. В 2017 году с начала разработки II фазы «Шах Дениз», добыча с месторождения составит 16 млрд. кубометров газа, сообщил он.

Кроме того, Азербайджан располагает и другими газовыми структурами, отметил глава SOCAR.

Среди них месторождение «Умид», запасы которого оцениваются в 200 млрд. кубометров газа и 40 млн. тонн конденсата; месторождение «Бабек» с предполагаемыми запасами газа в 400 млрд. кубометров и 80 млн. тонн конденсата;

- месторождение «Абшерон», на котором работает французская компания Total и Gas de France, с запасами в 340 млрд. кубометров газа и 45 млн. тонн конденсата.

В будущем планируется начать разработку таких структур, как «Нахчыван» с германской компанией RWE, а также «Асиман» совместно с компанией BP.

Он отметил, что к 2020 году добыча газа составит 30 млрд. кубометров газа, а к 2025 году увеличится до 50 млрд. кубометров.

«В условиях, когда, по подсчетам экспертов, в 2020 году на импорт придется 70% газа потребляемого в Европе, а к 2035 году - 80%, Азербайджан может сыграть большую роль в энергобезопасности Европы», - сказал глава SOCAR.

● Свободный рынок

Являясь оператором экспортного газопровода, Азербайджан получает контроль над будущими экспортными потоками газа других прикаспийских стран, желающими экспортировать свой газ по TANAP. Сооружение дополнительной газовой инфраструктуры - подземных газохранилищ и мощностей по сжижению газа позволит SOCAR и его партнерам стать реальными игроками свободного газового рынка, который сегодня задает ценовые ориентиры. Тем более, что в этом заинтересована и Турция, интересы которой сводятся к созданию на южной границы ЕС крупного газового хаба по аналогии

с нефтяным терминалом в Джейхане, чем больше производительность строящихся downstream на выходе, тем дешевле они обходятся. Для этого пока достаточно газовых ресурсов одного Азербайджана.

Турция, импортирующая газ из России, Ирана, Азербайджана, Нигерии и Алжира, намерена закупать его еще в двух странах. Об этом сообщил министр энергетики и природных ресурсов Турции Танер Йылдыз. «Турция намерена подписать с целью диверсификации источников импорта газа соглашения еще с двумя странами», - сказал он. По словам Йылдыза, этот шаг Турции направлен на снижение стоимости импортируемого газа.

Согласно статданным турецкой государственной трубопроводной компании Botas, в 2011 году Турция импортировала 39,7 миллиарда кубометров газа. Среди экспортеров газа в Турцию первое место занимает Россия, далее следуют Иран и Азербайджан.

Бизнес СПГ в зоне доступности с турецкого берега переживает активный период развития. Так в сентябре прошлого года в Роттердаме начал работать терминал Gate мощностью по регазификации 12 млрд кубометров (180 судов-газовозов) в год. Малые проекты работают в Норвегии и в Карибском бассейне, где действуют терминалы по приему от 200 тысяч до 1,5 млн т СПГ в год. Строятся регазификационные мощности на островах Средиземноморья - Кипре, Крите и Мальте. Ведется строительство еще двух терминалов: польского в Свиноуйсьце на 5 млрд куб. м в год и французского в Дюнкерке на 13 млрд куб. м. На подходе ввод в эксплуатацию итальянского терминала в Ливорно мощностью 3,75 млрд куб. м в год. Его пуск намечен на IV кв. 2012 г. Enel планирует разработку новых СПГ-терминалов в Италии и на Канарских островах. Об этом говорится в материалах компании. Кроме того, Enel планирует участвовать в проектах по хранению газа. Как отмечается, потенциал газа в Италии оценивается в 150-200 млрд куб. м, что соответствует 10-15% национального спроса в течение 20-ти лет. Но ожидается, что добыча газа в Италии будет продолжать снижаться.

Украина собирается построить на своей территории терминал по приему сжиженного газа общей мощностью до 10 миллиардов кубометров в год. Как один из вариантов поставки азербайджанского ресурса в страну рассматривается маршрут через грузинский порт Кулеви.

127

www.katv1.az



QOŞULMA
PULSUZDUR



KATV 1

KABEL TELEVİZİYASI

Ünvan: Bakı şəhəri, İnşaatçılar prospekti 149, 583-cü məhəllə

NEW REALITIES OF CASPIAN UPSTREAM

New technologies, that allowed world's largest oil consumer the USA and Canada (if viewed as one market) turning into a net gas exporter, have actually flooded the world LNG market. Globalization of the world gas market did not keep waiting long.

For the first time the tanker with LNG intended for the US market was redirected to Europe in 2010. So, work on thirteen projects related gas export to the countries of Asia and Europe are now implemented in the USA and Canada.

USA

1. LNG plant and Sabine Pass terminal with Cheniere Energy as operator. Projected capacity is 22bcma. The project was awarded the license from DoE (Department of Energy; for 30 years in FTA countries, 20 years in non-FTA countries). The commissioning of the plant and terminal is scheduled for 2015.
2. LNG plant and Freeport LNG terminal (first turn) with Freeport LNG and Macquerie as operators. Projected capacity is 12.5bcma. The project received the license from DoE (for 25 years). The start of operation is scheduled for 2016.
3. LNG plant and Freeport LNG terminal (second turn) with Freeport LNG and Macquerie as operators. Projected capacity –12.5bcma too.
4. LNG plant and Lake Charles terminal with Southern Union and BG as operators. Projected capacity is 19.3bcma. The project received the license from DoE (for 25- year period). The commissioning is scheduled for a period after 2016.
5. LNG plant and Cameron terminal with Sempra as operator. Projected capacity is 24bcma. The project received the license from DoE (for 20 years). The start of operation is also scheduled for a period 2016+.
6. LNG plant and Cove Point with Dominion as operator. Projected capacity is 11bcma. The project received the license from DoE (for 25 years). The start of operation is scheduled for a period after 2016.
7. LNG plant and Jordan Cove terminal with Jordan Cove Energy and First Chicago as operators. Projected capacity is 12bcma. The project received the license from DoE (for 20 years). The start of operation is scheduled after 2016.
8. LNG plant and Carib Energy terminal with Carib Energy as operator. Projected capacity is 0.3bcma. The project was given the license from DoE (for

25-year period). The start of operation is scheduled for the period after 2016.

9. LNG plant and Gulf Coast LNG terminal with Gulf Coast LNG as operator (by the way, Freeport LNG and Gulf Coast LNG are presented with the same managing staff). Projected capacity is 29bcma. The application to DoE has already been submitted.

It means if all of USA's LNG projected capacities are commissioned, the country will be able to export 142.6bcma. Office of Oil and Natural Gas, United States Department of Energy, the summarized export capacities of all projects will comprise 141.9bcma of natural gas.

Canada

1. LNG plant and Kitimat LNG terminal with Apache and EOG Resources as operators. Projected capacity is 6.9bcma. The start of operation is scheduled for 2015.
 2. LNG plant and BC LNG terminal with LNG Partners and Haisla First Nation as operators. Projected capacity is 2.5bcma. The start of operation is scheduled for a period after 2016.
 3. LNG plant and Prince Rupert terminal with Shell as operator. Projected capacity is 13.8bcma. The start of operation is scheduled for a period after 2016.
 4. LNG plant and Petronas terminal with Petronas as operator. Projected capacity is 10.2bcma. The start of operation is scheduled for a period after 2016.
- Thus when all of Canada's projected LNG capacities are commissioned, the country will be able to export 33.4bcma of gas.
- Total gas export capacities of the USA and Canada after 2016 can reach 176bcma. For comparison, in 2011 Gazprom's export to Europe made 150bcm of gas (source: Timera Energy)



Redistribution of global gas flows brings into stupor operational companies, like Nabucco consortium, that do not hurry to put strategic investments into the pipeline infrastructure since now the gas price in the priority free market will not allow paying it back in the foreseeable future. Currently long-term gas contracts of Statoil and Gazprom are under a big question. The global conjuncture along with the experience of last cold weather occurring in Europe, when it faced the deficit of gas supplied according to the long-term formula, dictates a priority of the so-called easy contracts when everywhere from Germany to India consumers refuse or give preference to spot supplies. Also, the bundling of the gas price to oil, oil products or coal such as in China does not answer today's realities of the gas market any more.

Already last year there was a gas glut in the gas market of Europe, says Karsten Heuchert, Chairman of the Executive Board of east-German gas company VNG.

"This has a negative effect on the activity of gas exporters, including the CIS", he said.

2-3 October 2012, Independence Palace, Astana, Kazakhstan



VII KAZENERGY EURASIAN FORUM

A WORLD IN TRANSITION:
Shaping Sustainable Energy Future



Karim MASSIMOV
Prime-Minister,
Republic of Kazakhstan



Mohammed bin Dha'en Al HAMILI
Minister of Energy, UAE



Gerhard SCHRÖDER
33rd Chancellor of Germany,
member of the Board
of Directors, Chairman
of the Nord Stream AG



Dr. Randall GOSSEN
President,
World Petroleum Council



Mehmet Hilmi GÜLER
Former Minister of Energy
and Natural Resources,
Turkey



John HOWARD
25th Former Prime-Minister,
Australia



Larry KING
CNN Anchor and host of
Larry King Live (1985-2010)



Kamaladdin HEYDAROV
Minister of Emergency
Situations, Azerbaijan



Dr. Cristopher FREI
Secretary General,
World Energy Council



Leonid BOKHANOVSKY
Secretary General, Gas
Exporting Countries Forum



Robin WEST
Chairman of the Board
and CEO, PFC Energy



Richard JONES
Deputy Executive Director,
International Energy Agency

PARTICIPANTS OF THE PREVIOUS FORUMS



GENERAL SPONSORS OF THE PREVIOUS FORUMS



FOUNDER



SUPPORTED BY



Government
of the Republic of Kazakhstan

ACCREDITED ORGANISERS



CO-ORGANIZERS OF THE PREVIOUS FORUMS



MEDIA PARTNERS OF THE PREVIOUS FORUMS



CONTACT

Nitin Trivedi
Event Sales Executive
t: +44 (0)20 7596 5092
nitin.trivedi@ite-events.com

Ilyas Idigov
Event Sales Executive
t: +44 (0)20 7596 5135
ilyas.idigov@ite-events.com

Japanese companies Sumitomo and Tokyo Gas have signed a contract on LNG import from the USA. The 20-year contract envisages annual supplies of 2.3 million tons of LNG from Cove Point terminal. The US supplier, Dominion Resources, shall be charged with shipment starting from 2017.

Gas to a liquefaction facility will come from the shale gas production areas in the northeast of the USA involving Sumitomo as a partner.

Several days before a group of Japanese companies with Mitsubishi and Mitsui at the head announced the plans to invest \$6bn. into the project on production and supplies of LNG from the USA and Canada. Terminals for gas export to Japan will be constructed with the assistance of Semptra Energy in Louisiana and with Encana as a partner in the western coast of Canada.

Indian energy giant, Gail, has also announced the plans to import American LNG. The company is to contribute \$1bn. to extracting assets in the USA. It has already signed the contract on imports of 3.5 million tons of LNG per annum from Sabine Pass terminal where Cheniere Energy is the operator. The price formula fixed for 40 years is based on quotations for natural gas at Henry Hub plus 15% without taking the cost of liquefaction into account.

The managing staff of Gail announced the plans to sign another contract on the same volumes of supplies by the end of the year.

In February Cheniere Energy Partners (USA) announced that it had signed a 20-year contract on annual supplies of 3.5 million tons of LNG of Korean Kogas. Gas shall be supplied from the third production line now being prepared for commissioning at the liquefaction plant at Sabine Pass terminal in the Gulf of Mexico.

Earlier Cheniere already signed contracts on 16 million tons per annum from the annual total capacity of plant's four lines making 18 million tons. Besides Korea and India the number of customers also includes the companies of Spain (Fenosa) and Great Britain (BG).

Finnish oil&gas company Gasum intends to organize LNG import.

Helsingin Sanomat reports the company is considering possibilities to build a terminal for import and regasification of LNG valued at \$200-400 million. One of the two sites of the already operating port facilities can be chosen as a site for construction: Joddböle near Inkoo to the west from Helsinki or Tolkkinen in Porvoo. The approximate start of commissioning is 2018. Vessels using LNG as fuel will be the first consumers.

Now Gasum reports the price makes about 25 euros for megawatt-hour or \$350 for 1,000 cubic meters. Finnish experts compare it with the price of LNG supplied to Spain, which is by 10% cheaper.

Shareholders to Gasum are Fortum (31%), Gazprom (25%), the Government of Finland (24%) and E.On Ruhrgas (20%).

The German concern, RWE AG, intends to agree with gas suppliers to change long-term contracts not earlier than in 2013, RWE Chief Financial Officer Rolf Rohlig said at the annual press conference, reports Reuters. "We are working on losses on gas contracts and optimistically believe that this problem will be solved in 2013", Rolf Rohlig said.

According to RWE CFO, negotiations with gas producers from Russia, Norway, the Netherlands and Germany are now underway, but the priority is given to the talks with the key suppliers such as Gazprom and Norwegian Statoil.

The terms of 9 from 17 gas contracts are now being reconsidered, RWE reported. The reconsidered contracts correspond to approximately 75% of the annual portfolio of gas purchases RWE on long-term contracts bundled to the oil price (15 bcm).

RWE's total gas purchase portfolio makes approximately 45bcm. Here 20bcm are purchases under long-term contracts with a binding of the gas price to the cost of oil and a "take-or-pay" condition. 36% of RWE's purchases accounts for the Russian gas under long-term contracts and 31% falls to Norwegian gas.

RWE Supply & Trading is involved in gas purchase and resale. In 2011 the division incurred the operational loss of 800 million euros in comparison with the loss of 21 million euros in 2010. Negative results of RWE Supply & Trading are explained with unprofitable gas contracts bound to the oil price. The company is compelled to buy gas from such producers as Gazprom and Statoil at prices correlating with the high prices for oil, but sells gas to end consumers much cheaper. In 2012 RWE Supply & Trading expects to repeat the operational loss since the difference between contract gas prices and prices in the spot market will remain the same.

Like other European companies RWE intends to buy more gas on liquid spot platforms and at least partially untie gas prices in long-term contracts from the cost of oil.

Less than a decade ago the USA were world's largest gas importer. "Today they began to provide themselves with gas. The liquefied natural gas intended for import to the USA now goes to Europe. Besides, the largest LNG producer, Qatar, has considerably increased the volumes of gas liquefaction", Karsten Heuchert said to characterize the situation in the European gas market.

He thinks that the other factors, which affected the situation in the gas market, included the decrease in gas consumption in the European Union countries by approximately 6% (10% in Germany), toughening of competition, and the sharp growth of the oil price that reached the record level after 2008. It should be noted that the spot gas price at American Hubert Hub now fluctuates within \$2.73 for one million British thermal units (\$75 for one thousand cubic meters), and the price of futures - \$2.50. So, the dumping situation now existing in the Atlantic segment of the global gas market will add further commercial risks to large and not so large continental producers to which the Caspian region also belongs.

Therefore, the main criteria of commercial profitability of gas upstream on the Caspian Sea today is the maximum consolidation of as many projects as possible by CAPEX, alternativeness, flexibility, efficiency in export-related decision making, and a short geographical haul distance.





Safe, effective, trouble-free operations

THE WORLD'S
LEADING
ONSHORE AND
OFFSHORE
DRILLING AND
ENGINEERING
CONTRACTOR



69 Nizami Street, ISR Plaza, 13th Floor, Baku AZ 1000, Azerbaijan
(+994 12) 437-66-00 (+994 12) 492-69-90
baku.office@az.kcadeutag.com

www.kcadeutag.com

НОВЫЕ РЕАЛИИ КАСПИЙСКОГО UPSTREAM

Новые технологии, благодаря которым крупнейший мировой потребитель – США и Канада (если рассматривать их как один рынок) превратился в нетто-экспортера газа, буквально наводнили мировой рынок LNG. Глобализация мирового газового рынка не заставила себя долго ждать.

Впервые танкер с СПГ, предназначавшийся для рынка США, был перенаправлен в Европу в 2010 году. Сегодня в США и Канаде ведутся работы по тринадцати проектам экспорта газа в страны Азии и Европы.

США

1. СПГ завод и терминал Sabine Pass, оператор – компания Cheniere Energy. Планируемая мощность – 22 млрд куб м в год. Проект получил разрешение от DoE (Department of Energy; на 30 лет в страны FTA, 20 лет в страны non-FTA). Начало работы завода и терминала намечено на 2015 год.
2. СПГ завод и терминал Freeport LNG (первая очередь), операторы – компании Freeport LNG и Masquerie. Планируемая мощность – 12,5 млрд куб м в год. Проект получил разрешение от DoE (на 25 лет). Начало работы намечено на 2016 год.
3. СПГ завод и терминал Freeport LNG (вторая очередь), операторы – компании Freeport LNG и Masquerie. Планируемая мощность – также 12,5 млрд куб м в год.
4. СПГ завод и терминал Lake Charles, оператор – компании Southern Union и BG. Планируемая мощность – 19,3 млрд куб м в год. Проект получил разрешение от DoE (на 25 лет). Начало работы намечено на период после 2016 года.
5. СПГ завод и терминал Cameron, оператор – компания Sempra. Планируемая мощность – 24 млрд куб м в год. Проект получил разрешение от DoE (на 20 лет). Начало работы также намечено на период 2016+.
6. СПГ завод и терминал Cove Point, оператор – компания Dominion. Планируемая мощность – 11 млрд куб м в год. Проект получил разрешение от DoE (на 25 лет). Начало работы намечено на период, последующий за 2016 годом.
7. СПГ завод и терминал Jordan Cove, операторы – компании Jordan Cove Energy и First Chicago. Планируемая мощность – 12 млрд куб м в год. Проект получил разрешение от DoE (на 20 лет). Начало работы - после 2016 года.
8. СПГ завод и терминал Carib Energy, оператор – компания Carib Energy. Планируемая мощность – 0,3 млрд куб м в год. Проект получил

разрешение от DoE (на 25 лет). Ожидается, что завод начнет работать после 2016 года.

9. СПГ завод и терминал Gulf Coast LNG, оператор – компания Gulf Coast LNG (к слову, у Freeport LNG и Gulf Coast LNG в руководстве – одни и те же люди). Планируемая мощность – 29 млрд куб м в год. Заявка в DoE – подана.

Итого, если все планируемые мощности США по сжижению природного газа будут введены в строй, ежегодно страна сможет экспортировать 142,6 млрд куб м газа. Office of Oil and Natural Gas, United States Department of Energy, общие экспортные возможности всех проектов составят 141,9 млрд куб м природного газа в год.

Канада

1. СПГ завод и терминал Kitimat LNG, операторы – компании Apache и EOG Resources. Планируемая мощность – 6,9 млрд куб м в год. Начало работы намечено на 2015 год.
 2. СПГ завод и терминал BC LNG, операторы – компании LNG Partners и Haisla First Nation. Планируемая мощность – 2,5 млрд куб м в год. Начало работы намечено на период после 2016 года.
 3. СПГ завод и терминал Prince Rupert, оператор – компания Shell. Планируемая мощность – 13,8 млрд куб м в год. Начало работы намечено на период после 2016 года.
 4. СПГ завод и терминал Petronas, оператор – компания Petronas. Планируемая мощность – 10,2 млрд куб м в год. Начало работы намечено на период после 2016 года.
- Итого, если все планируемые канадские мощности по сжижению природного газа будут введены в строй, ежегодно страна сможет экспортировать 33,4 млрд куб м газа. В сумме экспортные возможности США и Канады в области природного газа после 2016 года могут составить 176 млрд куб м в год. Для сравнения, Газпром в 2011 году экспортировал в Европу 150 млрд куб м газа. (ист. Timera Energy)

Перераспределение глобальных мировых газовых потоков приводит в ступор операционные компании, наподобие консорциума Nabucco, которые не спешат вкладывать стратегическое инвестиции в трубопроводную инфраструктуру, поскольку уже сегодня цена газа на приоритетном свободном рынке, не позволит ее окупить в обозримом будущем. Уже сегодня долгосрочные газовые контракты Statoil и Газпрома под большим вопросом. Мировая конъюнктура, а также опыт последних холодов в

Европе, когда та испытывала дефицит газа, поставляемого по долгосрочной формуле, диктует приоритет так называемых легких контрактов – повсюду от Германии до Индии потребитель отказывается или отдает предпочтение спотовым поставкам. Кроме того привязанность цены газа к нефти, нефтепродуктам или углю, как например в Китае, уже не отвечает сегодняшним реалиям газового рынка.

Уже в прошлом году рынок газа в Европе испытывал избыток предложения, говорит председатель правления

восточногерманской газовой компании VNG Карстен Хойхерт.

«Это негативно сказывается на деятельности экспортеров газа, в том числе СНГ», - отметил он.

США менее чем десятилетие назад являлись крупнейшим импортером газа в мире. «Сегодня они стали сами себя обеспечивать газом. Сжиженный природный газ, предназначенный для импорта США, направляется теперь в Европу. Кроме этого, наиболее крупный производитель СПГ - Катар - значительно увеличил объемы сжижения

Скоро прямой рейс Баку - Астана!

2-я лучшая авиакомпания в Восточной Европе*

“Эйр Астана” соединяет столицы



«Эйр Астана» также предлагает прямые рейсы Баку – Алматы с удобными стыковками в города Казахстана. Рейсы выполняются 3 раза в неделю по средам, пятницам и воскресеньям на современных и комфортабельных авиалайнерах.

Дни выполнения	Вылет	Прилет	Рейс	Тип ВС	
3,5,7	13:55	18:05	KC112	A320	Баку — Алматы
3,5,7	10:15	12:55	KC111	A320	Алматы — Баку

Путешествуйте по нашей развитой сетке полетов из Казахстана по 54 внутренним и международным направлениям.

Подробная информация по сайте www.airastana.com

Офис в Баку тел.: (+994-12) 497 49 96

e-mail: gyd.reservations@airastana.com

*Skytrax World Airline Awards 2011



Японские компании Sumitomo и Tokyo Gas заключили контракт на импорт сжиженного природного газа из США. Контракт сроком на 20 лет предусматривает ежегодные поставки 2,3 млн тонн СПГ с терминала Cove Point. Американский поставщик – компания Dominion Resources – должна организовать отгрузку этого товара начиная с 2017 года.

Газ на предприятие по сжижению будет поступать с проектов по добыче сланцевого газа на северо-востоке США, участником которых является Sumitomo.

Несколькими днями ранее группа японских компаний во главе с Mitsubishi и Mitsui объявила о вложении \$6 млрд в проект по производству и доставке СПГ из США и Канады. Терминалы по экспорту газа в Японию будут созданы при содействии Sempra Energy в штате Луизиана и с участием Enbridge на западном побережье Канады.

Индийский энергетический гигант Gail также объявил о планах импорта американского СПГ. Компания намерена вложить \$1 млрд в добычные активы в США. Она уже подписала контракт на закупки 3,5 млн т сжиженного газа в год с терминала Sabine Pass, оператором которого является Cheniere Energy. Формула цены, закрепленная на 40 лет, основана на котировках природного газа на пункте Henry Hub плюс 15%, не считая стоимости сжижения.

Руководство Gail объявило, что рассчитывает заключить до конца года еще один контракт на такие же объемы поставок.

Американская компания Cheniere Energy Partners в феврале объявила, что заключила 20-летний контракт на ежегодную поставку 3,5 млн т сжиженного природного газа корейской Kogas. Газ будет поставляться с готовящейся к пуску третьей технологической линии завода по сжижению газа на терминале Sabine Pass в Мексиканском заливе.

Ранее Cheniere уже подписала контракты на 16 млн тонн в год из ежегодной общей мощности четырех линий завода в 18 млн т. В число клиентов помимо Кореи и Индии вошли также компании Испании (Feposa) и Великобритании (BG).

Финская нефтегазовая компания Gasum намерена организовать импорт сжиженного природного газа.

По сообщению Helsingin Sanomat, компания рассматривает возможности строительства терминала по импорту и регазификации СПГ стоимостью 200-400 млн долларов. Местом для его строительства может стать одна из двух площадок при уже существующих портовых сооружениях: Йоддбёле около Инкоо к западу от Хельсинки или Толккинен в Порвоо. Ориентировочный срок сдачи в эксплуатацию – 2018 год. Первыми потребителями станут морские суда, использующие СПГ в качестве топлива.

По сообщению Gasum, сейчас цена составляет около 25 евро за мегаватт-час, то есть 350 долларов за тысячу кубометров. Финские специалисты сравнивают ее с ценой СПГ, поставляемого в Испанию, который обходится на 10% дешевле. Акционерами Gasum являются Fortum (31%), «Газпром» (25%), правительство Финляндии (24%) и E.ON Ruhrgas (20%).

Немецкий концерн RWE AG рассчитывает договориться с поставщиками газа об изменении долгосрочных контрактов не ранее 2013 г. Об этом сообщил на годовой пресс-конференции финансовый директор RWE Рольф Ролиг, передает Reuters. «Мы работаем над убытками по газовым контрактам и оптимистично полагаем, что эта проблема будет решена в 2013 г.», - сказал Р.Ролиг. По словам финдиректора RWE, переговоры ведутся с производителями газа в России, Норвегии, Нидерландах и Германии, однако приоритет отдается переговорам с ключевыми поставщиками, такими как «Газпром» и норвежская Statoil.

В настоящее время продолжается пересмотр условий 9 из 17 газовых контрактов, сообщила RWE. Контракты, по которым идет пересмотр, соответствуют примерно 75% годового портфеля закупок газа RWE по долгосрочным контрактам, привязанным к цене нефти (15 млрд куб. м).

Общий портфель закупок газа RWE составляет примерно 45 млрд куб. м в год, из которых 20 млрд куб. м - закупки по долгосрочным контрактам с привязкой цены газа к стоимости нефти и условием «бери-или-плати». На российский газ приходится 36% закупок RWE по долгосрочным контрактам, норвежский - 31%.

Закупками и перепродажей газа занимается подразделение RWE Supply & Trading. В 2011 г. подразделение понесло операционный убыток на 800 млн евро по сравнению с убытком на 21 млн евро в 2010 г. Отрицательные результаты RWE Supply & Trading связаны с убыточными газовыми контрактами с привязкой к стоимости нефти. Компания вынуждена закупать газ у таких производителей, как «Газпром» и Statoil по ценам, коррелирующим с высокими ценами на нефть, а продает его конечным потребителям намного дешевле. В 2012 г. RWE Supply & Trading ожидает повторить операционный убыток, поскольку дифференциал между контрактными ценами на газ и ценами на спотовом рынке сохранится.

RWE, как и другие европейские компании рассчитывают закупать больше газа на ликвидных спотовых площадках и хотя бы частично отвязать цены на газ в долгосрочных контрактах от стоимости нефти.

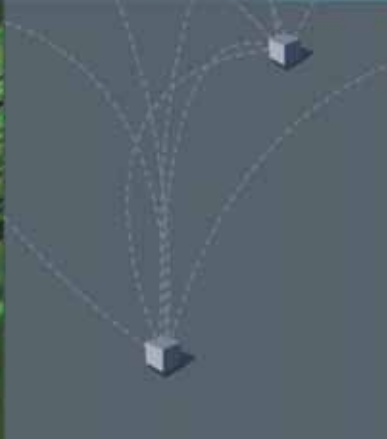
газа», - заявил К.Хойхерт, характеризуя ситуацию на европейском газовом рынке.

Среди других факторов, повлиявших на ситуацию на газовом рынке, он отметил снижение потребления газа в странах Евросоюза примерно на 6% (в Германии на 10%), обострение конкурентной борьбы, резкий рост цены на нефть, которая достигла рекордной величины после 2008 года. Следует отметить, что спотовая цена газа американском узле Hubert Hub сегодня колеблется в пределах \$2.73 за миллион британских тепловых единиц (\$75 за тысячу кубометров), а цена фьючерсов - \$2.50. Поэтому сложившаяся на атлантическом сегменте мирового газового рынка демпинговая ситуация, будет и дальше добавлять коммерческие риски крупным и не очень континентальным производителям, к числу которых относится и каспийский регион.

Поэтому основными критериями коммерческой рентабельности газового upstream на Каспии сегодня является максимальная консолидированность CAPEX как можно большего числа проектов, альтернативность, гибкость, быстрота принятия экспортных решений, короткое географическое транспортное плечо.



INTEGRATED TRANSPORTATION SERVICES



UNIFIED VISION
for the Caspian-Black Sea Hydrocarbons
Transshipment Corridor

for more information:
info@crosscaspian.com

LATVIAN PRESIDENT ANDRIS BĒRZIŅŠ: EU SHOULD SIGN A SINGLE GAS PURCHASE AGREEMENT TO AVOID VARIOUS MANIPULATIONS



Caspian Energy (CE): Mr. President, what will Latvia's development strategy be for the next several years?

Andris Bērziņš, President of the Republic of Latvia: Latvia ensured its current economic stability largely thanks to exports. We have established good relations with our neighbouring countries of Lithuania and Estonia, and we have managed to establish mutually beneficial co-operation with Russia and Germany. Our relationship with Sweden has historically been a friendly one. I believe that these relations should be developed further. Today we are looking at ways of involving a greater number of countries in the area of mutually beneficial co-operation. I am sure that Azerbaijan is one such country. We have a perfect relationship with Azerbaijan today, and we should continue to develop it. We are also looking in the direction of Asian and

African countries which are developing actively. Our interest in that direction will also increase. Latvian companies are the biggest exporters in the European market, largely because of products from the woodworking industry. Of course, new markets should be explored for the further development of Latvian exports. I assume that we will develop along with all EU member states and also work with our neighbours in Russia.

This is how I view prospects for the country's further development, even though there are new ideas about how to achieve long-term stability in Europe. We may state, however, that all of these activities only served to postpone the presence of catastrophic data, giving more time for business activities. Europe has not yet made any decision, and I do not believe that it will be all that easy to do so.

I would say that it is one thing to maintain a budget deficit at a commensurable rate, but it is quite another thing to repay existing debts, given the level of global economic development at this time. Latvia's state debt is equal to 50% of GDP, and we must start to repay it. This is a serious burden for us. At the same time, however, there are countries where external debt exceeds GDP by a factor of two or three. I do not see any new solutions which these countries may find in the near future in order to maintain tranquillity. In any case, it is a 30% GDP supplement to existing debt. Latvia had a bank that faced a crisis situation. I assume that even given that, we may somehow balance these losses in future and recoup them if the world develops in a stable manner. I see a certain base for that in Latvia. The way in which these processes will occur in other countries, however, is the big question.

Still, we are open to the world or, at least, to the European Union.

CE: Will Latvia join proposed anti-crisis measures in terms of imposing a tax on banking transactions?

Andris Bērziņš: I find this approach to be rather surprising. As far as I can understand, securities operations will face taxation. This means that all states which have sovereign debt will pay more. I see no special purpose to that kind of an approach. We can tax anything and everything, but in this case it is better to consider the essence of this issue and the way in which these problems can be solved. I am sure that all clients will pay a bit more, since nothing new has been identified in the financial system. For that reason, I see no sense here. These issues should be thoroughly analysed, but I see no real benefits. There should be analysis of how this system is going to work, because otherwise Europe could face catastrophes in relation to its financial systems. I don't find it appropriate to impose another tax on the European financial system so as to fill state coffers and rescue banks. I understand that only those countries which are having budget problems are active in this case. These problems are going to expand, however, if these innovations are the same for all participants.

CE: Would you agree that Europe now needs a more serious and in-depth anti-crisis plan such as the Marshall Plan, only this time as a new one for Europe, as opposed to suggested measures for separate branches? Could you please share your vision about this?

Andris Bērziņš: The 1947 plan of US Secretary of State George Marshall is perfectly described in the memoirs of Konrad Adenauer, but even today, most of that plan has not been implemented. I suppose that the answer to your question here depends on how far these countries are prepared to go. The question is whether EU member states would agree to a reduction in their sovereignty. I do not believe that this is an easy process. I assume that Europe's more developed countries will move forward and create conditions for development, but they are not able to do so in the wake of the crisis. This is a process which is changing gradually, and it will be impossible to all of this quickly.



CE: Do you believe that the work of the G-20 can become more efficient in terms of crisis decisions than is the case with the G-8? What are the first issues that have to be addressed in this respect?

Andris Bērziņš: Open forums such as the Davos Forum, G-8 and G-20 have long histories, and in most cases they are engaged in dealing with the issues of developed countries. Experience shows that they function as a platform for an exchange of opinions. I doubt whether this role will change or serious decisions can be taken.

As I noted, the memoir which Konrad Adenauer published in London in 1966 is very interesting in this regard. It clearly reflects the political situation in Europe and shows that as early as in 1947, England, France and, to a certain extent, Germany, were debating ideas about the management of European countries in terms of budgets, taxes and other issues. These issues were not, however, resolved under the framework of specific agreements. We are certainly witnessing progress at this time, and we support the idea of moving forward. The positive side of the crisis has been that it has clearly demonstrated the inadequacy of existing approaches. We will still have to think of new ways to move forward. This is a difficult process, particularly given the situation in Greece, which may not fulfil the obligations which it has undertaken. That would be the worst thing that could happen. The situation must be analysed, because economies require long-term developmental strategies. The issue remains open, however, and an exchange of information is certainly necessary. It is noteworthy that the

European Union has carried out its main mission of eliminating the possibility of military conflicts in Europe. This is the most important thing in the world, while other situations may be simply adjusted.

The crisis clearly demonstrates that existing approaches are inadequate...

CE: Do you believe that 2012 has been a crucial year for the euro zone and the entire European economic space?

Andris Bērziņš: In one way or another, there is interest in changing this situation. It still seems to me that most people do not realize how serious it is. The agreement among 25 countries is a good thing, of course, but previous agreements were no worse. Is there a structure that will coordinate the entire process? It is obvious that decisions on paper will not change much of anything.

Decisions on paper will change nothing...

CE: In this regard, what would you say about the current level of integration among EU member states? Which EU problems require urgent solutions at this time?

Andris Bērziņš: There are certainly no questions about foreign trade. Many countries, including ours, have an open system. We have demographic problems, however, in terms of population losses. This is a threat for EU member states, and we do not know how to reverse this process. This is a particular problem for Germany, which hopes to find six million

highly skilled specialists by the year 2020. This is the most urgent aspect in the long term, and it can create enormous difficulties. This situation is at least fixed in the Baltic States, and the same is happening today in many other European countries. A shortage of specialists will be felt in vital areas, including healthcare. There are young people today who are making future plans in the hope that they will achieve better living conditions. The flip side of the coin, however, is that young people who have graduated from programmes which specialise in areas that remain undeveloped in Latvia will serve the interests of our country in future.

CE: What hopes do you have about the French-German tandem? Do you consider it to be self-efficient under the framework of adopting common economic solutions in Europe?

Andris Bērziņš: This issue has always been very important. I believe that there will be no major changes in general areas such as financial stabilisation, but there are also energy issues. In this area, I am very much astonished about the diversity in energy strategies when it comes to development. Britain and France have signed agreements on developing the nuclear power industry, while Germany has rejected this process. I think that both approaches have not been properly evaluated, because in principle, the energy industry should involve long-term policies. This policy cannot be opposite, because investments in the energy sector are considered in terms of 20 years in the future, and in the case of nuclear power, they are considered in terms of 60 years in the future. It will be impossible, then, to reverse these processes.

CE: Do you believe that Nabucco requires the support of the French-German tandem?

Andris Bērziņš: Certainly, because those countries are the leading consumers of energy in Europe. France's new president has positive experience in life, so I believe that we should not expect cardinal changes in his energy policy apart from certain details, as opposed to what has happened in some countries of the world long ago in this regard.

CE: What are the fundamentals of energy security in Europe from Latvia's

perspective? How does Latvia cover domestic demand for energy resources?

Andris Bērziņš: When elections are approaching, the statements which politicians make about energy security often have no practical effect. We are moving toward providing our country with necessary volumes of energy resources at reasonable prices. The price of electricity and gas has quickly risen, however, and we cannot afford sharp steps in this regard. Latvia's Inčukalna underground gas storage facility can store more than two billion cubic metres of gas, and that is more than the annual domestic demand for gas in Latvia. The facility is being upgraded at this time, and this is our contribution toward ensuring energy security in Europe. We are in a bitter situation during the winter, therefore, than are many other countries in Europe, where gas consumption increases fivefold during the winter.

Azerbaijan's commitment in terms of working on the diversification of energy supplies is good for Europe, as it suggests the appearance of an independent source of energy. As far as the provision of gas for all of Europe is concerned, I believe that we should develop a common view, as is the case with many other questions. When it comes to the purchase of gas for Europe, there could be a single contract for the entire EU to exclude various manipulations. Now, gas is very expensive in Europe. The same is true with the supply of electricity. Since the closure of the Ignalina nuclear power plant in Lithuania, decisions regarding the construction of a new nuclear plant at Visaginas have moved forward very slowly. The truth is that during this period, Latvia has already installed two new gas plants, and those costs should be recouped. We cannot sell expensive energy to people, and consequently we believe that Latvia can only participate in projects which make commercial sense, as opposed to ones which only have a political component. I believe that politicians quite often forget that such projects should be commensurate with economic realities.

When it comes to the purchase of gas for Europe, there could be a single contract for the entire EU to exclude various manipulations.

CE: Does this mean that you are proposing a single and general energy supply contract for all of Europe?

Andris Bērziņš: Why not? Then we will see whether energy suppliers dare to make jokes. I understand that investors put billions into a pipeline and the relevant land, but that means nothing if the pipeline remains empty. It would be better to create conditions under which both parties gain benefits. I believe that this approach will bring stabilization to Europe's energy sector. I certainly understand that there are 80 million people in Germany, while the population of Latvia is only two million. The entire population of the Baltic States, however, consists of some seven million people, and so it makes sense to consider a common approach for all of Europe.

CE: Are these the most likely plans for the next 20 years?

Andris Bērziņš: Absolutely. These projects have been discussed for many years, but I think that digging holes into the earth and investing billions are not necessary for such a general energy supply contract. We only need to agree. Africa is developing rapidly, and something incredible is happening there, and surely there are also serious developments in the Caspian region. All of this can fundamentally change the situation in the global distribution of energy resources. Accordingly, it is necessary to change policies in this field. Finally, it is better for consumers if there is the availability of a greater number of strong energy producers.

It is better for consumers if there is the availability of a greater number of strong energy producers.

CE: Which strategic projects could establish a single economic and energy system among the governments of the EU?

Andris Bērziņš: I strongly believe that we are not far from scientific achievements which will open up new possibilities in terms of the usage of energy resources. When it comes to alternative energy sources, the issue is how to store such energy supplies. We are also thinking about how to reduce power consumption, particularly given Latvia's conditions. This process has begun, even though it will certainly demand major investments. It will, however, have an effect in the future, particularly during the winter, when the temperature can fall to as low as -30 degrees Celsius.

We are monitoring competition between German and Chinese solar energy technologies, and this is a process which is moving forward with great strides. During the summer we do not know what to do with the heat, while during the winter there is often hardly any sunshine in Latvia. There are no possibilities for the real accumulation of energy. This is a fairly difficult process, but science is moving forward in this regard. I do believe that very soon we will be approaching a situation in which the cost of alternative sources will be commensurate to the cost of traditional energy.

I do believe that very soon we will be approaching a situation in which the cost of alternative sources will be commensurate to the cost of traditional energy.

CE: It is impossible, however, to replace traditional energy sources with alternative ones.

Andris Bērziņš: No, we have already found common ground when it comes to these two areas of the energy industry. It was not long ago that there were frequent claims that existing oil and gas resources are diminishing quickly, but the latest discoveries show that exactly the opposite is true. Each business has its own interests, of course, but Africa and Asia will be introducing serious adjustments to many of their energy plans. In Mongolia, for instance, there is a lot of untouched coking coal. The time will come when other countries which have a wealth of as yet undistributed energy resources will make their adjustments.

CE: Which Caspian states are Latvia's closest partners? What do you believe is the general outlook for the development of bilateral Azeri-Latvian relations in various areas of co-operation?

Andris Bērziņš: We have certainly established relations with all Caspian countries, particularly at the diplomatic level. Azerbaijan is a strategic partner for Latvia, we have much in common, and we should develop relations further. There are no unsettled issues between Latvia and Azerbaijan at this time.

We have established close contacts at the highest political level, and we have also established understanding in the



business world. There are plans for the Caspian-European Integration Business Club to launch operations in Rīga, and I do believe that this will represent forward movement for Azerbaijan. We have mutual interests, so we can cooperate and move forward.

Latvia's climate is favourable for the development of agriculture, while the energy sector is rapidly developing in Azerbaijan. This is a perfect situation for increasing turnover in commodities. Co-operation with Azerbaijan has also been developed in the area of ensuring energy security. This is an area which will develop at the commercial level in future. The issue is also open for discussions at the state level.

There are plans for the Caspian-European Integration Business Club to launch operations in Rīga, and I do believe that this will represent forward movement for Azerbaijan.

CE: What role, in your opinion, can the littoral states of the Caspian region play in ensuring energy security in Europe?

Andris Bērziņš: I suppose that developments in this direction will largely rely on commercial issues. As to state investments in the energy sphere, as I already said, the issue remains open. Our wood-working industry is moving toward the development of the energy industry by installing cogeneration plants with 100 MW of capacity apiece. Latvian businesspeople have taken the first steps, and there is a foundation for the further development of relations in this direction. We have spoken about energy security, and I believe that this means

security for us. We are trying to develop regional cogeneration plants which use local raw materials. Cogeneration plants in Latvia can incinerate all kinds of combustible waste, and contracts that have been signed with wood processing companies in this area help to develop the energy sector. This can be considered to be the main system in the country as a whole.

CE: Returning to an issue which you mentioned previously, how long have there been discussions about the construction of a liquefied natural gas terminal in Latvia? How is this project proceeding?

Andris Bērziņš: We have touched upon the LNG issue. I have seen all of the calculations, and given the small size of our country and the expenses that are anticipated, we will not be able to ensure a financial return for Latvia. If the issue is an LNG terminal as a priority of the entire Baltic region, then the project should make economic sense, because it will demand enormous investments. We cannot create a situation in which our citizens pay more for energy resources, and we intend to maintain our open system. In the energy industry, therefore, we adhere to the policy of making greater use of local raw materials so as to suggest minimum investments. One problem for the European Union is that the same approaches are developed for countries both large and small. As a result, the EU's direction has various effects on bigger and smaller EU member states.

Thank you for the interview

«В СЛУЧАЕ ЗАКУПОК ГАЗА МОЖНО ЗАКЛЮЧАТЬ ОДИН КОНТРАКТ ДЛЯ ЕС, ЧТОБЫ ИСКЛЮЧИТЬ РАЗЛИЧНЫЕ МАНИПУЛЯЦИИ» - ПРЕЗИДЕНТ ЛАТВИИ АНДРИС БЕРЗИНЬШ



Caspian Energy (CE): Г-н президент, какова будет стратегия развития Латвии на ближайшие годы?

Президент Латвийской Республики Андрис Берзиньш: Латвия достигла существующей экономической стабильности за счет своего экспорта. Мы наладили хорошие отношения с нашими ближайшими соседями - с Литвой, Эстонией, построили взаимовыгодное сотрудничество с Россией и Германией. Исторически нас связывают дружеские отношения со Швецией. Я думаю, эти отношения следует развивать. Сегодня мы рассматриваем возможности привлечения большего количества стран к взаимовыгодной работе. Я уверен, что Азербайджан является одной из таких стран. Мы сегодня имеем прекрасные отношения с Азербайджаном, которые следует развивать. И, конечно, мы смотрим в направлении азиатских и африканских стран, которые также активно развиваются. И наш интерес в этом направлении будет только нарастать.

Латвийские предприятия являются крупными экспортерами на европейском рынке, в основном, за счет продукции деревообрабатывающей промышленности. Конечно, и в этом направлении нужно искать новые рынки с целью

дальнейшего развития латвийского экспорта. Я думаю, что мы будем развиваться совместно со всеми странами Евросоюза и работать с нашими соседями в России.

Такими, если быть кратким, я вижу перспективы дальнейшего развития страны. Хотя, конечно, в Европе рассматривают новые идеи для достижения долгосрочной стабильности, однако на сегодняшний день мы можем констатировать, что все эти мероприятия только отодвинули катастрофу, дали время деловой активности, но пока решение в Европе еще не найдено, и я не думаю, что это решение будет легким.

Скажу так, одно дело держать дефицит бюджета в соизмеримых пределах, другое дело, учитывая мировое экономическое развитие, погасить существующий долг. Латвии уже сейчас нужно думать о погашении внешнего государственного долга, составляющего 50% ВВП, это тяжелая ноша для нас. Но есть государства, у которых внешний долг превышает ВВП в 2-3 раза. Я не вижу путей, которые могут найти эти государства на ближайшую перспективу, чтобы сохранить спокойствие в стране. Об этом пока никто не говорит, а новые механизмы стабилизации позволяют

лишь держать рост долга в пределах 2-3% в год, но все равно за 10 лет это прибавка в размере 30% ВВП к существующему долгу.

У нас в Латвии кризис был связан с ситуацией в одном из банков. И в данном случае, я думаю, эти потери мы в какой-то мере можем в будущем сбалансировать и получить обратно, если мир будет развиваться стабильно. В Латвии я вижу какую-то базу для этого, а как эти процессы будут происходить в других странах, это большой вопрос. Тем не менее, мы открыты миру, и как минимум открыты Евросоюзу.

CE: Будет ли Латвия присоединяться к предложенным антикризисным мерам о введении налога на банковские транзакции?

Андрис Берзиньш: Меня немного удивляет этот подход. Как я понимаю, облагаться будут операции, связанные с ценными бумагами и т.д. Это значит, что все государства, которые имеют большой суверенный долг, будут платить больше. Я не вижу особого смысла в таком подходе. Налоги можно ввести на что угодно, но в данном случае лучше рассматривать сущность этого вопроса о том, как следует решать проблемы. Поскольку ничего нового в финансовой системе не придумано, я уверен в том, что как результат все клиенты будут платить чуть больше, но где тогда смысл? Предстоит еще более детально анализировать эти вопросы, но я не вижу реальной выгоды. Нужно анализировать как эта система будет действовать, особенно сейчас, поскольку катастрофы для Европы грозят через финансовые системы и если сейчас добавить еще один налог, чтобы заполнить госбюджет для спасения банков, думаю, это не подходит для финансовой системы Европы. Я понимаю, что в данном случае активны те страны, которые

имеют проблемы с наполнением бюджета, но эти проблемы только вырастут, если эти нововведения будут действовать на всех одинаково.

СЕ: Не думаете ли Вы, что Европа сегодня нуждается в более серьезном и глубоком антикризисном комплексном плане (наподобие нового, но внутриевропейского «плана Маршала»), чем предлагаемые меры по отдельным отраслям? Каким должен быть этот план, по-Вашему мнению?

Андрис Берзиньш: Как раз в «Воспоминаниях Конрада Аденауэра» хорошо описывается план государственного секретаря США Джорджа Маршалла в 1947 году, но и сегодня многое из этого плана еще не реализовано.

Ответ на Ваш вопрос, наверное, в том, как далеко страны согласны идти. Но согласятся ли страны ЕС снизить свой суверенитет, вот в чем вопрос.

Я не думаю, что это легкий процесс. Мне кажется, что наиболее развитые страны Европы будут двигаться вперед и создавать свои условия для развития, но после кризиса они находятся в такой ситуации, что сейчас не могут этого сделать. Этот процесс продвигается шаг за шагом, и сделать все быстро не получится.

СЕ: Насколько работа G-20 в плане принятия кризисных решений окажется эффективнее, чем работа G-8? И в этом аспекте, какие вопросы требуют первоочередного решения?

Андрис Берзиньш: Все открытые форумы, такие как форум в Давосе, G-8 и G-20, имеющие уже большую историю, больше заняты вопросами развитых стран и накопленный опыт показывает, что они действуют как платформа для обмена мнениями. И я не думаю, что эта роль переместится в сторону принятия серьезных решений.

В этом отношении, как я уже упомянул выше, очень интересна книга «Воспоминания Конрада Аденауэра», изданная в 1966 году в Лондоне, где четко отражена политическая ситуация в Европе и видно, что еще в 1947 году Англия, Франция и отчасти Германия отразили на бумаге идеи управления Евросоюзом включая бюджетные, налоговые и другие вопросы. Но до сих пор эти вопросы не нашли своего решения в рамках конкретных договоренностей.



Конечно, мы видим прогресс и являемся сторонниками четкого движения вперед. Кризис тем и хорош, что отчетливо показывает, что сегодняшние подходы не достаточны, чтобы двигаться вперед и думать над этим нам еще придется. Это трудоемкий процесс, особенно отслеживая ситуацию по развитию Греции, где может создаться новая ситуация, когда ранее принятые обязательства не будут выполнены - это самое страшное, что может быть. Эту ситуацию нужно еще проанализировать, поскольку экономика должна иметь долгосрочную стратегию развития. Но пока этот вопрос остается открытым и, конечно, есть смысл обмениваться информацией, хотя Евросоюз свою основную миссию выполнил, заключающуюся в ликвидации военных конфликтов в Европе, а это основа основ в мире, остальное можно подогнать.

Кризис тем и хорош, что отчетливо показывает, что сегодняшние подходы не достаточны...

СЕ: Не считаете ли Вы 2012 год переломным для зоны Евро и всего европейского экономического пространства?

Андрис Берзиньш: В любом случае есть заинтересованность менять эту ситуацию. Мне до сих пор кажется, что многие еще не понимают серьезности ситуации. Конечно, договор 25 стран хороший, но прежние договора не были хуже. И есть ли та сила, которая будет это все координировать? Очевидно, что косметика и бумажные решения ничего не изменят.

Косметика и бумажные решения ничего не изменят...

СЕ: В этой связи, какова Ваша оценка сегодняшнему уровню интеграции государств пространства ЕС, какие проблемы ЕС требуют сегодня незамедлительного решения?

Андрис Берзиньш: Конечно, по внешнеторговому обороту нет вопросов. У нас открытая система для многих стран включая нашу. Однако существуют демографические проблемы, когда мы теряем наше население. Это угроза для стран ЕС. Как нам удастся повернуть этот процесс вспять мы пока не решили. Особенно эта проблема чувствуется в Германии, которая намеревается привлечь 6 млн. высококвалифицированных специалистов до 2020 года. Это самый чувствительный аспект на длительный период, который может создать огромные трудности. Эта ситуация зафиксирована как минимум в Балтийских странах, схожая ситуация во многих других европейских государствах. Причем нехватка специалистов будет ощущаться в жизненно важных сферах, включая здравоохранение. Сегодня молодежь строит планы на будущее с учетом более лучших условий. Но с другой стороны, есть и обратная сторона медали, когда наша молодежь, получив высшее образование по специальностям, которые до сих пор не были развиты в Латвии, принесет пользу в будущем нашей стране.

СЕ: Какие надежды Вы возлагаете на тандем Германия-Франция?

Считаете ли Вы его самостоятельным в рамках принятия общеевропейских экономических решений?

Андрис Берзиньш: Этот вопрос всегда был очень важным. Я думаю, в таких общих вопросах как финансовая стабилизация больших изменений не будет. Но есть и энергетические вопросы. В этом аспекте меня удивляет различие энергетических стратегий развития. Великобритания и Франция подписали договора, что будут развивать атомную энергию, а Германия заявила, что откажется от нее. Я думаю, оба подхода не особо взвешены и в принципе энергетика предусматривает долгосрочную политику. Эта политика не может быть противоположной, поскольку вложения в энергетику рассматриваются на 20 лет вперед, а в случае с атомной энергетикой - на 60 лет, и потом не повернешь эти процессы вспять.

СЕ: На Ваш взгляд, требует ли проект Nabucco поддержки тандема Германия-Франция?

Андрис Берзиньш: Эти страны являются самыми крупными потребителями энергоресурсов в Европе. Новый президент Франции с хорошим жизненным опытом, и я думаю кардинальных изменений в его энергетической политике, как это было много лет назад в некоторых странах мира, не ожидается, разве что в некоторых деталях.

СЕ: Каковы основы энергетической безопасности Европы с точки зрения Латвии? Как страна удовлетворяет свои потребности в энергоресурсах?

Андрис Берзиньш: Сейчас в период приближающихся выборов, заявления политиков относительно энергетической безопасности не носят практического эффекта. Мы строим свою работу в направлении обеспечения страны энергоресурсами в необходимых объемах по нормальным ценам. К сожалению, сейчас цена на электроэнергию и газ подскочила, и мы не можем позволить себе резких шагов в данной сфере. Латвия обладает Инчукалским подземным газовым хранилищем, позволяющим хранить более 2 миллиардов кубометров газа, что превышает годовую потребность страны в газе. В настоящее время также проводится работа по модернизации газохранилища и это является нашим вкладом в обеспечение энергобезопасности Европы. Таким



образом, мы находимся в несколько лучшей ситуации зимой, когда потребление газа увеличивается чуть ли не в 5 раз, чем многие другие государства Европы.

Работа, проводимая Азербайджаном в сфере диверсификации энергопоставок выгодна для Европы, поскольку появляется независимый источник. Но если говорить о газовом обеспечении всей Европы, то я считаю, что мы должны выступать с единым мнением, как мы выступаем по многим другим вопросам. В случае закупок газа для Европы, мог бы быть один контракт для ЕС, чтобы исключить различные манипуляции. Сейчас газоснабжение Европы обходится дорого. Такая же ситуация в сфере электроснабжения. После того как закрыли в Литве Игналинскую атомную электростанцию очень медленно продвигается вопрос строительства на ее месте Висагинской АЭС. В принципе за этот период Латвия уже построила две новые газовые станции, которые еще предстоит окупить. Мы не можем продавать населению дорогую энергию, и поэтому считаем, что сегодня Латвия может участвовать только в тех проектах, где есть реальный коммерческий смысл, а не только политическая составляющая. Думаю, политики довольно часто забывают, что подобные проекты должны быть соизмеримы с экономическими реалиями.

В случае закупок газа для Европы, мог бы быть один контракт для ЕС, чтобы исключить различные манипуляции.

СЕ: То есть фактически, Вы предлагаете, чтобы ЕС заключал один

единый контракт на закупку всех энергоресурсов для Европы?

Андрис Берзиньш: А почему бы нет? Тогда пусть попробует поставщик энергоресурсов шутить. Я понимаю, что инвестор вкладывает миллиарды в трубу, землю, но это ничего не дает, если эта труба пустая. Лучше создать такие условия, когда обе стороны будут получать выгоду. Я думаю, что именно такой подход принесет стабилизацию энергетическому сектору Европы. Конечно, я понимаю, что в Германии сейчас проживает 80 миллионов, а в Латвии только 2 млн., но если рассматривать всю Прибалтику, это около 7 миллионов населения и есть смысл рассматривать единый подход для всей Европы.

СЕ: Это наверно планы на ближайшее 20 лет?

Андрис Берзиньш: Да, Вы правы, эти проекты обсуждаются много лет. Но я думаю, что для такого общего договора по закупкам энергии не надо рыть землю и вкладывать миллиарды. Надо просто договариваться. Сейчас идет ускоренное развитие Африки, там на самом деле творится что-то невероятное, и конечно, серьезное развитие происходит в каспийском регионе. Все это может коренным образом изменить ситуацию в мировом распределении энергоресурсов. Соответственно следует менять и политику в данной сфере. В конечном счете, если будет больше сильных производителей энергоресурсов, это лучше и для потребителей.

Если будет больше сильных производителей энергоресурсов, это лучше и для потребителей.

СЕ: Какие стратегические проекты могли бы лечь в основу единой экономической и энергетической системы взаимодействия правил ЕС?

Андрис Берзиньш: Я уверен в том, что мы не так далеки от таких достижений науки, которые откроют новые возможности использования энергоресурсов. Если говорить об альтернативных источниках энергии, то задача заключается в том как хранить эту энергию. Параллельно мы рассматриваем вопросы снижения энергоемкости, особенно в условиях Латвии. Этот процесс начался, хотя конечно требует крупных вложений. Но в перспективе это даст свой эффект, особенно в зимний период, когда столбики термометров опускаются до 30 градусов мороза.

Мы видим как конкурируют германские и китайские технологии по солнечной энергии, этот процесс движется вперед крупными шагами. Летом нам некуда девать тепло, а зимой в Латвии практически не бывает солнца. Однако нет возможностей реального накопления энергии, это довольно сложный процесс, но развитие науки продолжается. Думаю, очень скоро мы подойдем к той черте, когда стоимость альтернативных источников будет соизмерима со стоимостью традиционной энергии.

Думаю, очень скоро мы подойдем к той черте, когда стоимость альтернативных источников будет соизмерима со стоимостью традиционной энергии.

СЕ: Но ведь полностью заменить традиционные источники энергии альтернативными невозможно ...

Андрис Берзиньш: Нет, мы уже прикоснулись к точке соприкосновения этих двух направлений в энергетике. Не так давно довольно часто звучали заявления о том, что существующие запасы нефти и газа резко снижаются, но последние открытия показывают совершенно другую картину. Конечно, в каждом бизнесе свои интересы, но Африка и Азия внесут серьезные коррективы во многие энергетические планы. К примеру, в Монголии нетронутый коксовый уголь лежит на вершинах, придет время и другие страны, богатые еще нераспределенными энергоресурсами внесут свои коррективы.

СЕ: Какие прикаспийские государства являются ближайшими партнерами Латвии? Как Вы оцениваете, в целом, перспективы развития двусторонних азербайджано-латвийских отношений по различным направлениям сотрудничества?

Андрис Берзиньш: Конечно, мы наладили отношения со всеми прикаспийскими странами, особенно на дипломатическом уровне. Азербайджан является стратегическим партнером Латвии, у нас много общего и нам нужно развивать отношения. Между Латвией и Азербайджаном сегодня нет нерешенных вопросов.

У нас сложились тесные контакты на высшем политическом уровне, понимание для бизнеса тоже установлено. Учитывая планы Каспийско-Европейского Интеграционного Делового Клуба работать в Риге, я думаю, с Азербайджаном это будет движение вперед. У нас есть взаимный интерес, мы можем действовать вместе и двигаться вперед.

Климат Латвии способствует развитию сельского хозяйства, в Азербайджане стремительно развивается энергетический сектор. Это прекрасно, чтобы наращивать товарооборот.

С Азербайджаном развивается сотрудничество и в области обеспечения энергобезопасности. Эта сфера будет развиваться в дальнейшем на коммерческом уровне, этот вопрос открыт для обсуждений и на государственном уровне.

Учитывая планы Каспийско-Европейского Интеграционного Делового Клуба работать в Риге, я думаю, с Азербайджаном это будет движение вперед

СЕ: Какую роль, по-Вашему мнению, способны сыграть страны каспийского бассейна в обеспечении энергетической безопасности стран Европы?

Андрис Берзиньш: В настоящий момент вклад каспийских государств в энергетическую безопасность Европы только растет. Думаю, в этом отношении свою роль сыграет еще и Африка.

СЕ: Считаете ли Вы, что надо усилить инвестиционную активность Латвии в Азербайджане, Казахстане и др. странах региона?

Андрис Берзиньш: Я считаю, что в основном развитие в данном направлении будет опираться на коммерческую основу. Если же рассматривать госинвестиции в энергетику, то, как я уже отметил, этот вопрос открыт. Наша деревообрабатывающая промышленность тоже движется в сторону развития энергетики, создав когенерационные станции почти по 100 МВт каждая. Первые шаги латвийские бизнесмены сделали, база для дальнейшего развития отношений в данном направлении есть. Мы говорили об энергобезопасности, думаю, в этом и заключается безопасность, мы стараемся развивать региональные когенерационные станции, использующие местное сырье. Построенные в Латвии когенерационные станции позволяют сжигать весь мусор, который горит, и контракты, заключенные с деревоперерабатывающими предприятиями в данном направлении позволяют развивать энергетический сектор, являющийся кровеносной системой всей жизни.

СЕ: Возвращаясь к сказанному, долго обсуждались вопросы строительства LNG-терминала в Латвии, как обстоят дела с развитием этого проекта?

Андрис Берзиньш: Мы уже немного затронули вопрос LNG. Я видел все эти расчеты, учитывая небольшие размеры нашей страны мы не можем при существующих затратах получить финансовую отдачу для Латвии. Если судить о проекте строительства LNG-терминала в рамках приоритетов всей Прибалтики, необходимо, чтобы проект имел экономический смысл, поскольку проект требует вложения колоссальных инвестиций. Мы не можем создавать ситуации, чтобы наши граждане платили за энергоресурсы больше и уезжали отсюда, поскольку у нас открытая система. Поэтому мы опираемся в энергетике больше на местное сырье с вложением минимальных инвестиций. Одна из проблем Евросоюза заключается как раз в том, что для маленьких и больших стран не разрабатываются различные подходы. В результате одна и та же директива ЕС действует по разному на большие и маленькие страны ЕС.

Благодарим Вас за интервью

SOCAR: INVESTMENTS IN FUTURE

Today Azerbaijan is becoming a very important partner both in the oil and gas industries, and the number of countries Azerbaijan is cooperating has been constantly growing. Global trends have only strengthened the role of Azerbaijan as a very reliable partner in the energy sector. Azerbaijan ensured its own energy security and turned from the gas importer into an exporting country. The new level achieved in ensuring energy security of countries of the Caspian and Black Sea Region and Europe as a whole is the result of the purposeful oil strategy of Azerbaijan developed on the initiative of the National Leader Heydar Aliyev and now followed by President Ilham Aliyev. Today Azerbaijan is also entering foreign markets that receive large investments. At the same time investments are made from internal resources too. The special role in this activity belongs to State Oil Company of Azerbaijan (SOCAR).



SOCAR President Rovnag Abdullayev

Committed to raising hydrocarbon potential, Azerbaijan has already raised its proved reserves of hydrocarbons up to 4.5 billion tons, and forecasted reserves of hydrocarbons reach 10 billion tons of conditional fuel. Over 50 companies from 20 countries of the world have been involved in developing oil and gas projects. 58 oil and gas fields are under development in Azerbaijan now. The cooperation with foreign companies allowed Azerbaijan achieving rather big successes in oil production and the level inside the country totaled to 140,000 tons (1 million barrels) per day. Since gaining independence the oil production has increased 5.6 times year-over-year and reached 50.8 million tons in 2010. In view of technical and techno-

logical possibilities and efficiency of fields' development, it was decided to keep the production level within 45 million tons per year. Now there are 7 operating oil and gas pipelines in the republic, including Baku-Supsa (1999), Baku-Tbilisi-Ceyhan (2006), and Baku-Tbilisi-Erzurum (2007) pipelines. Supplies of energy resources are also performed by means of the railway transport in the direction of Baku-Batumi and Baku-Kulevi.

In 2004-2011 gas production increased 5.2 times, from 5 bcma to 25.86 bcma respectively, considering gas injected in strata on Azeri field in the volume of about 7 bcma.

Taking into consideration that in 2020 about 70% of gas consumed in Europe accounts for import and 80% by 2035, Azerbaijan will be able to play a big role in ensuring energy security of Europe.

The proved reserves of gas in Azerbaijan comprise 2.55 trillion cubic meters. By 2015 the gas production in Azerbaijan will reach 20 bcm without gas injected in formations on Azeri field. By 2025 it will increase up to 40 bcm.

One of the largest offshore gas fields, Shah Deniz, is now developed in Azerbaijan. Its reserves reach 1.2 trillion cubic meter of gas and 240 million tons of condensate. As soon as the development of Shah Deniz Phase-II starts, the output from the field will make 25 bcm by 2020. The discovery of a new gas-condensate field, Umid, in November 2010 again proved the enormous gas potential of independent Azerbaijan. There all drilling and exploration operations have been performed by the own forces

of SOCAR without attracting of foreign investments. At present the reserves of the field are estimated at 200 bcm of gas and 40 million tons of condensate. The other large-scale field, Absheron, with the reserves of 340 bcm of gas and 45 million tons of condensate was discovered in September 2011 along with French companies Total and Gas de France.

Azerbaijan has other gas structures as well. Among them we can mention Babak field with expected reserves of 400 bcm of gas and 80 million tons of condensate. In the future it is scheduled to start development of such structures as Nakhchivan with the German company RWE and also Shafag-Asiman jointly with BP.

As to gas production, here not only production, but also supply of products to a consumption market is the important aspect. To be able to transport gas to Europe SOCAR is now implementing the TANAP project (80% of participating interest). This is a 2,000-km pipeline that shall be laid from the Georgian-Turkish frontier till the frontier of Turkey with Europe. The initial throughput capacity of the pipeline will make initially 16 bcma with the potential to raise it even more in future. The pipeline will actually open the so-called Southern Gas Corridor. Within the frames of the Southern Corridor SOCAR is also considering other potential projects on gas transportation to the European market. The final decision on them will be made this summer.

SOCAR has developed and approved a 25-year development plan. The

plan envisages a great deal of work on development of oil and gas fields in Azerbaijan. Only this year capital expenses of SOCAR on development of fields in the country will comprise 1 billion AZN, including costs of drilling, construction of sea platforms, etc. This will allow stabilizing and increasing the production for many years ahead.

Summing up the economic development within the first quarter of 2012 at the government session President of Azerbaijan Ilham Aliyev once again instructed the structures operating in the energy industry that investments, first of all, should be made within Azerbaijan. "The largest investments should be planned first of all in Azerbaijan and then in foreign markets", the Head of State stressed.

According to these principles SOCAR has launched the final stage of project operations on construction of a new facility for oil and gas processing and manufacture of petrochemical products in the Garadagh district of Baku and in April hosted the international forum devoted to construction of a new facility in the country.

Laying the foundation of the new facility and construction work will be launched already in IQ 2013. It is one of the largest and most promising projects in Azerbaijan. According to the preliminary data, the cost of the project will reach about \$14-15 billion.

Through these investments Azerbaijan will be able to arrange all the work in this sphere at the modern level. Construction of a new large oil refinery will allow manufacturing higher quality products and the export potential of the country is going to increase considerably. The new refinery will produce fuel corresponding to the most modern environmental standards.

In general, SOCAR pays a particular attention to the issues of ecology. The company regularly carries out environmental monitoring according to the paragraph of the program on periodic monitoring and control of a technical condition of operational pipelines in order to prevent leakages from offshore platforms, docks, and also from over-land operating wells.

Quite recently SOCAR has finished construction of new gas compressor station on the offshore Gunashli field. By means of this station low pressure

associated gas released into air will be gathered, compressed, drained and delivered to the gas compressor station on the Neft Dashlary field. Thanks to the performed measures, by 2012 SOCAR plans to collect 100% of associated gas.

It is important to stress that the operations targeting improvement of gas supply in the capital and regions and raising it to the level of European standards obtained a wider range after Azerigaz had been included in the structure of SOCAR. So, overhaul repairs were performed at the main gas pipelines so as to raise the volume of gas export to the Russian Federation. Also performed were numerous repair and construction work on the Gazimagomed-Gazakh main gas pipeline and on Absheron, Astara and other unitary municipal city facilities.

Work on development of Sumgayit city is now implemented according to the order of President of Azerbaijan Ilham Aliyev. One of the major tasks is to develop the chemical industry there. So, the work on building of installations for production of polypropylene and polyethylene of low pressure is performed at present. The installations shall be commissioned in 2014.

Azerikimya PU of SOCAR has also achieved good results. If earlier one employee used to make products to the sum of 11 AZN, today this indicator is equal to 30 AZN. Besides, earlier 1.2 AZN was spent on manufacture of products worth 1 AZN, whereas now it makes only 0.77 AZN.

Cleaning of the territory is now implemented on the area of 170 hectares. Then it will be under the Ministry of Economic Development that jointly with SOCAR is now working out the project of a new chemical park in the territory of the former surface-active substances factory. The main objective of Azerikimya for the future is to provide a new chemical park with raw materials.

The evidence that SOCAR is a stably developing internationally recognized company is proved by the fact that Fitch Ratings has confirmed company's ratings: the long-term issuer default rating (IDR) in foreign currency is at the level of "BBB-" and the short-term IDR in foreign currency is "F3". The forecast on the long-term IDR is "Stable".

Fitch assesses the company rating on the independent basis as corresponding to the rating category "BB". Ratings

consider the intensive program of capital investments of SOCAR in the amount of 5.3 billion AZN in 2012-2015.

The Head of our State noted many times that Azerbaijan is interested in diversification of energy routes and increase in oil and gas export that allows both raising budget profitability and receiving additional funds to be invested in further oil and gas production and processing. So, shortly SOCAR will commence construction of an oil refinery in Turkey. The country is also strengthening the positions on the Caspian Sea by means of expanding the potential of the oil and gas fleet. Work on construction of a new shipyard, which is to provide countries of the Caspian region with modern vessels, is now underway.

Opening of foreign representations of SOCAR has become the indicator of intensive growth and consistent development of the company. For example, SOCAR's subsidiary in Georgia SOCAR Energy Georgia is controlling about 2/3 of the oil products market. Following the results of the previous years, SOCAR Energy Georgia has been the largest taxpayer and foreign investor in Georgia.

In Ukraine SOCAR purchased 20 filling stations within the pilot project. Now the company studies the possibility of investing in the oil refining industry. Similar operations are conducted in Romania and Kyrgyzstan. As the main shareholder of the largest petrochemical concern Petkim, SOCAR controls about 30% of the oil refining market in Turkey.

Today SOCAR is actively studying the direction of growing Asian markets and in this relation established a representative office of SOCAR-Trading in Singapore. The company signed the agreement with the Swiss company Aurora Progress on construction of a terminal for oil products in Fujairah port (United Arab Emirates).

Having entered the list of world's 50 largest oil and gas companies and becoming the serious player on the global oil and gas market, SOCAR aspires to expanding oil and gas potential. Thereby, it is possible to say that SOCAR not only confirmed our country's image as a reliable partner in ensuring the global energy security, but is surely moving forward and taking all measures to provide happy future of the Azerbaijan people and the region as a whole.



SOCAR: ИНВЕСТИЦИИ В БУДУЩЕЕ

Сегодня Азербайджан становится очень важным партнером как в нефтяной, так и в газовой сфере, растет число стран, с которыми страна сотрудничает. Мировые тенденции только укрепили роль Азербайджана как очень надежного партнера в энергетическом секторе. Азербайджан обеспечил собственную энергетическую безопасность и превратился из страны-импортера газа в страну-экспортера. Выход на новый уровень в обеспечении энергетической безопасности стран каспийско-черноморского региона и Европы в целом является результатом целенаправленной нефтяной стратегии Азербайджана, разработанной общенациональным лидером Гейдаром Алиевым и развиваемой президентом Ильхамом Алиевым. Сегодня Азербайджан выходит и на внешние рынки, куда вкладываются крупные инвестиции. Одновременно они вкладываются и внутри страны. Особая роль в этой деятельности принадлежит Госнефтекомпания Азербайджана (SOCAR).

Наращивая свой углеводородный потенциал, Азербайджан уже довел доказанные запасы углеводородов страны до 4,5 млрд. тонн, при этом прогнозируемые запасы углеводородов достигают 10 млрд. тонн условного топлива. Для разработки нефтегазовых проектов в Азербайджан привлечено свыше 50 компаний из 20 стран мира. В настоящее время в Азербайджане разрабатывается 58 нефтегазовых месторождений. Сотрудничество с иностранными компаниями позволило Азербайджану добиться больших успехов в нефтедобыче и довести ее уровень по стране до 140 тысяч тонн (1 млн. баррелей) в сутки. В годовом выражении со дня обретения независимости добыча нефти возросла в 5,6 раз, достигнув 50,8 миллионов тонн в 2010 году. Учитывая технико-технологические возможности и эффективность разработки месторождений, решено в дальнейшем удерживать уровень добычи в прелелах 45 миллионов тонн в год. В настоящее время в республике действуют 7 нефте- и газопроводов, в том числе трубопроводы Баку-Супса (1999г.), Баку-Тбилиси-Джейхан (2006г.), Баку-Тбилиси-Эрзурум (2007г.), поставки энергоносителей осуществляются также посредством железнодорожного транспорта в направлении Баку-Батуми и Баку-Кулеви.

Добыча газа в период 2004-2011 годов увеличилась в 5,2 раза — с пяти миллиардов кубометров в год до 25,86 миллиардов кубометров в год соответственно, с учетом газа закачиваемого в пласты на месторождении Азери в объеме порядка 7 млрд. кубометров в год.

В условиях, когда в 2020 году на импорт придется 70% газа, потребляемого в

Европе, а к 2035 году – 80%, Азербайджан может сыграть большую роль в обеспечении энергобезопасности Европы.

Доказанные запасы газа в Азербайджане составляют 2,55 трлн. кубометров. Уже к 2015 году добыча газа в Азербайджане составит 20 млрд. кубометров без учета газа закачиваемого в пласты на месторождении «Азери», а к 2025 году увеличится до 40 млрд. кубометров.

В настоящее время в Азербайджане разрабатывается одно из крупнейших морских газовых месторождений - «Шах Дениз», извлекаемые запасы которого составляют 1,2 трлн. кубометров газа и 240 млн.тонн. конденсата. С началом разработки Фазы-2 проекта «Шах Дениз» добыча с месторождения в 2020 году составит 25 млрд. кубометров газа.

Очередным доказательством колоссального газового потенциала независимого Азербайджана явилось открытие нового газоконденсатного месторождения «Умид» в ноябре 2010 года, где все буровые и разведочные работы были осуществлены собственными силами SOCAR без привлечения иностранных инвестиций. На данном этапе запасы месторождения оцениваются свыше 200 млрд. кубометров газа и 40 млн. тонн конденсата. В сентябре 2011 года совместно с французскими компаниями Total и Gas de France было открыто другое крупное месторождение - «Абшерон», с запасами в 340 млрд. кубометров газа и 45 млн. тонн конденсата.

Азербайджан располагает и другими газовыми структурами. Среди них месторождение «Бабек» с предполагаемыми запасами газа в 400 млрд. кубометров

и 80 млн. тонн конденсата. В будущем планируется начать разработку таких структур, как «Нахчыван» с германской компанией RWE, а также «Шафаг-Асиман» совместно с BP.

В газодобыче важным аспектом является не только добыча, но и доставка продукции на рынок потребления. С целью транспортировки газа в европейском направлении SOCAR реализует проект TANAP (80% долевого участия) - трубопровод протяженностью 2000 км, который планируется проложить от грузино-турецкой границы до границы Турции с Европой. Пропускная способность трубопровода составит изначально 16 млрд. кубометров в год, с дальнейшей возможностью ее увеличения. Трубопровод фактически откроет так называемый Южный газовый коридор. В рамках Южного коридора SOCAR рассматривает и другие потенциальные проекты по транспортировке газа на европейский рынок, окончательное решение по которым будет принято летом текущего года.

SOCAR разработала и утвердила план развития на 25 лет. Согласно плану будут проведены большие работы по развитию нефтегазовых месторождений в Азербайджане. Капитальные расходы SOCAR только в текущем году на разработку месторождений внутри страны составят 1 млрд. манатов, включая затраты на бурение, строительство морских платформ и т.д., что позволит стабилизировать и повысить добычу на долгие годы вперед.

Президент Азербайджана Ильхам Алиев, подводя итоги экономического развития в первом квартале 2012 года на заседании правительства, еще раз дал

указание структурам, действующим в энергетической сфере о том, что инвестиции, прежде всего, должны вкладываться в Азербайджан. «Самые крупные инвестиции должны вкладываться, в первую очередь в Азербайджан, а затем уже во внешние рынки», - подчеркнул глава государства.

Руководствуясь этими принципами SOCAR приступил к завершающей стадии проектных работ по строительству в Гарадагском районе г.Баку нового комплекса по переработке нефти и газа и производству нефтехимической продукции и провел в апреле в Баку международный форум, посвященный строительству в стране нового комплекса.

Уже в первом квартале 2013 года состоится закладка фундамента предприятия и начнутся строительные работы. Это один из самых крупных и многообещающих проектов в Азербайджане. По предварительным данным, стоимость проекта составит около \$14-15 млрд.

За счет этих инвестиций Азербайджан сможет построить всю работу в данной сфере на современном уровне. Строительство нового крупного нефтеперерабатывающего завода позволит производить более качественную продукцию, экспортный потенциал страны в значительной степени возрастет. На новом заводе будет производиться топливо, соответствующее самым современным экологическим стандартам.

В целом, SOCAR уделяет особое внимание вопросам экологии. Компанией регулярно проводятся экологические мониторинги в соответствии с пунктом программы о периодической проверке и контроле технического состояния эксплуатационных трубопроводов с целью предотвращения утечек в окружающую среду с морских платформ, эстакад, а также с сухопутных скважин, находящихся в эксплуатации.

Совсем недавно SOCAR завершила строительство новой газокompрессорной станции на морском месторождении «Гюнешли». Посредством этой станции попутный газ низкого давления, выбрасываемый в атмосферу, будет полностью собираться, сжиматься, осушаться и направляться на газокompрессорную станцию на месторождении «Нефт Дашлары». В 2012 году благодаря проводимым мероприятиям SOCAR планирует собирать 100% попутного газа.

Важно отметить, что после включения «Азеригаза» в состав SOCAR, меропри-

ятия по улучшению газоснабжения в столице и регионах республики, целью которых является доведение его до европейских стандартов, получили еще больший размах. Так, в связи с увеличением объема экспорта газа в Российскую Федерацию проведены работы по капитальному ремонту магистральных газопроводов. Также осуществлены многочисленные ремонтно-строительные работы на магистральном газопроводе Газимагомед-Газах, на Абшеронском, Астаринском и других УМГП.

Согласно поручению президента Азербайджана Ильхама Алиева в настоящее время ведутся работы по развитию г.Сумгайыт, и одной из важнейших задач является развитие здесь химической промышленности. Так, сегодня ведутся работы по строительству установок по производству полипропилена и полиэтилена низкого давления. Ожидается, что установки будут сданы в эксплуатацию в 2014 году.

На предприятиях ПО «Азерикимья» SOCAR достигнуты высокие результаты, если ранее один работник производил продукцию на 11 манатов, сегодня этот показатель равен 30 манатам. Кроме того, раньше на производство продукции стоимостью 1 манат затрачивались средства в размере 1,2 маната, тогда как в настоящее время – всего 0,77 манатов.

В настоящее время на площади в 170 га ведутся работы по очистке территории, после чего она будет передана в распоряжение министерства экономического развития, которое сегодня совместно с SOCAR ведет работы над проектом нового химического парка на территории бывшего завода поверхностно-активных веществ. Основная задача «Азерикимья» в дальнейшем – обеспечение сырьем нового химического парка.

Свидетельством того, что SOCAR является стабильно развивающейся международно-признанной компанией, служит тот факт, что рейтинговое агентство Fitch Ratings подтвердило рейтинги компании: долгосрочный рейтинг дефолта эмитента («РДЭ») в иностранной валюте на уровне «BBB-» и краткосрочный РДЭ в иностранной валюте «F3». Прогноз по долгосрочному РДЭ – «Стабильный».

Fitch расценивает рейтинг компании на самостоятельной основе как соответствующий рейтинговой категории «BB». Рейтинги учитывают интенсивную программу капиталовложений SOCAR в размере 5,3 млрд. манатов в 2012-2015 гг.

Как неоднократно отмечал глава нашего государства, Азербайджан заинтересован в диверсификации энергомаршрутов и увеличения экспорта нефти и газа, что позволяет как повысить доходность бюджета, так и получить дополнительные средства, которые инвестируются в дальнейшую добычу и переработку нефти и газа. Так, в скором времени SOCAR начнет строительство нефтеперерабатывающего завода в Турции. Страна также укрепляет свои позиции на Каспии за счет увеличения возможностей нефтегазового флота. На данный момент ведутся работы по строительству нового судостроительного завода, который обеспечит современными судами страны каспийского региона.

Открытие зарубежных представительств SOCAR стало показателем интенсивного роста и поступательного развития компании. К примеру, дочерняя компания SOCAR в Грузии SOCAR Energy Georgia контролирует около 2/3 рынка нефтепродуктов. По итогам последних нескольких лет, SOCAR Energy Georgia является крупнейшим в Грузии налогоплательщиком и иностранным инвестором.

В Украине SOCAR в рамках пилотного проекта приобретены 20 АЗС, изучается возможность инвестирования в нефтепереработку. Аналогичные работы ведутся в Румынии и Кыргызстане. Будучи главным акционером крупнейшего нефтехимического концерна Petkim, SOCAR контролирует около 30% рынка нефтепереработки в Турции.

На сегодняшний день SOCAR активно прорабатывает направление растущих азиатских рынков, в связи с чем открыто представительство компании SOCAR-Trading в Сингапуре, заключено соглашение со швейцарской компанией Aurora Progress по строительству терминала нефтепродуктов в порту Фуджейра (ОАЭ).

Войдя в 50 крупнейших нефтегазовых компаний мира и становясь серьезным игроком на мировом нефтегазовом рынке, SOCAR стремится расширить свой нефтегазовый потенциал. Тем самым можно констатировать, что SOCAR сегодня не только укрепил за нашей страной роль надежного партнера в обеспечении мировой энергобезопасности, но уверенно движется вперед и принимает все меры, чтобы обеспечивать счастье будущего азербайджанского народа и региона в целом.

AZERBAIJAN SECTOR OF CASPIAN SEA COUNTS SEVERAL TENS PERSPECTIVE STRUCTURES -

KHOSHBAKHT YUSIFZADEH



Caspian Energy (CE): Mr. Yusifzadeh, how would you evaluate the results of the implemented exploration work in the Azerbaijan sector of the Caspian Sea over the last years?

Khosbakt Bagi oglu Yusifzadeh, First Vice-President of the State Oil Company of Azerbaijan, Academician of the National Academy of Sciences of Azerbaijan: As you know, in 2009 the State Oil Company of Azerbaijan (SOCAR) resumed deep exploration drilling in the Azerbaijan sector of the Caspian after a long pause. The work resulted in the discovering of a large gas condensate field, Umid, in November 2010. All the operations at the site, starting from construction of a fixed sea platform at the water depth of 58m up to ending with drilling of Umid-8 well with the depth of 6,006m, was performed by own resources of SOCAR. Hydrocarbons were discovered in the formations of productive strata's V and VII horizons. According to the primary assessments, reserves of hydrocarbons at the field comprise as much as 200 bcm of gas and 40 million tons of condensate.

By now the drilling of the second well (Umid-10) from the fixed sea platform Umid-1 has been already accomplished. The depth of the well is 6,400m. The resources of hydrocarbons were discovered in the formations of V and VII horizons of the productive strata. The preparatory work is now implemented prior to well development.

Moreover, in September 2011 Total

and SOCAR announced the discovery of a large gas condensate field at the Absheron structure. The drilled well, ABX2, discovered the Fasila formation and VI, VII and VIII horizons of the Balakhany suite. In the process of development the Fasila horizon (within the interval 6,417-6,473m) produced 920,000 cubic meters of gas and 340 tons of condensate. At present the "window" was opened at the depth of 5,200m and the drilling of the northern sidetrack is now underway. According to the preliminary assessment, the reserves of hydrocarbons at the field are worth 350bcm of gas and 45 million tons of condensate.

Also, SOCAR has resumed exploration work at the remote southeast pericline of Bulla Deniz and Alat Deniz fields. These operations are continued now.

SOCAR's perspective plans include restarting works on accomplishment of exploration and commissioning of Garabagh and Ashrafi fields discovered in 1998 within the frames of operations jointly with foreign companies. At the same time, the commissioning of some small structures in the shallow area of the Azerbaijan sector of the Caspian is being considered now.

CE: Which structures are now viewed as the most promising ones?

Khosbakt Yusifzadeh: The discovery of Umid and Absheron fields has opened up the possibility to increase the amount of approved gas reserves and also considerably raise advantages of neighboring structures. The Azerbaijan sector of the Caspian Sea counts several tens perspective structures, among them I would like to mention first of all Absheron, Babak, Nakhchivan, Zafar, Mashal. Also, the PSA-like contract on exploration and development of perspective structures Shafag and Asiman was signed on October 7, 2010 in Baku and ratified by the Parliament of Azerbaijan on May 6, 2011.

Foreign companies express a certain interest to the shallow water area around the Absheron Peninsula. In particular, the agreement has been recently signed on Bahar-Gum Deniz fields. One of its tasks envisages exploration work on the remote southern pericline of Bahar field (on the Bahar-2 site).

Each of the mentioned areas and also other discovered structures of the Azerbaijani sector of the Caspian Sea have different potential. However, as they say, it

is up to "chisel" to tell the last word. I would also like to say that about 10 years pass from the discovery of a field to the period when it is operated and developed. In deep-water areas, under difficult geological conditions this period can even increase considerably. In this regard our first objective is to discover a field, while the question around its development will be solved during the following stage.

CE: How would you evaluate the development of the Azeri-Chyrag-Gunashli project, including deep-laying horizons, and also Shah Deniz project from the viewpoint of raising its reserves?

Khosbakt Yusifzadeh: Development of the Azeri-Chyrag-Gunashli (deep-water area) project is related to the development of deep-laying gas-condensate horizons of the field and the Shah Deniz project with the implementation of Phase II of this gas-condensate field.

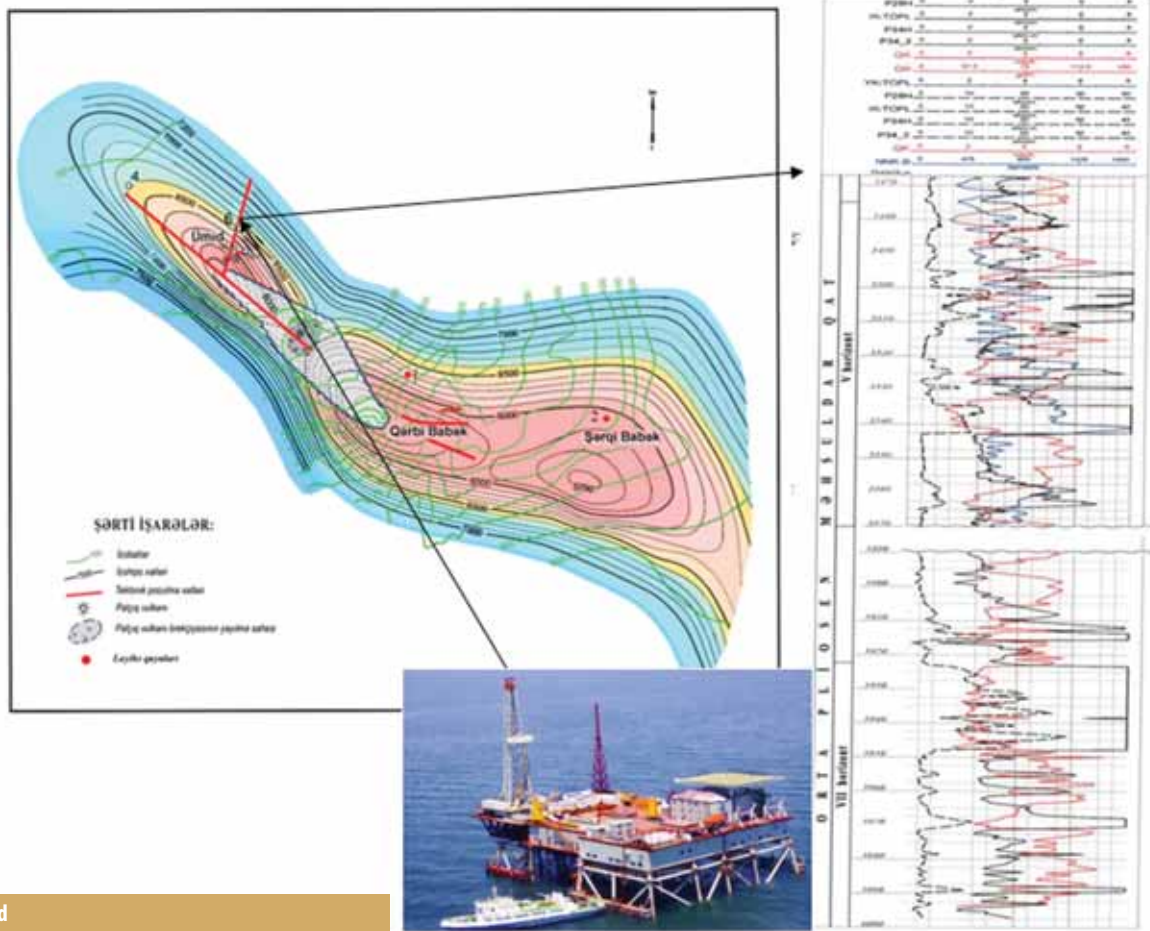
Now SOCAR and BP (operator of the ACG project) are in the process of intensive negotiations on the project of development of deep-laying gas on the Azeri-Chyrag-Gunashli fields. The project envisages developing deposits of free gas lying below Fasila suite. These are the deposits of Nadkirmakinskaya sandy suite (NSS), Podkirmakinskaya suite (PS) and Kalinskaya suite (KaS). If the project is implemented, the first phase envisages starting works on the Chyrag-Gunashli area and then bringing the section of the Azeri field into development. The gas production on the project may start in 2017. Gas reserves of the horizons of the lower segment of the productive thickness are estimated as much as 200-250bcm.

CE: What state-of-the-art technologies and methods is SOCAR applying?

Khosbakt Yusifzadeh: The successes in the sector of oil and gas production achieved in Azerbaijan during last years are the result of implementation of the new oil strategy and in many respects they are defined by the use of new equipment and technologies.

Here are the main elements on introducing of advanced technologies in the field of drilling:

- drilling of advanced wells with the help of semi-submersible drilling rigs and sea floor templates that help to develop the field at an early phase. The wells drilled



Umid field

earlier can be connected to the platform immediately as soon as is installed;

- using the method of drilling of slant or horizontal wells with large deviations, maximum up to 6,361m (well A19, Chyrag) and with horizontal adjusting sections up to 600 meters.

Drilling of slant and horizontal wells is now accompanied with the use of brand-new systems of well management in a chosen direction:

- drilling of well sidetracks;
- using of nontraditional construction of wells envisaging the lowering of production casings of a big diameter to the upper part of the pay horizon and a further use of expandable filters;

All the mentioned enables to expand the radius of drainage, considerably raise outputs, increase terms of between overhauls of wells and promotes reducing the number of sea platforms.

- using of a drilling method without a riser (water isolating column) at big sea depths and its introduction by a drilling method with a double gradient that enables to implement drilling and finishing conductors and intermediate columns of big diameter when passing semi-consolidated, unstable deposits.

As to the production and exploration, the following should be noted:

If at the first stage the perforation method

was still used on ACG fields, then later the primary injection of all wells was performed with the use of packers (filters) of different design lowered into an uncased well (in the lower section of a productive interval – the basic horizon). It allows to a certain extent controlling sand ingress, preventing early destruction of the structure of horizons, and it is especially important when there are high oil selection outputs from semi-consolidated sandstones. Then fiber optic temperatures distribution gauges and borehole manometers are installed inside wells to be able to conduct monitoring on each well, explore oil ingress zones, receive data on pressure changes of the well, etc. The completion of water injection wells is performed with the use of expanding sandy filters. This helps to ensure high speeds of water injection plus and at the same times provides the coverage of the entire interval of a developed section of a well column, isolation of high pressures zones and continuous supervision over the water injection process by means of traditional manometers installed in the lower part of tubing strings and on water injection zones. The period between repairs of wells also expands.

As to construction operations that are not possible without introduction of new equipment and technologies, essential changes have occurred in the design

of sea platforms. It, in turn, demanded modernization of the Heydar Aliyev Baku Deep-Water Jackets Factory. Work on BDWJF's modernization has been performed with the assistance of French and American companies.

CE: What are the opportunities to expand cooperation with the Caspian littoral states?

Khoshbakht Yusifzadeh: The demand for energy resources globally as well as in Europe is increasing from year to year. So, in this regard projects on transportation of hydrocarbons from the Caspian countries Kazakhstan and Turkmenistan via Azerbaijan to Georgia, Turkey and then to Europe remain on the agenda. From this point I would like to underscore the project of a 3,300-km main gas pipeline with the scheduled capacity of 26-32bcma from Turkmenistan and Azerbaijan to the EU countries, first of all to Austria and Germany. Though the terms of gas pipeline's commissioning were shifted to 2017, certain work has been done within the frames of this project, firstly at the Hungary-Romania section (the 47-km pipeline section was commissioned). We are sure that most of the designed projects will be implemented.

Thank you for the interview

«В АЗЕРБАЙДЖАНСКОМ СЕКТОРЕ КАСПИЙСКОГО МОРЯ НАСЧИТЫВАЕТСЯ НЕСКОЛЬКО ДЕСЯТКОВ ПЕРСПЕКТИВНЫХ СТРУКТУР» - ХОШБАХТ ЮСИФЗАДЕ

Caspian Energy (CE): Хошбахт муаллим, как Вы оцениваете итоги проведения геолого-разведочных работ в азербайджанском секторе Каспия за последние годы?

Первый вице-президент Государственной нефтяной компании Азербайджанской Республики, академик Национальной Академии Наук Азербайджана Хошбахт Баги оглы Юсифзаде: Как Вам известно, в 2009 году Государственная нефтяная компания Азербайджанской Республики (ГНКАР/SOCAR) после длительного перерыва возобновила глубокое поисково-разведочное бурение в азербайджанском секторе Каспия. Результатом этих работ стало открытие в ноябре 2010 года крупного газоконденсатного месторождения Умид. Все работы на площади – начиная со строительства морской стационарной платформы, при глубине моря 58м, до бурения скважины Умид-8, глубиной 6006м, было осуществлено собственными силами ГНКАР. Залежи углеводородов обнаружены в отложениях V и VII горизонтов продуктивной толщи. По первичным оценкам запасы углеводородов месторождения оцениваются в 200 млрд. кубометров газа и 40 млн. тонн конденсата.

В настоящее время завершились работы по бурению второй скважины (Умид-10) с морской стационарной платформы Умид-1. Глубина скважины составляет 6400м. Залежи углеводородов обнаружены в отложениях V и VII горизонтов продуктивной толщи. В данный момент идут подготовительные работы для освоения скважины.

Кроме того, на структуре Абшерон, компании Total и ГНКАР в сентябре 2011 года объявили об открытии крупного газоконденсатного месторождения. Пробуренная скважина ABX2 открыла свиту Фасиля и VI, VII и VIII горизонты Балаханской свиты. Во время освоения из горизонта Фасиля В (в интервале 6417-6473м) было получено 920 тыс. кубометров газа и 340 тонн конденсата. В настоящее время в этой же скважине на глубине 5200м открыто «окно» и ведется бурение северного бокового ствола. По первичным оценкам запасы углеводородов месторождения оцениваются в 350 млрд. куб. метров газа и 45 млн. тонн конденсата.

Также ГНКАР возобновила проведение

поисково-разведочных работ на далекой юго-восточной периклинали месторождений Булла-дениз и Алят-дениз. В настоящее время эти работы продолжаются.

В перспективных планах ГНКАР возобновление работ по доразведке и вводу в разработку месторождений Гарабаг и Ашрафи, открытых в 1998 году в рамках работ с иностранными компаниями. Наряду с этим прорабатывается вопрос ввода в разведку ряда небольших структур в мелководной части азербайджанского сектора Каспия.

CE: Какие структуры на сегодняшний день Вы рассматриваете как наиболее перспективные?

Хошбахт Юсифзаде: Открытие месторождений Умид и Абшерон позволило увеличить величину подтвержденных запасов газа, а также существенно повысило перспективность близлежащих структур. В азербайджанском секторе Каспийского моря насчитывается несколько десятков перспективных структур, среди которых хотелось бы в первую очередь отметить Абшерон, Бабек, Нахчыван, Зафар, Машал. Хочу отметить, что 7 октября 2010 года в Баку подписан контракт типа PSA на разведку и разработку перспективных структур Шафаг и Асиман в азербайджанском секторе Каспия, который был ратифицирован парламентом Азербайджана 6 мая 2011 года.

Определенный интерес у иностранных компаний вызывает также мелководная акватория вокруг Абшеронского полуострова. В частности, недавно было заключено соглашение по месторождениям Бахар - Гум-дениз, в одном из положений которого предусматривается проведение поисково-разведочных работ на далекой южной периклинали месторождения Бахар (на участке Бахар-2).

Каждая из выше отмеченных площадей, а также остальные выявленные структуры азербайджанского сектора Каспийского моря имеют различную степень перспективности. Однако как говорится, последнее слово должно сказать «долото». Здесь также хочу отметить, что после открытия месторождения до его ввода в разработку и начала освоения проходит порядка 10 лет. В мелководных акваториях, в сложных геологических условиях этот период может значительно увеличиться. В этом отношении в

первую очередь перед нами стоит задача открыть месторождение, а вопрос его освоения будет решаться на следующем этапе.

CE: Какова Ваша оценка развития проекта Азери-Чыраг-Гюнешли в том числе глубоководных горизонтов, а также проекта Шах Дениз с точки зрения наращивания его запасов?

Хошбахт Юсифзаде: Развитие проекта Азери-Чыраг-Гюнешли (глубоководная часть) связано с разработкой глубоководных газоконденсатных горизонтов месторождения, а проекта Шах Дениз – с реализацией второй фазы разработки данного газоконденсатного месторождения.

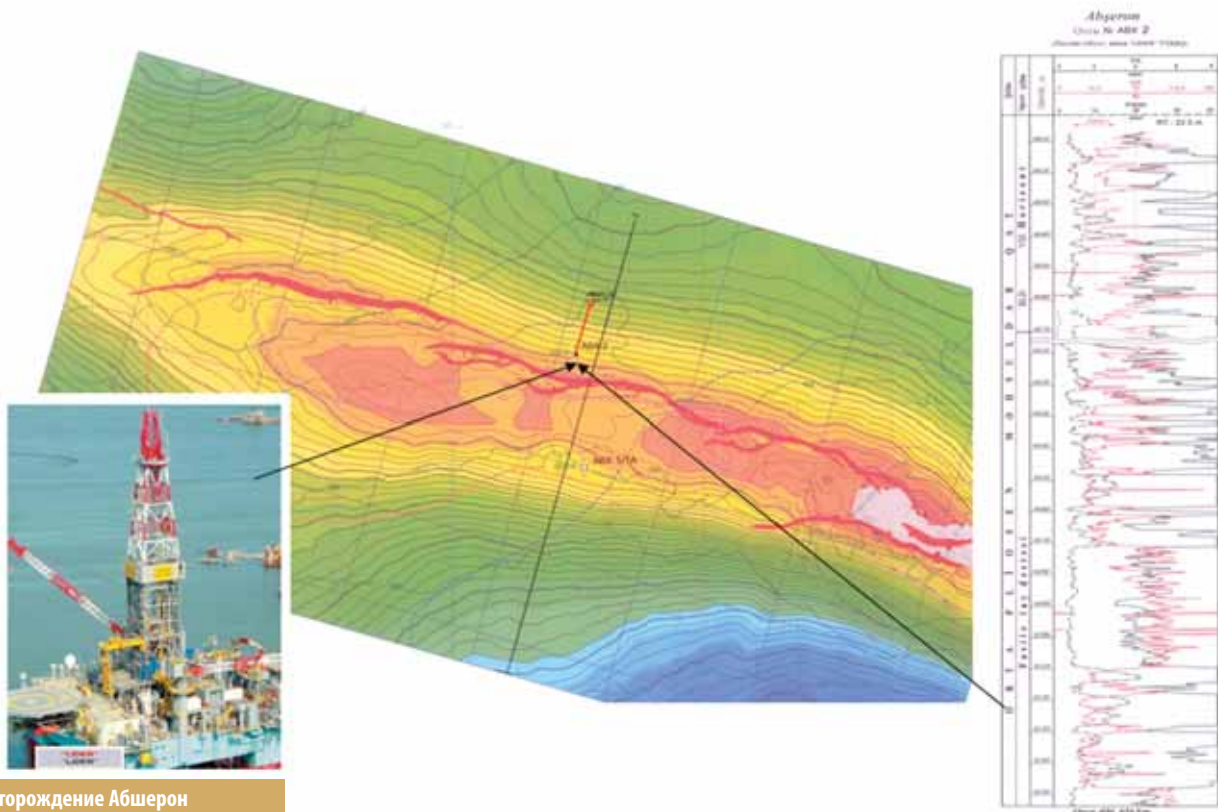
В последнее время между ГНКАР и BP (оператор проекта АЧГ) ведутся интенсивные переговоры по проекту освоения глубоководного газа на месторождениях Азери-Чыраг-Гюнешли, в соответствии с которым планируется ввести в разработку залежи свободного газа, залегающие ниже свиты Фасиля. Это залежи надкирмакинской песчаной свиты (НКП), подкирмакинской свиты (ПК) и калинской свиты (Кас). В случае претворения проекта в жизнь, на первом этапе планируется начать работы на площади Чыраг-Гюнешли, а затем ввести в разработку участок месторождения Азери. Начало добычи газа по проекту возможно в 2017 году. Запасы газа отложений нижнего отдела продуктивной толщи оцениваются в 200-250 млрд. кубометров.

CE: Какие новейшие технологии и методики используются в SOCAR?

Хошбахт Юсифзаде: Достигнутые в последние годы в Азербайджане успехи в области нефтегазодобычи являются результатом претворения в жизнь новой нефтяной стратегии и во многом определяются применением новой техники и технологий.

В области бурения основными элементами внедрения прогрессивных технологий является:

- бурение опережающих скважин, с помощью полупогружных плавучих буровых установок (ППБУ) и донных плит, что обеспечивает освоение месторождений на раннем этапе, уже сразу после установки платформы можно подключать к ней пробуренные к тому времени скважины;



Месторождение Абшерон

- применение метода бурения наклонных и горизонтальных скважин с большими отклонениями, максимально до 6361м (скважина А19 Чыраг) и с горизонтальными забойными секциями до 600 метров.

Бурение наклонных и горизонтальных скважин на современном этапе сопровождается применением новейших систем управления скважинами по заданному направлению:

- осуществление бурения боковых стволов скважин;

- применение нетрадиционных конструкций скважин, предусматривающих спуск эксплуатационных колонн большого диаметра на кровлю продуктивного горизонта с дальнейшим использованием расширяющихся фильтров;

Все это позволяет увеличить радиус дренирования, значительно повысить дебиты, увеличить сроки межремонтного периода скважин и способствует сокращению количества морских платформ.

- применение метода бурения без райзера (водоизолирующей колонны) при больших глубинах моря и его внедрение методом бурения с двойным градиентом, что позволяет бурение и доведение кондукторов и промежуточных колонн большого диаметра при прохождении слабосцементированных, малоустойчивых отложений.

В области добычи и разработки надо отметить следующее:

Если на первом этапе, на месторождениях АЧГ еще применялся метод пер-

форации, то в последующем первичное заканчивание всех скважин осуществляется с использованием пакеров (фильтров) различной конструкции, спускаемых в не обсаженный ствол скважины (в нижнюю часть продуктивного интервала – базисный горизонт). Это позволяет в определенной мере контролировать процесс пескопроявления, предотвращать преждевременное разрушение скелета пласта, что особенно важно при высоких дебитах отбора нефти из слабосцементированных песчаников. Наряду с этим в скважины устанавливаются опико-волоконные датчики распределения температур, а также внутрискважинные манометры, что позволяет производить мониторинг по каждой скважине, проводить определения зон поступления нефти, получать сведения об изменениях давления в скважине и т.п. Заканчивание водонагнетательных скважин осуществляется с использованием расширяющих песчаных фильтров, что позволяет обеспечить высокие скорости нагнетания воды, наряду с этим обеспечивается охват всего интервала разрабатываемой части разреза, изоляция зон высоких давлений и постоянное наблюдение за процессом нагнетания, при помощи традиционных манометров, устанавливаемых в нижней части насосно-компрессорных труб (НКТ) и по зонам нагнетания. Кроме этого увеличивается срок межремонтного периода скважин.

В области строительных работ, проведение которых также невозможно без внедрения новой техники и технологий,

существенные изменения произошли в конструкции морских платформ. Это в свою очередь потребовало модернизацию Бакинского завода глубоководных оснований им. Гейдара Алиева. Работы по модернизации завода были выполнены при участии французских и американских компаний.

СЕ: Каковы возможности расширения сотрудничества с прикаспийскими странами?

Хошбахт Юсифзаде: Потребности в энергоносителях в мире, в том числе и в Европе, из года в год возрастают, и в этом аспекте на повестке дня остаются проекты по транспортировке углеводородов из стран Каспийского региона – Казахстана и Туркменистана через Азербайджан в Грузию, Турцию и далее в страны Европы. Здесь отметим проект магистрального газопровода протяженностью 3300 км и проектной мощностью 26-32 млрд. кубометров газа в год из Туркменистана и Азербайджана в страны Европейского Союза (ЕС), прежде всего Австрию и Германию. Хотя сроки ввода в эксплуатацию газопровода сдвинуты до 2017 года, однако за прошедшее время в рамках этого проекта выполнены определенные работы, это прежде всего на участке Венгрия-Румыния (сдан в эксплуатацию 47-ми км участок газопровода). Мы уверены, что большинство из намечаемых проектов будет реализовано.

Благодарим Вас за интервью

AZNEFT PU BOOSTING OIL & GAS PRODUCTION IN AZERBAIJAN



Caspian Energy (CE): Mr. Iskenderov, how would you assess Azneft PU's activity since the beginning of the year?

Dashgin Iskenderov, General Director, Azneft PU: Azneft PU fulfilled oil production plan by 101.1% within 4 months of 2012 (plan – 2,259,780 tons, actually – 2,285,406 tons). Oil production exceeded the plan by 25,626 tons.

Gas production plan during the reported period of this year was fulfilled by 147.3% (plan 2,410,895 thousand cubic meters, actually – 3,552,362 thousand cubic meters). Exceeded fulfillment of gas production totaled 1,141,467 thousand cubic meters compared to the plan.

Gas sale plan was fulfilled by 112.6%. i.e. a total of 4,328,750 thousand cubic meters of gas was sold to gas consumers instead of scheduled 3,844,530 thousand cubic meters. It is 484,220 thousand cubic meters above the plan.

28 wells were commissioned instead of planned 27 wells. Oil production on these fields exceeded the plan by 10,069 tons (scheduled 20,057 tons, production totaled 30,126 tons).

63 wells were brought back on production instead of planned 27 wells. Oil production on these wells exceeded the plan by 7,034 tons (plan – 1,729 tons, production – 8,763 tons).

The number of repaired and commissioned wells totaled 347 wells within 4 months of this year instead of planned 322 wells. Production on these wells totaled 36119.1 tons.

A total of 1,242 technical activities have been carried out instead of planned 820 since the start of 2012. As a result, oil

production exceeded the plan by 4,272 tons (plan – 16,619 tons, production – 20,891 tons).

A total of 214 geological activities were performed during January-April 2012 instead of planned 173. Thus, oil production exceeded a plan by 10,796 tons (plan – 18,490 tons, production – 29,286 tons).

CE: What tasks does PU set to raise oil-gas production in coming years and how are they solved?

Dashgin Iskenderov: In order to obtain full development of oil reserves it is necessary to slightly reduce output rate at the existing well stock through usage of geological and technical activities, upgrade of oil production methods and drilling of new wells at prospecting sites.

For this purpose, drilling operations are currently carried out on the 4th and 5th tectonic blocks (Neft Dashlari oil field) that are considered perspective sites of the field.

No drilling operations are currently performed on Palchig-pilpilesi field. However, the project envisages drilling of 50 wells on the field at the final stage of development.

The surveys proved the lower part of SDXZ field to be perspective from the point of oil-gas presence. Indicators of the well #573 drilled on the 8th horizon prove that fact. In this regard 4 wells toward the 7th horizon and one well toward the 8th horizon of the field are to be drilled from platform #570.

The 7th and 8th horizons not fully covered by network of wells are the main facilities under development on March 8th field. Therefore, wells are planned to be drilled toward these horizons from platform #730.

The indicators of wells drilled on Bulla field over the past years enable to forecast presence of gas-condensate deposits on the 8th horizon of productive strata of tectonic blocks 1 and 2. In this regard, it is scheduled to drill wells toward the 8th horizon on one tectonic block. Apart from

this, it is planned to drill a prospect well toward the 8th horizon on the 2nd tectonic block.

Prevention of possible reduction of oil-gas production rate is to be carried out at the expense of introduction of a number of projects at Gunashli field. Thus, we plan to implement the following projects with positive effect on oil-gas production: construction of a deep-water offshore jacket #7 with 12 wells to be drilled; construction of gas-lift compressor station for more rational operation of well stock and production of remaining reserves; reconstruction and upgrading of booster compressor station #2 to ensure stable operation of gas collection and transportation system; reconstruction of deepwater jackets #10, 11, 13 and 14 for drilling of additional wells.

CE: What wells does PU plan to use with the purpose to boost production of energy resources in future?

Dashgin Iskenderov: In order to extract remaining reserves at producing fields May 28th OGPD plans to build two new deep water jackets #7 and #17 as well as drilling of 40 production wells from them on Gunashli field. Besides, a new deep water jacket #112 is to be built on Chilov field for drilling of 10 production wells.

Neft Dashlari OGPD operates 2 fields (Neft Dashlari and Palchig Pilpilesi). The department plans to build 10 fixed offshore platforms (418a, 620a, 602a, 1954a, 1541a, 1637a, 753, 755, 2150 and 2585) on Neft Dashlari field and 5 similar platforms (#1351, 1352, 1353, 1354, 1355) on Palchig Pilpilesi field in order to produce remaining oil reserves. A total of 160 producing wells are to be drilled from these platforms.

N.Narimanov OGPD operates 4 oil and gas condensate fields (Sangachal deniz, Duvanny deniz- Khara Zira adasi, March 8th, Alyat-deniz and Bulla-deniz). One platform #570 will be built and 5 producing wells are to be drilled from it for extraction of remaining reserves at Sangachal deniz – Duvanny deniz – Khara Zira adasi fields.

Absheronoil OGPD operates 5 fields

(Pirallahi adasi, Darvin kupasi, Absheron bankasi, Garbi Absheron and Gurgan deniz). 6 (#670, 720, 700, 740, 750, 760) and 3 platforms (#10, 20, 54) are planned to be built at Darvin kupasi and Garbi Absheron for extracting remaining reserves respectively. 98 producing wells are planned to be drilled from these platforms.

CE: What innovations are applied during operation of fields?

Dashgin Iskenderov: Azneft PU pays serious attention to introduction of new technique and technologies. Thus, programs of complex activities for introduction of new technique and technologies at production sites have been developed since the start of this year. The main goal of the program is to introduce developments of SOCAR's Neftgazelimitedgigatlayihe institute, other science-research and experimental development organizations including advanced foreign and local instruments and tools at different production sites.

Among these activities it is necessary to mention the use of developments (magnetic sets, MORE and MH-03-01-18 reagents) against saline and paraffin deposits.

Methods of prevention from sand and stratal water flow toward the wellhead were used for formation treatment. Different ways of physical and chemical treatment were applied in low permeability formations.

Application of chemical agents, devices for washing saline and corrosion sediments as well as introduction of methods for protection of pumps from gas and sand in wells turned out to be useful.

In general, activities for usage of new technique and technologies were introduced at 185 facilities of Azneft PU's OGPDs within 4 months of 2012. As the result, oil production exceeded a plan by 122 tons (plan 1,340 tons, production – 1,462 tons).

Meanwhile, implementation of Nanoneft program approved by President of SOCAR for 2010-2015 is continued.

CE: Have the reserves of onshore fields of Azerbaijan already been exhausted?

Dashgin Iskenderov: According to the geological structure of the territory of the republic, oil-gas bearing sections are deposits of the productive strata (both onshore and offshore). Unique oil-gas fields Azeri, Chirag, Gunashli, Shah Deniz,

Absheron and Umid recently discovered point out to the presence of productive strata deposits within the territory of the republic.

The possibility to discover new onshore oil-gas fields in the republic is still connected with productive strata deposits as well as paleogene, miosen and mezozoy deposits.

In order to discover new fields we continue exploration drilling work toward productive strata deposits and much deeper deposits of paleogene, miosen and mezozoy.

This year drilling operations are continued toward mezozoy deposits at Goshadash area of the Absheron oil-gas bearing district and Bayimdagh-Takchay area of Gibi Caspian oil-gas bearing district. Drilling is also carried towards the lower deposits of productive strata at Alyat-Deniz and Bulla-Deniz areas.

Drilling operations toward deposits of productive strata at Shykhygaya oil-gas bearing area of Shamakha-Gobustan district are also carried out currently.

Preparation work for drilling toward miosen deposits at Eldaroyugu area of the oil-gas bearing district located between the Kura and Gabbyry Rivers is performed.

According to the results of geophysical surveys held on the 7th horizon of productive strata, the presence of gas-condensate reserves is presumed at

Babek structure located on the south-east of Umid field. Preparatory work for drilling of two prospect wells has been commenced for their extraction.

D-30 structure which has a favorable geological structure is located to the south of Azeri and Chirag fields. Preparatory work has been commenced at this structure for drilling of prospect well towards Kalinskaya suite formation of productive strata.

CE: What stage has the development of Umid field reached?

Dashgin Iskenderov: Preparatory stage for development of exploration field #10 drilled till the 7th horizon of productive strata of Umid field has been completed. The platform has been equipped with new equipment prepared for operation. Foreign contractors have been assigned to conduct geophysical work on exploration well #10.

CE: What work is carried out to discover new perspective fields?

Dashgin Iskenderov: The complex of prospect drilling plans to carry out advanced geophysical exploration (3D seismic survey) in order to explore oil-gas fields in the water area of Azerbaijan: south-east part of Bulla-deniz field and Goshadash-Agburun area; onshore sections of Naftalan-Shimali (Naftalan area); central and west part of Muradkhanly and Eldaroyugu-Palantekan.



ПО «АЗНЕФТЬ» НАРАЩИВАЕТ НЕФТЕГАЗОДОБЫЧУ В АЗЕРБАЙДЖАНЕ

Caspian Energy (CE): Г-н Искендеров, какова Ваша оценка деятельности ПО «Азнефть» с начала текущего года?

Генеральный директор ПО «Азнефть» Дашгын Искендеров: ПО «Азнефть» выполнило план производства добычи нефти за 4 месяца 2012 года на 101,1% (план - 2259780 тонн, фактически - 2285406 тонн), перевыполнение производства нефти против плана составило - 25626 тонн.

План производства добычи газа за рассматриваемый период текущего года был выполнен на 147,3% (план - 2410895 тыс. м3, фактически - 3552362 тыс. м3), перевыполнение производства добычи газа против плана составило 1141467 тыс. м3.

Задание по сбыту газа было выполнено на 112,6%, то есть против предусмотренных 3844530 тыс. м3 природного газа потребителям продано 4328750 тыс. м3 газа (на 484220 тыс. м3 больше).

Сданы в эксплуатацию бурением 28 скважин вместо 27 скважин и добыча нефти с этих скважин превысила плановый показатель на 10069 тонн (план - 20057 тонн, фактически - 30126 тонн).

Из бездействующего фонда скважин в рабочий фонд возвращены 63 скважины, вместо запланированных 27 скважин, с которых добыто на 7034 тонны нефти больше, чем планировалось (план - 1729 тонн, фактически - 8763 тонны).

За 4 месяца текущего года капитально отремонтированы и введены в эксплуатацию 347 скважин вместо 322 скважин по плану, добыча с которых составила 36119,1 тонны.

С начала года внедрено 1242 технических мероприятий вместо 820 по плану, в результате чего добыча нефти превысила плановый показатель на 4272 тонны (план - 16619 тонн, фактически - 20891 тонна).

За период январь-апрель 2012 года внедрены 214 геологических меропри-

ятий вместо 173 по плану, и в итоге добыча нефти превысила плановый показатель на 10796 тонн (план - 18490 тонн, фактически - 29286 тонн).

CE: Какие задачи ставятся перед ПО по увеличению нефтегазодобычи на предстоящие годы и как они решаются?

Дашгын Искендеров: С целью полного освоения нефтяных запасов необходимо добиться темпов снижения производительности существующего фонда скважин с использованием геологических и технических мероприятий, совершенствования методов нефтедобычи и проведения работ по бурению новых скважин на перспективных участках.

В связи с этим на месторождении «Нефт Дашлары» в настоящее время продолжают буровые работы на 4 и 5 тектонических блоках, которые считаются перспективными участками месторождения.

На месторождении «Палчыг-пилпиасы» сейчас буровые работы не проводятся. Однако с целью завершения освоения на месторождении по проекту предусмотрено бурение 50-ти скважин.

В результате исследований удалось выяснить, что низменная часть месторождения «SDXZ» является перспективной с точки зрения нефтегазоносности. Это доказывают данные скважины №573 пробуренной на 8 горизонт. В этой связи с основания №570 предусматривается бурение 4-х скважин на 7 горизонт и бурение одной скважины на 8 горизонт месторождения.

Основными разрабатываемыми объектами месторождения «8 Марта» являются 7 и 8 горизонты, которые не полностью охвачены сетью скважин. По этой причине с основания №730 предусматривается бурение скважин на эти горизонты.

Данные пробуренных в последние годы скважин на месторождении «Булла» позволяют прогнозировать

наличие газоконденсатных отложений на 8 горизонте продуктивной толщи тектонических блоков 1 и 2. С учетом этого намечается бурение скважин на 8 горизонт в 1 тектоническом блоке. Помимо этого, планируется бурение поисковой скважины на 8 горизонт во 2 тектоническом блоке.

За счет внедрения ряда проектов на месторождении «Гюнешли» планируется достичь максимально возможного уменьшения падения нефтегазодобычи. Так, нами предусматривается реализация следующих проектов, которые окажут положительное влияние на нефтегазодобычу: строительство глубоководного морского основания №7, где планируется бурение 12 скважин; строительство «газлифтной компрессорной станции» для более рациональной эксплуатации фонда скважин и добычи остаточных запасов; реконструкция и модернизация «дожимной компрессорной станции №2» для обеспечения надежности системы сбора и транспортировки газа; реконструкция глубоководных морских оснований (ГМО) №10, 11, 13 и 14 для бурения дополнительных скважин.

CE: За счет каких месторождений ПО планирует наращивать добычу энергоресурсов в перспективе?

Дашгын Искендеров: В НГДУ «28 Мая» - с целью извлечения остаточных запасов на эксплуатируемых месторождениях планируется строительство 2-х новых оснований (ГМО №7 и ГМО №17) и бурение с них 40 эксплуатационных скважин на месторождении «Гюнешли», а также строительство одного нового основания (ГМО №112) на месторождении «Чилов» и бурение с него 10 эксплуатационных скважин.

НГДУ «Нефт Дашлары» эксплуатируются 2 месторождения - «Нефт Дашлары» и «Палчыг Пилпиасы». Предусматривается строительство 10 стационарных морских оснований (418а, 620а, 602а, 1954а, 1541а, 1637а, 753, 755, 2150 и 2585) на месторож-

дении «Нефт Дашлары» и 5 аналогичных оснований (№1351, 1352, 1353, 1354, 1355) на месторождении «Палчыг Пилпиляси» с целью добычи остаточных запасов нефти. С этих оснований планируется бурение 160 эксплуатационных скважин.

НГДУ им. Н.Нариманова эксплуатируются 4 нефтяных и газоконденсатных месторождения («Сангачал дениз - Дуванны дениз - Хара Зирия адасы», «8 Марта», «Алят-дениз» и «Булла-дениз»). С целью извлечения остаточных запасов с месторождений «Сангачал дениз - Дуванны дениз - Хара Зирия адасы» планируется строительство одного основания (№570) и бурение с него 5 эксплуатационных скважин.

НГДУ «Абшероннефть» эксплуатируется 5 месторождений («Пираллахы адасы», «Дарвин кюпяси», «Абшерон банкасы», «Гярби Абшерон» и «Гюрян-дениз»). С целью освоения остаточных запасов на месторождении «Дарвин кюпяси» планируются строительство 6 оснований (№670, 720, 700, 740, 750, 760), на месторождении «Гярби Абшерон» - 3 оснований (№10, 20, 54). С этих оснований планируется бурение 98 эксплуатационных скважин.

СЕ: Какие новшества применяются при эксплуатации месторождений?

Дашгын Искендеров: ПО Азнефть уделяет самое серьезное внимание внедрению в производство новой техники и технологий. Так, с начала текущего года разработаны программы комплексных мероприятий для внедрения новой техники и технологий на производственных участках. Основной составной частью программы является внедрение на различных участках производства разработок института «Нефтгазэлмитятгигатлайихя» ГНКАР и других научно-исследовательских и опытно-конструкторских организаций, в том числе современных иностранных и местных инструментов и оборудования.

В числе этих мероприятий можно указать использование ряда разработок против солевых и парафиновых отложений, среди которых магнитные установки (МУ), реагентов MORE и МН-03-01-18.

Как средство воздействия на пласты использованы методы предотвращения поступления песка и пластовых вод к устью скважин, а в пластах со слабой

проходимостью использованы различные способы физического и химического воздействия.

Полезными оказались применение реагентов, устройств очистки пробок против солеотложений и коррозии, внедрение «Устройства защиты насосов от газа и песка» в скважинах.

В целом за 4 месяца 2012 года на 185 объектах НГДУ ПО «Азнефть» внедрены мероприятия по использованию новой техники и технологий, в итоге добыча нефти превысила плановый показатель на 122 тонны (план - 1340 тонн, фактически - 1462 тонны).

Параллельно продолжается выполнение программы «Nanoneft» на 2010-2015 годы, утвержденная президентом ГНКАР.

СЕ: Насколько исчерпан запас сухопутных месторождений Азербайджана?

Дашгын Искендеров: Согласно геологическому строению территории республики как на суше, так и на море основным нефтегазоносными участками являются отложения продуктивной толщи, которые по-прежнему преобладают в запасах промышленного значения. Открытые за последнее время в морской акватории страны уникальные нефтегазовые месторождения «Азери», «Чыраг», «Гюнешли», «Шах Дениз», «Абшерон» и «Умид» свидетельствуют о наличии на территории республики отложений продуктивной толщи, имеющих запасы промышленного значения.

Возможность открытия в оншорной части территории республики новых нефтегазовых месторождений по-прежнему связана с отложениями продуктивной толщи, а также отложениями палеогена и миоцена, а также сравнительно мало изученными мезозойскими отложениями.

Для обеспечения открытия новых месторождений с нашей стороны продолжают поисково-разведочные буровые работы к отложениям продуктивной толщи, и более глубоким отложениям палеогена и миоцена, и мезозойским отложениям.

В текущем году продолжают буровые работы к мезозойским отложениям на площади «Гошадаш» Абшеронского нефтегазоносного района и площади «Бяйимдаг-Тякчай» Губинского прикаспийского нефтегазоносного района, а также к нижним отложениям про-

дуктивной толщи на площадях «Алят-дениз» и «Булла-дениз».

Продолжаются также буровые работы к отложениям продуктивной толщи на площади «Шыхыгая» нефтегазоносного района Шамахи-Гобустан.

Проводятся подготовительные работы к началу буровых работ к отложениям миоцена на площади «Элдарюгу» нефтегазоносного района между реками Кура и Габбыры.

Согласно результатам геофизических исследований на 7 горизонте отложения продуктивной толщи структуры «Бабек», расположенной на юго-востоке площади «Умид», предположительно имеются газоконденсатные запасы. С целью их извлечения начаты подготовительные работы для бурения двух поисковых скважин.

Южнее месторождений «Азери» и «Чыраг» расположена структура D-30, имеющая благоприятное геологическое строение. На этой структуре начаты подготовительные работы для бурения поисковой скважины к калинской свите продуктивной толщи.

СЕ: На какой стадии находится разработка месторождения «Умид»?

Дашгын Искендеров: Завершен подготовительный этап к освоению разведочной скважины №10, пробуренной к 7 горизонту продуктивной толщи месторождения «Умид». Платформа снабжена новым технологическим оборудованием, приведенным в рабочее состояние. Проведение геофизических работ на разведочной скважине №10 поручено международным подрядчикам.

СЕ: Какие работы ведутся по открытию новых перспективных площадей?

Дашгын Искендеров: С целью изучения нефтегазовых месторождений в морской акватории Азербайджана в юго-восточной части периклинали месторождения «Булла-дениз» и площади «Гошадаш-Агбурун», а также оншорных участках - «Нафталан-Шимали» площади «Нафталан», центральной и западной частях площади «Мурадханлы» и площади «Элдарюгу-Палантекан» планируется в комплексе с поисково-разведочным бурением проведение современных исследований геофизической разведки (трехмерной сейсмике).



AZERIGAZ PU EXPANDING GAS TRANSMISSION SYSTEM OF REPUBLIC



Caspian Energy (CE): Mr. Hajiyev, how do you evaluate improvement of gas supply system of the country? What importance is attached to gas supply of regions and upgrading of gas infrastructure?

Akbar Hajiyev, General Director, SOCAR Azerigaz PU: President of the Republic of Azerbaijan Ilham Aliyev assigned SOCAR Azerigaz PU to expand gasification of the country up to 95% by the end of 2013. The Union conducts large-scale operations in all the regions for the fulfillment of the order of the head of the state. Only in the first quarter of this year gasification operations were conducted in such districts as Yevlakh, Aghjabedi, Beylagan, Barda, Goychay, Hajigabul, Imishli, Neftchala, Sabirabad, Salyan, Zardab, Shamakhy, Naftalan, Gadabay, Goygol, Khachmaz, Guba, Siyazan, Lerik, Masally, Balakan, Gah, Gabala, Sheki, Zagatala, Aghdam, Fizuli and Terter. Azerigaz PU currently has 1 mln 396 thousand consumers. All consumers of the country have been supplied with meters. Meanwhile, the work on replacement of old meters with new ones (Smart card type) has been also commenced. It increased the rate of natural gas sale. 346,000 new meters have been installed in different places so far and the work in this direction is continued.

Gas pipeline to the length of 3.6km was laid during the mentioned period to provide gas supply to Salahly village of Yevlakh district. The work on laying gas pipes to the length of 7.2 km for gasification of Avshar settlement of Aghjabedi district has been completed. Gas pipeline to the length of 19.6 km has been laid for gas supply to Ashygly-1, Alinazarly and Orta Alinazarly settlements of Beylagan district laid. A total of 434 gas meters have been installed here. Gas was supplied to Ashygly-1 settlement early this year.

The work on gasification of Barda district is successfully continued. Gas line to the length of 3.5 km has been laid for gas supply to Turkmen village of Barda district. Certain operations were performed to improve gas supply to Goychay district. Gas supply and distribution pipelines of Potu, Shykhly and Kurd settlements were fully reconstructed in this district. Laying of a gas pipeline to the length of 11.6 km was completed there for supplying blue fuel to Garamaryam, Yekakhana, Garayazi and Shakhsoylanly villages.

Along with it, laying of gas pipeline to the length of 11.6 km in Hajigabul district has been completed within the framework of gas supply to Padar, Udulu, Atbulagh, Akhtaji, Shirvan, Meiniman, Hilamirza, Agadjarly and Burvend villages. Gas pipelines to the length of 11.9km were laid for resuming and improving gas supply to Imishli town as well as to a number of settlements and villages such as Aligulular, Aghamamadli, Orujlu, Rasullu, Yalovaj, Mammadli and Jafarly. Gas network is fully reconstructed in Neftchala district center. Different diameter pipelines to the total length of 11.9km have been assembled there.

Gas pipeline to the length of 25.7km designed for gasification of residential settlements of Sabirabad city, Garatepe, Buldug and Galagayin villages of this district was laid. A total of 312 gas meters has been installed. A gas pipeline 315mm in diameter was laid at Salyan district from Tezekend metering point till Girkhchirag settlement. Operations on laying of gas pipeline to the length of 23.1km for gas supply to Kerimbeyli, Garabaghly and Tezekend villages of the district have been completed. Gas pipelines to the length of 7.5km, 16.3km, 9.2km, 2.3km, 2.8km and 6.4km were laid for gas supply to Galma, Khanmammadli and Huseynkhanli villages of Zardab district, Adnali and Gushchu villages of Shamakhy district, Gashalti village of Naftalan district, Shinykh village of Gadabay district, Murovdagh settlement of Goygol district and Charkhy village of Khachmaz district respectively. These operations were carried out with the purpose to improve gas supply to certain districts and residential settlements that had no gas supply before.

A gas pipeline to the length of 28.4 km was laid for gas supply to Hujbala, Susag-Gishlag, Digah, Ashaghi Huj, Orta Huj, Ashaghy Atuj villages of Guba district. A

total of 371 meters were installed there. Gas pipelines to the length of 5.7km, 21.8km were laid for gas supply to May 28th, A.Jabbarov and A.Vahid streets of Siyazan city, Jangamiran, Lulakaran, Osnakucha, Khalfakucha, Pirzakucha, Sinyaband, Blaband, Ambu and Barzavu villages of Lerik district respectively. Gas pipelines to the length of 63.5 km were laid for reconstruction of gas pipelines of Masally city and Misakucha, Garagoy, Hirmandali, Arab, Hasanly, Tekdam, Mammadkhanli, Kurdabaz, Gargalig, Eminli, Dallakli, Khallijalli, Gasimli and Shikhlar villages.

Gas pipelines to the length of 26.8 km were laid to provide gas supply to new dwelling settlement of Balakan city, Katekh, Ititala and Pochtchina settlements. Pipelines to the length of 10.1km were laid at enlarged areas of Topakh-1, Topakh-2 and Gahbash dwelling settlements of Gakh city and Almali, Alibeyli villages of the district. Gas pipelines to the length of 2.7 km were laid and commissioned for gas supply to Vandam village of Gabala district; pipelines to the length of 1.5km were laid for gas supply to Novruz, Sarabski streets of the Olympic complex of Sheki district as well as to Danachy, Aliabad and Yuhari Tala villages of Zagatala district.

Gas supply to residential points located on the front line is in the center of attention. Gas pipelines to the length of 39.9km were laid for gas supply to Shukuraghali village and Ayag-Garvand, Baharli-1, Baharli-2 and Banovshar villages of Aghdam district. Gas pipelines to the length of 29.6km and 8.3km were laid for gas supply to villages and settlements of Fizuli and Terter districts where steel gas pipelines 108mm in diameter were laid.

CE: What operations are performed along highway gas pipelines?

Akbar Hajiyev: Nowadays, large scale operations are carried out at the sections of highway gas pipelines playing an important role in gas supply to the country. New automatic gas distribution unit (GDU) installed at the area of Buzovna GDU by Romanian company TOTALGAZ was linked to the operating gas distributing network. Measurement point was replaced and launched at the area of Digah GDU. RDUK-100 regulator was repaired at Jeyranbatan GDU.



The one that is on Masazyr GDU was replaced. The regulator that was out of service at Khyrdalan GDU (on BMSK line) was replaced with a new one as well. 2 separators were connected to a 16 inch collector and commissioned at the mentioned GDU. 95 running meters of electricity transmission lines designed for feeding of measurement devices were laid as well.

700mm Hovsan-Digah-Garadagh and 500 mm Zira-Digah-Garadagh gas pipelines were removed from the territory of Ship-building yard which is under construction in Garadagh district.

A new 500mm section laid from Hovsan-Digah-Garadagh gas pipeline 700 mm in diameter was connected to the to current operating part of the gas pipeline from Novkhany GDU in the direction of Mehdiabad (921 running meters). The section of Gum adasi – Gazanlar gas pipeline 500mm in diameter was replaced with new 300mm pipes (1700 running meters) from Gazanlar GDU till the neurosurgery institute. A regulator 200 mm in diameter was replaced with a new one at Zira-3 GDU.

Operations on reconstruction of Sangachal GDU and construction of the industrial collector at Digah GDU are currently underway.

CE: What could you tell about material-technical base of PU and what are the rates of gas supply in Azerbaijan?

Akbar Hajiyev: According to the related order of head of the state on the state program of fuel-energy complex development for 2005-2015 and state program of social-economic development of regions of the Republic of Azerbaijan for 2009-2013 Azerigaz PU together with high-skilled specialists developed a plan of activities for 2010-2015 as well as a plan of gasification for 2009-2013.

Therefore, Azerigaz PU recreates its material-technical base under assistance of the State Oil Company of Azerbaijan to solve the tasks assigned.

Over the past two years the Production Union supplied considerable amount of

different diameter pipes, welding devices and advanced equipment to local district operational sections and structures of highway gas pipelines.

Technological processes were improved as the result of necessary activities performed. Both the volume and pressure of supplied gas were increased. Thus, it considerably improved country's demand in blue fuel.

All structural divisions of Azerigaz were mobilized for successful fulfillment of scheduled program activities. It is noteworthy that certain success has been gained in this direction.

Nowadays, necessary work is carried out for maintenance of high level gas supply to Baku and surrounding settlements. Works on removal of gas pipelines and consumer gas meters from yards were carried out during the first quarter of 2012 for improving gas supply to Khazar, Garadagh, Nizami and Binagadi districts of the capital. Pipelines to the total length of 7.5km were laid for this purpose as well.

Besides, operations on reconstruction of gas pipelines and gas supply to settlements of the Absheron district were carried out. Gas pipelines to the length of 501.8 km and 229.2 km have been laid and thoroughly repaired this year respectively. In addition to this, a total of 83,631 gas meters were installed.

Gas was supplied to 18 settlements, villages and dwelling settlements in the first quarter of 2012.

Gas supply to 293 settlements and villages (in 51 regions) was commenced after Azerigaz PU has become a structure of SOCAR. 175,511 new subscribers were supplied with gas over the past two years. Gas pipelines to the length of 116.6km and 23.5km were fully repaired and commissioned in Absheron district and Sumgayit city for improving gas supply to subscribers. Onland gas pipeline were replaced with underground polyethylene pipes to the length of 39.3km. The similar operations were performed in other regions. A total of 158,645 gas meters were installed at residential houses including 118,058 of smart card and

7,017 mechanical meters in Baku; 21,196 smart card meters and 12,374 mechanical meters in the regions.

CE: What could you tell about the condition of Azerbaijan's gas transportation system for gas export? What work will be carried out for its modernization?

Akbar Hajiyev: Capital repair operations were commenced at Gazakh section of the highway gas pipeline to provide gas supply to Georgia. Along with it, land consolidation work was carried out on the crossing of Khramchay. A 1000mm gas pipeline to the length of 0.18km was replaced. Gas pipeline section to the length of 0.4km was thoroughly repaired and commissioned.

Due to the growth of gas export to the Russian Federation 1,200 inched gas pipelines underwent capital repair on the river crossings of Angilanchay and Shabbranchay of Siyazan Department for Highway Gas Pipeline Management. Bank protection operations were performed for ensuring safety of gas pipelines. Numerous repair-construction operations were performed at Absheron, Astara and other departments for highway gas pipeline management. Hajigabul Department for Highway Gas Pipeline Management performed capital repair on the 8.0 km of 1220-1020 mm Gazimagomed-Gazakh gas pipeline. Astara Department performed the similar operations on the 14th km of 530mm Azadkend-Imishli highway gas pipeline as well as on the 65th km of the gas pipeline section crossing through the delta of the Kura toward Bayramli village of Shirvan city to resume and reconstruct inter-village lines of the gas pipeline.

In general, Azerigaz PU delivered 14,276 mln cubic meters of gas into the gas transportation system of Azneft PU and Gas Export Department in 2011. Of this total, 4817 mln (1501 mln to Russia, 778 mln to Georgia, 314 mln to Iran, 215 mln cubic meters YGA, 6 mln cubic meters to Salyan Oil LLC, 61 mln cubic meters to Gas Processing Plant) and 7689 mln cubic meters were transported and sold respectively.





ПО «АЗЕРИГАЗ» РАСШИРЯЕТ ГАЗОСНАБЖЕНИЕ РЕСПУБЛИКИ

Caspian Energy (CE): Г-н Гаджиев, как Вы оцениваете развитие газоснабжения страны? Какое внимание уделяется газоснабжению регионов и модернизации газовой инфраструктуры?

Генеральный директор ПО «Азеригаз» Госнефтекомпании Азербайджана Акпер Гаджиев: Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев поставил перед ПО «Азеригаз» ГНКАР задачу, довести до конца 2013 года газификацию территории страны до 95%. Для выполнения данного указания главы государства объединением проводятся ширококомасштабные работы во всех регионах страны. Только в первом квартале этого года работы по газификации охватили такие районы как Евлах, Агдажабеди, Бейлаган, Барда, Гейчай, Гаджигабул, Имишли, Нефтчала, Сабирабад, Сальян, Зардаб, Шамахи, Нафалан, Гедабай, Гейгель, Хачмаз, Губа, Сиязань, Лерик, Массалы, Балакян, Гах, Гябьяля, Шеки, Загатала, Агдам, Физули и Тертер. В настоящее время ПО «Азеригаз» имеет 1 миллион 396 тысяч потребителей. Все потребители в стране на 100% снабжены счетчиками. Параллельно начата замена старых счетчиков новыми счетчиками типа «Smart kart», что обеспечивает повышение уровня продаж природного газа. На сегодняшний день в различных местах установлены 346 тысяч счетчиков нового типа и работы в этом направлении продолжают.

За указанный период с целью газификации селения Салахлы Евлахского района проложена газовая линия протяженностью 3,6 км. Завершена работа по прокладке газовых труб, протяженностью 7,2 км для газификации селения Авшар Агдажабединского района. Проложена газовая линия протяженностью 19,6 км для газификации сел Ашыглы-1, Алиназарлы и Орта Алиназарлы Бейлаганского района и смонтированы 434 газовых счетчиков. В начале этого года обеспечена подача газа в селение Ашыглы-1. Успешно продолжают работы по газификации Бардинского района. Проложена газовая линия протяженностью 3,5 км для газификации селения Туркмен Бардинского района. Выполнены определенные работы для улучшения снабжения природным газом Гейчайского

района. В этом районе полностью реконструированы несущие и распределительные газопроводы селений Поту, Шыхлы, Кюрд и завершена прокладка газовой линии протяженностью 11,6 км для газообеспечения селений Гарамарьям, Екяхана, Гараязы и Шахсолтанлы.

Помимо этого, завершена прокладка газопровода в Гаджигабульском районе протяженностью 11,6 км в рамках выполнения работ по газификации селений Падар, Удулу, Атбулаг, Коланы, Талыш, Ахтаджи, Ширван, Мейниман, Хыламирза, Агаджанлы и Бюрвенд. С целью восстановления и улучшения газоснабжения г.Имишли, газификации ряда участков и селений Алигулулар, Агамемедли, Оруджлу, Ряссуллу, Яловадж, Мамедлы и Джафарлы проложены газовые линии протяженностью 11,9 км. Также полностью реконструируется газовая сеть районного центра Нефтчала. Здесь смонтирована линия трубопроводов различного диаметра общей протяженностью 11,9 км.

Проложена линия газопровода протяженностью 25,7 км для газификации новых жилищных массивов г.Сабирибад и селений Гаратепе, Булдуг, Галагайын данного района, а также установлено 312 газовых счетчиков. В Сальянском районе от измерительного узла Тазакенд до селения Гырхчыраг проложен газопровод диаметром 315 мм и завершена прокладка газовой линии протяженностью 23,1 км для газификации селений Керимбьяли, Гарабаглы и Тазакенд. В целях улучшения газоснабжения отдельных районов и подачи «голубого топлива» в некоторые жилые массивы, не снабженные газом, проложены газовые линии протяженностью 7,5 км для газификации селений Гяля, Ханмамедлы и Гусейнханлы Зардабского района, 16,3 км для газификации селений Адналы и Гушчу Шамахинского района, 9,2 км для селения Гашалты Нафаланского района, 2,3 км для селения Шыных Гедабайского района, 2,8 км для поселка Муровдаг Гейгельского района и 6,4 км для селения Чархы-2 Хачмазского района.

Проложена линия газопровода протяженностью 28,4 км для газификации селений Худжбала, Сусаг-Гышлаг. Дигях, Ашагы Хуч, Орта Хуч, Ашагы

Атудж Губинского района и установлен 371 счетчик. Проложены линии газопроводов для газификации улиц 28 мая, А.Джаббарова и А.Вахида протяженностью 5,7 км г.Сиязань, селений Джангямиран, Люлякяран, Оснакючя, Хялфякючя, Пирзакючя, Шинябанд, Блабанд, Амбу и Барзаву Лерикского района протяженностью 21,8 км. С целью реконструкции газопроводов г.Массалы и селений района Мисакючя, Гярягёй, Хырмандалы, Араб, Гасанлы, Гаджитепе, Тякдам, Мамедханлы, Кюрдяз, Гаргалыг, Еминли, Дяллякли, Халлыджаллы, Гасымлы и Шыхлар проложены газопроводы протяженностью 63,5 км.

Проложены линии газопроводов для газификации нового жилого массива г.Балакян и селений Катех, Ититала и Почтбина протяженностью 26,8 км, расширенных участков жилых массивов Топак-1, Топак-2, Гахбаш г.Гах и селений района Алмалы, Алибьяли протяженностью 10,1 км. Также проложены и сданы в эксплуатацию линии газопроводов для газификации села Вандам Габлинского района протяженностью 2,7 км, улиц Новруз, Сарабский, Олимпийского комплекса Шекинского района протяженностью 1,5 км и селений Даначы, Алиабад и Юхары Тала Загатальского района.

В центре внимания находится газоснабжение жилых пунктов находящихся в прифронтовой зоне. Проложены линии газопроводов протяженностью 39,9 км для газификации селения Шюкюррагалы и поселков Аяг-Гярвянд, Бахарлы-1, Бахарлы-2 и Бяневшалар Агдамского района. Для газификации селений и поселков Физулинского района проложены линии газопроводов протяженностью 29,6 км, Тертерского района - 8,3 км, где проложены стальные газопроводы диаметром 108 мм.

CE: Какие работы ведутся вдоль магистральных газопроводов?

Акпер Гаджиев: В настоящее время ведутся ширококомасштабные работы на участках магистральных газопроводов, имеющих важное значение в снабжении страны голубым топливом. Новая автоматическая газораспределительная станция (ГРС) установленная на территории Бузовнинской ГРС со стороны румынской компании «ТОТАЛГАЗ» была подключена к дей-

ствующей газораспределительной сети, заменен измерительный узел на участке Дигяхской ГРС и сдан в эксплуатацию. На Джейранбатанской ГРС отремонтирован регулятор типа RDUK-100, а на Масазырской ГРС регулятор был заменен. На Хырдаланской ГРС на линии «BMSK» неисправный регулятор также заменен на новый. На данной ГРС два сепаратора были подключены к шестнадцати дюймовому коллектору и сданы в эксплуатацию, а также проложены 95п/м линий электропередач для питания измерительных приборов.

В Гарадагском районе газопроводы диаметром 700мм «Говсан-Дигях-Гарадаг» и 500мм «Зиря-Дигях-Гарадаг» (южная) выведены за пределы территории строящегося «Судостроительного завода».

Новый участок диаметром 500мм, проложенный от газопровода «Говсаны-Дигях-Гарадаг» диаметром 700мм, соединен с действующей линией газопровода от Новханинской ГРС в направлении Мехтиабада (921п/м). Участок газопровода диаметром 500 мм «Гум адасы - Газанлар» от ГРС Газанлар до института нейрохирургии заменен на трубы диаметром 300 мм протяженностью 1700 п/м. На ГРС Зиря-3 регулятор диаметром 200 мм заменен на новый.

В настоящее время продолжают работы по реконструкции Сангачальской ГРС и строительству «Промышленного коллектора» на ГРС Дигях.

СЕ: На каком уровне находится материально-техническая база ПО и каковы темпы снабжения Азербайджана газом?

Акпер Гаджиев: Согласно соответствующим распоряжениям главы государства о госпрограмме развития топливно-энергетического комплекса на 2005-2015 гг. и госпрограмме социально-экономического развития регионов Азербайджанской Республики на 2009-2013 гг., ПО «АзериГаз» с участием высококвалифицированных специалистов разработан план мероприятий на 2010-2015 гг., а также составлен план газификации на период 2009-2013 гг.

Поэтому для решения поставленных задач и с использованием возможностей одной из ведущих компаний страны - Госнефтекомпания Азербайджана, ПО «АзериГаз» сегодня заново создает свою материально-техническую базу.

В последние два года Производственное объединение обеспечило достаточным количеством труб различного диаметра, сварочными

аппаратами, современными типами оборудования свои местные районные эксплуатационные участки и структуры магистральных газопроводов.

В результате реализации необходимых мероприятий были усовершенствованы технологические процессы, увеличены как объемы, так и давление подаваемого газа, что естественно улучшило обеспечение потребностей страны в качественном голубом топливе.

Все структурные подразделения «АзериГаз» были мобилизованы для успешного выполнения намеченных программных мероприятий. Отрадно отметить, что уже имеются определенные успехи в этом направлении.

В настоящее время ведутся необходимые работы для поддержания на высоком уровне газоснабжения города Баку и поселков вокруг города. В этих целях в течении первого квартала 2012 года для улучшения газоснабжения Хазарского, Гарадагского, Низаминского и Бинагадинского районов столицы проведены работы по удалению со дворов газопроводов и бытовых газовых счетчиков, для этой цели проложены трубопроводы общей протяженностью 7,5 км.

В том числе проведены работы по реконструкции газопроводов и газификации селений Абшеронского района. В текущем году проложены газопроводы длиной 501,8 км, 229,2 км газопроводов капитально отремонтированы. Помимо этого установлены и заменены на новые 83631 газовых счетчиков.

В 1 квартале 2012 года в целом по республике обеспечены природным газом 18 селений, поселков и жилых пунктов.

После подчинения ПО «АзериГаз» ГНКАР была обеспечена подача природного газа 293 селениям и поселкам по 51 району. За последние два года обеспечены газом 175511 новых абонентов. В целях улучшения газоснабжения абонентов капитально отремонтированы и сданы в эксплуатацию газопроводы в Абшеронском районе протяженностью 116,6км, в городе Сумгайыт - 23,5км, в городе Гянджа надземные газопроводы заменены подземными полиэтиленовыми трубами - 39,3км, аналогичные работы проведены в других регионах. Для населения в жилых домах установлено 158645 газовых счетчиков, в том числе по городу Баку 118058 счетчиков типа «smart kart», 7017 штук механического типа, по регионам 21196 штук счетчиков типа «smart kart» и 12374 счетчиков механического типа.

СЕ: В каком состоянии находится



ся газотранспортная система Азербайджана обеспечивающая экспортные поставки газа, как будет планироваться работа в направлении ее модернизации?

Акпер Гаджиев: В связи с подачей природного газа в Грузию начаты капитальные ремонты на Газахском участке магистрального газопровода (УМГП), на переходе Храмчай осуществлены работы по земельному укреплению, заменен газопровод длиной 0,18км диаметром 1000 мм, участок газопровода протяженностью 0,4км капитально отремонтирован и сдан в эксплуатацию.

В связи с увеличением объема экспорта газа в Российскую Федерацию на речных переходах Ангилянчай и Шабранчай Сиязанского УМГП газопроводы диаметром 1200мм в разных местах капитально отремонтированы и осуществлены берегоукрепительные работы, которые обеспечивают безопасность газопроводов. Также осуществлены многочисленные ремонтно-строительные работы на Абшеронском, Астаринском и других УМГП. Проведены капитальные ремонты на 8,0км участка 2-ой линии газопровода диаметром 1220-1020мм «Газимагомед-Газах» по Гаджигабульскому УМГП, на 14 км участка магистрального газопровода диаметром 530 мм на служебной территории «Азадкенд-Имишли» Астаринской УПМГ, на 65 км участке газопровода, проходящего через дельту реки Кура в поселок Байрамлы города Ширвана с целью восстановления и реконструкции внутриселковых линий газопровода.

В целом, в 2011 году по линии ПО «АзериГаз» в систему транспортировки газа ПО «Азнефть» и Управления экспорта газа поступили 14276 млн. м³ природного газа, 4817млн.м³ от общего поступления газа транспортированы (в том числе: 1501млн.м³ в Россию, 778млн.м³ в Грузию, 314 млн. м³ в Иран, 2157млн. м³ в YQA, 6млн.м³ в ООО Salyan Oil, 61млн.м³ в ГПЗ) и 7689млн.м³ реализованы.



HEYDAR ALIYEV BAKU OIL REFINERY: NEW STAGE OF DEVELOPMENT



Caspian Energy (CE): Mr. Ismaylov, what main aims and tasks is the biggest refinery of Azerbaijan, headed by you, based on?

Elman Ismaylov, Director, Heydar Aliyev Baku Oil Refinery: New oil strategy founded by the national leader Heydar Aliyev is successfully followed under the leadership of Ilham Aliyev, the president of Azerbaijan. Reforms, that stimulated dynamic social and economic development of the country, have been applied in Heydar Aliyev oil refinery to open great perspectives for the employees of the enterprise. Series of technical and organizational measures, coming out from the decree of Ilham Aliyev, the country president, "On the state program on development of fuel and energy complex of the Republic of Azerbaijan for 2005-2015", were performed in the refinery in 2011.

The measures are focused on replacing old, out-of-dated morally aged equipment, as well as the equipment that does not meet modern safety demands, with new equipment; saving fuel-energy resources; maximize oil and oil goods extracting; decrease of losses; providing production of fuel for motors in compliance with international standards; improving of ecological atmosphere etc. particular and purposeful measures have been taken to execute these tasks.

Intensive work provided changes in technological schemes of productive areas, reconstruction work has been carried out, technological devices have been totally

repaired. The abovementioned measures were welcomed by all the employees. Work carried out in the enterprise and successes achieved allow positively evaluating the efforts of the personnel.

Intensive production along with providing complex solution of the challenges related with production guaranteed rapid development of the enterprise.

CE: How successful are the measures on establishing the complex to transport dry gas to Sumgayit?

Elman Ismaylov: One of the achievements of the refinery last year was launched transportation of dry gas produced by Azerikimya PU. We all know that oil and gas industry is specific and composite structural economy of the country. All the enterprises involved in this industry are interconnected or supplement each-other. All the abovementioned provide management in oil and gas industry, regulation of productive-economic activity, increase the rate of production manufactured, joined purposeful and productive activity. Such relation between industrial enterprises of SOCAR promotes operative solution of all production challenges and accelerates introduction of new achievements in production.

Heydar Aliyev Oil Refinery in Baku and Azerikimya Production Union are structural subdivisions of SOCAR working in close relationship. Broad opportunities of the refinery promote successful developing of oil and gas processing and petrochemical complex of Azerbaijan. The projects with high economic efficiency were implemented between those two enterprises.

Uninterrupted supply of the refinery with raw material is necessary for improvement of the activity of Ethylene-Polyethylene factory of Azerikimya PU. The decision to transport dry gas from Heydar Aliyev oil refinery to the factory was adopted for this target. Wide-scale work has been launched to execute the above-mentioned targets.

Neftgazlimitedqiytlayihe (Neftegaz (oil and gas) Scientific-Research Design Institute) worked out design estimates and by the order of Heydar Aliyev refinery Neftgaztikinti trust of SOCAR started the

first stage of construction and mounting of gas pipeline for dry gas transportation.

A 60 km long gas pipe stretches from Heydar Aliyev refinery up to Ethylene-Polyethylene factory of Azerikimya PU for carrying dry gas. 31 km of the pipe with the diameter of 200 mm stretches up to Guzdek and 25 km with the diameter of 350 mm – up to Sumgayit city. The diameter of the pipeline was extended from Guzdek to Sumgayit to connect the refinery of SOCAR to that line in the perspective.

Taking into consideration economic importance of the project Heydar Aliyev oil refinery mobilized all the inner capacities. Considering good deal of time needed for purchase and delivery of new equipment PK-102-2 compressor on catalytic cracking equipment #55 (section #100) was reconstructed to be used for dry gas transportation. The project aims to transport 92 thousand tons of dry gas to Ethylene-Polyethylene factory. Thus, the first stage of the big project, providing extension of Ethylene-Polyethylene factory of Azerikimya PU and turning it into an industrial enterprise meeting modern standards, was completed successfully in March 2011. The second stage has been started. This stage requires cleaning of dry gas from sulphur compounds and CO₂. For implementation of the abovementioned work it is also necessary to launch the block of cleaning with monoethanolamine (MEA), designing and constructing of a block for regeneration of saturated MEA mixture. Internal reserves analysis demonstrated possibility to regenerate saturated MEA in the base of unit #54 of the refinery.

Installation of devices and units has started as for technological scheme of the object according to the project of Neftgazlimitedqiytlayihe, SOCAR. Stripping column 10KI-I, placed on sulfur device, not operated any longer, was demolished and delivered to #54 setting area and installed on preliminarily prepared foundation. Activity, that demanded great labour force and skill, was completed successfully with joint efforts of capital construction staff and the repair-construction experts of AzNY CJSC.

Realization of this project on #55 cata-



lytic cracking unit allows cleaning of gas from hydrogen sulfide that may lead to partial resolution of tract problem of gas containing hydrogen. Thus we fully completed work of the second stage of gas pipeline complex to transport dry gas from Baku refinery to Sumgayit.

CE: What other achievements can you mention in particular?

Elman Ismaylov: Automatization was launched in workshop 1 when transporting and receiving crude oil, alongside with automatization of technological processes on the units of the refinery in 2011. Technical equipment system and software was produced by American CIS Controls. CIS Controls system is aimed at realizing trade commercial operations.

The most important is in case of interruption or breaks in work of calculation units of oil, it is possible to determine actual volume on goods' capacity based on preliminary physical parameters of product.

By applying this system it is possible to strengthen operative control of loading and unloading operations, to provide their safe usage and to lighten operators' work.

Cleaning of dirty contactors after 10 year-exploitation of Mekirem section of the unit #21 and other repair work, carried out in short time, production quality of diesel fuel in the enterprise increased.

The immense work of the specialists allowed repairing slowed coking equipment that served for deeper processing of oil and increase of production.

CE: What have main results of activity the oil refinery since the beginning of 2012?

Elman Ismaylov: All technological equipment and sections of the enterprise are computerized today, workshops and production departments are repaired totally, all necessary conditions are created for employees. All employees are provided with special summer and winter clothing, shoes, vests, those who work under bad conditions are supplied with milk etc. All safety norms, the quality of products and ecological demands in the enterprise meet international norms.

The work carried out by the specialists of the refinery guarantee high quality management of production that brings positive results. Control over use of energy, reagents, water for chemical cleaning has been strengthened, the scope of outcome of light product after preliminary processing is increased, i.e. the percentage exceeds the plan. All technological processes that provide development of the refinery are analyzed in details and relative organizational-technical measures are developed and applied to resolve the problems.

According to the results of the first quarter of 2012, the administration and the staff of the refinery successfully fulfilled all the tasks of SOCAR. Due to maximal use of staff and technical potentiality achieved high productive results in implementation of production program.

1403,6 thousand tons of raw material was processed in the refinery in the first

quarter of 2012. Of this total 1066,0 thousand tons fell to the share of oil and 337,6 thousand tons to the share of half-ready products.

Optimization of operational processes related with main activity of the refinery, rational use of power of technical equipment (catalytic cracking equipment in particular) that refer to re-processing and slowed down coking, allowed to produce expensive oil product from remnants of heavy and light fuel oil resulted from processing. Due to cold weather observed in February the refinery consumed fuel oil in order meet its high electricity demands.

President Ilham Aliyev, when visiting the refinery in 2004, highly evaluated the work of oil processors of the country and said: "All know that the main index of oil processors is the depth of oil processing. It is pleasant that this index has been exceeded 60% since 2003".

While fulfilling recommendations of the country president the staff of the refinery reached the maximal rate of oil processing in 2011. Headed by instructions of the country president on how to support that rate, as an important condition of oil processing industry, we brought depth of refining up to 88.2% in the first quarter of 2012.

The refinery that carries the name of the national leader Heydar Aliyev is on the way of high development. All that promotes conditions for further productive work of the staff this year and execution of all planned instructions of SOCAR.



БАКИНСКИЙ НЕФТЕПЕРЕРАБАТЫВАЮЩИЙ ЗАВОД ИМЕНИ ГЕЙДАРА АЛИЕВА: НОВЫЙ ЭТАП РАЗВИТИЯ

Caspian Energy (CE): Г-н Исмаилов, каковы основные цели и какие задачи лежат в основе развития возглавляемого Вами крупного нефтеперерабатывающего предприятия в Азербайджане?

Директор Бакинского нефтеперерабатывающего завода им. Гейдара Алиева Эльман Исмаилов: Новая нефтяная стратегия, автором которой является общенациональный лидер Гейдар Алиев, сегодня успешно претворяется под руководством президента Азербайджана Ильхама Алиева и преобразования, послужившие толчком динамичному социально-экономическому развитию страны, внедряются на Бакинском нефтеперерабатывающем заводе им. Гейдара Алиева и открыли широкие перспективы перед трудовым коллективом предприятия. В минувшем 2011 году на заводе был реализован ряд технико-организационных мероприятий, вытекающих из Указа президента страны Ильхама Алиева «О государственной программе по развитию топливно-энергетического комплекса Азербайджанской Республики на 2005-2015 годы».

Согласно этим мероприятиям предусмотрена замена старых, морально устаревших и не соответствующих современным требованиям техники безопасности оборудования на новое, экономия топливно-энергетических ресурсов, максимальное увеличение выхода нефти и нефтяной продукции, уменьшение потерь, обеспечение производства топлива для двигателей на уровне требований международных стандартов, улучшение экологии атмосферы и т.д. Для выполнения этих задач на предприятии проведены определенные, целенаправленные работы.

Благодаря напряженной работе на заводе удалось осуществить изменения в технологических схемах производственных участков, проведены реконструкционные работы, капитальный ремонт технологических установок и

эти достижения дают основание для радости всего трудового коллектива. Проводимые на предприятии работы и достигнутые успехи позволяют дать твердую положительную оценку деятельности всего персонала завода.

Интенсивность производства и обеспечение комплексного решения производственных вопросов послужили гарантией стремительного развития предприятия.

CE: Насколько успешно продвигаются мероприятия по созданию комплекса транспортировки сухого газа в Сумгайыт?

Эльман Исмаилов: Одним из достижений завода в минувшем году является обеспечение транспортировки сухого газа ПО «Азерикимья». Общеизвестно, что нефтегазовая промышленность является специфической и сложной структурой экономики страны. Все предприятия, входящие в эту промышленную структуру взаимосвязаны или дополняют друг друга. Все это, в первую очередь способствует обеспечению управления в нефтегазовой промышленности, регулированию производственно-хозяйственной деятельности, увеличению ассортимента выпускаемой продукции и совместной целенаправленной и плодотворной деятельности. Такая связь между промышленными предприятиями ГНКАР способствуют оперативному решению всех производственных вопросов и ускоряет внедрение новых производственных достижений.

Бакинский нефтеперерабатывающий завод имени Гейдара Алиева и производственное объединение «Азерикимья» являются структурными подразделениями ГНКАР, работающими в тесной взаимосвязи. Широкие возможности деятельности БПНЗ им. Гейдара Алиева способствуют успешному развитию нефтегазовой переработки и нефтехимического комплекса Азербайджана. Между этими двумя

предприятиями реализованы проекты с высокой экономической эффективностью.

Для улучшения деятельности завода Этилен-Полиэтилен ПО «Азерикимья» обязательным вопросом является обеспечение завода бесперебойными поставками сырья. Для этой цели было принято решение о транспортировке продукции сухого газа, производимого БПНЗ имени Гейдара Алиева на данный завод. Для осуществления этих целей был дан старт широкомасштабным работам.

Институтом «Нефтегазельмитатгигалайихя» (научно-исследовательский проектный институт «Нефтегаз») были подготовлены проектно-сметная документация и трест «Нефтегазтикинти» ГНКАР по заказу БПНЗ имени Гейдара Алиева начал строительные работы первой очереди комплекса газопровода для транспортировки сухого газа.

От Бакинского НПЗ имени Гейдара Алиева до завода Этилен-Полиэтилен ПО «Азерикимья» проложен газопровод протяженностью 60 км, в т.ч. 31 км диаметром 200 мм до Гюздека и 25 км диаметром 350 мм до г.Сумгайыт. Увеличение диаметра трубы от Гюздека до Сумгайыта рассчитано на то, что в перспективе ожидается подключение к этой линии Газоперерабатывающего завода ГНКАР.

Учитывая экономическую важность проекта, Бакинский НПЗ имени Гейдара Алиева мобилизовал все внутренние возможности. Учитывая, что приобретение и доставка нового оборудования требует большего времени, компрессор РК-102-2 размещенный на установке каталитического крекинга №55 (секция №100) был реконструирован для транспортировки сухого газа. Согласно проекту предполагается транспортировка на завод Этилен-Полиэтилен сухого газа в объеме 92 тыс. тонн. Итак, успеш-

но завершен первый этап большого проекта, обеспечивающего расширение производства завода Этилен-Полиэтилен ПО «Азерикимья», превращающего его в промышленное предприятие, отвечающим современным стандартам. После успешного завершения в марте 2011 года данного проекта началась вторая стадия проектных работ. На данном этапе необходимо очистить сухой газ от соединений серы и CO₂. Для осуществления этих работ возникла необходимость запуска блока очистки моноэтаноламином (MEA), а также проектирования и строительства блока для регенерации насыщенного раствора MEA. Анализ внутренних ресурсов показал, что регенерацию насыщенного раствора MEA можно получить на базе установки №54 БНПЗ.

Согласно проекту института «Нефтьгазэльтимиятгигатлайихя» ГНКАР начался процесс размещения аппаратов и установок по технологической схеме данного объекта. Десорбционная колона 10KI-I, размещенная на территории выведенной из эксплуатации серной установки, была демонтирована и доставлена на территорию установки №54 и установлена на подготовленном заранее фундаменте. Работа, требующая большого труда и умения, была успешно завершена благодаря совместным усилиям коллектива капитального строительства и специалистов ремонтно-строительного ЗАО AzNY.

Реализация данного проекта на установке каталитического крекинга №55 также позволяет очистить газ от сероводорода, что послужит частичному решению существующей проблемы тракта водородосодержащего газа. Таким образом, мы полностью завершили работы и по второй очереди комплекса газопровода для транспортировки сухого газа с Бакинского НПЗ в Сумгайит.

СЕ: Какие еще достижения Вы могли бы особо отметить?

Эльман Исмаилов: Наряду с автоматизацией технологических процессов на установках завода в 2011 году, автоматизация также начала применяться в цехе №1 при процессах транспортировки и приема сырой нефти. Производителем системы технического оборудования и программного обеспечения является американская компания CIS controls. Система CIS controls

предназначена для проведения товарно-коммерческих операций.

Особо важным является то, что при возникновении перерывов в работе расчетных узлов нефти и неисправностях можно на основании первичных физических параметров продукции определить фактический объем на товарных емкостях.

Внедрение данной системы позволяет усилить оперативный контроль погрузочно-разгрузочных операций, обеспечить их безопасную эксплуатацию, а также значительно облегчить работу операторов.

Очистка грязных контакторов после десятилетней эксплуатации секции Meriket установки №21 и проведение в короткие сроки других ремонтных работ позволили повысить качество производства дизельного топлива на предприятии.

В результате огромного труда специалистов удалось капитально отремонтировать установку замедленного коксования, служащего более глубокой переработке нефти и увеличению производительности.

СЕ: Каковы основные результаты деятельности предприятия с начала 2012 года?

Эльман Исмаилов: Сегодня все технологические установки и участки предприятия компьютеризированы, капитально отремонтированы цеха и производственные участки, созданы все необходимые условия для сотрудников. Все работники обеспечены специальной летней и зимней одеждой, обувью, полукуртками, работающим во вредных условиях выдается молоко и т.д. Все нормативы техники безопасности, качество продукции и экологические требования на предприятии соответствуют международным нормам.

Проводимые специалистами завода работы позволяют обеспечить управление производственных процессов на высоком уровне, которые дают свои положительные результаты. Усилен контроль за расходом энергии, реагентов, воды для химической очистки, обеспечен рост процентного выхода светлой продукции после первичной переработки, т.е. намного больше, предусмотренного планом. Подробно проанализированы все технологические процессы, обеспечивающие развитие завода и для решения возник-

ших проблем разработаны и внедрены соответствующие организационно-технические мероприятия.

По итогам первого квартала 2012 года руководство и коллектив завода успешно выполнили все задания и поручения ГНКАР и благодаря максимальному использованию кадрового и технического потенциала в реализации производственной программы добились высоких производственных показателей.

В I квартале 2012 года на заводе было переработано 1403,6 тысяч тонн сырья, из которых 1066,0 тысяч тонн нефти и 337,6 тыс. тонн стороннего полуфабриката.

Благодаря оптимизации работ связанных с основной деятельностью завода, рациональному использованию мощностей технологических установок, особенно установок каталитического крекинга, относящего к процессам повторной переработки и замедленного коксования, были созданы условия для производства дорогой нефтяной продукции из остаточных компонентов тяжелых и легких мазутных ресурсов, образовавшихся в процессе переработки. В связи с холодами в феврале завод работал в «мазутном режиме» с целью удовлетворения выросших потребностей электростанций в сырье.

Будучи в 2004 году на заводе президент Азербайджана Ильхам Алиев дал высокую оценку работе нефтепереработчиков страны и сказал: «Вам хорошо известно, что основным показателем нефтепереработчиков является глубина переработки нефти. Отрядным фактом является то, что этот показатель с 2003 года превышает 60%».

Коллектив завода в 2012 году, выполняя рекомендации президента страны, глубину переработки довел до высокого предела. Так, руководствуясь поручениями главы государства по поддержанию высокого уровня глубины переработки, как важного условия развития нефтеперерабатывающей промышленности, мы довели глубину переработки в I квартале 2012 года до 88,2%.

Однозначным фактором является то, что завод носящий имя общенационального лидера Гейдара Алиева находится на пути высокого развития. Все это способствует дальнейшей плодотворной работе трудового коллектива в текущем году и выполнению всех плановых поручений руководства ГНКАР.

NEW VICTORY OF AZERBAIJANI DRILLERS

Iskandar Shirali: Owing to the support President Ilham Aliyev lent to drilling of exploratory well #10 at Umid field was completed 4 months ahead of schedule.



Caspian Energy (CE): Complex Drilling Works Trust gained historical success over the past years. How do you evaluate current activity of the Trust?

Iskandar Shirali, Manager, Complex Drilling Works Trust: Today our country reaps the benefits of the oil strategy once set by all-national leader Heydar Aliyev. Rational usage of natural resources has turned our country into a guarantor of global energy security. President Ilham Aliyev, a worthy successor of the political course of the all national leader, continues developing oil strategy and making new transformations in the oil industry sphere. Highly estimating the significance of oil strategy in the process of strengthening of economic and political positions of Azerbaijan, the head of the state notes that today it is not even possible to implement any economic and political projects in the region without Azerbaijan's engagement. It is an indicator of growing authority of our republic which has a decisive vote.

Rovnag Abdullayev, President of the State Oil Company of Azerbaijan, performed a number of important transformations in order to ensure flexible implementation of oil strategy and economic efficiency as well as to maintain business activity of structural units under SOCAR. As the result, each unit was assigned a specific program of activity.

Complex Drilling Works Trust performs research, exploration and drilling operations on 25 onshore and offshore fields of SOCAR located in Azerbaijan. These operations are implemented in accordance with interna-

Owing to the efforts of all-national leader Heydar Aliyev Azerbaijan managed to get (September 20, 1994) an agreement signed between well-known foreign companies and the State oil company of Azerbaijan Republic (SOCAR) for the joint development of Azeri-Chirag-Gunashli (ACG) oil-gas fields located within the Azeri sector of the Caspian Sea. Later this agreement was called the Contract of the Century and gave a rise to the development of oil industry and the overall economy of our country as well.

The basis laid by the Contract of the Century ensured development and creation of favorable living conditions for Azerbaijani people, strengthening of sovereignty of the state, created new opportunities for operations in all industrial spheres including drilling operations. Thus, Azerbaijani drillers gained new success by applying advanced techniques and technologies which enabled them to complete drilling operations at prospect well #10 located in Umid field 4 months ahead of the schedule.

tional standards by means of techniques and technologies without harming environment, labor safety conditions ensuring health safety of employees, production and administrative discipline regulations, as well as timely and quality fulfillment of customers' orders without excessive expenditures. Drilling operations are performed at Guba-Caspian, Yevlakh-Aghjabedi, Ashaghy-Kur, Absheron oil-gas bearing districts, as well as at Baku and Absheron archipelagos.

5 departments for drilling operations (Bayil Limani Department for Offshore Prospect Drilling, Department for Drilling Operations Sahil, Department for Offshore Drilling Operations Neft Dashlari, Department for Drilling Operations Absheron, Department for Exploration Operations Gobustan), Gazmaservis and Logistics Department, Plugging Department, Material-Technical Supply Department and the Department for Special Equipment Management are operating within the structure of the Trust. On basis of information provided by customers, the Complex Drilling Works Trust performs operations on production drilling in order to maintain stable oil-gas production in the republic as well as prospecting drilling operations for discovering new fields, maintains tight cooperation with departments operating within SOCAR and has big scientific potential (Neftgazelimitedgigatlayihe Institute, Department for Information Technologies and Communication, Department for Geophysics and Geology, etc).

The staff of Complex Drilling Works Trust successfully completed the plans assigned within 4 months of 2012. The penetration of the Trust totaled 43,953 meters over the

reporting period in stead of scheduled 43,600 meters. The plan was fulfilled by 100.8%. 24 wells were submitted to the customer. It is by 4 wells higher compared to the figure of last year.

CE: Drilling of prospecting well #10 on Umid has been completed. What distinguishes it from other wells?

Iskandar Shirali: Since establishment the Complex Drilling Works Trust has gradually gained success in all types of drilling. Discovery of Umid gas condensate field has been one of the eminent events. Exploratory well #10 had also of moral value for us because the well drilling was personally initiated by by President Ilham Aliyev. This solemn event took place on June 7, 2011 during the opening of the 18th international Caspian Oil-Gas, Oil Refining and Petrochemistry exhibition held at Baku Expo-Center and is considered to be one of the biggest events of the oil-gas industry of the Caspian region. After receiving the information about the prototype of Umid field, about well #8 drilled on this field as well as about forth-coming drilling of the prospect well #10, President Ilham Aliyev, for the first time in history of exhibitions, took part in the live video bridge arranged with the platform #1 on Umid field.

I informed the Head of State about the work carried out on Umid and expressed our confidence in worthy fulfillment of this responsible and honorary task.

Noting the selfless work of oilmen, the head of our country gave his bless to the commencement of works on drilling exploratory well #10.

Exploratory well #10 was drilled 4 months ahead of the schedule and therefore it is of great importance to us.

CE: What kind of advanced technologies and equipment were used during the drilling of the well?

Iskandar Shirali: The most advanced techniques and technologies applied in the practice of global drilling were used during performance of operations at exploratory well #10 (platform #1, Umid field) which was drilled 4 months ahead of the schedule. Among these technologies I would like to especially note oil-based solutions, deep well pumps, advanced hydro expansion reamers as well as bicentric bits. I also would like to note that the 7th horizon of the productive stratum (analogue of Pereriv formation) was penetrated at a depth of 6,400m. Thus, the drilled well has fulfilled its geological duties and expectations.

As you may know, drilling operations are the most complicated part of the oil industry. This work prefers brave and self-confident people. The basis of this work is science, accuracy, confidence. In one word, it requires intellectual thinking and approach. This sphere also has risky elements based on logic brainwork. We have managed to complete this work successfully owing to this philosophy and professionalism of our employees.

All of this is just beginning of fulfillment of the forthcoming operations by the personnel of the Complex Drilling Works Trust. The drillers never forget about their responsibility before the management of SOCAR, the state and the nation. We are always ready to justify high confidence by practical and selfless labor. It is an honorary and responsible task for the personnel.

CE: Drilling of the well #10 down to 6,400m and ahead of schedule completion of these operations is also an indication of professionalism. What consultations and practical experience of foreign companies were applied in this work?

Iskandar Shirali: I would like to note that engineers and foreman drillers of the Complex Drilling Works Trust are a professional team. We relied only on labor and experience of our employees while drilling the well. It is noteworthy that our certain employees attended courses of directional drilling in the city of Aberdeen. The specialists of the Azerbaijani-American company for mud solutions in Baku also gave their

instructions. Speaking specific, this well is the product of our drillers.

CE: What could you tell about the level of supplies during the drilling of the well?

Iskandar Shirali: The management of SOCAR supplied us with all necessary materials, equipment and other facilities right from the first day when drilling was commissioned. SOCAR President Rovnag Abdullayev showed systematic interest to our work, lent his support and care. For this reason, Umid-1 has been the first platform built at the expense of own resources and workforce capacity of SOCAR after Azerbaijan regained independence. It is noteworthy that our drillers were not aware of complexity of this work at the beginning of drilling of well Umid-8. After drilling operations were completed our employees mastered all specific methods for using advanced technology.

High work conditions were provided by SOCAR management for drillers on Umid field. Special break rooms equipped with air-conditioners and computers were allocated for the employees. Facilities for water treatment were installed at the platform. Employees apply these conditions for meeting their needs.

CE: What objectives are set for future?

Iskandar Shirali: First of all, I would like to note the experience we obtained during the drilling of wells #8 and #10 at Umid structure as well as full use of advanced drilling technologies by our professional team. With all due responsibility, we declare that we are ready for drilling of prospect, exploratory and production wells at Umid and other water areas of the Caspian Sea once we receive orders from the government and SOCAR.



НОВАЯ ПОБЕДА

АЗЕРБАЙДЖАНСКИХ БУРОВИКОВ

Искандяр Ширали: Благодаря поддержке президента Ильхама Алиева бурение разведочной скважины №10 на структуре «Умид» завершено с опережением графика на 4 месяца

Благодаря усилиям общенационального лидера Гейдара Алиева 20 сентября 1994 года Азербайджану удалось заключить соглашение между авторитетными иностранными компаниями и Государственной нефтяной компанией Азербайджанской Республики (ГНКАР/SOCAR) для совместного освоения нефтегазовых богатств месторождений «Азери»-«Чыраг»-«Гюнешли» (АЧГ), находящихся в азербайджанском секторе Каспийского моря. Это соглашение впоследствии стало именоваться как *Контракт века*, благодаря которому был дан старт серьезному процессу по повышению на более высокий уровень нефтяной промышленности и в целом всей экономики нашей страны.

Фундамент, заложенный *Контрактом века*, в XXI веке послужил развитию и созданию благоприятных условий для жизни азербайджанского народа, укреплению суверенитета нашего государства, создал новые возможности для работ во всех сферах хозяйства, в том числе и сфере буровых работ. Так, используя возможности современной техники и технологий, азербайджанские буровики достигли новых успехов, опередив график на 4 месяца по бурению разведочной скважины №10 с платформы №1 на структуре «Умид».

Caspian Energy (CE): Трест «Комплексные буровые работы» в последние годы добился исторических успехов, какова Ваша оценка деятельности треста в настоящий период?

Управляющий трестом «Комплексных буровых работ» Госнефтекомпании Азербайджана Искандяр Ширали: Сегодня наша страна пожинает плоды нефтяной стратегии, основа которой была заложена общенациональным лидером Гейдаром Алиевым.

Рациональное использование природных ресурсов позволило превратить нашу страну в гаранта мировой энергобезопасности. Президент Ильхам Алиев, как достойный последователь политического курса общенационального лидера, осуществляет дальнейшее развитие нефтяной стратегии и новые преобразования в сфере нефтяной промышленности. Высоко оценивая значение нефтяной стратегии в укреплении экономических и политических позиций Азербайджана, глава государства отмечает тот факт, что сегодня в регионе невозможно осуществлять какие-либо экономические и политические проекты без участия Азербайджана, что является показателем растущего авторитета нашей республики, имеющей право решающего голоса.

Президент Государственной нефтяной компании Азербайджанской Республики Ровнаг Абдуллаев с целью обеспечения гибкости претворения нефтяной стратегии и экономической эффективности, для поддержания деловой активности структурных подразделений ГНКАР, произвел ряд важных преобразований, что ставит перед каждой структурной единицей конкретную программу деятельности.

Трест «Комплексные буровые работы» осуществляет поисковые, разведывательные и эксплуатационные буровые работы в Азербайджане на 25-ти оншорных и оффшорных месторождениях ГНКАР в соответствии с международными стандартами с использованием новых технических средств и технологий, не нанося урон окружающей среде, с соблюдением всех условий безопасности труда, обеспечивающих сохранение здоровья работников, с соблюдением высокого уровня правил производственной и административной дисциплины, а также своевременного и качественного выполнения заданий заказчиков без финансовых нарушений. Буровые работы проводятся в Губа-Прикаспийском, Евлах-Агдабединском, Ашагы-Куринском, Абшеронском нефтегазовых районах, а также на Бакинском и Абшеронском архипелагах в морской акватории.

В структуре треста «Комплексные буровые работы» функционируют 5 управлений буровых работ (Управление морского разведочного бурения «Байыл Лиманы», Управление буровых работ «Сахил», Управление морских буровых работ «Нефт Дашлары», Управление буровых работ «Абшерон», Управление разведочных буровых работ «Гобустан»), Управление «Газмасервис и Логистика», Тампонажное управление, Управление материально-технического снабжения и Управление специализированной особой техники.

На основании представленной информации со стороны заказчиков Трест «Комплексные буровые работы» проводит работы по эксплуатационному бурению с целью сохранения ста-

бильного производства нефти и газа в республике и поисково-разведочные буровые работы для выявления новых месторождений, осуществляет тесное сотрудничество с управлениями, входящими в структуру ГНКАР и обладающими большим научным потенциалом (Институт «Нефтгазэлмитягитгайлихья», Управление информационных технологий и связи, Управление геофизики и геологии и т.д.).

Трест «Комплексные буровые работы» успешно выполнил планы, стоящие перед коллективом за 4 месяца 2012 года. Проходка треста за рассматриваемый период составила 43953 метров, вместо запланированных 43600 метров, плановое задание было выполнено на 100,8%. Заказчику были сданы 24 скважины, что на четыре скважины больше, чем за аналогичный период прошлого года.

CE: Господин Ширали, завершено бурение разведочной скважины №10 на структуре «Умид». Чем она отличается от других пробуренных скважин?

Искандяр Ширали: Трест «Комплексные буровые работы» с момента начала своей деятельности последовательно достигал высоких достижений во всех сферах бурения. Одним из выдающихся событий является открытие газоконденсатного месторождения «Умид». Разведочная скважина №10 имела для нас и моральное значение, поскольку старт бурению этой скважины дал лично президент Ильхам Алиев. Это выдающееся событие произошло 7 июня 2011 года в ходе открытия XVIII международной выставки «Нефть и Газ Каспия, Нефтепереработка и Нефтехимия»

(Caspian oil and Gas), проводимом в Баку Экспо Центре, считающимся одним из крупнейших мероприятий в нефтегазовой отрасли каспийского региона. Получив информацию о макете структуры «Умид», пробуренной на этой площади поисковой скважине №8, а также о предстоящем бурении разведочной скважины №10, президент Азербайджана Ильхам Алиев впервые в истории выставок принял участие в живом видеомосте с платформой №1 на структуре «Умид».

Я проинформировал главу государства о проводимых работах на структуре «Умид» и выразил нашу уверенность в достойном выполнении этой ответственной и почетной задачи.

Отметив самоотверженный труд нефтяников, глава нашей страны дал благословение началу работ по осуществлению бурения разведочной скважины №10.

Разведочная скважина №10 была успешно пробурена на 4 месяца раньше намеченного срока и по этой причине имеет для нас особое значение.

СЕ: Какие современные технологические средства и оборудование использовались при бурении скважины?

Искандяр Ширали: При бурении разведочной скважины №10, завершенной на 4 месяца раньше намеченного срока с платформы №1 на структуре «Умид» использовались самые последние современные технические средства и технологии, применяющиеся в практике мирового бурения. Среди них особо хочу отметить растворы на углеводородной основе, глубинные двигатели, гидрорасширители современного типа и бицентрические долота. Также хочу отметить, что пробуренная скважина при достижении отметки 6400 м полностью вскрыла VII горизонт (аналог Свиты перерыва) продуктивной толщи, являющийся проектным горизонтом и тем самым выполнила свои геологические обязанности.

Как Вы знаете, буровые работы являются самым тяжелым участком нефтяной промышленности. Этот участок любит смелых и уверенных в себе людей. Основу философии этой работы составляет наука, точность, уверенность, одним словом интеллектуальное мышление. В этой работе также имеются элементы риска, основанные на логическом мышлении. Благодаря этой философии и профессионализму наших работников мы успешно выполнили эту работу.

Все это является началом выполнения предстоящих работ коллективом треста «Комплексные буровые работы». Буровики никогда не забывают об ответственности перед руководством ГНКАР, государством, народом и мы готовы всегда оправдать высокое доверие своим практическим и самоотверженным трудом. Это является для коллектива почетной и ответственной задачей.

СЕ: Бурение скважины №10 до отметки 6400 м и досрочное завершение этих работ является также образцом профессионализма. Какие консультации и практический опыт иностранных компаний использовались в этой работе?

Искандяр Ширали: Хочу особо отметить, что инженеры и мастера Треста «Комплексные буровые работы» являются профессиональной командой. При бурении скважины мы опирались только на труд и опыт своих работников. Правда, некоторые наши кадры были на практических курсах наклонного бурения в городе Абердин. Инструктаж также проводился специалистами азербайджано-американской компании в Баку по глиняным растворам. Если отвечать конкретно, эта скважина является продукцией наших буровиков.

СЕ: На каком уровне находились вопросы снабжения в процессе бурения скважины?

Искандяр Ширали: Руководство ГНКАР с первого дня начала бурения полностью снабжало нас всеми необходимыми материалами, оборудованием и другими средствами. Президент ГНКАР Ровнаг Абдуллаев систематически проявлял интерес к нашей работе и оказы-

вал свою поддержку и заботу. По этой причине платформа «Умид-1» является первой платформой, которая после обретения Азербайджаном независимости, была полностью реализована за счет собственных сил и кадрового потенциала ГНКАР. Необходимо констатировать, что в начале бурения скважины «Умид-8» наши буровики еще не знали отдельные сложности данной работы. Но при завершении буровых работ наши работники овладели основными методами использования современной техники и стали полными хозяевами технологических процессов.

Руководством ГНКАР для буровиков на месторождении «Умид» были созданы условия работы на самом высоком уровне. Для работников были выделены современные комнаты для отдыха и спальни, которые снабжены кондиционерами и компьютерами. На платформе установлены устройства для обработки воды, работники пользуются этими условиями для удовлетворения необходимых нужд и потребностей.

СЕ: Какие цели ставятся на перспективу?

Искандяр Ширали: Прежде необходимо особо отметить обретенный нами опыт при бурении скважин №8 и 10 на структуре «Умид», а также полное освоение современных технологий бурения нашим профессиональным коллективом. Со всей ответственностью заявляем, что мы готовы к бурению поисковых, разведывательных и эксплуатационных скважин на месторождении «Умид» и на других участках акватории Каспийского моря по распоряжениям руководства страны и ГНКАР.



HEYDAR ALIYEV BAKU DEEP WATER JACKETS FACTORY

FULFILLING ASSIGNED ORDERS AT HIGH QUALITY LEVEL



**Safikhan Mammadov, Director,
Baku Deep-Water Jackets Factory
named after Heydar Aliyev**

Construction of new offshore platforms is under special attention in the country since it promotes increase of oil and gas production. From this viewpoint the Heydar Aliyev Baku Deep-Water Jackets Factory has a peculiar value among the divisions and departments of the State Oil Company of Azerbaijan.

The Factory has played the incredible role in successful implementation of the new oil strategy by performing important operations on construction and commissioning of some up-to-date rigs and facilities within the frames of the Contract of the Century. Parts and topside facilities of Central Azeri, East Azeri and West Azeri, and Deep-Water Gunashli platforms, currently implementing the production of major volume of oil extracted in Azerbaijan, have been manufactured at this Factory.

Each new offshore platform manufactured at the Factory presents peculiar construction qualities and differences. They are defined according to the purpose of a rig, the number drilled wells, their depth, etc. The production at the Factory is universal. So, the Factory implements construction of different jackets used at the sea depth of up to 200 meters and structures of their topside facilities.

Since the very start of the production activity at Factory's staples (three staples, each staple is 400-m long), all conditions for high-quality assembling of jackets and topsides of fixed offshore facilities and their launching have been created. The major offshore fields (Neft Dashlary, Gunashli, Umid, etc.) have been discovered and are now operated with the help of hydraulic facilities manufactured there.

Each year the Factory determines a basis of new successes within the frames of implementation of steel structures manufacture programs. In turn, this resulted in improvement of the technical and economic performance figures for the last year. So, during 2011 the BDWJF manufactured 27,455 tons of steel structures.

Last year the BDWJF performed a number of jobs for different divisions and departments of SOCAR:

- The Factory accomplished and submitted to the customer the construction of the jacket of the gas-lift compressor station at Gunashli field, delivered and installed to the permanent location offshore.

- The Factory performed work on steel structures in the volume of 3,442 tons for fixed offshore facilities #2585 at Neft Dashlary, #29 at Bulla Deniz, #670 at Banka Darvina, #570 at Sangachal-Deniz Duvanny, #1 at Bulla Sea, #720 and #700 at Banka Darvina, and #7 at Gunashli.

- At the same time the Factory manufactured on the top-quality level and submitted to the customer 6,951 tons of steel structures for different purposes (various farms for offshore piers, crane runways, fume stacks, reservoirs of different capacities, nonstandard pipes, T-bends, landing and mooring sites and others).

- The construction of the fixed offshore facility #7 at Gunashli field started last April. This rig is to be installed at the sea depth of 147 meters. The facility will be submitted to the customer in the first half

of the current year. For this reason the Factory is now involving all the capacities in this construction. In the first quarter of this year the Factory manufactured 1,987 tons of steel structures for the construction of the fixed offshore facility #7 at Gunashli. The BDWJF also performed repairs to the sum of 1,296 AZN.

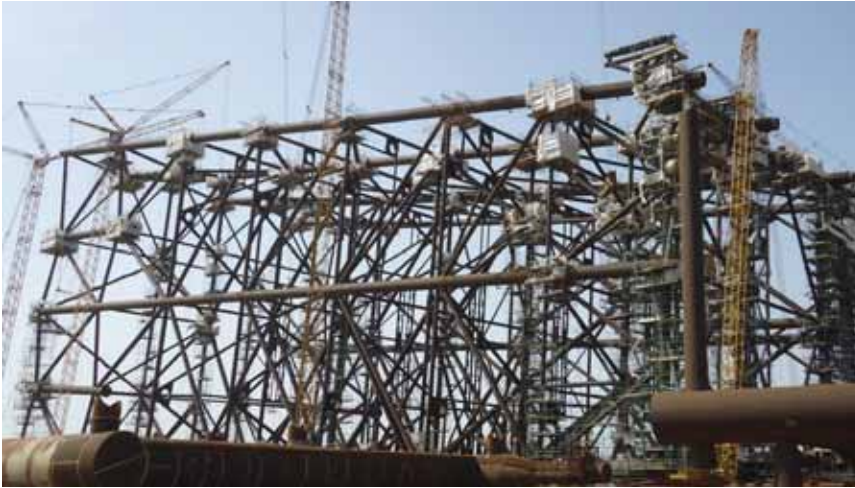
The BDWJF has launched the manufacture of new products. The first line of two-way and louver oil and gas separators with the working pressure of up to 100 atmospheres was produced last year. Technical specifications for manufacturing of such separators were discussed in the governmental control authorities, whereupon the Factory received the safety certificate confirming the compliance of these products with standards.

Last year the BDWJF jointly with BOS-Shelf LLC launched construction of a jacket (185 meters high) with the weight of 18,200 tons and 13 reinforcing piles with the total weight of 6,700 tons for West Chyrag. As a result in 2011 the Factory manufactured steel structures with the total weight of 17,062 tons. The construction of the facility will have been completed this year.

Works on modernization of the stinger of Israfil Huseynov pipe-layer implemented jointly with McDermott (USA) within the frames of the Chyrag Oil Project are also to be accomplished soon. These operations are at stage of completion now.

The BDWJF is provided with all now





required technical equipment. Last year our Factory put a roller of the Italian manufacture into operation. It is considered a technical know-how since this roller enables to hog metal sheets with the thickness of up to 145mm. Moreover, the

of SOCAR-run divisions and domestic needs of the Factory.

The Baku Deep-Water Jackets Factory is applying international integration systems ISO. Following the results of the audit by the certification association, the



BDWJF started up a sub-flux automatic welding machine manufactured by Swiss ESAB that enables to perform welding both inside of pipes and outside.

Factory's electrode manufacture shop has the capacity to produce 2,000 tons of high-quality welding electrodes per annum.

The shop manufactures welding electrodes of different size, QE 51.01 of E7018 type and QE 43.01 of E6013 type. Last year the Factory manufactured 487 tons (including 332 tons of QE 51.01 electrodes of E7018 type and 155 tons QE 43.01 electrodes of E6013 types of different sizes) of welding electrodes meeting the highest requirements.

The capacity of the oxygen production and heat & gas supply shop makes 3 million cubic meters of oxygen per annum, to completely meet the demand

Factory was awarded with certificates according to the new version of the international ISO system.

The BDWJF now has a considerable



staff potential numbering 2004 employees. Thousands skilled engineers, who have been working for a long time and gained the richest experience, received international certificates. The working conditions at all sites of the Factory were improved and the salaries of employees were raised. By the end of the last year the average salary of employees at the Factory comprised 793.8 AZN.

Working conditions and labor discipline have been improved on various production sites this year, and the corresponding operation modes have been set according to the created working conditions. As a result, the technical and economic indicators also improved in IQ of the current year. So, in January-April 2012 the Factory manufactured 10,803 tons of steel structures against scheduled 8,479 tons.

Landscaping work has been performed at the Factory on the top level. Every year the BDWJF plants trees and bushes and contributes to improving of the ecological state on Factory's territory. So, around 81,000 trees have been planted at the area covering 81 hectares of Factory's territory. The landscaped areas are serviced according to agronomic rules.

The issues of technical safety, improvement of social conditions and feeding of employees meet the requirements of the day. Factory's canteen for 530 sits has all the necessary conditions for provision of employees with different hot meals.

The care of personnel's health has always been a priority issue at the Factory. Last year the Heydar Aliyev Baku Deep-Water Jackets Factory concluded the agreement on compulsory insurance of the loss of labour capacity in the result of accidents and professional deceases at the production place. At the same time the Factory signed the agreement on voluntary medical insurance, health checkups and treatment of employees are performed at medical clinics at the expense of the Factory.

ЗАКАЗЫ НА БАКИНСКОМ ЗАВОДЕ ГЛУБОКОВОДНЫХ ОСНОВАНИЙ ИМЕНИ ГЕЙДАРА АЛИЕВА

ВЫПОЛНЯЮТСЯ С СОБЛЮДЕНИЕМ ВЫСОКОГО УРОВНЯ КАЧЕСТВА



С целью увеличения нефтегазодобычи в стране большое значение уделяется строительству новых морских платформ. В этом отношении среди предприятий и управлений Госнефтекомпании Азербайджана (SOCAR) особое место занимает Бакинский завод глубоководных оснований (БЗГО) им. Гейдара Алиева.

БЗГО сыграл неоценимую роль в успешной реализации новой нефтяной стратегии, выполнив важные работы по строительству и сдаче в эксплуатацию ряда современных установок и объектов в рамках "Контракта века". Блоки и верхние строения платформ "Центральный Азери", "Восточный Азери", "Западный Азери", "Глубоководное Гюнешли", осуществляющие добычу большей части нефти в Азербайджане, были построены именно на этом заводе.

Каждая новая морская платформа, созданная на БЗГО, имеет своеобразные конструктивные особенности и различия. Они определяются назначением установки, количеством буровых скважин, их глубиной и т.д. Производство на предприятии универсальное. Так, на предприятии осуществляется строительство различных опорных блоков, рассчитанных на глубину моря до 200 метров и их верхних строений.

Со дня начала производственной деятельности на стапелях завода (три стапеля, каждый длиной 400м) созданы все условия для качественной сборки опор-

ных блоков и верхних строений морских стационарных платформ (МСП), и спуска их на воду. Основные морские месторождения ("Нефт Дашлары", "Гюнешли", "Умид" и т.д.) открыты и эксплуатируются с помощью изготовленных здесь гидротехнических сооружений.

Ежегодно на предприятии закладываются основы новых успехов в рамках выполнения программ производства металлоконструкций. Результатом этого является улучшение технико-экономических показателей за прошлый год. Так, за 2011 год на БЗГО изготовлено 27455 тонн металлоконструкций.

В прошлом году на БЗГО выполнен ряд заказов управлений и предприятий SOCAR:

- Завершено и сдано заказчику строительство опорного блока газлифтной компрессорной станции на месторождении "Гюнешли", который был транспортирован и установлен на постоянное место в море.

- Выполнены работы по металлоконструкциям в объеме 3442 тонны для морских стационарных платформ (МСП) №2585 на "Нефт Дашлары", 29 на "Булла Дениз", 670 на "Банка Дарвина", 570 на "Сангачал – Дениз Дуванны", 1 на "Булла море", 720 и 700 на "Банка Дарвина", 7 на "Гюнешли".

- Наравне с этим, на высококачественном уровне подготовлено и сдано заказчику 6951 тонн металлоконструкций различного назначения (различные фермы для морских эстакад, подкрановые пути, дымовые трубы, резервуары различной емкостью, нестандартные трубы, тройники, посадочно-причалные площадки и т.д.).

- В апреле прошлого года дан старт строительству МСП №7 для месторождения "Гюнешли". Эта установка будет установлена на глубине моря 147 метров. Сдача данного блока заказчику будет осуществлена в первом полугодии текущего года. Поэтому все силы предприятия направлены на строительство этого объекта. В первом квартале этого года изготовлено 1987 тонн металлоконструкций для строительства МСП №7. Также осуществлены ремонтные работы на сумму 1296 тыс. манатов.

На БЗГО начато производство про-



дукции нового типа. Первая партия сетчатых и жалюзных нефтегазовых сепараторов с рабочим давлением до 100 атмосфер была изготовлена в прошлом году. Вопросы согласования технических условий изготовления данных сепараторов были рассмотрены в государственных контрольных органах, после чего предприятию был выдан "Сертификат технической безопасности", подтверждающий соответствие данной продукции стандартам.

В прошлом году совместно с ООО «BOS-Shelf» дан старт строительству опорного блока (высота 185м) весом 18200 тонн и 13 укрепительных свай общим весом 6700 тонн для платформы "Западный Чыраг", в результате чего в 2011 году было изготовлено металлоконструкций общим весом 17062 тонны. Строительство объекта будет завершено в текущем году.

Находятся на стадии завершения работы по модернизации стингера трубоукладчика «Исрафил Гусейнов» совместно с американской компанией McDermott в рамках Нефтяного проекта "Чыраг". В настоящее время данные работы находятся на завершающей стадии.

БЗГО обеспечено всем необходимым техническим снабжением, которое требуется на сегодняшний день. На нашем предприятии с прошлого года сданы в эксплуатацию вальцы итальянского производства, считающиеся самым последним достижением техники и которые позволяют прогибать металлические листы толщиной до 145 мм, а также подфлюсовая автоматическая сварочная установка, изготовленная швейцарской фирмой ESAB, которая позволяет вести сварочные работы как внутри труб, также и снаружи.

Цех завода по производству электродов обладает мощностью ежегодного производства 2000 тонн высококачественных сварочных электродов.

В цеху производятся сварочные электроды различных размеров марки QE 51.01 типа E7018 и марки QE 43.01 типа E6013. За прошлый год на заводе изготовлены 487 тонн (в том числе, 332 тонны марки QE 51.01, типа E7018 и 155 тонн марки QE 43.01, типа E6013 различных размеров) сварочных электродов, отвечающих самым высоким требованиям.

Мощность цеха по производству кислорода и теплогазоснабжению составляет 3 млн. кубометров кислорода в год, что полностью обеспечивает потребности предприятий SOCAR и самого БЗГО.

На Бакинском заводе глубоководных оснований применяются международно-интеграционные системы ISO. По



результатам аудита сертификационной ассоциации заводу предоставлены сертификаты согласно новой версии международной системы ISO.

БЗГО в настоящее время обладает большим кадровым потенциалом, состоящим из 2004 сотрудников. Работающие длительное время и накопившие огромный опыт на заводе сотни квалифицированных инженерно-технических работников удостоены международных сертификатов. Были улучшены условия работы на всех участках предприятия, а также повышена зарплата сотрудников. По итогам минувшего года среднемесячная зарплата работников на предприятии составила 793,8 манатов.

В текущем году на различных производственных участках улучшены условия работы, трудовая дисциплина, и согласно созданным условиям труда определены соответствующие режимы работ. В результате, технико-экономические показатели также улучшились. Так, в январе-апреле 2012 года на предприятии произведено 10803 тонны металлоконструкций, против прогнозируемых 8479 тонн.

На территории предприятия на самом высоком уровне проведены

работы по благоустройству. Ежегодно осуществляются работы по озеленению, что способствует улучшению экологического состояния на территории предприятия. Так, на площади 81 га территории завода посажено около 81 тыс. деревьев. Зеленым насаждениям оказываются услуги с использованием агротехнических правил.

Вопросы технической безопасности, улучшения социальных условий и питания трудящихся находятся на уровне современных требований. В столовой завода на 530 мест имеются все необходимые условия для обеспечения работников различными видами горячего питания.

Забота о здоровье коллектива на предприятии всегда находится в центре внимания. В прошлом году БЗГО им. Гейдара Алиева заключило договор "Об обязательном страховании потери трудоспособности в результате несчастных случаев и профессиональных заболеваний на производстве", а также договор "Добровольное медицинское страхование" о проведении за счёт завода медицинских обследований и лечений работников в медицинских учреждениях.





OIL AND GAS CONSTRUCTION TRUST IS EXPANDING OPERATIONS IN OIL AND GAS CONSTRUCTION SPHERE



Caspian Energy (CE): Mr. Abasov, could you please tell about the activity of Trust? Which goals does your organization set?

Mirkazim Abasov, Trust Chief, Oil and Gas Construction Trust, division of the State Oil Company of Azerbaijan Republic:

Oil and Gas Construction Trust is engaged in development of oil and gas fields, both onshore and offshore, and also in construction of important facilities to promote development and increase in oil and gas production. Trust incorporates 16 entities of various profiles, a representative office in Georgia, and a branch office in Abu Dhabi. As Contractor organization Trust provides all kind of services to organizations and customers in regions of Azerbaijan, including in Gunashli and Oil Rocks fields, on Gum Adasy, Pirallahy, Chilov, Khara-Zira islands and the areas around them, in Sangachal-Duvanny territory and also in other different regions.

CE: Does the activity of Trust comply with the international standards?

Mirkazim Abasov: Since 2002 Trust has received international certificates from the Turkish Standards Institute: Quality Management System Certificate – TSE-ISO-EN 9001, Environmental Management System Certificate – TSE-ISO-EN 14001, Occupational Health and Safety Management System Certificate – TS-OHSAS 18001, and also international certificates from Turkish Accreditation Organization: Welders' Certification – TS EN ISO/IEC 17024 and Control and Testing Sufficiency – TS EN ISO/IEC 17025.

CE: How many people does Trust employ? What is the average labour salary within the Trust?

Mirkazim Abasov: Late in the first quarter the average monthly salary comprised

834.32 AZN (at the end of 2011 year 776.47 AZN). In accordance with the dates to early April 2012, the Trust employs 5,289 people. Within the number 4,107 are workers, 614 are managers, 526 are specialists and 42 are other employees.

CE: How successfully has Oil and Gas Construction Trust started its activities this year?

Mirkazim Abasov: In the first quarter of 2012 Trust performed operations on capital construction in the amount of 46534.8 thousand AZN, it is nearly 5.5% more vs. the similar period of the last year, and work on major repairs in the amount of 19908.3 thousand AZN, that is also nearly 12.6% more in comparison with the similar period of the last year. In whole, the construction and assembling operations on the general contract were performed in the amount of 64443.1 thousand AZN, and it is 7.3% up vs. the indicator for the similar period of the last year.

In the first quarter of 2012 Oil and Gas Construction Trust performed the following operations: "Construction of the stationary water jacket #2585 at Oil Rocks field" implemented for Oil Rocks OGPU, Azneft PU (SOCAR), "Major repair of water supply systems and gas pipelines at Zira gas point implemented for 28 May OGPU, "Restoration of gas supply of seven villages of Bilasuvar region" and "Repair of Azadkand-Imishly gas manifold in the administrative territory of Shirvan gas compressor station" implemented for Azerigaz PU, "Reconstruction of a new cooling tower of the ethylene-polyethylene plant" implemented for Azerikimya PU, "Reconstruction of Galmaz compressor station" and "Reconstruction of the interstate gas measuring station in Gazakh" implemented for Gas Export Department as well as other construction and repair operations on oil, gas and chemistry facilities performed with observance of high quality of work.

In 2011 Oil and Gas Construction Trust took part in tender on Construction of Baku Shipyard Project and was announced as successful bidder. So, the contract between Oil and Gas Construction Trust (Main contractor) and Baku Shipyard LLC was signed on October 19, 2011. The main objective of this project is to manufacture all necessary types of vessels for the Caspian Sea.

Such companies as McDermott, Saipem, Ilk Insaat Taahhut Sanayi ve Ticaret LTD, Level Oil and Gas Corporations, Georgian Oil&Gas Corporation, Millennium Challenge Georgia Fund and some other international companies closely cooperated with Trust in 2011.

CE: Which projects outside Azerbaijan is Trust involved in?

Mirkazim Abasov: Oil and Gas Construction Trust also continues expanding business beyond the territory of our country. The representative office of Trust has been operating in Georgia since 2006. This office implements construction of oil and gas pipelines and other hydraulic erections in Georgia and also performs infrastructure projects. In 2011 Trust carried out work on gasification of 5 settlements of Georgia populated by the Azerbaijanians on demand of SOCAR Georgia Gas LLC. Moreover, Abu Dhabi branch started its activity on December 28, 2010. The branch office will be engaged in construction of oil and gas pipelines and other hydraulic erections in the United Arab Emirates (including the Emirate of Abu Dhabi) and the Gulf countries. Oil and Gas Construction Trust received a number of awards within the year. In particular, Trust was declared a winner of the prize at the Caspian Energy Integration Award 2012 ceremony hosted by Caspian and European Integration Business Club (CEIBC) and Caspian Energy International Media Group on March 16, 2012 in the nomination "The Company of the Year in oil and gas construction field". On April 24, 2012 Trust received the national award "UGUR" founded by Consulting&Business journal "For achievements in implementation of the international oil and gas construction projects in Azerbaijan and abroad".





ТРЕСТ «НЕФТГАЗТИКИНТИ» РАСШИРЯЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СФЕРЕ НЕФТЕГАЗОВОГО СТРОИТЕЛЬСТВА

Caspian Energy (CE): Г-н Абасов, расскажите о деятельности треста, какие задачи решает возглавляемая Вами организация?

Управляющий трестом «Нефтьгаз-тикинти» Госнефтекомпании Азербайджана Миркязим Абасов: Трест «Нефтьгазтикинти» занимается вопросами обустройства месторождений нефти и газа как на суше, так и морских месторождениях, а также строительством важных объектов, служащих развитию и росту добычи нефти и газа. В состав треста входят 16 предприятий различного профиля, представительство в Грузии, филиал треста в Абу Даби. Являясь подрядной организацией, трест выполняет в регионах Азербайджанской Республики все виды услуг организациям и заказчикам, в том числе на месторождениях Гюншли и Нефть Дашлары, на островах Гум Адасы, Пираллахы, Чилов, Хара-Зиря и на других островах и вокруг них, в районе Сангачал-Дуванны, а также и в других различных регионах.

CE: Насколько деятельность треста соответствует международным стандартам?

Миркязим Абасов: Начиная с 2002 года, трест был удостоен со стороны Института Стандартизации Турции международных сертификатов по «системе управления качеством» TSE-ISO-EN 9001, по «охране окружающей среды» TSE-ISO-EN 14001, и по «охране труда и техники безопасности» TS-OHSAS 18001, а со стороны Турецкой Организации Аккредитации международных сертификатов по «критериям сертификации персонала (сварщиков)» TS EN ISO/IEC 17024 и по «приемлемости проверочных и испытательных работ» TS EN ISO/IEC 17025.

CE: Сколько сотрудников работает в тресте и каков средний уровень оплаты труда на предприятии?

Миркязим Абасов: Среднемесячная заработная плата составила на конец первого квартала 834,32 манат (на конец 2011 года - 776,47 манат). По данным на начало апреля 2012 года в тресте работают 5289 человек, из которых 4107 рабочих, 614 работников руководящего состава, 526 специалистов, 42 - прочие служащие.

CE: Насколько успешно начал свою деятельность «Нефтьгазтикинти» в текущем году?

Миркязим Абасов: За первый квартал текущего года трестом выполнены работы по капитальному строительству на сумму 46534,8 тыс. манатов, что на 5,5% больше по сравнению с аналогичным периодом прошлого года и по капитальному ремонту на сумму 19908,3 тыс. манатов, что также на 12,6% больше по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. В целом, по общему подряду выполнены строительно-монтажные работы на сумму 64443,1 тыс. манатов, что превышает показатель за аналогичный период прошлого года на 7,3%.

В первом квартале текущего года трест «Нефтьгазтикинти» выполнял следующие работы: по заказу ПО «Азнефть» (НГДУ «Нефть Дашлары») ГНКАР - «Строительство МСП №2585 на месторождении Нефть Дашлары», по заказу НГДУ «28 Мая» - «Капитальный ремонт водопроводов и газопроводов на газовом пункте Зиря», по заказу ПО «АзериГаз» - «Восстановление газоснабжения семи сел Билясуварского района» и «Ремонт магистрального газопровода «Азадкенд-Имишлы» на административной территории Ширванского МГКС», по заказу ПО «АзериКимья» - «Реконструкция новой водяной системы охлаждения завода этилен-полиэтилен», по заказу Управления экспорта газа - «Реконструкция компрессорной станции Галмаз» и «Реконструкция межгосударственной газоизмерительной станции в районе Газах и другие строительно-ремонтные работы на объектах нефти-газа-химии, которые выполнялись с соблюдением высокого качества работ.

В 2011 году трест «Нефтьгазтикинти» принимал участие в объявленном тендере по проекту «Строительство Бакинского Судостроительного Завода» и стал победителем этого тендера, в связи с чем 19 октября того же года был заключен договор между трестом «Нефтьгазтикинти» (главный подрядчик) и ООО «Бакинский Судостроительный Завод». Основной целью строительства «Бакинского Судостроительного Завода» является

изготовление всех необходимых типов судов для акватории Каспийского моря.

Такие компании как McDermott, Saipem, Heavy Crane FZE, Caspian Pipe Coatings, Ilk Insaat Taahhut Sanayi ve Ticaret LTD, Level Oil and Gas Corporations, Georgian Oil&Gas Corporation, Millennium Challenge Georgia Fund и ряд других международных компаний в 2011 году тесно сотрудничали с трестом.

CE: В реализации каких проектов за пределами Азербайджана участвует трест?

Миркязим Абасов: Трест «Нефтьгазтикинти» продолжает расширение своей деятельности и за пределами нашей страны. Начиная с 2006 года функционирует представительство треста в Грузии. Представительство занимается строительством нефтегазопроводов и других гидротехнических сооружений на территории Грузии, а также выполняет работы по реализации инфраструктурных проектов. По заказу ООО «SOCAR Georgia Gas» в 2011 году трест осуществил работы по газификации 5 населенных пунктов Грузии, где компактно проживают азербайджанцы. Помимо этого с 28 декабря 2010 года начал функционировать филиал треста в Абу-Даби. Филиал будет заниматься строительством нефтегазопроводов и других гидротехнических сооружений на территории Объединенных Арабских Эмиратов (в том числе эмират Абу-Даби) и стран залива.

Трест «Нефтьгазтикинти» получил в течение года ряд премий. В частности, Трест был объявлен победителем международной премии «Caspian Energy Integration Award - 2012», введенной 16 марта 2012 года Каспийско-Европейским Интеграционным Деловым Клубом (CEIBC) и Caspian Energy International Media Group, в номинации «Компания года в сфере нефтегазового строительства». 24 апреля 2012 года «За достижения в осуществляемых международных нефтегазовых строительных проектах на территории Азербайджана и за рубежом» Трест был награжден национальной премией «УГУР», учрежденной журналом «Consulting&Business».

CASPIAN SEA OIL FLEET VESSELS FULFILLING TASKS ON DEVELOPMENT OF FIELDS SUCCESSFULLY



Mubariz Madatov,
Chief, SOCAR Caspian Sea Oil Fleet

The history of the Caspian Sea Fleet of the State Oil Company of Azerbaijan (SOCAR) coincides with the period when offshore oil industry in Azerbaijan was created. The first offshore platform designed for oil production was installed in the north part of Pirallahi Island (Caspian Sea) for conducting oil exploration.

30 years later the first drilling rig with a steel support was installed in the north offshore zone. Maritime transport department was established in 1944 for performing of exploration in the Caspian Sea. Oil fleet was created in accordance with the order of the former oil industry of the USSR in 1949 for providing services to oilmen during exploration as well as development of oil and gas fields of the Caspian Sea. The fleet started developing along with the growth of offshore production. Nowadays, construction of all existing facilities in the Caspian Sea, discovery and development of fields are carried out under active participation of the Caspian Sea Oil Fleet and its vessels. The

Fleet started activity through use of low deadweight watercrafts and small-power tow boats and later purchased new cranes, supply, passenger and towing vessels since the 50s of the past century. A shipyard was created within the fleet in 1953 for repair and maintenance of vessels.

Such development of the Caspian Sea Oil Fleet enabled to carry out full oil&gas production at the continental shelf of the Caspian, including construction of offshore platforms and offshore piers, making geological and geographical discoveries, laying of oil-gas pipelines and their maintenance during the operation, ensuring fire safety at oil facilities and delivery of oilmen to their working places. Owing to this, the maritime Fleet became one of the biggest oil fleets in the world.

A new period of development in all the economic spheres especially in the oil industry began after all-national leader Heydar Aliyev was appointed to the position of the head of the Republic in 1969. The work on discovery of offshore oil-gas fields that contain main reserves of hydrocarbons and the launch of production there improved at that period. Discovery of numerous offshore oil-gas fields as well as discovery of Gunahsli field rich with hydrocarbons relates to the period when all-national leader governed the Republic. Large-scale development of offshore oil-gas fields along with the development of other infrastructure facilities of oil industry promoted considerable growth of the fleet potential. The necessity for construction of more advanced and powerful vessels arose in 1980 for development of oil-gas fields laying at deeper parts of the sea. For this reason the fleet has started purchasing vessels from foreign countries especially from Germany, Finland, Norway, Poland, Yugoslavia, Bulgaria and France since 1981. Today, the fleet possesses 234 vessels. 227 of them are various vessels. The rest 7 are floating crafts (floating repair shop and plant).

Foreign companies began investing into the oil industry of Azerbaijan after the country regained independence. A production sharing agreement on Azeri, Chirag fields, deepwater part of Gunashli field located in the Azeri sector of the Caspian Sea was signed with well-known oil companies of developed countries on September 20, 1994. This agreement developed on basis of the far-seeing policy of Heydar Aliyev, the architect of the sovereign Azerbaijani state, laid the basis for the economic development of the Republic in recent period.

Today Azerbaijan is turning into a country with rich economy. Social condition of the population is improving as well. All social issues are solved within a short period of time through rational use of oil profits. Azerbaijan is being integrated into the global economy confidently.

The Contract of the Century certainly opened new horizons for the Caspian marine oil fleet (CSOF). After signing of the contract our fleet started cooperating with Azerbaijani international operating company (AIOC) in 1995 as the first local organization. Cooperation with other operating companies was established later. Our fleet vessels provided them corresponding services.

Starting from 1995 BUE Caspian (Great Britain) Company was assigned to operate Fleet's towing boats that were rented. The staff of vessels was selected from specialists offered by the Caspian Sea Oil Fleet.

Pipe laying vessel Israfil Huseynov, diving vessel Tofig Ismaylov, crane ship Azerbaijan and STB-1 barge were given to BP's contractors McDermott and Saipem to perform operations within the framework of the project of full-scale development of fields on basis of agreements signed between BP and SOCAR. These vessels played an important role in construction and assembling of platforms on fields and laying of subwater oil pipelines from the offshore platforms towards the coast.

On basis of long-term agreements CSOF/BUE alliance continued providing services to



foreign companies in the Azeri sector of the Caspian. 14 vessels ("Barra", "Castle", "Islay", "Jura", "Fortress", "Citadel", "Baki", "Caspian Pride", "Caspian Qala", "Caspian Breeze", "Caspian Server", "Caspian Protector", "Caspian Power", "Caspian Supporter") brought by BUE Caspian Company were operated by CMOF/BUE alliance throughout a year. In addition, the alliance has delivered geological survey vessel Topaz Arrow and Caspian Provider supply towing vessel to Baku this year. Both of the vessels are operated jointly.

According to the agreement signed between the Caspian Sea Oil Fleet and Department for Geophysics and Geology Zohrab Veliyev vessel implemented engineering exploration work in the Kazakh sector of the Caspian Sea.

According to the alliance related agreement #236 dated May 03, 2007 signed between SOCAR and Caspian Marine Services Limited Caspian Sea Oil Fleet vessels "Academician Tofiq Ismaylov, Azerbaijan, MPK-70, Andoga, Neftegaz-58, Nercha, Lyutoga, Bankerovshik-7, Irgiz, Bulag, Salyut, Hovsan-2, V.Seyidov, STB-1, Z.Hajiyev were engaged in different projects. Neftegaz-64, Lyutoga and TMI-6 barge were engaged in short-term and long-term operations in the Turkmen, Russian and Kazakh sectors of the Caspian Sea.

Academician Tofiq Ismaylov diving ship continued performing operations on checking up the supports of platforms and sub-water pipelines in the Azeri sector of the Caspian Sea. The checking operations were carried out on basis of the order of Azerbaijan International Operating Company (AIOC).

Azerbaijan, Om and Lyutoga vessels were engaged (since December 2010) in four-months' operations performed at LAM field for installation of blocks for fixed platforms. General A.Shykhlinski and Lyutoga vessels were engaged during May-June in operations for repair and grading of the block installed on the mentioned field.

PS, PSK, Orion and crane ship Ulluchay were engaged in different operations on Bahar and Gum Deniz fields in accordance with the order of operating company Bahar Energy.

Vessels undergo repair mainly at the shipyard of the Fleet. Vessels with smaller deadweight and motor boats undergo repair at ship repair facilities of structure departments.

100 vessels underwent repair and 100 obtained register documents during 2011. The plan of general cargo transportation was fulfilled by 102.1% within 2011 (cargo transportation totaled 612,408 tons against forecasted 600,000 tons).

Each vessel operating after repair has

been supplied with modern electro-navigation, rescue and other equipment to ensure normal operation of vessels in accordance with requirements of the International Maritime Organization and Maritime Register of Shipping.

Ilham Aliyev, President of the Republic of Azerbaijan, assigned SOCAR to turn the company into a strong and modern structure in accordance with international standards and requirements. Introduction of ISO's international management standards applied by the advanced world countries at SOCAR enterprises is one of the necessary steps to be taken in this direction.

Considering the importance to introduce international management standards of ISO and receive corresponding certificates the Caspian Sea Oil Fleet carried out certain work in this direction as well. The fleet was, for the first time, certified in accordance with a quality management system (ISO 9001) and environmental management system (ISO 14001) in 2007; health and safety management system (ISO 18001) in 2008.

For safe operation of vessels the management of the fleet attaches special importance to the training of employees. Depending on the position, each member of a ship is educated, attends courses and receives corresponding certificates and documents.

СУДА КАСПИЙСКОГО МОРСКОГО НЕФТЯНОГО ФЛОТА УСПЕШНО ВЫПОЛНЯЮТ ЗАДАЧИ ПО ПОДДЕРЖКЕ ОСВОЕНИЯ МЕСТОРОЖДЕНИЙ

История Каспийского морского флота Государственной нефтяной компании Азербайджанской Республики (ГНКАР/SOCAR) совпадает с периодом создания морской нефтяной промышленности в Азербайджане. С целью поиска нефти в морской акватории в 1904 году на северном побережье острова Пираллахы, расположенного на Каспии, было установлено первое в море основание для добычи нефти. А уже примерно через 30 лет в северной акватории острова была установлена первая буровая установка на металлических опорах. В 1944 году было учреждено Управление Морского транспорта для осуществления поисково-разведочных работ в Каспийском море. С целью оказания услуг нефтяникам в проведении разведочных работ и освоения нефтяных и газовых месторождений Каспия в 1949 году согласно соответствующему приказу бывшей нефтяной промышленности СССР был создан Нефтяной флот, который начал развиваться вместе с расширением процесса морской нефтедобычи. В настоящее время строительство всех существующих объектов в Каспийском море, открытие месторождений и их освоение осуществляются при активном участии Каспийского морского нефтяного флота и его судов. Флот, начав свою деятельность с использованием плавучих средств малым водоизмещением и маломощными буксирными судами, с 50-х годов прошлого века приобрел новые краны, снабженческие, пассажирские и буксирные суда. С целью ремонта судов и поддержания их в рабочем состоянии в 1953 году в составе флота был создан судоремонтный завод.

Такое развитие Каспийского морского флота позволило полностью обеспечить процессы нефтегазодобычи на континентальном шельфе Каспия, в том числе строительство морских оснований и эстакад, осуществление геологических и географических открытий, укладку нефтегазопроводов и их ремонт в период эксплуатации, обеспечение пожаробезопасности нефтяных объектов и достав-

ку нефтяников на их рабочие места. Благодаря наличию этих возможностей морской Флот превратился в одного из самых крупных нефтяных флотов мира.

С назначением в 1969 году на пост главы Республики общенационального лидера Гейдара Алиева начался новый период развития во всех отраслях экономики, и в особенности в сфере нефтяной промышленности. В тот период намного ускорились работы по открытию нефтегазовых месторождений на море, где и находились основные запасы углеводородов, и их сдаче в эксплуатацию. Открытие подряд многочисленных нефтегазовых месторождений на море, а также открытие богатого углеводородами месторождения «Гюнешли» относятся как раз к периоду руководства Республикой общенационального лидера. Широкомасштабное освоение морских нефтегазовых месторождений, несомненно, наравне с развитием других инфраструктурных объектов нефтяной промышленности, послужило значительному увеличению возможностей флота. В 1980 году возникла необходимость строительства более современных и мощных судов для освоения нефтегазовых месторождений, залегающих на более глубоких участках моря. По этой причине начиная с 1981 года флот начал приобретать суда из стран дальнего зарубежья, в частности Германии,

Финляндии, Норвегии, Польши, Югославии, Болгарии и Франции. В настоящее время флот располагает 234 судами, из них - 227 судов и 7 плавучих средств (плавающая мастерская и ремонтный завод).

После обретения независимости иностранные компании начали направлять инвестиции в нефтяную промышленность Азербайджана. 20 сентября 1994 года в Баку было подписано соглашение с известными нефтяными компаниями развитых стран мира о долевом разделе, разведке, разработке и добыче с месторождений «Азери», «Чыраг» и глубоководной части месторождения «Гюнешли» в азербайджанском секторе Каспия. Данный контракт, разработанный в результате дальновидной политики архитектора суверенного азербайджанского государства Гейдара Алиева, положил основу экономического развития республики в современный период.

Сегодня Азербайджан превращается в страну с богатой экономикой. Улучшается и социальное положение населения. Благодаря использованию доходов от нефтедобычи все социальные вопросы решаются в самые кратчайшие сроки, и Азербайджан уверенно интегрируется в мировую экономику.

«Контракт века» открыл новые горизонты и перед Каспийским морским нефтяным флотом (КМНФ). После под-



писания нефтяного контракта наш флот, как первая отечественная организация, начал в 1995 году сотрудничать с Азербайджанской международной операционной компанией (АМОК). В дальнейшем было налажено сотрудничество и с другими операционными компаниями, суда нашего флота оказывали им соответствующие услуги.

Начиная с 1995 года, эксплуатация буксирных судов Флота, находящихся в аренде, была поручена компании BUE Caspian (Великобритания). Основной состав судов был отобран из специалистов, предложенных именно Каспийским морским нефтяным флотом.

Для выполнения работ в рамках проекта «полномасштабной разработки месторождений» согласно договорам, заключенным между ВР и ГНКАР, судно-трубоукладчик «Исрафил Гусейнов», водолазное судно «Тофиг Исмаилов», крановое судно «Азербайджан» и баржа «STB-1» были переданы в распоряжение подрядчиков ВР - компаниям McDermott и Saipem. Данные суда оказали неоценимую услугу в строительстве и монтаже платформ на месторождениях и прокладке подводных нефтепроводов с морских оснований к берегу.

На основании долгосрочных договоров альянс КМНФ/BUE продолжил оказание услуг иностранным нефтяным компаниям в азербайджанском секторе Каспия. Привезенные компанией BUE Caspian 14 судов ("Barra", "Castle", "Islay", "Jura", "Fortress", "Citadel", "Baki", "Caspian Pride", "Caspian Qala", "Caspian Breeze", "Caspian Server", "Caspian Protector", "Caspian Power", "Caspian Supporter") в течение года совместно эксплуатировались альянсом КМНФ/BUE. Дополнительно в текущем году со сто-

роны альянса КМНФ/BUE в Баку были доставлены геологоразведочное судно "Toraz Arrow" и снабженческое буксирное судно "Caspian Provider", которые также эксплуатируются совместно.

Согласно договору между Каспийским морским нефтяным флотом и Управлением геофизики и геологии судно «Зохраб Велиев» выполнило инженерные геологоразведочные работы в казахстанском секторе Каспия.

Согласно договору №236 от 03.05.2007 года об альянсе между SOCAR и компанией Caspian Marine Services Limited суда КМНФ «Академик Тофиг Исмаилов», «Азербайджан», «МРК-70», «Андога», «Нефтегаз-58», «Нерча», «Лютюга», «Банкеровщик-7», «Иргиз», «Булаг», «Салют», «Говсан-2», «В.Сейидов», «STB-1» и «З.Гаджиев» использовались в различных проектах, в частности суда «Нефтегаз-64», «Лютюга» и баржа «ТМ1-6» были привлечены к краткосрочным и долгосрочным операциям в туркменском, российском и казахстанском секторах Каспия.

Водолазное судно «Академик Тофиг Исмаилов» на основании заказа Азербайджанской международной операционной компании (АМОК) в текущем году продолжило выполнять работы по проверке опор платформ и подводных трубопроводов в азербайджанском секторе Каспия.

С целью установки блоков стационарных платформ суда «Азербайджан», «Ом» и «Лютюга» с декабря 2010 года были привлечены к 4-х месячным операционным работам на месторождении LAM. Суда «Генерал А.Шыхлинский» и «Лютюга» в мае-июне были привлечены к работам по ремонту и благоустройству установленного блока на данном месторождении.

Согласно заказу операционной компании Bahar Energy суда типа «PS», «PSK», «Orion» и крановое судно «Уллучай» были привлечены к различным операциям на месторождениях «Бахар» и «Гум-Дениз».

Ремонт судов в основном осуществляется на судоремонтном заводе Флота, а суда малого водоизмещения и катера ремонтируются в судоремонтных мастерских структурных управлений.

За весь 2011 год было отремонтировано 100 судов и столько же судов получили документы регистра. План общих грузоперевозок за 2011 год выполнен на 102,1% (фактическая грузоперевозка составила 612408 тонн, против прогноза в объеме 600000 тонн).

Каждое судно, эксплуатируемое после ремонта, снабжено современным электронavigационным, спасательным и другим оборудованием, обеспечивающим нормальную эксплуатацию судов в соответствии с требованиями Международной морской организации (ИМО) и Регистра морского судоходства.

Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев поставил перед руководством SOCAR задачу о превращении компании в сильную и современную структуру в соответствии с международными стандартами и современными требованиями. Одним из необходимых шагов в этом направлении является внедрение на предприятиях SOCAR международных стандартов управления ISO, которые используются в передовых странах мира.

Учитывая актуальность внедрения международных стандартов управления ISO и получения соответствующих сертификатов, Каспийский морской нефтяной флот выполнил определенные работы и в данном направлении. Флот впервые в 2007 году был сертифицирован в соответствии с системой управления качества (ISO 9001) и системой экологического менеджмента (ISO 14001), а в 2008 году сертифицирован и в соответствии с системой менеджмента по профессиональной безопасности и охране труда (ISO 18001).

С целью безопасной эксплуатации судов руководство флота уделяет особое и постоянное внимание вопросу подготовки кадров. Каждый член плавучего состава согласно занимаемой должности проходит курсы, имеет образование и соответствующие сертификаты и документы.



GAS PROCESSING PLANT

BOOSTING OUTPUT OF COMMERCIAL PRODUCT



Caspian Energy (CE): Mr. Pashayev, what are the results of activity of Gas Processing Plant during 2011-2012?

Agshin Pashayev, Director, Gas Processing Plant: The volume of dry gas processed and delivered by Gas Processing Plant of the State Oil Company of Azerbaijan (SOCAR) totaled 4,011,097.3 thousand cubic meters in 2011. Dry gas yield percentage exceeded the plan by 0.3% and totaled 98.6% instead of scheduled 98.3%. It is noteworthy that this figure totaled 98.4% in 2010. The rate of expected losses during processing was reduced as the result of strict observance of process procedure and implementation of a number of activities. If losses during processing of 1000 cubic meters of feed gas totaled 3.63 cubic meters in 2010, this figure comprised only 1.94 cubic meters in 2011.

Production of unstable natural gasoline from natural gas totaled 1.756% over the reporting period. Production of unstable natural gasoline out of feed gas supplied to the plant in 2011 totaled 52,936.5 tons. The volume of production of unstable natural gasoline exceeded the forecast by 6,376.5 tons and the production figure of 2010 by 510 tons.

A total of 52,562.2 tons of semi-products (unstable natural gasoline) was received for processing over the reported period. The annual volume of technical butane production and natural gasoline produced from feed gas totaled 29,205.7

tons and 22,820.8 tons respectively. The plan of processing of ready liquid product was fulfilled by 112.9% over the reported period.

In order to cover plant's demand for absorbent, a total of 925.1 tons of hydrofined gasoline and 13,333.7 tons of gasoline fraction 85-180C received from Heydar Aliyev Oil Refinery was processed in 2011 in accordance with the existing operating procedure. A total of 5,102.6 tons of heavy petrol and 9,011.0 tons of naphtha were produced in the course of refining.

A total of 26,478.9 tons of liquid gas (commercial butane) and 31,849.2 tons of natural gasoline (naphtha) were shipped within the framework of agreements signed between Azneft PU and gas processing plant in 2011. The volume of liquid gas loaded for sale comprised 1,085.0 tons more in 2011 compared to the figures of 2010. 30.4% or 8,039.3 tons of produced commercial butane was realized in the domestic market. 69.6% or 18,439.6 tons were exported to foreign markets. Domestic Liquid Gas OJSC was involved in sale of liquid gas both in the domestic and foreign markets. Gas processing plant supplied 31,849.2 tons of natural gasoline (naphtha) to Azerikimya PU for reprocessing in 2011.

According to the plan, Azneft PU supplied a total of 1,407.9 mln cubic meters of natural gas for processing to the plant during January-April 2012. Over the reported period a total of 1,377.2 mln cubic meters of processed (dry) gas was transferred. 12,131.7 tons of commercial butane and 9,537.9 tons of natural gasoline were produced after processing. The plan on production of products out of liquid gas was fulfilled by 113.5%.

CE: What technical changes have been introduced at the plant since its establishment?

Agshin Pashayev: Reconstruction work was carried out on the units of the plant during 1982-1986 as well as over the period of operation. As the result of performed operations, the annual capac-

ity of the gas processing plant rose from 4.5 bcm up to 6.5 bcm. Accordingly, the annual capacity of each plant rose from 750 mln cubic meters up to 1,083.3 mln cubic meters.

First stage absorbers (standing ready for use at process shops #1, 2 and 3) of gasoline plant were involved into a process scheme during 2004-2008 in order to ensure rational operation of process units and equipment, reduce expenses on electricity and chemical agents as well as optimize first stage absorbing process. Some 75.3% of average annual production capacity on gas processing was fixed in the reporting year for gas processing. The volume of desorbing gas that emerges during gas processing totaled 36,702 thousand cubic meters. A total of 35,201 thousand cubic meters or 95.9% of desorbing gas was consumed as fuel. Of this total 29,441 thousand cubic meters, 1,626 thousand cubic meters and 4,134 thousand cubic meters were consumed by gasoline plant, plant #7 of process shop #4 and boiler house respectively. A total of 1,500 thousand cubic meters of desorbing gas was transferred to the flare system. Processing units of the plant and tank farms operated in normal operating schedule in accordance of with process flow chart confirmed for them. No violation of the process flow chart was registered. Gasoline plants of processing shops #1-3 consumed 6,279,783 tons of absorbent during processing of feed natural gas through 2011. Diesel engines DT (OKP 02 5221 0101) of gasoline plant consumed motor fuel, heavy petrol, hydrofined petrol and liquid gas residues (condensate) as absorbent.

Oil products residue collected from cleaning units of the plant totaled 447.3 tons by January 01, 2011. A total of 1,409.8 tons of used oil products was collected from cleaning units of the plant during 2011. 669.9 tons of oil products collected from cleaning units was used as absorbent at gasoline plant.

CE: Has the activity of gas processing plant been organized rationally?

Agshin Pashayev: Gas Process Plant ensured long-term and safe operation of equipment and proper technical operation in 2011.

Monthly, quarterly, half-year and yearly schedules of plant equipment repair were prepared on basis of the provision on planned preventive repair at the gas processing plant. Repair procedures as well as its advanced methods were observed and introduced in the plant on basis of operation and repair rules. Scheduled preventive repair operations were provided with necessary technical documentation, layouts and schemes. The repair-mechanical shop performed repair work of pumps, units, pipelines, ventilators, cargo cranes, refrigerators and other equipment; implemented welding-assembling operations; prepared non standard spare parts; operations on repair, regulation and inspection of emergency valves and other equipment.

The inquiries of the plant for resources, materials, semi-products, equipment, spare parts were considered in 2011 after the needs had been determined, sources for meeting these needs were found and selected. A necessary reserve of materials meant for production was established at the plant. The plant constantly considers proposals of different producers and consumers. Then the proposals are sent to special structures. All proposals, internet sites of different producers and price indicators, proposed by appropriate structures of SOCAR were analyzed by specialists of the plant and applied by the

purchase and sale group as a cost control criteria.

CE: What is the contribution of the enterprise in preserving environmental background around the Gas Processing Plant?

Agshin Pashayev: Wastes that emerge during production within the territory of the enterprise are sorted and handed to the Wastes center of SOCAR Ecology Department for treatment.

Activities on optimizing of processing procedures, regulating of fuel combustion in furnaces of processing units, regulating of combustion behavior in boilers, testing of emergency valves of plants operating under pressure on processing units and tank farms have been carried to protect atmosphere. Emission of hazardous substances into atmosphere in volumes exceeding the rates while operating vehicles has been prevented. The operation of sections where exceeding emission rates are fixed is immediately stopped.

A total of 2,665 trees and floral bushes were planted in 2011 on the section leading to the highway area of the plant. A contaminated territory was cleaned and the area of 8,500 m² was covered with a lawn. Improvement operations were carried out at processing units as well as at other production shops and sections. An agreement with Ekol Engineering Services CJSC has been signed for timely care for trees.

CE: What importance does the plant attach to personnel and social affairs?

Agshin Pashayev: According to the plan of training of human resources 9 specialists of the Gas Process Plant were sent to take ecological courses at the personnel training center of the Department for Training and Certification.

The number of Gas Processing Plant employees totaled 676 people on January 01, 2012. Of this total, 63 people are the management staff; 93 – specialists; 5 - technical workers, 515 – workers. The average annual number of employees comprises 657 people. The number of pensioners is 57 people. Of this total 7 workers have reached the pensioner age. 49 are privileged pensioners and one is a disabled pensioner. 162 employees have high education.

Nowadays, the plant employs 142 women and 534 men. One employee of the plant was awarded with Tereggi medal and one with Honorary Diploma of SOCAR in 2011 on the occasion of the Oilmen's Day. 16 employees of the plant were awarded with an honorary diploma of SOCAR and cash bonuses on the occasion of the 50th anniversary of the plant.

The average salary of one employee totaled 553 AZN compared to 529 AZN in 2010.

According to SOCAR's provision on allocation of material aid to employees, families of martyrs and war invalids received material aid. The size of the material aid paid in 2011 totaled 44,795 AZN.



ГАЗОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩИЙ ЗАВОД НАРАЩИВАЕТ ПРОИЗВОДСТВО ТОВАРНОЙ ПРОДУКЦИИ

Caspian Energy (CE): *Господин Пашаев, каковы результаты деятельности Газоперерабатывающего завода за 2011-2012 годы?*

Директор Газоперерабатывающего завода (ГПЗ) Агшин Пашаев:

Объем выработанного и сданного очищенного (сухого) газа в 2011 году на Газоперерабатывающем заводе Госнефтекомпании Азербайджана (SOCAR) составил 4011097,3 тыс. кубометров. При этом, процент выхода сухого газа превысил плановый уровень на 0,3% и составил 98,6% вместо планируемых 98,3%. Следует отметить, что в 2010 году этот показатель составил 98,4%. В результате серьезного соблюдения технологического регламента и выполнения ряда мероприятий удалось снизить уровень запланированных в процессе переработки потерь. Если в 2010 году потери на переработку 1000 кубометров сырьевого газа составляли 3,63 кубометров, то в 2011 году этот показатель составил лишь 1,94 кубометров.

За отчетный период выход нестабильного газового бензина из природного газа составил 1,756%. В 2011 году в результате переработки сырьевого газа, поступившего на завод, выработка нестабильного газового бензина составила 52936,5 тонн. Объем производства нестабильного газового бензина превысил прогноз на 6376,5 тонны, а фактический показатель 2010 года на 510 тонн.

За отчетный период в переработку было взято 52562,2 тонн полуфабриката – нестабильного газового бензина. Годовой объем производства технического бутана и газового бензина (нафта), полученного в результате переработки сырьевого газа, составил 29205,7 тонн и 22820,8 тонн соответственно. За отчетный период план выработки готовой жидкой продукции был выполнен на 112,9%.

С целью обеспечения потребностей завода в абсорбенте согласно существующему технологическому процессу в 2011 году было переработано 925,1 тонны гидроочищенного бензина



и 13333,7 тонн бензиновой фракции 85-1800С, полученных с Бакинского нефтеперерабатывающего завода имени Г.Алиева. В результате переработки было произведено 5102,6 тонн тяжелого бензина и 9011,0 тонн газового бензина (нафта).

В рамках заключенных договоров между ПО «Азнефть» и газоперерабатывающим заводом в 2011 году было отгружено 26478,9 тонн жидкого газа (технический бутан) и 31849,2 тонны газового бензина (нафта). По сравнению с 2010 годом, в 2011 году с целью сбыта было отгружено готовой продукции – жидкого газа (технический бутан) на 1085,0 тонн больше. 30,4% или 8039,3 тонны произведенного технического бутана было реализованы на внутреннем рынке, 69,6% или 18439,6 тонн – на внешнем рынке. Продажа жидкого газа (технический бутан) на внутреннем и внешнем рынках осуществлялась ОАО «Бытовой Жидкий Газ». В 2011 году для повторной переработки ПО «Азербимья» было отправлено 31849,2 тонны газового бензина (нафта).

В январе-апреле 2012 года со стороны ПО «Азнефть» для переработки на завод поступило 1407,9 млн. кубометров природного газа, что соответствует плановому уровню. За этот период после переработки сдан очищенный

(сухой) газ в объеме 1377,2 млн. кубометров, произведено 12131,7 тонн технического бутана и 9537,9 тонн газового бензина (нафта). План выработки готовой жидкой продукции выполнен на 113,5%.

CE: Какие технологические изменения внедрены на заводе с момента его основания?

Агшин Пашаев: За период эксплуатации, в 1982-1986 годах на установках завода были проведены работы по реконструкции. В результате проведенных работ годовая мощность завода по переработке природного газа выросла с 4,5 млрд. кубометров до 6,5 млрд. кубометров. Соответственно, годовая мощность каждой установки выросла с 750 млн. кубометров до 1083,3 млн. кубометров.

С целью более рациональной эксплуатации технологических аппаратов и оборудования, уменьшения расходов электроэнергии и реагентов, оптимизации первой ступени процесса абсорбции в 2004-2008 годах абсорбционные аппараты первой ступени ГОУ (газоотбензинивающей установки), находящиеся в резерве в технологических цехах №1, 2 и 3 были подключены к технологической схеме действующей ГОУ. В отчетном году было использовано 75,3% среднегодо-

вой производственной мощности по переработке газа. Объем десорбционных газов, образовавшихся в процессе переработки газа составил 36702 тысяч кубометров. Десорбционные газы в объеме 35201 тысяч кубометров или 95,9% использовались в качестве топливного газа, из них 29441 тысяч кубометров использовались ГОУ, 1626 тысяч кубометров на установке №7 технологического цеха №4 и 4134 тысяч кубометров в котлах котельных. В факельную систему было сброшено 1500 тысяч кубометров десорбционных газов. В 2011 году технологические установки завода и участки товарных парков работали в нормальном технологическом режиме в соответствии с утвержденными для них технологическими картами. Отклонения от технологических карт не наблюдались. На газоотбензинивающих установках (ГОУ) технологических цехов №1-3 завода в 2011 году в процессе переработки сырьевого природного газа было израсходовано 6279,783 тонны абсорбента. В качестве абсорбента на ГОУ использовались моторное топливо для дизелей марки ДТ (ОКП 02 5221 0101), тяжелый бензин, гидроочищенный бензин и конденсат.

Остаток нефтяной продукции, собранной с очистных сооружений завода, по состоянию на 01.01.2011 года составил 447,3 тонны. В течение 2011 года с очистных сооружений завода собрано 1409,8 тонны использованной нефтяной продукции. 669,9 тонны нефтяной продукции, собранной с очистных сооружений, использовано на ГОУ в качестве абсорбента.

СЕ: Насколько рационально организована деятельность ГПЗ?

Агшин Пашаев: В 2011 году механическое хозяйство ГПЗ обеспечивало продолжительную и надежную работу оборудования и ее правильную техническую эксплуатацию.

На основании «Положения о плановых предупредительных ремонтах на газоперерабатывающем заводе» разработаны месячные, квартальные, полугодовые и годовые графики ремонта оборудования завода. Основываясь на эксплуатационные и ремонтные правила, в хозяйстве были соблюдены технология ремонта и внедрены ее передовые методы. Проведение плановых предупредительных ремонтных работ

было обеспечено необходимой технической документацией, чертежами и схемами. Силами ремонтно-механического цеха отремонтированы насосы, аппараты, емкости, трубопроводы, вентиляторы, грузоподъемные краны, холодильники и другое оборудование, проведены сварочно-монтажные и наладочные работы, подготовлены нестандартные запасные части, а также выполнены работы по ремонту, регулировке и ревизии предохранительных клапанов и другого оборудования.

В 2011 году были изучены запросы завода по ресурсам сырья, материалов, полуфабрикатов, оборудования, комплектующих изделий и т.д., были определены потребности, изучены источники удовлетворения этих потребностей и произведен их отбор. На заводе создан необходимый запас материалов для производства. На заводе систематически изучаются предложения, поступающие от различных производителей и потребителей, они рассматриваются и необходимые структуры получают эти предложения. Все предложения, интернет сайты различных производителей и ценовые показатели, предложенные соответствующими структурами ГНКАР, проанализированы специалистами завода и использованы в деятельности группы по купле-продаже в качестве критериев по «контролю стоимости».

СЕ: Какую лепту предприятие вносит в сохранение экологического фона вокруг ГПЗ?

Агшин Пашаев: Отбросы, образованные в процессе производства на территории предприятия сортируются, согласно договору сдаются для утилизации в «Центр отбросов» Управления экологии ГНКАР.

Для защиты атмосферного воздуха проведены мероприятия по оптимизации технологических процессов, регулированию процесса горения топлива в печах технологических установок, регулирования процесса горения топлива в котлах котельных, проведены испытания предохранительных клапанов аппаратов, работающих под давлением, на технологических установках и товарных парках, предотвращен выброс сверх нормы вредных веществ в атмосферу в процессе эксплуатации автомобилей, осуществляется своевременная остановка деятельности участ-

ков, имеющих выбросы в большом объеме и утечки.

В 2011 году на территории выхода к магистральной части завода посажены 2665 деревьев и цветочных кустов, очищена загрязненная территория и проложен газон на участке площадью 8500 кв. м. Проведены работы благоустройства на технологических установках, других производственных цехах и участках. Для своевременного обслуживания деревьев заключен договор с ЗАО «Экол Инженерные Услуги».

СЕ: Какое внимание на предприятии уделяют кадровым и социальным вопросам?

Агшин Пашаев: Согласно плану подготовки кадров на основании заказа завода 9 специалистов ГПЗ направлены для прохождения учений на курсы по экологии в центр по подготовке кадров Управления обучения, учебы и сертификации.

Фактическая численность сотрудников ГПЗ по состоянию на 01.01.2012 года составляет 676 человек. Из них 63 являются работниками руководящего состава, 93 специалистами, 5 техническими работниками и 515 рабочими. Среднегодовая численность работников составляет 657 человек. Число пенсионеров составляет 57 человек, из них 7 являются пенсионерами по возрасту, 49 - льготные пенсионеры и 1 пенсионер по инвалидности. Из числа работников 162 сотрудника имеют высшее образование.

В настоящее время на заводе работают 142 женщины и 534 мужчины. В 2011 году в связи с праздником «День нефтяника» 1 сотрудник завода награжден медалью «Тарагги» и 1 сотрудник награжден почетной грамотой ГНКАР. В связи с 50-ти летием образования завода 16 сотрудников, отличившиеся в труде были награждены с почетной грамотой ГНКАР и денежными премиями.

Средняя зарплата на одного сотрудника составила 553 маната. В 2010 году этот показатель составлял 529 манатов.

В соответствии с Положением ГНКАР о выдаче работникам материальной помощи в 2011 году продолжалось выделение материальной помощи работникам, семьям шехидов и инвалидам войны. Объем выплаченной материальной помощи в 2011 году согласно Положению составил 44795 манатов.

IMPROVEMENT OF ECOLOGICAL SITUATION IN SOCAR'S SITES - EKOL'S KEY STRATEGY



Caspian Energy (CE): Mr. Aliyev, what do you think about development of Azerbaijan in terms of environmental issues? What objectives does Ekol Engineering Services CJSC set?

Ramil Aliyev, General Director, Ekol Engineering Services CJSC: Nowadays almost all the fields of industry are developing intensively, and the oil and gas production is showing high growth rates as well. The overall development of other fields of industry was possible during the last period thanks to the peculiar attention and care of President of Azerbaijan Ilham Aliyev. Special care was paid to finding solutions to ecological challenges.

"The plan of complex measures targeting the improvement of the ecological situation in the Republic of Azerbaijan for 2006-2010" approved by the Executive Order of the President of the Republic of Azerbaijan dated September 2006 and the "State program on social and economic development of regions of the Republic of Azerbaijan" approved by the Executive Order of the Head of State of April 14, 2009 certainly pushed the further ecological development. The plan of complex measures and the state program put very serious commitments on the State Oil Company of Azerbaijan Republic (SOCAR), including the ecology sphere.

The fact that the 2010 year was proclaimed the Year of Ecology was a good proof that the government pays serious

attention to ecology. It was namely that period when main operations in the sphere of environmental protection were implemented in each region of the country.

SOCAR has worked out its own environmental strategy and the respective plan of actions so as to settle environmental problems gradually accumulated for 160 years of the oil production in Azerbaijan.

SOCAR has launched purposeful large-scale operations to overcome the environmental problems in the oil industry accumulated for a rather long period, especially soil clean-up at production sites polluted with oil, their further rehabilitation and landscaping. Thus, it seemed necessary to set up a modern company meeting world standards and attract foreign investments in this activity in order to be able to implement environmental projects in the sphere of SOCAR's activity. That was the reason for establishing Ekol Engineering Services CJSC by SOCAR (51%) and Lancer Services - S.A (49%) to play a peculiar role in implementation of SOCAR's projects.

CE: Could you please render information about the results of company's activity for last years?

Ramil Aliyev: Ekol Engineering Services CJSC has been a major participant in implementing environmental projects in all directions of SOCAR's activity since 2006. It can be clearly seen when reviewing the scope of company's activity in 2011.

Last year the respective departments, the main structural divisions of the closed joint stock company, managed to perform their work with high rates and properly achieved the objectives set.

Last year Ekol's Environmental Monitoring Department (EMD) performed the analytical control and work on systematic monitoring at the production sites of Azneft PA, including on 28 May OGPD, Neft Dashlary OGPD, Balakhanyneft OGPD, Absheronneft OGPD, and also at sites of Gobustan, Gazmaservis and Logistics, the Backfill Department and the Absheron

Drilling Department of Integrated Drilling Operations Trust.

In 2011 the normative and technical documentation was prepared on the high level and submitted according to the schedule. EMD's division working with normative and technical documentation implemented fruitful work on elaboration of about 20 environmental normative and technical documents for SOCAR, including for Shirvan and Lankaran diagnostic & treatment centers of the Social Development Department, Bibiheybat OGPD, Neft Dashlary OGPD, N. Narimanov OGPD of Azneft PA, Garachukhur and Muradkhanly oil production sites, and also for Bahar Energy Operating Company Limited. The division successfully performed all the objectives set.

The activity of EMD's Integrated Research Laboratory (IRL) was also satisfactory. IRL took samples from the production sites of the closed joint-stock company and customer organizations and implemented high-quality analytical surveys in time.

Last year CJSC managed to achieve great results in all directions of activity. The Waste Treatment Division (WTD) also successfully fulfilled the contractual commitments.

Industrial sewage of the BOR in the volume of 10,466,000 cubic meters and the arriving scraper paraffin in the volume of about 125 tons were cleared on the site # 6 of WTD (the territory of the shop # 9 of the Heydar Aliyev Baku Oil Refinery). Oil sludge in the volume of about 800 tons



collected as a result of production process was processed and neutralized. The WTD performed cleaning of 41,826,000 cubic meters of industrial sewage and processed oil sludge in the volume of more than 10,000 tons on the site # 7 of WTD (the territory of the shop #8 of Azerneftiyagh Oil Refinery). Also during the reporting period the WTD rendered high-level services to different companies and organizations operating in Azerbaijan within the frames of the signed contracts. In 2012 the WTD continues implementation of necessary actions to render high-level services to organizations and keeps on providing a non-stop production process.

CE: What work is performed within the frames of cleaning of oil-polluted lands?

Ramil Aliyev: In 2011 Ekol Engineering Services CJSC also took active part in implementing of some important ecological projects to improve the ecological situation at the production sites of Azneft PU-operated departments. These projects were successfully performed by the Lands Recultivation Division (LRD). Last year LRD implemented works on recultivation of the 24-hectare area around Gala Lake of the old field of G.Z.Taghiyev OGPD. The department also accomplished work on cleaning of oil-polluted soil on the oil collection site of the Shagan area.

Among the big projects implemented by LRD in 2011 was the large-scale work on recultivation of Buzovna and Mashtagha sites of G.Z. Taghiyev OGPD. In the process of the operations LRD cleaned the 124-hectare Buzovna area from pollutions and the 8-herctare Mashtagha area was rehabilitated.

LRD also showed the high rates and quality in implementing projects on production sites of Balakhanyneft OGPD. LRD performed recultivation of the 10.5-herctare area from the production site #4 of OGPD. The 12.5-hectare area at the production site #7 of OGPD was developed to a proper condition.

Last year LRD performed recultivation work on Garachukhur oil production site of Azneft PU and therefore the site in the area of 16.2 hectares was cleaned from pollution.

Work on the White City project in Baku was also executed according to the schedule plan. About 732,000 cubic meters of oil polluted soil were removed from the territory. The work on clean up of soil at an area covering 14 ha was carried out.



In general, in 2011 up to 52,000 cubic meters of sludge were received from the production site of Absheronneft, Balakhanyneft and A.Amirova OGPD as a result of the operational activity of LRD. The division performed bioremediation works on the area covering 17 hectares according to the rules of agricultural technology.

For the reporting period LRD also properly fulfilled contract commitments in the landscaping sphere. 10,220 trees of different sorts and about 2,000 flower bushes were planted during the year at the production site of Bibheybat OGPD in order to expand areas of landscaping and rehabilitation. In general, agro-technical services were provided to 48,366 trees at the territory of Bibiheybat OGPD.

Last year more 1,400 different trees were planted in the territory of the Gas-Processing Plant (GPP) of SOCAR, 1,762 different trees on the site of Gala OGPD named after G.Z.Taghiyev, and 1,000 on the territory of Absheronneft OGPD. Now LRD is providing agro-technical services to 9,010 trees and flower bushes on the territory of GPP, to 11,712 trees and flower bushes on the site of Gala OGPD named after G.Z.Taghiyev, and 7,950 trees and flower bushes on the territory of Absheronneft OGPD. Mechanical irrigation systems (drop method) were assembled on the sites of Bibiheybat OGPD (24 ha) and Gala OGPD named after G.Z.Taghiyev (9ha) to improve water supply for plants.

Now the Lands Recultivation Division of CJSC successfully continues implementation of purposeful ecological projects in the direction of cleaning of oil polluted lands and their landscaping.

CE: How does the company activity comply with the international ecological norms? What technological innovations

are used in the process of lands recultivation?

Ramil Aliyev: The company is regularly implemented goal-oriented actions to make its activity comply with the international standards. During our operation we have been successful in obtaining licenses of some government agencies and in 2007 we received the international certificate TSE-ISO-EN-14001. Now we are implementing our ecological operations according to the demands of this certificate. At the same time we perform work to obtain international certificates TSE-ISO-EN-9001 and TSE-ISO-EN-18001 in the near future. The auditors of the Turkish Standards Institute performed the audit in the company in April with the purpose to introduce these standards. In the near future these standards will be accepted and introduced in production.

Ekol Engineering Services CJSC is carrying out the consecutive work to purchase up-to-date equipment and technologies of the leading countries of the world and introduce them to production. The up-to-date equipment and technologies of some advanced countries have been used on the production sites of the joint stock company for a long time. The joint-stock company is now in the process of purchasing FOX-15 separator from Alfa-Laval (Switzerland). Ekol has cooperated with this company for a long time and this cooperation is to be long-lasting.

Ekol Engineering Services CJSC is a modern company committed to proceeding with large-scale operations in all spheres of SOCAR's activity. The company will also take the most active part in implementation of environmental projects to provide proper contribution to the implementation of ecological initiatives in the future as well.

AS THE WORLD'S LARGEST OFF SHORE OPERATOR STATOIL READY TO TAKE ON OPERATORSHIPS IN AZERBAIJAN AS WELL



Caspian Energy (CE): How would you evaluate Statoil's activity in the Caspian region?

Lars Troen Sørensen, President, Statoil Azerbaijan: Azerbaijan is a core area for Statoil, and the center of activity in the Caspian region. Production from Azeri-Chirag-Gunashli (ACG) and Shah Deniz constitutes more than 20% of Statoil's production outside Norway. Through Statoil's operation of South Caucasus Pipeline Company and Azerbaijan Gas Supply Company, we contribute to running the Shah Deniz value chain to the benefit of Azerbaijan and the partners in Shah Deniz.

On average 12.5 million cubic meters of gas daily was transported from Shah Deniz to customers in Azerbaijan, Georgia and Turkey.

The Shah Deniz stage 2 project is progressing well, and we have moved the project into the Front End Engineering and Design phase (FEED). All partners are working for meeting the Final Investment Decision deadline in 2013, and first gas in 2017. The Shah Deniz stage 2 project is in its preparatory phase that involves much work carried out by our negotiation teams.

Statoil came to Azerbaijan in 1992, and we have our 20 years anniversary in Azerbaijan this year. We are proud of our contribution to the development of the Azerbaijani oil and gas industry so far as a reliable partner and commercial gas operator.

CE: To what extent do you find company's development sustainable over the recent years? To what degree did the global financial-economic crisis affect interests of the company?

Lars Troen Sørensen: The downturn in the world economies has affected energy demand globally. Oil prices fell from mid 2008 to end 2008 from almost 150 USD per barrel to 35 USD per barrel. And with the same cost base, profits were hit hard for a period of time. However, Statoil has a very strong financial situation, and we have managed well through the tough years and been able to strengthen the company even more. We have bought new assets and taken bold strategic positions in new markets. And we have been able to strengthen our exploration effort, which has yielded some of the largest new discoveries in the world lately. So in short, the financial-economic crisis has created some great opportunities to strengthen the company even more.

Our solid cash flow from operations and our strong balance sheet enables us to keep investing. With the current portfolio, we plan to grow equity production from the current level of around 1.9 mill barrels per day to above 2.5 million barrels per day in 2020.

CE: Statoil has been actively involved in the energy sphere of Azerbaijan and in the Caspian for about two decades, to what degree are Statoil's projects implemented effectively?

Lars Troen Sørensen: As you know we work in partnership on ACG and Shah Deniz projects, where BP is the operator. These are world class projects implemented according to the state-of-the-art technology. For instance, Shah Deniz stage 2 will be based on sub-sea concept, a new thing for the Caspian Sea. The development of these projects has made Azerbaijan known to the world as an oil exporter and a gas

exporter to Europe soon, inshallah, as you say in Azerbaijan. These encouraging results may create more business opportunities for Azerbaijan and for foreign companies working in the country. So, these are the results or the effect of our operations.

CE: The company supplies gas to considerable part of Europe, what is your vision of the future for Caspian including Azerbaijani gas in Europe? What are the preliminary results of marketing for Azerbaijani gas in Europe?

Lars Troen Sørensen: Shah Deniz stage 2 will make Azerbaijan a gas exporter to Europe. We can see the interest to the Azerbaijani gas from the ongoing competition between the pipeline companies that would like to take part in delivering Shah Deniz gas to European markets. Azerbaijan has other gas fields currently under development apart from Shah Deniz, so in the future the gas from these fields could also be exported to Europe. And, as you may also know, there are talks about transit of the Turkmen gas to Europe through Azerbaijan. However, this development will need to have all infrastructural projects necessary for its implementation in place, such as Trans Caspian pipeline. Once it is there, Azerbaijan could become a gas transit country in addition to a gas exporting country.

CE: Statoil has big experience of gas sale in Europe. The company is a commercial operator of the SCPC and operator of AGSC. Does the company plan to continue this activity within frames of the Shah Deniz Phase 2 project?

Lars Troen Sørensen: We work on both Shah Deniz stage 1 and stage 2 projects in close cooperation with SOCAR and our partners. We appreciate the work that SOCAR is doing for the progress of the project and believe

Successfully developing
gas value chains requires
a particular habit.



Doing the impossible.

"It can't be done." To us, no other words sound more like a challenge. Working to develop reliable sources of natural gas, we've crossed many frontiers. In 1985, we began transferring gas through a subsurface pipeline from the Statfjord field across the Norwegian Trench for processing at Kårstø, Norway - a seemingly impossible task. We've constructed the world's longest subsea gas pipeline, Langeled, carrying Ormen Lange gas 1,200 km to the north east of the UK. And not to forget the first offshore development in the arctic Barents Sea - the Snøhvit field - developed without surface installations. Wherever it can't be done, we're getting the job done.

Go a little deeper at www.statoil.com



Statoil

that in the future all the issues will be decided to the benefit of the project and by agreement between the parties involved. With our expertise in gas business we stand ready to support SOCAR in its ambition to grow as an internationally recognized operator.

And with our 20 years as a partner, we are ready to use our experience as the world's largest off shore operator to take on operatorships in Azerbaijan.

CE: What is the long-term evaluation of volumes to be supplied within frames of Shah Deniz Phase 2? How much of this volume may Azerbaijan get?

Lars Troen Sørensen: It is envisaged that stage 2 will produce additional 16 bcm of gas annually, with 6 bcm going to Turkey, and the rest 10 bcm of gas being exported to European markets. Azerbaijan will receive gas from stage 1 that is not going to finish when the stage 2 is operational.

CE: Does Statoil plan to participate in new projects of the Caspian? Which projects in the Caspian are of big interest for Statoil?

Lars Troen Sørensen: We are always open to new projects and invitations to participate in them. In our opinion the different geological basins of the Caspian Sea are unique and have additional exploration potential. Statoil would like to engage more in the exploration work together with SOCAR.

CE: What are the preliminary plans for development of the offshore Abay block in the Caspian?

Lars Troen Sørensen: As soon as the agreement is signed by the authorities, our planned exploration activities will be implemented like seismic data acquisition, processing followed by the sub-surface geological interpretation in addition to planning for drilling commitment.

CE: What could you tell about the interest of the company toward Turkmenistan and Iran?

Lars Troen Sørensen: We have a small office in Turkmenistan, but currently Statoil is not part of any projects there. When it comes to Iran, we do not have any operations in the country since the sanctions.



CE: What is the size of investments the company makes in Azerbaijan and other Caspian countries? Are there plans for their increase?

Lars Troen Sørensen: For the past year Statoil invested around 350 MUSD into the ongoing projects in Azerbaijan. As mentioned, The Shah Deniz Stage Two project passed critical milestones in 2011 that will trigger early phase investments in Azerbaijan even before a final investment decision is made a few years from now. The Chirag Oil project, with total value of 6 billion USD, that is expected to come on stream in 2013, will also add to the investments in 2012. Since the start of the operations in Azerbaijan, Statoil has invested around 6 billion USD into the country's economy.

And when the Shah Deniz partnership takes the Final Investment Decision, the offshore development of this field alone will mean additional investments from Statoil in the range of 6 billion USD. In addition to this, there will be investments in expanding the South Caucasus Pipeline.

CE: Which the opening of the Southern Gas Corridor, what are the possibilities for supply of more Azerbaijani gas to Europe?

Lars Troen Sørensen: We are currently working on different pipeline options to be able to transport Shah Deniz gas and additional gas from Azerbaijan to Turkey and Europe. The final pipeline selection will be made before FID of Shah Deniz next year,

and the solution selected will allow for expansion to cater for more gas from Azerbaijan to the markets.

CE: Statoil is already engaged in LNG, are there LNG projects to be realized for export of Caspian gas to Europe?

Lars Troen Sørensen: Statoil has LNG projects in our portfolio. The situation in the Caspian region is different. The advantage of LNG is that it can be transported across continents and over distances, where piped gas cannot reach. LNG can also be directed to the highest paying market at any time. Provided there is access to these market by sea. As there is no connection from the Caspian, gas from here has to go by pipeline to the markets. LNG has so far not been the preferred solution from the Caspian. The distance from reservoir to market makes it more economic and viable to transport gas by pipelines.

CE: Which principles will Statoil follow for setting a strategy of stable development?

Lars Troen Sørensen: Statoil has an ambition to grow its equity production from 1.9 million in 2010 to above 2.5 million barrels of oil equivalent per day in 2020. In order to achieve it we need to stay active with the exploration work and also spend the money wisely. These two components will dominate the work of the global Statoil group and Statoil's Azerbaijani office as well.

ЯВЛЯЯСЬ КРУПНЕЙШИМ В МИРЕ ОФФШОРНЫМ ОПЕРАТОРОМ, STATOIL ГОТОВ ВЗЯТЬ НА СЕБЯ ЭТИ ФУНКЦИИ И В АЗЕРБАЙДЖАНЕ

Caspian Energy (CE): Какова Ваша оценка деятельности компании Statoil в Каспийском регионе?

Президент Statoil Azerbaijan Ларс Троен Соренсен: Азербайджан – основной регион для Statoil, а центр деятельности сосредоточен в Каспийском регионе. Добыча на месторождениях «Азери-Чыраг-Гюнешли» (АЧГ) и «Шах Дениз» составляет свыше 20% добычи компании за пределами Норвегии. Statoil, как оператор South Caucasus Pipeline Company и Azerbaijan Gas Supply Company, способствует реализации цепочки ценностей проекта «Шах Дениз» на благо Азербайджана и партнерам по консорциуму «Шах Дениз».

В среднем 12,5 млн. кубометров газа ежедневно транспортировалось с «Шах Дениза» потребителям в Азербайджане, Грузии и Турции.

Вторая стадия разработки проекта «Шах Дениз» активно продвигается, и сейчас мы осуществляем предварительный инжиниринг и дизайн (FEED). Партнеры по проекту делают все возможное со своей стороны, чтобы принятие окончательного решения об инвестициях состоялось в 2013 году, а первый газ пошел в 2017 году. Фаза II проекта «Шах Дениз» находится на начальной стадии, которая включает большой объем работы, осуществляемой нашими переговорными группами.

Statoil начал работать в Азербайджане в 1992 году, и в этом году мы отмечаем 20-летие нашей деятельности в Азербайджане. Мы гордимся нашим вкладом в развитие нефтегазовой промышленности Азербайджана в качестве надежного партнера и коммерческого оператора.

CE: Насколько устойчивым Вы считаете развитие компании в последние годы? Насколько затронул интересы компании мировой финансово-экономический кризис?

Ларс Троен Соренсен: Рецессия

мировых экономик глобально затронула энергопотребление. С середины 2008 года до конца того же года цены на нефть упали почти со \$150 за баррель до \$35 за баррель. И хотя базовая стоимость осталась прежней, но в определенный период времени по прибыли был нанесен серьезнейший удар. Однако у компании Statoil очень сильная финансовая позиция, мы хорошо справились с ситуацией в тяжелые годы, и вышли из нее еще сильнее, чем прежде. Мы приобрели новые активы и заняли смелые стратегические позиции на новых рынках. Мы также усилили нашу деятельность в сфере геологоразведки, что привело к открытию нескольких новых крупных месторождений в мире за последнее время. В целом, финансовый экономический кризис создал хорошие возможности еще больше усилить нашу компанию.

Наш поток твердой наличности и сильный бухгалтерский баланс дают возможность продолжать инвестирование капитала. С учетом нынешнего портфолио мы планируем повысить собственную добычу с нынешнего уровня, т.е. около 1,9 млн. баррелей в день, до вышеупомянутых 2,5 млн. баррелей в день к 2020 году.

CE: Statoil принимает активное участие в энергетической сфере Азербайджана и на Каспии около двух десятилетий, каковы темпы реализации каспийских проектов Statoil?

Ларс Троен Соренсен: Как Вы знаете, мы являемся партнерами по проектам АЧГ и «Шах Дениз», где BP – оператор. Это проекты мирового класса, реализуемые в соответствии с современной технологией. Например, фаза II проекта «Шах Дениз» будет основана на концепции подводной разработки, нового понятия для Каспийского моря. Благодаря реализации этих проектов Азербайджан стал известен миру как экспортер нефти и в скором времени,

иншаллах, как говорят в Азербайджане, и экспортер газа в Европу. Эти воодушевляющие достижения могут создать еще больше бизнес-возможностей для Азербайджана и иностранных компаний, работающих в стране. Так что это результаты или же следствие нашей деятельности.

CE: Компания обеспечивает газом значительную часть Европы, каким Вам представляется будущее каспийского, в том числе и азербайджанского газа в Европе? Каковы предварительные результаты маркетинга для азербайджанского газа в Европе?

Ларс Троен Соренсен: Благодаря второй фазе проекта «Шах Дениз» Азербайджан станет экспортером газа в Европу. Интерес к азербайджанскому газу очевиден, что видно из непрерывной конкуренции между трубопроводными компаниями, которые хотят участвовать в поставках газа с месторождения «Шах Дениз» на европейские рынки. Помимо «Шах Дениз» в Азербайджане есть и другие разрабатываемые сейчас месторождения газа. То есть в будущем газ с этих месторождений тоже можно будет экспортировать в Европу. И, как Вы знаете, ведутся переговоры о транзите туркменского газа в Европу через Азербайджан. Однако для реализации этого направления потребуются все необходимые инфраструктурные проекты, к примеру Транскаспийский трубопровод. С реализацией этого проекта Азербайджан мог бы стать не только экспортером газа, но также и транзитной страной.

CE: У Statoil есть большой опыт в продажах газа в Европе, компания является коммерческим оператором первой стадии проекта "Шах Дениз". Планирует ли Statoil продолжить эту деятельность в рам-



Как второй стадии проекта «Шах Дениз»?

Ларс Троен Соренсен: Мы работаем над фазой I и фазой II проекта «Шах Дениз» в тесном сотрудничестве с SOCAR и нашими партнерами по проекту. Мы ценим ту работу, которую выполняет SOCAR для продвижения проекта, и верим, что в будущем все проблемы будут решены на благо проекта и по согласию между сторонами-участниками. С нашими знаниями и опытом в газовом бизнесе мы готовы поддержать SOCAR в стремлении компании стать всемирно признанным оператором.

Имея за плечами 20 лет партнерства, мы готовы задействовать наш опыт, поскольку мы являемся крупнейшим в мире оффшорным оператором, чтобы взять на себя функции оператора и в Азербайджане.

СЕ: Какова перспективная оценка объемов поставок в рамках Стадии-2 проекта «Шах Дениз»? Сколько из них может получить Азербайджан?

Ларс Троен Соренсен: Предполагается, что вторая фаза обеспечит дополнительные 16 млрд. кубометров газа в год. При этом, 6 млрд. кубометров пойдут в Турцию, а оставшиеся 10 млрд. кубометров газа будут экспортироваться на европейские рынки. Азербайджан будет получать газ с первой фазы, которая не завершится с началом эксплуатации второй фазы проекта.

СЕ: Планирует ли Statoil участвовать в новых проектах на Каспии? Какие проекты на Каспии представляют для Statoil наибольший интерес?

Ларс Троен Соренсен: Мы всегда открыты для новых проектов и приглашений участвовать в них. По нашему мнению, различные геологические бассейны Каспийского моря уникальны и обладают дополнительным потенциалом для разведочных работ. Компания Statoil хотела бы участвовать в геологоразведочных работах совместно с SOCAR.

СЕ: Каковы предварительные планы по разработке морского блока «Абай» на Каспии?

Ларс Троен Соренсен: Как только власти подпишут соглашение, мы сразу же приступим к осуществлению запланированных геологоразведочных работ, таких как сбор сейсмических данных, обработка информации, и далее подводная геологическая интерпретация в дополнение к планам по обязательному бурению.

СЕ: Каковы интересы компании в Туркменистане и Иране?

Ларс Троен Соренсен: У нас есть небольшая офис в Туркменистане, но в настоящее время Statoil не принимает участия ни в одном из проектов в этой стране. Что касается Ирана, мы не ведем никаких работ в этой стране с момента введения санкций.

СЕ: Каковы объемы инвестиций компании в Азербайджан и другие прикаспийские страны, и перспективные планы по их увеличению?

Ларс Троен Соренсен: В прошлом году инвестиции Statoil в текущие проекты в Азербайджане составили приблизительно \$350 млн. Как уже было упомянуто, в 2011 году вторая фаза проекта «Шах Дениз» прошла важные этапы, которые обеспечат инвестиции на ранней стадии реализации фазы в Азербайджане даже прежде, чем будет принято окончательное решение об инвестициях несколько лет спустя. Нефтяной проект «Чыраг», общей стоимостью \$6 млрд., который, как ожидается, будет введен в эксплуатацию в 2013 году, также привлечет дополнительные инвестиции в 2012 году. С начала деятельности в Азербайджане инвестиции Statoil в экономику страны составили приблизительно \$6 млрд.

А когда партнеры по проекту «Шах Дениз» примут окончательное решение об инвестициях, оффшорная разработка одного только этого месторождения будет означать дополнительные инвестиции от Statoil в размере \$6 млрд. Помимо этого будут инвестиции в расширение Южно-Кавказского трубопровода.

СЕ: Какие проекты в рамках Южного газового коридора наиболее перспективны для поставок азербайджанского газа в Европу?

Ларс Троен Соренсен: Сейчас мы работаем над различными вариантами трубопроводных маршрутов для транспортировки газа с «Шах Дениз» и дополнительного газа из Азербайджана в Турцию и Европу. Окончательный выбор маршрута будет сделан прежде, чем будет принято окончательное решение об инвестициях по «Шах Дениз» в следующем году, а решение будет принято с учетом возможности дальнейшего расширения, чтобы можно было обеспечить поставки больших объемов газа из Азербайджана на рынки.

СЕ: Statoil уже занимается LNG, планируются ли проекты LNG для каспийского газа с целью его экспорта в Европу?

Ларс Троен Соренсен: В портфолио Statoil имеются проекты LNG. Ситуация в Каспийском регионе иная. Преимущество LNG состоит в том, что его можно транспортировать через континенты и на такие дистанции, которые не может осилить газ, перекачиваемый по трубопроводам. Кроме того, LNG можно доставить на самый высокооплачиваемый рынок в любое время, при условии, что к нему имеется доступ морем. Поскольку нет морского пути транспортировки из каспийского региона, приходится поставлять этот газ на рынки через трубопроводы. LNG не является приоритетным решением в каспийском регионе. Учитывая расстояние от резервуара до рынка, выбор делается в пользу транспортировки газа трубопроводами, как более экономичный и жизнеспособный вариант.

СЕ: На каких принципах компания Statoil будет строить свою стратегию стабильного развития?

Ларс Троен Соренсен: Statoil планирует повысить собственную добычу с 1,9 млн. в 2010 году до 2,5 млн. баррелей нефтяного эквивалента в день к 2020 году. Для достижения этой цели мы должны активно заниматься геологоразведкой и мудро расходовать средства. Эти два принципа будут доминантными в деятельности Statoil во всем мире и азербайджанского офиса в частности.

www.oilgas-events.com

LEARNING FROM YESTERDAY
DISCUSSING TODAY
PLANNING FOR TOMORROW

INTERNATIONAL OIL & GAS EVENT CALENDAR



10th RUSSIAN PETROLEUM & GAS CONGRESS
Alongside Neftegaz 2012
26 – 27 June 2012 • Moscow, Russia



7th KAZENERGY EURASIAN FORUM
2 – 3 October 2012 • Astana, Kazakhstan



20th KAZAKHSTAN INTERNATIONAL OIL & GAS
EXHIBITION AND CONFERENCE
2 – 5 October 2012 • Almaty, Kazakhstan



10th PETROTECH INTERNATIONAL OIL & GAS
EXHIBITION AND CONFERENCE
14 – 17 October 2012 • New Delhi, India



7th MANGYSTAU REGIONAL OIL, GAS & INFRASTRUCTURE
EXHIBITION
6 – 8 November 2012 • Aktau, Kazakhstan



ROMANIA OIL & GAS CONFERENCE
14 – 15 November 2012 • Bucharest, Romania



17th TURKMENISTAN INTERNATIONAL OIL & GAS
CONFERENCE
14 – 16 November 2012 • Ashgabat, Turkmenistan

Global Oil & Gas
Professional Forum:
Human Resources



2nd ARCTIC REGION OIL & GAS CONFERENCE
26 – 27 February 2013 • Stavanger, Norway



13th INTEROILGAS EXHIBITION AND CONFERENCE
12 – 14 March 2013 • Kyiv, Ukraine



12th GEORGIAN INTERNATIONAL OIL, GAS,
INFRASTRUCTURE & ENERGY CONFERENCE AND SHOWCASE
27 – 28 March 2013 • Tbilisi, Georgia



12th NORTH CASPIAN REGIONAL ATYRAU OIL & GAS EXHIBITION
2 – 4 April 2013 • Atyrau, Kazakhstan



7th ATYRAU REGIONAL PETROLEUM TECHNOLOGY CONFERENCE
3 – 4 April 2013 • Atyrau, Kazakhstan



12th TURKISH INTERNATIONAL OIL & GAS
CONFERENCE AND SHOWCASE
10 – 11 April 2013 • Ankara, Turkey



17th UZBEKISTAN INTERNATIONAL OIL & GAS
EXHIBITION AND CONFERENCE
14 – 16 May 2013 • Tashkent, Uzbekistan



4th TURKMENISTAN GAS CONGRESS
22 – 24 May 2013 • Avaza, Turkmenistan



20th CASPIAN INTERNATIONAL OIL & GAS
EXHIBITION AND CONFERENCE
INCORPORATING REFINING & PETROCHEMICALS
4 – 7 June 2013 • Baku, Azerbaijan



12th MOSCOW INTERNATIONAL OIL & GAS EXHIBITION
Alongside 11th RUSSIAN PETROLEUM & GAS CONGRESS
25 – 28 June 2013 • Moscow, Russia



22nd WORLD ENERGY CONGRESS
13 – 17 October 2013 • Daegu, South Korea



Please note: dates are subject to change

CASPIAN MARINE SERVICES LIMITED

INVOLVED IN NEW STRATEGIC CASPIAN PROJECTS



Caspian Energy (CE): Mr. Aliyev, what was the impact of the European financial crisis on activity of your company?

Chingiz Aliyev, Director, Caspian Marine Services Limited: I would like to note that the financial crisis affected only the activity the company carried out beyond the Azeri sector of the Caspian Sea. And at the same time the company managed to enhance its activity in local market.

Our company has been involved in BP's new strategic projects as Chirag and Shah Deniz. Our company signed a contract with McDermott Company for participation in the mentioned projects and is ready to sign a contract with

Saipem. There are plans on use of much larger and unique vessels such as pipe laying vessel Israfil Huseynov, diving ship Tofik Ismaylov and derrick barge Azerbaijan. Upgrading operations will be conducted at the mentioned vessels in order to fulfill the assigned tasks and meet international standards.

Our company also performs dredging operations of the seabed for Caspian Shipyard Company's shipbuilding facility that is under construction. Dredging barges CSD-450 and CSD-500 are engaged in this project. 25% of dredging operations have already been performed.

CE: Are there other projects involving the vessels of your company?

Chingiz Aliyev: 5 of our newly constructed cargo-passenger vessels operate on the basis of the long-term contract signed with the State Oil Company of Azerbaijan (SOCAR).

Gurban Abbasov derrick barge with the carrying capacity of 600 tons was fully upgraded and has been engaged in construction of new oil platforms of SOCAR since last year.

Supply vessel Neftgaz-62 is engaged in seismic survey operations of BP Company.

CE: Does your company plan to build new vessels?

Chingiz Aliyev: In spite of the fact that Caspian Shipyard Company's shipbuilding facility is under construction, engineering-design groups of both companies work on projects of new vessels for which orders to be placed after construction is completed. Coordination of projects on vessels is also carried out with BP Company because some part of them will be used at Shah Deniz field.

CE: What could you tell about the HR policy of the company?

Chingiz Aliyev: Our Company attaches main importance to local human resources. It is not a secret that foreign companies operating in Azerbaijan require high qualification, conformity with safety regulations and knowledge of the English language. In this regard, our company arranges trainings in accordance with international conventions and English language courses for employees. We aim at 100% nationalization of the company staff.



CASPIAN MARINE SERVICES LIMITED

ВОВЛЕЧЕНА В НОВЫЕ СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ПРОЕКТЫ НА КАСПИИ



Caspian Energy (CE): *Г-н Алиев, насколько отразился европейский финансовый кризис на деятельности Вашей компании?*

Директор компании Caspian Marine Services Limited Чингиз Алиев: Хочу отметить, что влияние финансового кризиса отразилось только лишь на деятельности компании за пределами азербайджанского сектора Каспийского моря но, в тоже время деятельность активизировалась на местном рынке.

Наша компания вовлечена в новые стратегические проекты компании BP, такие как «Нефтяной проект Чыраг» и «Шах Дениз». Для участия в указанных проектах наша компания заключила контракт с компанией McDermott и готовится к подписанию контракта с компанией Saipem. Планируется использование наиболее крупных и уникальных судов, таких как трубоукладочное судно «Исрафил Гусейнов», водолазное судно «Тофик Исмаилов», краново-монтажное судно «Азербайджан». В целях выполнения возложенных задач данные суда пройдут стадию модернизации на предмет соответствия всем международным стандартам.

Также наша компания осуществляет дноуглубительные работы морско-

го дна для вновь строящегося судостроительного завода Caspian Shipyard Company. В данном проекте участвуют землечерпательные баржи CSD-450 и CSD-500. На сегодняшний день выполнено 25% объема дноуглубительных работ.

CE: Вовлечены ли другие суда вашей компании в какие-либо другие проекты?

Чингиз Алиев: Пять наших новостроенных грузо-пассажирских судов работают по долгосрочному контракту с Государственной нефтяной компанией Азербайджана (SOCAR).

Краново-монтажное судно «Гурбан Абасов» грузоподъемностью 600 тонн было полностью модернизировано и с прошлого года вовлечено в строительство новых нефтяных платформ SOCAR.

Транспортно-буксирное судно «Нефтегаз-62» используется в сейсмо-разведочных работах компании BP.

CE: Планирует ли Ваша компания строительство новых судов?

Чингиз Алиев: Несмотря на то, что судостроительный завод «Caspian Shipyard Company» находится в стадии строительства, инженерно-проектные группы со стороны обеих наших компаний работают над проектами

новых судов, заказы которых будут размещены после готовности завода. Согласование проектов судов ведется также с компанией BP, потому что часть из них будет использоваться на месторождении «Шах Дениз».

CE: Какова кадровая политика в Вашей компании?

Чингиз Алиев: Наша компания уделяет главенствующее внимание местным кадрам. Ни для кого не секрет, что иностранные компании, оперирующие в Азербайджане, имеют очень высокие требования к профессиональному навыку, соответствию требованиям техники безопасности и знанию английского языка персонала. В соответствии с этим наша компания организует тренинги в соответствии с международными конвенциями и курсы английского языка для работников. Наша цель - 100%-ная национализация состава компании.





YOUR GATEWAY TO THE CASPIAN OIL&GAS MARKET



Nobel Oil Ltd is an upstream service company which has been active in the Caspian Oil & Gas market since 1 June 2005. We provide various types of services to clients in the petroleum industry of Azerbaijan from our operations office in Baku. Nobel Oil provides turnkey solutions and timely delivery of projects with high quality.

Our activities include engineering and design, interface management, procurement, logistics, construction, installation, supervision and commissioning support. We develop turnkey projects, from concept developing to implementation, completion, commissioning and full scope after-sales services. Recently

the company has got contract for servicing of Gas Compression Station-2 at Shallow Water Guneshli field. Nobel Oil is dedicated to providing our customers with services that achieve the required level of certification, accountability and accreditation. The company performs services on the equipment lease & sales, including drilling equipment and parts (offshore and onshore drilling rigs, top drives, drilling & casing pipes, etc.).

We offer a full scope of after-commissioning services including spare parts supply, maintenance and personnel training.

We are open to new alliance opportunities with reliable partners,

which will broaden our range of services within the Caspian region. Our home-grown expertise in Azerbaijan and highly experienced international specialists in align with innovative adaptation of the latest technology makes us a natural partner within the Caspian region.

Nobel Oil success to date has been based on the strong management skills, experience of our staff and mutually beneficial relationships with clients. We are eager to continue maintaining current projects and to get new service projects.

Our mission is to develop Nobel Oil to be the most advanced service company in Azerbaijan operating at the highest technical and safety standards.





ВАШ КЛЮЧ К УСПЕХУ НА КАСПИЙСКОМ НЕФТЕГАЗОВОМ РЫНКЕ



Nobel Oil Ltd – это апстрим сервисная компания, которая работает на Каспийском нефтегазовом рынке с 1 июня 2005 года. Компания предоставляет различные виды услуг клиентам в сфере нефтегазовой промышленности Азербайджана из операционного офиса компании в Баку. Nobel Oil предоставляет услуги по принципу «под ключ» и своевременному выполнению проектов с высоким качеством.

Деловой опыт компании включает в себя проектирование, закупки, материально-техническое обеспечение, строительный надзор, шеф-монтаж и поддержку пуско-наладочных работ. Компания Nobel Oil выполняет проекты «под ключ», от разработки концепции до осуществления, завершения, пусконаладки и полного объема послепродажного обслуживания.

Недавно компания получила контракт по сервисному обслуживанию на газо-компрессорной станции-2 на мелководной части месторождения «Гюнешли». Nobel Oil привержена принципу предоставления своим заказчикам услуг указанного уровня сертификации, отчетности и аккредитации.

Компания также оказывает услуги по сдаче в аренду и продаже различного оборудования, включая бурильное оборудование и части к нему (морские и сухопутные буровые установки, буровые вышки с лебедкой, бурильные и обсадные трубы и т.д.).

Компания предлагает полный спектр послепродажного обслуживания, включающий поставку запчастей, а также услуги техобслуживания и обучения персонала.

Nobel Oil открыта для новых возможностей сотрудничества с надёжными

компаниями, которые расширят спектр услуг компании по Каспийскому региону. Опыт, приобретённый компанией за время работы в Азербайджане, опытные международные специалисты вместе с инновационным внедрением последних технологий – все это делает Nobel Oil предпочтительным партнером в Каспийском регионе.

Основу успеха Nobel Oil сегодня составляет квалифицированный менеджмент, компетентные сотрудники и взаимовыгодное сотрудничество с заказчиками компании. Nobel Oil нацелена на дальнейшее обслуживание текущих проектов и получение заказов на новые проекты. Наша цель – развить Nobel Oil в ведущую сервисную компанию в Азербайджане, работающую по высочайшим техническим стандартам и стандартам техники безопасности в мире.



SOCAR-AQŞ LLC: INTEGRATED DRILLING AND WELL SERVICES



Caspian Energy (CE): Mr. Gasymov, could you please tell about the activity of SOCAR-AQŞ and services it provides?

Iftikhar Gasymov, Chief Geologist, SOCAR-AQŞ LLC: Our company offers its clients integrated offshore oil & gas drilling and well services. The whole range of services on the wells' design and construction begins with design and collection of the geological and drilling-engineering information based on the construction act submitted by the Customer, Azneft Production Unit of SOCAR.

On the basis of the geological information, such as geological-engineering programme, joint pressure graph and geological profile, Drilling Engineering department prepares a drilling programme, which, along with the geological information, includes the information received from the subcontractors for our subcontracting works. Such information covers preparation of drill mud, directional drilling, cementing works, well geophysical surveys, drill bits supply and evaluation of risks as well as ecological aspects.

SOCAR-AQŞ LLC was established in 2007 as a joint venture by the State Oil Company of the Azerbaijan Republic (SOCAR with 51%) and Absheron Drilling Company (AQŞ with 49%) as founding partners. As the JV partners, SOCAR brings over 160 years of industrial oil well drilling experience, whereas, AQŞ brings advanced drilling technologies and new management methods to SOCAR-AQŞ.

Our aim is drilling and producing of high-quality, high-rate and efficient oil and gas wells ahead of the schedule, by focusing our operations primarily on safety and environmental protection issues. SOCAR-AQŞ LLC's primary activities cover drilling of oil and gas wells in the Caspian Sea.

CE: What new equipment and technologies do you use today? Which innovations are being introduced in drilling?

Iftikhar Gasymov: SOCAR-AQŞ started activity on old platforms. However, since 2008 we have managed to expand our drilling equipment stock to possess now the most modern drilling facilities, including the latest hoisting equipment, rotary driven system and circulating system, which meet the world standards. In addition, we have replaced the old power equipment with the new one meeting the ecological requirements. Thus, we increased reliability of the equipment, created safety working conditions and managed to minimize the environmental impact.

The whole work eventually resulted in implementation and certification by Swiss SGS on December 17, 2009 at SOCAR-AQŞ of the internal management and control system according to the requirements of ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 and OHSAS 18001:2007 international standards.

CE: What certificates and awards do you obtain?

Iftikhar Gasymov: SOCAR-AQŞ LLC is a member of such prestigious international organizations as IADC (International Association of Drilling Contractors) and SPE (Society of Petroleum Engineers).

The following surveillance audit conducted at SOCAR-AQŞ by the Swiss SGS in December 2011 resulted in expanding the company's scope of certification that in addition to the existing "Provision of Integrated Offshore Oil &

Gas Drilling and Well Services" included 2 new scopes of activity, namely; "Casing Running Services" and "BOP and Wellhead Equipment Repairing and Testing Services".

Just like during previous year, SOCAR-AQŞ LLC has been announced the winner (in the nomination "Drilling Company of the year") of the "Caspian Energy Integration Award – 2012" held by the Caspian-European Integration Business Club (CEIBC) and Caspian Energy International Media Group. This international elite prize, Caspian Energy Integration Award, is presented according to the poll held by CEIBC in 50 countries of the world among top and medium managers of 500 companies operating in the Caspian-Black and Baltic regions.

CE: Could you please render information about your future production plans?

Iftikhar Gasymov: SOCAR-AQŞ was established as an integrated drilling and well services company, and our short-term plan is functional and geographical expansion of the operations by applying high technologies on drilling, completion and well workover.

Our aim is to integrate into advanced global drilling industry, introduce advanced drilling technique and technology into Azerbaijani drilling industry as well as gradual access to international markets.

We see our mission in restoring the glorious role of Azerbaijani drilling industry in the modern world oil industry.



ООО «SOCAR-AQS»: ИНТЕГРИРОВАННЫЕ УСЛУГИ ПО БУРЕНИЮ И ОБСЛУЖИВАНИЮ СКВАЖИН

Caspian Energy (CE): Г-н Гасымов, расскажите о деятельности компании «SOCAR-AQS», какие задачи решает и какие услуги предоставляет компания?

Главный геолог ООО «SOCAR-AQS» Ифтихар Гасымов: Наша компания предоставляет своим клиентам интегрированные услуги по бурению и обслуживанию скважин. Весь диапазон услуг по проектированию и строительству скважин начинается с проектирования и сбора геологической и инженерно-буровой информации на базе акта строительства, предоставляемого со стороны Заказчика - производственного объединения «Азнефть» при SOCAR.

На основании геологической информации, такой как инженерно-геологическая программа, объединенный график давлений и геологический профиль, отдел бурения подготавливает программу бурения, в которую также включается информация, полученная от субподрядчиков для наших субподрядных работ. Такая информация включает в себя приготовление бурового раствора, наклонно-направленное бурение, цементные работы, геофизические исследования на скважинах, снабжение буровыми долотами, а также оценку рисков и экологических аспектов.

Компания была основана в 2007 году в качестве совместного предприятия партнерами – учредителями: Государственной нефтяной компании Азербайджанской Республики (SOCAR – 51%) и Абшеронской буровой компанией (AQS – 49%). В качестве соучредителя «SOCAR-AQS», SOCAR привносит в совместное предприятие более чем 160-летний опыт промышленного бурения нефтяных и газовых скважин, а AQS привносит передовые технологии бурения и новейшие методы управления.

Нашей целью является бурение и сдача высококачественных, высокопродуктивных и эффективных нефтяных и газовых скважин с опережением графика, при этом, фокусируя свою деятельность, главным образом, на соблюдении техники безопасности и охране окружающей среды, а также на качестве и эксплуатационных характеристиках. Основная зона операций ООО «SOCAR-AQS» охватывает бурение нефтяных и газовых скважин в Каспийском море.

CE: Каким новым оборудованием и технологиями на сегодня Вы располагаете? Какие новшества внедряются в сфере бурения?

Ифтихар Гасымов: «SOCAR-AQS» начала свою деятельность на устаревших платформах, но с 2008 года мы добились расширения парка бурового оборудования, поэтому, на сегодня мы располагаем самым современным буровым комплексом, в которых входят новейшее отвечающее мировым стандартам подъемно-спусковое оборудование, роторно-двигательная система, циркуляционная система и замена старого силового оборудования на новое, отвечающее всем экологическим требованиям. Таким образом, мы увеличили надежность оборудования, создали безопасные условия труда и минимизировали воздействие на экологическую среду.

Итогом проделанной работы можно считать внедрение и последующую сертификацию в ООО «SOCAR-AQS» со стороны Швейцарской компании SGS 17 декабря 2009-го года внутренней системы управления и контроля на базе требований международных стандартов ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 и OHSAS 18001:2007.

CE: Какие сертификаты и награды Вы получили?

Ифтихар Гасымов: ООО «SOCAR-AQS» является членом таких престижных международных организаций, как IADC (Международной ассоциации буровых подрядчиков) и SPE (Общества инженеров-нефтяников).

В результате очередного надзорного аудита, проведенного в SOCAR-AQS со стороны швейцарского сертификационного органа – SGS в декабре 2011 года, была расширена область сертификации, в которую кроме «Предоставления комплексных услуг по бурению и обслуживанию нефтяных и газовых скважин на море» были добавлены еще 2 области деятельности: «Услуги по спуску обсадных колонн» и «Услуги по ремонту и тестированию противовыбросового оборудования и оборудования устья скважин».

ООО «SOCAR-AQS» в текущем году, как и в прошлом, было объявлено победителем международной премии «Caspian Energy Integration Award – 2012», проведенной 16 марта 2012 года Каспийско-Европейским Интеграционным



Деловым Клубом (CEIBC) и Caspian Energy International Media Group, в номинации «Буровая компания года». Эта международная элитная премия «Caspian Energy Integration Award» вручается компаниям и организациям, наиболее активно участвующим в производственной и социальной сферах деятельности на территории своих государств и динамично расширяющим географию деятельности на мировых рынках. Премия вручается по результатам опроса, проведенного CEIBC в 50 странах мира среди топ-менеджеров и менеджеров среднего звена 500 компаний, работающих в Каспийско-Черноморском и Балтийском регионах.

CE: Ваши производственные планы на будущее?

Ифтихар Гасымов: SOCAR-AQS была создана в качестве компании по интегрированному управлению буровыми работами и обслуживанию скважин. В наших ближайших планах – функциональное и географическое расширение операций путем использования передовых технологий по бурению, закончиванию и капитальному ремонту скважин. Нашей целью является интеграция в передовую мировую буровую индустрию, внедрение передовой техники и технологий бурения в Азербайджанскую буровую индустрию и постепенный выход на международные рынки буровых услуг. Мы видим нашу миссию в восстановлении былой ведущей славной роли Азербайджанского бурения в современной мировой нефтяной индустрии.

FUGRO NEWS FROM THE FUGRO GROUP FROM AROUND THE WORLD

Fugro is an international group of companies operating around the world. It has offices in over 60 countries and employs around 1400 people. Busy as we are in Azerbaijan, mainly working in the oil and gas sector, Fugro offers a range of services that is far wider than those which we are currently carrying out here. To illustrate the group's diverse activities see below news of recent developments from around Fugro's world

Fugro Aperio completed a Traffic Speed Structural Survey (TRASS) contract in UK

Fugro Aperio of the United Kingdom has completed the latest Traffic Speed Structural Survey (TRASS) contract as part of the UK Highways Agency's drive to implement annual structural testing on the English trunk road network.



The contract included the collection and processing of data from up to 7,000 lane-kilometers of roads using the Highways Agency's Traffic Speed Deflectometer (TSD).

Fugro Aperio, an approved tenderer for TRASS surveys, was awarded the work by TRL on behalf of the Highways Agency early in 2012. The Cambridge-based survey specialist carried out the survey in a two-month program during February and March 2012.

The innovative TSD technology uses Doppler lasers to measure the speed at which the pavement deflects in response to load. The non-contact technology allows surveys to be conducted at up to 80 kph, vastly reducing the risk to motorists caused by slower moving deflection techniques such as deflectograph and Falling Weight Deflectometer (FWD).

Data will be used to help service providers to better identify and prioritise maintenance schemes as well as to help calculate the value of the pavement asset.

This technique could be valuable in monitoring Azerbaijan's rapidly expanding road networks

Fugro acquires EMU Limited to advance growth in marine environmental survey and consultancy

EMU is an independent marine survey and environmental consultancy specialist with annual revenues of over EUR 20 mil-



lion. Based in the United Kingdom, it also has premises in France and Australia. The company conducts ecological, geophysical, sediment sampling and hydrographical surveys, laboratory analysis, and provides environmental consulting and reporting services. It currently employs 150 highly-qualified and experienced surveyors, oceanographers and marine environmental scientists.

EMU has a broad client base in the oil and gas, renewables, engineering contracting, marine aggregate and government markets. The company intends to further internationalise its business, supported by Fugro's global network.

The acquisition will contribute to Fugro's strategy to provide its clients with fully-integrated solutions. EMU's specialist services will further enhance Fugro's capability to support clients' projects from concept to completion.

Azerbaijan is focusing hard on environmental issues and Fugro may be able to assist.

Fugro signs letters of award for seismic surveys



Fugro Geoteam has recently signed letters of award with four major international oil companies for 3D and 4D seismic surveys in East Africa and the North Sea and Canada for a total amount of close to USD 160 million. The surveys will be undertaken



during the summer months using Fugro Geoteam's industry leading C-Class seismic vessels.

Fugro does not have any seismic exploration vessels in the Caspian Sea but it has Ocean Bottom Node technology which could be deployed to the Region to participate in high technology seismic exploration for oil and gas

Fugro awarded contract by Reliance Industries Ltd

Fugro Singapore has been awarded a major offshore geotechnical investigation contract by Reliance Industries Ltd on the



East Coast of India. Fugro will perform geotechnical investigations, laboratory testing and foundation design studies to allow detailed design of subsea infrastructure for the Dhirubhai Satellite Fields located in water depths of up to 1,850 meters. Fugro will be deploying one of their deepwater geotechnical vessels. The value of the contract is approximately USD 8 million.

As the search for hydrocarbons in Azerbaijan moves into ever deeper water, Fugro will be able to follow and assist in the safe and economical design of seabed structures

Award for Fugro in Australia

FUGRO-TSM Pty Ltd, has been awarded the Greater Western Flank (GWF) Phase 1 Project Subsea Installation Contract from Woodside Energy Limited.

The contract value is in excess of AUD



100 million, with engineering and design work for the project beginning immediately, leading to a peak in offshore installation in early 2014 using the dynamically positioned multi-role vessel, the Southern Ocean.

Wherever oil and gas field developments are taking place offshore, Fugro is usually on hand to play its part

Fugro-Van Oord develop innovative walking jack-up

The innovative large walking jack-up barge, WaveWalker 1, is being developed by Fugro and Van Oord to operate in rough seas, surf zones, beaches and other intertidal locations. The two companies are working together on the design, construction and operation of the jack-up which is set to begin operating in the field later in 2012 on drilling and blasting works for the Brazilian Suape Outer Channel, a contract recently won by Van Oord.

WaveWalker is an innovative jack-up that can be operated in conventional 4-legged mode, or as an 8-legged self-contained walking jack-up platform, capable of safely operating and bi-directional movement whilst elevated.

Undertaking geotechnical site investigations, drilling and other underwater activity from a stable platform with the added benefit of relocation without floating will reduce the impact of sea conditions on the operational hours required for the Brazilian operations and other harsh coastal zones.

These types of innovations increase both efficiency and safety in the hazardous near-shore environment, wherever coastal engineering and construction is occurring.

Naming ceremony for survey vessel M/V Fugro Equator

On 11 April 2012, the naming ceremony for new-build M/V Fugro Equator took place at Sattahip, Thailand. The ceremony was performed by Elisabeth Kreijkes, spouse of Wilhard Kreijkes, Fugro Survey Singapore. The delivery of M/V Fugro Equator will take place in Singapore during May 2012.

M/V Fugro Equator is the third of Fugro's FSSV65 series of dedicated survey vessels. Designed to Fugro specifications to be extremely fuel efficient and acoustically very quiet, the vessel is fitted with the latest survey equipment, making her the most advanced vessel of its type in Asia.

The new vessel is permanently equipped with hydrographic, analogue and digital



geophysical survey spreads, including EM302 & EM2040 multibeam systems. The vessel is designed to carry out a full range of offshore survey services, including hazard, site and route survey tasks. The high quality of the acquired data enables the safe, efficient, cost-effective planning, design and engineering necessary for the installation of surface and seabed infrastructure, for the Oil and Gas or Cable industries. In addition, the digital seismic data gathered during pre-drilling site surveys enables drilling hazards to be identified and drilling programs adapted accordingly.

The M/V Fugro Equator has also been designed with AUV operation as a major consideration. A Fugro owned Hugin 1000 AUV, rated to 3,000m operating depth and complete with launch and recovery system, can easily be mobilised onto the vessel.

Fugro Equator is part of Fugro's global vessel replacement schedule with the objective of removing older tonnage from the fleet and differentiating Fugro from other providers.

As offshore developments continue and grow in Azerbaijan, the demand for the types of survey which these vessels carry out will grow

Fugro Academy announces a new online Project Management course

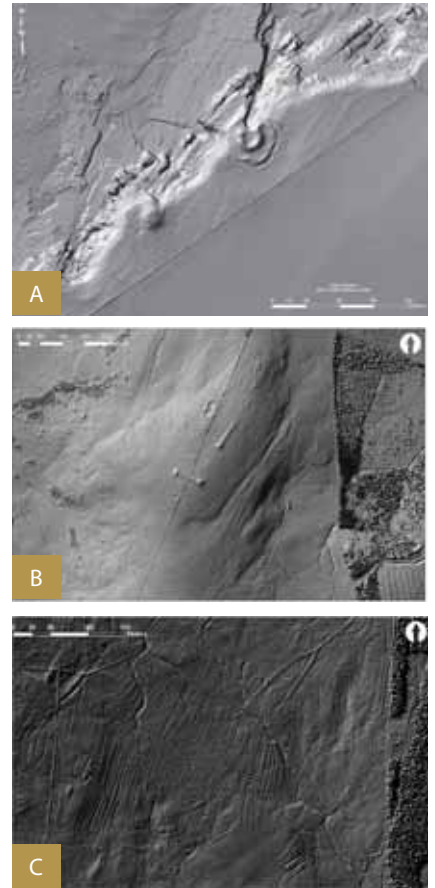
The new course, PM-E-100 An Overview of Fugro Project Management Approach, is now available to its employees through eLearning at www.fugroacademy.com. It provides a brief overview of the Fugro Project Management Life Cycle and some key definitions. The course is recommended for anyone in Fugro who works as a member of a project team or who works with Fugro project teams. It takes only a few minutes to run through and allows the employee to check their learning interactively.



Fugro recognizes the importance of training for its workforce and delivers this in a multi-model environment to ensure that it is accessible to all its people

Scottish wind farm work for Fugro-BKS

Specialist spatial data solutions provider Fugro-BKS Ltd, a key component of Fugro Renewable Services, recently completed an airborne light detection and ranging (LiDAR) survey of five



onshore wind farm sites near Caithness in Scotland for RES and Baillie Windfarm Ltd.

The survey was used to record the setting of one of the most important clusters of Neolithic (Stoneage) funerary monuments in Caithness, Scotland at Cnoc Freiceadain, offering a unique view of the sites in their landscape context. Processing the data brought to light a large number of unrecorded features, greatly increasing the number of known hut circles in the area and redefining the extent of medieval and later settlement and agriculture. The data set therefore constitutes an invaluable research tool and an unparalleled means of preserving the landscape of twenty first century Caithness for future reference.

Azerbaijan has its own internationally important paleolithic sites as well as making increasing investments in renewable and sustainable energy developments.

(Illustrations courtesy of AOC Archaeology Ltd.)

A = 50cm grid elevation model derived from Airborne LiDAR of broch and burial mound at Green Tullochs

B = 50cm grid LiDAR elevation model of the chambered long cairns on Cnoc Freiceadain

C = 50cm grid LiDAR elevation model of the post medieval agricultural and settlements areas at Shebster

SHAH DENIZ-2 TO OPEN NEW HORIZONS FOR CASPIAN PIPE COATINGS



Caspian Energy (CE): Mr. Isayev, how do you evaluate activity of CPC in Azerbaijan and total in Caspian region?

Azer N. Isayev, Executive Director, Caspian Pipe Coatings LLC: "Caspian Pipe Coatings" (CPC) is a unique enterprise of its kind dealing with pipe coating for oil, gas and water industry in the Caspian region. To date the company has participated in 15 projects 14 of which are fields located in Azerbaijan. From 2002 CPC carried out 100 % of concrete coating and 60 % of anti-corrosion coating at onshore and offshore pipelines of Azerbaijan. This proves that CPC is an obvious leader in domestic pipe coating business. In spite of the fact that we are already 10 years old, our equipment and technology process are still considered as modern. CPC also participated in implementation of projects abroad. In 2009 we carried out repair-coating works of pipes for "Kashagan" project. This project was small-scale but, we carried out this work to demonstrate our potential to Kazakh customers. At the moment we are closely cooperating with potential partners from Caspian countries. Also, I have to say that CPC is one of the companies which own professional equipment, highly-qualified employees and also a huge territory for organization of logistic services such as loading-unloading and storage of pipes.

CE: To what degree are the company's activities are in line with international standards and what attention does the company pay to the quality of work performed?

Azer N. Isayev: Coating is one of the businesses where quality of works plays an important role in service life of a pipeline and ecological safety of the area where a pipeline is located. Therefore, a quality of performed works should be checked repeatedly at each production stage. Noteworthy is that our employees working for department are one of the few specialists who have International Certificates of Quality Control in anticorrosion and concrete coating of pipes. CPC has obtained international certificates ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007 since 2009. On several occasions the company was awarded by customers with certificates for high quality of carried out works.

CE: How do you evaluate results of carried out anti-corrosion and concrete coating works within the framework of Chirag Oil Project?

Azer N. Isayev: Over the last year and a half CPC carried out works including loading-unloading, anti-corrosion isolation, concrete coating, anode installation and internal blasting of pipes. The given operations were performed within the framework of Chirag Oil Project. Our factory coped

with the tasks and we have produced anti-corrosion and concrete coating in accordance with the high requirements of customers. During the project no case of violation of Safety Regulation has been observed. We considered results of the project as satisfactory.

CE: What are the plans for the near future?

Azer N. Isayev: CPC has already reached a completion stage of "Chirag Oil Project". Now we are getting ready for implementation of the more responsible project, i.e. the second phase of the project «Shah Deniz». Along with the immensity of this project new horizons will open for CPC during the implementation of this project. We will launch a unique production line for thermal insulation of pipes. At the moment we are working hard on preparation of our plant and staff for execution of the next project. Besides, CPC receives a new proposal for participation in other Caspian region related projects. CPC is the company with great human and technological potential that enables us to be engaged in projects not only in Azerbaijan but also in other countries of the Caspian basin.



ПРОЕКТ «ШАХ ДЕНИЗ - 2» ОТКРОЕТ НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ ДЛЯ CASPIAN PIPE COATINGS

Caspian Energy (CE): Г-н Исаев, как Вы оцениваете деятельность компании CPC в Азербайджане и каспийском регионе в целом?

Исполнительный директор ООО "Caspian Pipe Coatings" Азерб Н. Исаев:

Компания "Caspian Pipe Coatings" (CPC) является единственным в своем роде предприятием, занимающимся изоляцией труб для нефтегазовой и водной индустрии в каспийском регионе. До сегодняшнего дня компания участвовала в 15 проектах, 14 из которых приходится на месторождения расположенные в азербайджанском секторе Каспийского моря. Начиная с 2002 года, компания произвела бетонное покрытие 100% и антикоррозийную изоляцию 60% трубопроводов проложенных на суше, а также на шельфе Каспия, принадлежащем Азербайджанской Республике. Это вновь доказывает, что CPC является безусловным лидером в сфере изоляции труб в Азербайджане. Несмотря на то, что нам уже 10 лет, наше оборудование и технологический процесс до сих пор считается современным. CPC также участвовала в проекте за рубежом. В 2009-году мы провели ремонтно-изоляционные работы труб для проекта «Кашаган». Несмотря на то, что объем этого проекта был невелик, мы взяли за него, чтобы продемонстрировать потенциальным заказчикам в Казахстане качество проводимых нами работ. На данный момент мы тесно сотрудничаем с потенциальными партнерами из прикаспийских стран. При этом я должен заметить, что CPC одна из компаний, владеющих профессиональным оборуду-

ванием, высококвалифицированным персоналом, а также обширной территорией для организации логистических услуг таких как разгрузка-отгрузка и складирование труб.

CE: Насколько деятельность компании соответствует международным стандартам и какое внимание в компании уделяют качеству выполняемых работ?

Азерб Н. Исаев: Изоляционный бизнес это одна из сфер, в которой качество работ является важнейшим элементом, от чего зависит как срок использования трубопровода, так и непосредственная экологическая безопасность территории, где расположен трубопровод. Поэтому качество проводимых работ многократно проверяется на всех стадиях производства. При этом наши специалисты по контролю за качеством являются одними из редких специалистов в Азербайджане, обладающими международными сертификатами контроля за качеством в сфере антикоррозийной изоляции и бетонного покрытия труб. С 2009 года CPC обладает международными сертификатами ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007. Несколько раз компания награждалась сертификатами за высокое качество проведенных работ, а также за соблюдения правил ОЗТБОС со стороны заказчиков.

CE: Как Вы оцениваете результаты проведенных работ по антикоррозийной изоляции и бетонному покрытию труб для Нефтяного проекта «Чыраг»?

Азерб Н. Исаев: Работы в рамках Нефтяного проекта «Чыраг», которую CPC осуществляет последние полтора года по заказу ВР/АМОК, включают в себя разгрузку-отгрузку, антикоррозийную изоляцию, бетонное покрытие, установку анодов и внутреннюю очистку труб. Наш завод справился с поставленными задачами, и мы произвели антикоррозийную и бетонную изоляцию труб согласно высоким требованиям заказчика. За время проекта не было зафиксировано ни одного случая нарушения ПТБ. Результаты проекта мы считаем удовлетворительными, персонал выполнил все поставленные задачи безупречно.

CE: Каковы планы компании на ближайшее будущее?

Азерб Н. Исаев: В данный момент CPC завершает работы по Нефтяному проекту «Чыраг» и мы готовимся к реализации более ответственного проекта 2-ой стадии проекта «Шах Дениз». Наряду с грандиозностью этот проект откроет новые горизонты для CPC. Для реализации проекта мы запустим новую уникальную линию по производству термальной изоляции труб. В данный момент мы усердно работаем над подготовкой завода и нашего персонала к реализации следующего проекта. При этом CPC получает предложения на участие в проектах в прикаспийских странах. CPC - компания с большим кадровым и технологическим потенциалом, что позволяет нам принимать участие в проектах как на территории Азербайджанской Республики, так и в странах каспийского бассейна.



КОРПОРАЦИЯ «АККОРД»: СТРОИТЕЛЬНАЯ КОМПАНИЯ ГОДА



Хагани Гулузаде, Председатель Совета Директоров, Генеральный Директор ОАО «Строительно-Промышленная Инвестиционная Корпорация Аккорд».

Хагани Захид оглы Гулузаде родился 6 августа 1977 года в Марнеульском районе Грузии. Возглавляет Корпорацию «Аккорд» с августа 2010г. В предыдущие 15 лет проработал на руководящих должностях в ведущих банках Азербайджана, в частности в качестве руководителя комитета по управлению активами и пассивами, первого заместителя председателя правления, а также председателя правления. Кроме того, возглавлял рабочую группу, которая осуществила успешное размещение еврооблигаций. Имеет богатый опыт работы с международными финансовыми институтами, инвестиционными фондами и ведущими мировыми банками.

В 1999г. окончил Азербайджанский Государственный Экономический Университет (АГЭУ) со степенью магистра по специальности «Финансы», а в 2003г. успешно защитил диссертацию на тему «Приоритеты государственной инвестиционной политики в процессе формирования национальной экономики». Является доктором философии по экономическим наукам.

Выбран Европейской Бизнес Ассамблеей в июне 2011 г. в г.Оксфорд (Великобритания) топ-менеджером года. Женат, имеет троих детей.

Caspian Energy (CE): *Господин Гулузаде, на заседании правительства 16 апреля, посвященном итогам социально-экономического развития в первом квартале 2012 года, президент Азербайджана Ильхам Алиев заявил, что следует уделять больше внимания производству продукции, замещающей импорт, особенно в строительном секторе. Какие задачи в этом направлении ставит перед собой Корпорация «Аккорд»?*

Председатель Совета директоров, генеральный директор ОАО «Строительно-Промышленная Инвестиционная Корпорация Аккорд» Хагани Гулузаде: Строительные компании постепенно переживают этап, когда материалы в строительном секторе полностью завозились в страну из-за рубежа. Благодаря поддержке руководства страны и лично президента Азербайджана Ильхама Алиева, перенимая международный опыт и передовые технологии, удалось в значительной степени заместить импортные стройматериалы. В этом отношении азербайджанский бизнес всегда чувствовал поддержку со стороны руководства страны, особенно при реализации региональных проектов.

В результате успешной реализации подписанной главой государства «Государственной программы социально-экономического развития регионов Азербайджанской Республики в 2009-2013 годах» в нашей стране, как во всех отраслях, с каждым годом расширяется объем работ и в строительном секторе. Поэтому спрос на строительные материалы, в частности на цемент, неуклонно растет. В настоящее время производство цемента в нашей республике не удовлетворяет спрос на данную продукцию. Учитывая

это, по поручению главы государства с 2007 года были проведены проектно-исследовательские работы, а с марта 2010 года нами начато строительство нового цементного завода на территории Казахского района.

В настоящее время значительная часть работ на сооружаемом Казахском цементном заводе общей площадью 56 гектаров уже завершена. Суточная производственная мощность завода составит 2500 тонн, а годовая - 1 миллион тонн. Производство цемента будет осуществляться сухим способом, на основе современных технологий.

Накануне заседания правительства президент Ильхам Алиев посетил (12 апреля) Казахский цементный завод и осмотрел изготовленное на основе высоких технологий оборудование, используемое заводом. Это оборудование создает условия для централизованного управления заводом посредством компьютеров и позволяет полностью обеспечить нормы безопасности.

После сдачи Казахского цементного завода в эксплуатацию объем импортируемого в Азербайджан цемента сократится на 30%. Технологическая схема и генеральный план предприятия также разработаны азербайджанским институтом «Азердовлетмашлайихе». Технико-экономическое обоснование завода было подготовлено всемирно известной аудиторской и консалтинговой компанией Deloitte and Touche LLC.

В целях долгосрочного удовлетворения потребностей предприятия в минеральном сырье в ходе производства цемента под месторождения полезных ископаемых отведен участок земли площадью 287,5 гектара. На сегодня 95% технологического оборудования импортировано и хранится на складах завода.

На Мингячевирском и Хырдаланском заводах Корпорации «Аккорд» изготавливаются 5,5 тысячи тонн нестандартных металлоконструкций, и их производство уже начато. К настоящему времени изготовлены и отправлены на склады завода свыше 3 тыс. тонн металлоконструкций. Успешно завершены 80% строительных работ на линии технологического процесса и в непромышленных зданиях.

Согласно социально-экономическому обоснованию проекта, с учетом рабочей силы, задействованной на объектах горнорудной, транспортной и другой инфраструктуры, общая численность работников завода составит почти 1000 человек. 80% работников будут отобраны из Казахского и близлежащих к нему районов. Многие из них в рамках программы обучения будут направлены в зарубежные страны.

Нами также предусмотрено строительство на территории завода 6-этажного жилого здания на 75 квартир общей площадью 3,7 тысячи квадратных метров для инженеров и работников, оснащенную современным оборудованием 250-местную трехэтажную столовую, пятиэтажное административное здание, медицинскую клинику, игровую площадку для детей.

Согласно требованиям проекта от соответствующих государственных структур получены технические условия по созданию инфраструктуры и подготовлены соответствующие проекты. Уже завершены строительство 8-километровой автомобильной дороги, 14,2-километровой внешней водопровода, 26-километровой внешней высоковольтной линии электропередач, автоматизированной газораспределительной станции, селевой плотины и перенос оросительного канала. В тоже время высокими

темпами продолжается строительство 18-километровой железной дороги. Проведена работа по оценке воздействия проекта на окружающую среду и социальную сферу, получено заключение о его соответствии экологическим нормам Азербайджанской Республики. В целях переработки бытовых и производственных вод сооружается современный бактериологический очистной комплекс мощностью 100 кубометров в день. В соответствии с планом строительства в сентябре 2012 года завод будет готов к производству цемента, а в мае 2013 года, когда должны завершиться строительные работы – выпуску клинкера.

В настоящее время производство цемента в Азербайджане удовлетворяет 44% внутренних потребностей, в 2013 году этот показатель составит 75%, а в 2014 году – 125%. Строящиеся в Азербайджане новые цементные заводы будут сданы в эксплуатацию, и через два года у Азербайджана будет дополнительно 25% экспортной продукции.

Учитывая перспективные планы по экспорту цемента, в настоящее время мы занимаемся изучением рынков сбыта в России, Украине, Узбекистане и Казахстане.

Хотел бы отметить, что глава государства выразил удовлетворение проделанной работой по строительству Казахского цементного завода. Учитывая поставленные задачи, мы планируем и в дальнейшем уделять внимание замещению импортной продукции.

СЕ: Город Баку и регионы Азербайджана сегодня преобразуются, обретают новый облик. Корпорация сдала ряд участков дорожного узла на площади «Гялябя» к песенному конкурсу Eurovision. Какой вклад вносит сегодня Корпорация в развитие инфраструктуры Азербайджана?

Хагани Гулузаде: С момента основания Корпорация «Аккорд», внося свой вклад в развитие нефтегазового сектора Азербайджана, смогла создать новые стандарты в сфере гражданского и инфраструктурного строительства.

За короткий промежуток времени Корпорация заняла лидирующее положение в сфере реализации проектов строительства мостов, туннелей и других дорожно-строительных проектов, строительства жилых домов и других общественных объектов, а также в сфере производства и обработки строительных материалов.

В настоящее время в Баку Корпорация «Аккорд» задействована в проекте усовершенствования дорожной инфраструктуры и обеспечения движения транспорта без светофоров на площади «Гялябя» вблизи станции метро «Гянджлик» и прилегающих уличных перекрестках по



проекту сингапурской компании Surbana International Consultants PTC LTD.

Это самый крупный подземный дорожный узел, аналогов которого в мире можно пересчитать по пальцам. Несмотря на то, что это проект высокого уровня сложности конструкции и подземного строения, мы сдали к песенному конкурсу Eurovision в Баку несколько участков туннельного комплекса на площади «Гялябя». Затем мы продолжим строительство оставшихся по проекту участков.

Другим крупным проектом Корпорации является продолжающееся строительство дорожного узла на проспекте Зии Буньядова. Реализация данного проекта позволит завершить беспрепятственное движение транспорта без светофоров из центра Баку до Международного аэропорта Гейдара Алиева и из аэропорта по Бинагадинскому шоссе в направлении центра столицы.

В настоящее время Корпорация реализует инфраструктурные проекты не только в Баку, но и в регионах страны. В частности, «Аккорд» занимается строительством асфальтового покрытия 4-полосной Гянджинской окружной дороги протяженностью 37,5 км (0-37,5 км), финансируемой Азиатским Банком Развития и осуществляемой в рамках проекта усовершенствования автомобильной магистрали Восток-Запад, а также строительством асфальтовой дороги первой категории Алят-Масаллы протяженностью 23,5 км (участок 31-54 км) и финансируемой Всемирным Банком.

В целом, в рамках госпрограммы развития регионов в стране построено и отремонтировано около 690 километров автомобильных дорог республиканского и местного значения, в том числе 220 километров сельских дорог, сооружено 25 новых мостов и туннелей. Корпорация «Аккорд» может с гордостью говорить, что внесла свой посильный вклад в реализацию этих проектов.

СЕ: Насколько успешно выполняют задачи, поставленные главой государства перед бизнесом по выходу на внешние рынки?

Хагани Гулузаде: Сегодня Азербайджан становится очень важным, глобальным игроком в энергетическом секторе, растет число стран-партнеров, с которыми мы сотрудничаем. Мировые тенденции только укрепили роль Азербайджана как очень надежного партнера в энергосекторе. Аналогичные проявления в последние годы заметно усилились и в нефтегазовом секторе. Частный сектор Азербайджана широко представлен в инвестиционных проектах за пределами Азербайджана. Корпорация «Аккорд» в этом плане не является исключением. А недавнее выступление главы азербайджанского государства на конференции, посвященной итогам третьего года реализации «Госпрограммы социально-экономического развития регионов в 2009-2013 годах», где президент Ильхам Алиев заявил, что частные компании должны уже выходить на внешние рынки, стало толчком для реализации новых проектов за рубежом более интенсивными темпами, началом своего рода экспансии нашего бизнеса на международных рынках.

В настоящее время Корпорация «Аккорд» помимо Азербайджана, осуществляет инфраструктурные и бизнес проекты в Грузии, Казахстане, Афганистане, Турции, Украине и Узбекистане.

Реализуя проекты на международном пространстве, Корпорация обрела колоссальный опыт ведения бизнеса за пределами нашей страны. Теперь в качестве перспективных направлений рассматриваются страны Восточной Европы. Пока мы изучаем возможности реализации инфраструктурных проектов в таких странах как Польша, Словакия, Сербия. А недавно для усиления деловых связей в странах Европейского Союза было учреждено представительство Корпорации «Аккорд» в г.Франкфурт (Германия).

Сегодня уже можно говорить о том, что Корпорация «Аккорд» является одним из лидеров строительного сектора не только Азербайджана, но и всего Южного Кавказа.

Наша миссия остается неизменной и заключается в том, чтобы расширяться за пределами Азербайджана и превратиться

в транснациональную корпорацию, устойчивую к международной конкуренции. Таким образом, мы внесем свой вклад в развитие экономики Азербайджана и поспособствуем увеличению экспортного потенциала страны.

Как мы уже неоднократно констатировали, цели и стратегия Корпорации «Аккорд» заключаются в том, чтобы оставить заметный след в истории современного строительства Азербайджана, путем возведения все новых качественных и безопасных строений, представляющих собой синтез современной и национальной архитектуры и строительных традиций, а также укрепить свой авторитет в строительном, производственном и инвестиционном секторах Кавказа и Евразии, участвуя в важных региональных проектах. Другими словами, Корпорация «Аккорд» преследует цель превращения в транснациональную корпорацию, перешигивающую границы Азербайджана и конкурентоспособную на международном уровне.

Надо подчеркнуть, что успешная экономическая стратегия президента Ильхама Алиева, ставшая причиной выхода азербайджанских компаний на международные рынки, участия в важных международных проектах, повышения конкурентоспособности, превращения в транснациональные корпорации и укрепления их позиций среди международных лидеров бизнеса была отмечена на 38-ой Международной Конвенции «International Arch of Europe», состоявшейся 29-30 апреля 2012 года в г.Франкфурт (Германия). Открытое Акционерное Общество «Строительно-Промышленная Инвестиционная Корпорация Аккорд» была награждена Золотым Призом «Европейское Качество 2012» в Международной Номинации в сферах Качества, Лидерства, Технологий и Инновации со стороны Международной Коммерческой Ассоциации ВІD, и тем самым Корпорация в очередной раз была включена в центр внимания ведущих международных бизнес организаций. Здесь же Корпорация «Аккорд» была награждена сертификатом QC 100 Total Quality Management в применении технологии модели качества.

В апреле 2012 года Корпорация, расширяющая сферу своей деятельности и проникающая на мировую арену, стала обладателем Международной Премии «Caspian Energy Integration Award - 2012», учрежденной Каспийско-Европейским Интеграционным Деловым Клубом (CEIBC) в номинации «Строительная компания Года».

Я считаю, что все эти награды и признания являются ярким примером того, что мы движемся в правильном направлении.

CE: Не могли бы Вы подробнее расска-



зать о проектах, реализуемых в странах-партнерах?

Хагани Гулузаде: Филиал Корпорации «Аккорд» в Грузии - «Akkord-Georgia», реализующий на протяжении последних трех лет важные проекты на территории Грузии, с участием президента Грузии дал в феврале текущего года старт еще одному инфраструктурному проекту вблизи города Кутаиси. Проект строительства окружной бетонной дороги в рамках международной магистрали Восток-Запад протяженностью 17,3 км финансируется со стороны японского банка JICA. Основная функция проекта дороги I-ой категории тендерной стоимостью свыше 55 млн. евро заключается в обеспечении двустороннего движения грузового транспорта следующего по маршруту Турция-Грузия-Азербайджан в рамках проекта Великого шелкового пути в обход города Кутаиси. На церемонии закладки фундамента новой дороги президент Грузии отметил ее особое значение в рамках реализации проекта Великого шелкового пути.

В целом, начиная с 2009 года «Akkord-Georgia» приняла участие в реализации ряда значимых проектов. Среди них проекты строительства дорог Свенети-Руиси, Цалка-Нардевани, Тбилиси-Тианети, Кутаиси-Цхалтубо-Цагели-Лентехи-Ласдили и Кутаиси-Ткибули-Амбролаури. Из этих проектов завершено строительство таких дорог как Свенети-Руиси, Цалка-Нардевани, Тбилиси-Тианети и Кутаиси-Цхалтубо-Цагели-Лентехи-Ласдили.

В рамках проекта Кутаиси-Ткибули-Амбролаури в обязательство «Akkord-Georgia» входят работы по реконструкции участка асфальтовой дороги, протяженностью 12,23 км (60+000км – 72+230км). В целом, по проекту уложено свыше 21 тыс. тонн асфальта. Основная часть проектных работ в настоящее время уже выполнена.

Строительство асфальтобетонной дороги Свенети-Руиси заслуживает особого внимания. «Akkord-Georgia», осуществляющая согласно проекту строительство 15

км бетонной дороги, двустороннего туннеля протяженностью 845 м и моста-эстакады протяженностью 877 м, завершила строительство как бетонной дороги, так и двустороннего туннеля. На церемонии открытия дороги и туннеля 28 ноября 2011 года участвовал президент Грузии М.Саакашвили. В настоящее время в рамках данного проекта с использованием самых передовых технологий продолжают работы по строительству моста-эстакады.

На государственной церемонии награждения, проведенной правительством Грузии по итогам 2011 года, «Akkord-Georgia», являющаяся филиалом ОАО «Строительно-Промышленная Инвестиционная Корпорация Аккорд», была объявлена Компанией Года в сфере дорожного строительства в Грузии.

Грузия, как было отмечено, является не единственной зарубежной страной, где «Аккорд» принимает участие в строительстве дорог и транспортной инфраструктуры.

Еще одной страной, в которой Корпорация «Аккорд» успешно реализует свою деятельность, является Казахстан. В рамках реализации международного дорожного проекта «Западная Европа - Западный Китай», в данной стране Корпорация выиграла соответствующий тендер по двум лотам по строительству дорог длиной 107 км, чем добилась узнаваемости своего бренда и в этой республике. На сегодняшний день большая часть земельно-укрепительных работ по проекту завершена, заложен асфальт на участке дороги длиной около 65 км.

В 2011 году в Узбекистане Корпорация победила по двум лотам в тендере на реконструкцию асфальтной дороги Ташкент-Термез (категория 1-В) протяженностью 100 км. В настоящее время в рамках проекта уже начались мобилизационные и подготовительные работы к строительству.

В 2011 году Корпорация в консорциуме с итальянскими компаниями выиграла

тендер в Украине и приступила к строительству магистрали Киев-Чоп, протяженностью 114 км (14-128 км).

В связи с реализацией новых инфраструктурных проектов, Корпорация «Аккорд» приняла на работу около 2 тыс. работников.

Кроме того, в настоящее время дочерние компании и филиалы/представительства Корпорации «Аккорд» также осуществляют свою деятельность в Турции, Германии и Афганистане.

На общем собрании акционеров Корпорации 10 января 2012 года было принято решение об увеличении уставного капитала Корпорации с 24 млн. манатов Азербайджанской Республики до 84 млн. манатов (около 106 млн. долларов США) в порядке повышения номинальной стоимости акций за счет дополнительных денежных вложений акционеров Корпорации и путем размещения простых, именных и бездокументарных акций.

Увеличение уставного капитала Корпорации «Аккорд» до размера более чем в 100 млн. долларов США создает прочную базу как для усиления инвестиционного потенциала и конкурентоспособности на международных рынках, так и для устойчивого финансового положения азербайджанской компании путем крупной капитализации.

СЕ: Каких успехов Корпорация достигла в реализации проектов по реконструкции системы водоснабжения и канализации?

Хагани Гулузаде: Предусмотренная в Государственной программе по развитию регионов в Азербайджане работа по улучшению водоснабжения населения и канализационных услуг была продолжена и в 2012 году.

Корпорацией «Аккорд» в рамках Государственной программы продолжают работы по проекту реконструкции системы водоснабжения и канализации городов Агстафа, Товуз и Шямкир.

В марте-апреле текущего года Корпорация «Аккорд» совместно с зарубежными партнерами выиграла тендеры по реконструкции системы водоснабжения и канализации в Сабирабаде и Джалилабаде.

Наряду с этим, по заказу ОАО Мелиорации и водного хозяйства Азербайджана, в рамках проекта по укреплению и возведению дамб вдоль рек Корпорацией «Аккорд» было успешно завершено строительство дамб вдоль реки Кура общей протяженностью 34 км.

Мы закупили новейшие технологии для прокладки подземных коммуникаций, в том числе водо- и канализационных труб. Эта технология позволяет, не нанося ущерба верхнему слою земли, прокладывать коммуникации. Данная технология

уже была использована нами для реализации ряда проектов в столице страны.

Но мы не намерены ограничиваться участием в азербайджанских проектах. Учитывая высокий спрос на эти услуги, мы намерены выйти с новыми технологиями на рынки стран СНГ. В связи с этим, мы провели переговоры и анализ рынка стран СНГ, изучаем возможности участия в проводимых тендерах на прокладку водо- и канализационных систем.

СЕ: В каких социальных и спортивных мероприятиях участвует Корпорация?

Хагани Гулузаде: Мы уделяем развитию спорта особое значение и стараемся принимать самое активное участие в социальной жизни страны.

Мы продолжаем заботиться о жителях Ходжалы, вынужденно покинувших свою родную землю. Мероприятие Корпорации, проведенное накануне годовщины оккупации города Шуша было посвящено открытию нового здания школы для ходжалинцев, проживающих в поселке Гызылгум в Сабунчинском районе. Корпорация начала строительство новой школы два месяца назад рядом со старым зданием школы, которое на протяжении долгих лет эксплуатации пришло в непригодное состояние. За короткое время были построены 8 классных комнат, одна библиотека и комната для учителей общей площадью 225 кв. метров. Наряду с этим, были осуществлены ремонтные работы в здании старой школы и работы по озеленению и благоустройству школьной территории общей площадью 2400 кв. метров. После завершения строительства здания новой школы, Корпорация обеспечила школьные комнаты партами, письменными досками и другими школьными принадлежностями. В целом, Корпорация потратила на строительство школы средства в размере около 100 тысяч манатов.

Наряду с этим в мае текущего года в штаб-квартире Наримановского районного отделения партии «Йени Азербайджан» (ЙАП) состоялась акция по добровольной

сдаче крови для детей, больных таласемией. К акции, посвященной 89-ой годовщине общенационального лидера Гейдара Алиева, присоединился и коллектив Корпорации в составе 150 человек, включая представителей руководства Корпорации.

Кроме того, мы спонсируем команду «Аккорд» по хоккею на траве среди мужчин, которая является одной из сильнейших в стране и недавно стала обладателем Кубка Федерации Азербайджана по хоккею на траве (АФХН). Команда «Аккорд» стала обладателями золотых медалей VII и VIII чемпионатов республики. А в 2011 году в Братиславе (Словакия) команда «Аккорд» стала победителем турнира на Кубок Чемпионов Европы «Челендж IV».

Мы поддерживаем, также, спортивный клуб «Гызыл элджек» («Золотая перчатка»). В 2011 и 2012 годах клуб стал обладателем кубка Азербайджана среди молодежи и взрослых по кикбоксингу и в настоящее время клуб входит в тройку ведущих клубов страны по боксу. Один из воспитанников клуба является чемпионом мира по боксу.

Вместе с тем, Корпорация «Аккорд» оказывает материальную и организационную поддержку в проведении традиционного турнира по мини-футболу среди средств массовой информации, посвященного дню рождения общенационального лидера Азербайджана Гейдара Алиева.

За последние 5-6 лет корпорация «Аккорд», выделяющаяся активным участием во всех процессах социально-общественной жизни страны, завоевала звание лучшей компании, осуществляющей спонсорскую и благотворительную деятельность. Мы не считаем целесообразным афишировать подобного рода мероприятия, но относимся к этим вопросам с особой чуткостью и уделяем должное внимание.

Мы считаем нашей основной целью не извлечение выгоды от осуществляемых нами работ, а службу обществу и государству на благо процветания граждан Азербайджана.



THE INTERNATIONAL FORUM “BUTTONWOOD BREAKFAST: GLOBAL ECONOMICS” WAS HELD IN BAKU WITH SUPPORT OF PASHA BANK



Baku hosted the international forum Buttonwood Breakfast: Global Economics in April. The forum was organized by The Economist Group with direct participation of one of the largest banks of Azerbaijan - PASHA Bank.

Further in the event, Neil McKain, the head of the representative office of European Bank of Reconstruction and Development in Azerbaijan Daniel Broby, the investment manager of Silk Invest and others made presentations.

After listening to the presentations the representatives of the world business invited to Baku could exchange their opinion on such issues as the economical situation during the post-crisis period in the countries of Euro-zone, Asia and America; the possibility of potential impact of the number of economical scenarios and appearance of new challenges for the world economy as well as - in terms of abovementioned - on investment prospects for entrepreneurship in Azerbaijan, economy of which was less affected by the financial crisis.

Overall, tens of representatives of the internationally recognized companies like BP, Chevron, Societe Generale, Commerz Bank, Ernst & Young, etc. participated in Buttonwood Breakfast: Global Economics.

We must note that The Economist organised Buttonwood Breakfast forum in Baku for the first time in last 4 years. Also, on November 2011 PASHA Bank was an official partner of the international conference in Tbilisi dedicated to the analysis of investment possibilities in Georgia.



The main objective of the forum was the review of the development prospects of the world economy and the discussions between the invited experts and 35 investors and the management of business structures at regional level of the possibility of implementation and potential impact of variety of economical scenarios.

As the Chairman of Board of PASHA Bank Farid Akhundov noted in his welcome speech to the participants, despite the difficult situation in the world economy, Azerbaijan managed to strengthen its status of key player of the region over the last years. "GDP of the country constitutes about 2/3 of the total GDP of the Trans-Caucasian region and considering the fact that Azerbaijan achieved a considerable progress in diversification of the economy, it is becoming more prominent and authoritative in international arena. In its turn, the banking sector is a distinctive "bridge" between the investors and real sector of the economy, as we are well aware of demands and problems of both parties. We are pleased to note that PASHA Bank, from the first day of its activity, directly facilitates the diversification process by targeting the companies representing the non-oil sector. From this point of view, it is quite symbolical that The Economist Group is holding this event together with us - one of the largest banks of Azerbaijan".

Farid Akhundov, Chairman of Board of PASHA Bank:

«Banking sector is a distinctive “bridge” between the investors and real sector of the economy, as we are well aware of demands and problems of both parties. We are pleased to note that PASHA Bank, from the first day of its activity, directly facilitates the diversification process by targeting the companies representing the non-oil sector. From this point of view, it is quite symbolical that The Economist Group is holding this event together with us - one of the largest banks of Azerbaijan»



PASHA BANK HAS BEEN DECLARED “THE BEST INVESTMENT BANK OF AZERBAIJAN”

«Last year we managed to implement several large-scale projects, and this award from EMEA Finance is a direct indication of the correctness of the development direction we have chosen. Such a prestigious award received by PASHA Bank once again confirms its leading position among the banks of Azerbaijan. This is our first award in this field and we will do our best to ensure that the award in this nomination is not the last».

The winners of Europe Banking Awards 2011 are determined by the voting, which involves leading international analyst experts - finance analysts and banking consultants. The analysis of banking sector of developing countries' markets takes into account such criteria as asset growth, yield, development of strategic relations, customer service, competitiveness, range of innovative products, etc.

EMEA Finance's CEO Christopher Moore says that PASHA Bank has received this award in light of its high activity in the securities market and a significant contribution to the development of local capital market, alongside with the respective state regulator. "It was the first time we determined the winner in the nomination "The Best Investment Bank in Azerbaijan", and we are glad to know that such award went to the most deserving candidate," said Mr. Moore.

Taleh Kazimov, Member of the Executive Board and Head of Treasury and Institutional Banking, commented in his turn the event by stating that he was very pleased that PASHA Bank's performance in investment business received such a high appreciation of the professional community. "Last year we managed to implement several large-scale projects, and this award from EMEA Finance is a direct indication of the correctness of the development direction we have chosen. Such a prestigious award received by PASHA Bank once again confirms its leading position among the banks of Azerbaijan. This is our first award in this field and we will do our best to ensure that the award in this nomination is not the last," T. Kazimov emphasized.



Taleh Kazimov, Member of the Executive Board and Head of Treasury and Institutional Banking:

EMEA Finance, Prestigious international financial journal, issued the list of Europe Banking Awards 2011 winners. As a result of voting, PASHA Bank was selected the winner in nomination "The Best Investment Bank of Azerbaijan".

Let us remind that since early 2011 PASHA Bank has started offering underwriting services to legal entities that was welcomed by the players in the securities market. The Bank issued corporate bonds of 4 issuers in the amount of AZN 70.4 million, among which one was quite remarkable: first experience in the Azerbaijan market of a local commercial bank placing bonds of another bank (in the amount of AZN 20 million).

Besides, in 2011 PASHA Bank came forward for the first time as a market maker in the securities market. Already today, through the Baku Stock Exchange (BSE) or Bloomberg-terminal on a daily basis one can observe the prices of purchase/sale of bonds, quoted by the Bank, and directly on the BSE carry out operations on their purchase/sale.

At a later stage the Bank plans to reinforce its position of the professional market player by organizing emissions for new issuers, and to develop a secondary securities market, which would definitely affect the development of the securities market in general.

As a whole, securities portfolio of the Bank in 2011 amounted to about 45% (AZN 261 million) of the total assets and 80% of the assets under direct management of the Treasury (AZN 322 million).

It is noteworthy that EMEA Finance is a financial periodical of Exporta Publishing & Events Ltd, which provides an overview of events and activities in the international financial sector. The journal is an independent expert edition for a variety of financial institutions and their customers in developing countries of Europe, Middle East and Africa (EMEA).



ПРИ ПОДДЕРЖКЕ PASHA BANK В БАКУ СОСТОЯЛСЯ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОРУМ “BUTTONWOOD BREAKFAST: GLOBAL ECONOMICS”



Главной целью форума стало рассмотрение перспектив развития мировой экономики и обсуждение между приглашенными экспертами и 35-ю инвесторами и руководителями бизнес-структур регионального масштаба вероятности воплощения в жизнь и потенциального воздействия целого ряда экономических сценариев.

Председатель правления PASHA Bank Фарид Ахундов в своей приветственной речи к участникам мероприятия отметил, что несмотря на сложную ситуацию в мировой экономике, в последние годы Азербайджан укрепился в статусе ключевого игрока региона. «ВВП страны составляет порядка 2/3 от общего ВВП стран Закавказья, и, принимая во внимание тот факт, что Азербайджан достиг значительного прогресса в диверсификации экономики, страна становится все более заметнее и весомее на международной арене. В свою очередь, банковский сектор является своеобразным «мостом» между инвесторами и реальным сектором экономики, так как мы прекрасно осведомлены о потребностях и проблемах обеих сторон. Особенно приятно отметить, что PASHA Bank с начала своей деятельности напрямую способствует процессу диверсификации, определив для себя ориентиром обслуживание компаний, представляющих ненефтяной сектор. В этом ключе весьма символично, что данное мероприятие The Economist Group проводит совместно с нами - одним из крупнейших банков Азербайджана».

Далее в ходе мероприятия с докладами выступили руководитель азербайджанского представительства Европейского банка реконструкции и развития Нейл МакКейн (Neil McKain), директор по инвестициям Silk Invest Даниэль Броби (Daniel Broby) и другие лица.

После прослушивания докладов, приглашенные в Баку представители мирового бизнеса смогли обменяться мнениями по таким назревшим вопросам, как экономическая ситуация в пост-кризисный период в странах Евразии, Азии и Америки; вероятность потенциального воздействия целого ряда экономических сценариев и появления новых вызовов

В апреле в Баку состоялся международный форум Buttonwood Breakfast: Global Economics. Организатором мероприятия выступил The Economist Group при непосредственном участии одного из крупнейших банков Азербайджана - PASHA Bank.

для мировой экономики, а также в призмe вышесказанного - о перспективах вложения инвестиций и ведения бизнеса в Азербайджане, как в стране, на экономику которой финансовый кризис оказал существенно меньшее влияние.

Всего же в работе международного форума Buttonwood Breakfast: Global Economics приняли участие несколько десятков представителей международно-признанных компаний, среди которых такие, как BP, Chevron, Societe Generale, Commerz Bank, Ernst & Young и т.д.

Отметим, что The Economist проводит в Баку форум Buttonwood Breakfast впервые за 4 года. Также в ноябре 2011 года PASHA Bank выступил официальным партнером проведения международной конференции в Тбилиси, посвященной анализу перспективных инвестиционных возможностей Грузии.



Председатель правления PASHA Bank Фарид Ахундов:
«**Банковский сектор является своеобразным «мостом» между инвесторами и реальным сектором экономики, так как мы прекрасно осведомлены о потребностях и проблемах обеих сторон. Особенно приятно отметить, что PASHA Bank с начала своей деятельности напрямую способствует процессу диверсификации, определив для себя ориентиром обслуживание компаний, представляющих ненефтяной сектор. В этом ключе весьма символично, что данное мероприятие The Economist Group проводит совместно с нами - одним из крупнейших банков Азербайджана»**

PASHA BANK ОБЪЯВЛЕН «ЛУЧШИМ ИНВЕСТИЦИОННЫМ БАНКОМ АЗЕРБАЙДЖАНА»

Авторитетный международный финансовый журнал EMEA Finance огласил список обладателей Европейской Банковской Премии 2011 года (Europe Banking Awards 2011). По итогам голосования, в номинации «Лучший Инвестиционный Банк Азербайджана» победителем выбран PASHA Bank.

Победители Europe Banking Awards 2011 определяются по результатам голосования, в котором принимают участие ведущие мировые эксперты - аналитики финансовой индустрии и банковские консультанты. При анализе банковского сектора рынков развивающихся стран учитываются такие критерии как рост активов, прибыльность, развитие стратегических отношений, сфера обслуживания клиентов, уровень конкурентоспособности, линейка инновационных продуктов и пр.

По словам главного исполнительного директора EMEA Finance Кристофера Мура, PASHA Bank удостоился данной премии в свете своей активной деятельности на рынке ценных бумаг и значительного вклада в развитие местного рынка капитала совместно с государственным регулятором сектора. «Победитель в номинации «Лучший инвестиционный банк Азербайджана» определялся впервые, и мы рады, что эта награда досталась самому достойному кандидату», - сказал К.Мур.

В свою очередь, как прокомментировал данное событие член правления PASHA Bank, глава казначейства и институционального банкинга Талех Казимов, очень приятно, что результаты работы PASHA Bank в инвестиционном направлении получили столь высокую оценку профессионального сообщества. «В прошлом году нам удалось реализовать несколько масштабных проектов, и данная награда от EMEA Finance является прямым свидетельством правильности выбранного нами направления развития. Награждение PASHA Bank этой престижной премией еще раз подтвердило статус его лидирующих позиций среди банков Азербайджана. Это первая наша награда на этом поприще и мы приложим все усилия на пути к тому, чтобы премия в этой номинации была не последней», - подчеркнул Т.Казимов.

Напомним, что с начала прошлого года PASHA Bank начал предлагать юридическим лицам услуги по андеррайтингу,



что было положительно встречено игроками рынка ценных бумаг. Со стороны Банка были выпущены корпоративные облигации четырех эмитентов на сумму 70,4 млн. AZN, среди которых следует особо выделить первый на азербайджанском рынке опыт размещения облигаций одного местного коммерческого банка со стороны другого (на сумму 20 млн. AZN).

К тому же в 2011 году PASHA Bank впервые выступил на рынке ценных бумаг в качестве маркет-мейкера. Уже сегодня посредством Бакинской фондовой биржи (БФБ) или Bloomberg-терминала на ежедневной основе можно наблюдать цены покупки/продажи облигаций, котируемых Банком, а непосредственно на БФБ можно произвести операции по их покупке и продаже.

В дальнейшем Банк планирует укреплять свои позиции в качестве профессионального участника рынка, организуя выпуски новых эмитентов, и развивать вторичный рынок ценных бумаг, что однозначно будет влиять на развитие рынка ценных бумаг в целом.

Член правления PASHA Bank, глава казначейства и институционального банкинга Талех Казимов:

«В прошлом году нам удалось реализовать несколько масштабных проектов, и данная награда от EMEA Finance является прямым свидетельством правильности выбранного нами направления развития. Награждение PASHA Bank этой престижной премией еще раз подтвердило статус его лидирующих позиций среди банков Азербайджана. Это первая наша награда на этом поприще и мы приложим все усилия на пути к тому, чтобы премия в этой номинации была не последней»





AZERBAIJAN RAILWAYS CJSC SUCCESSFULLY FULFILLING STATE PROGRAM ON RAILWAYS DEVELOPMENT



Caspian Energy (CE): Mr. Asgarov, how would you evaluate development of Azerbaijan railways?

Arif Asgarov, Chairman, Azerbaijan Railways CJSC: Having gained independence twice within one century Azerbaijan is now living through a new Renaissance of its development. Today large-scale projects are implemented in the transport sector just like other branches of Azerbaijan economy, and the integration into the global community is moving ahead. Railways of Azerbaijan as one of the main links within the domestic transport system are also developing with high rates. Work in this direction received an impetus thanks to the personal help and attention to the railway system of the great politician and national leader of the country Heydar Aliyev. The committed economic changes, successful domestic and foreign policy, and democratization implemented under his guidance have certainly promoted a rapid social and economic development of Azerbaijan.

The processes of modernization and development of the transport infrastructure initiated during the presidency of the national leader Heydar Aliyev have

entered a new stage of development according to the policy of President Ilham Aliyev. So, in recent years we observed big changes both in the transport system of the country and in the operation of the railway transport, which is a component of the entire transport chain. President Ilham Aliyev successfully continues promoting of the transport system strategy initiated by the national leader and takes resolute actions in this direction. Intensively performed construction of the new railway, Baku-Tbilisi-Kars, is possible thanks to the strong will of the President of the country.

To ensure compliance of Azerbaijan railways to international standards President of Azerbaijan Ilham Aliyev signed the executive order about Azerbaijan Railways CJSC on July 20, 2009. This actually served as a new starting point in the process of development. It started reforms introduced in the field of improvement and restructuring of railways, in particular on modernization of the railway infrastructure and railway vehicles.

As a logic continuation of this work on July 6, 2010 President of Azerbaijan Ilham Aliyev signed the executive order approving the state program on development of the railway transport system of Azerbaijan for 2010-2014. That order became the most powerful document in the history of railways development.

Some important works following from that order on implementation of the state program were executed in the past period and intense discussions were carried out. To fulfill the state program, certain steps are taken with the purpose to upgrade the wagon fleet and the fleet of locomotives, to perform overhaul repair of railways, power supply, components of signalization and communication, transition from alternating to direct current in the direction of Baku-Boyuk-kasik, modernization of

technical equipment and implementation of other important tasks.

CE: What activities are implemented on modernization of railways?

Arif Asgarov: Thanks to the support of the Head of State the credit agreement was signed with Export Bank of Czechia worth 215 million euros with the aim of financing “the project of railway trade and transport support” oriented at development of railways, improvement of infrastructure and management. This money is used to perform major repairs of the 317-km Baku-Boyuk-kasik railway. By now 82 km of the railway have been already repaired.

The introduction of the international financial accounting system is now implemented with the support of G&G consulting company, trainings are organized for accountants of Azerbaijan Railways CJSC. Trainings arranged by the consulting company are one of most important points in state program’s implementation.

In view of defining economic, legal and organizational activity of Azerbaijan Railways CJSC, the Ministry of Transport of Azerbaijan has worked out the bill “On the railway transport of Azerbaijan” taking into account the offers of the joint stock company and submitted it to the Ministry of Justice.

The list of other legal documents regulating the operation of Azerbaijan Railways CJSC has been approved to improve the legal framework and corresponding technical specifications have been developed on its basis.

Reconstruction of the metal bridge on the 98 km over the Araz River on the Saatly-Bedzhar section has been completed, and the construction of the second branch railway line on Saloglu-Poylu bridge is at the stage of completion.

The process of purchasing of 50 new electric locomotives and the tender procedure on updating of the signaling system in connection with the transition of the traction system to alternating current with the voltage of 27.5 kilovolts in the Baku-Boyuk-kasik direction are also at the completion stage.

Shore protection work at the distance of 400 running meters has been performed within the framework of the state program at the expense of state investments worth 2160 thousand AZN allocated from the state budget in 2010 for implementation of shore protection works on the dam connecting the Pirallakhy settlement with the coast.

CE: Is it planned to upgrade the fleet of locomotives and the passenger stock? What innovations have been introduced in the system of Azerbaijan railways?

Arif Asgarov: By now 5 passenger cars from 20 that require repair have been already repaired according to the international standards in Czechia and returned to Azerbaijan.

On November 24, 2011 President of

Azerbaijan Ilham Aliyev visited the passenger station Baku and inspected 5 passenger cars which had underwent the capital and regenerative repair in Slovakia and new rail cars purchased from the Tikhoretsk machine building plant. During the inspection the Head of State received detailed information about online sales of tickets. After the meeting the President gave the corresponding instructions and offers in the direction of perspective development of the railways of Azerbaijan.

Along with it, 5 locomotives of CHME-3 design belonging to Azerbaijan Railways CJSC have been capitally repaired at the railway vehicles repair plant in Nymburk (Czech Republic) and delivered back to the country. Also, 4 more locomotives of CHME-3 design were sent to Slovakia, 2 main locomotives of 2TE10M design to Ukraine and 4 electric locomotives of VL-11 design to Georgia for overhaul repairs.

New mechanisms manufactured by Robel (Germany) and 5 rail cars manufactured by the Tikhoretsk machine building plant were purchased to facilitate the work of railway employees.

Online sales of tickets have been introduced at the passenger station of Baku since November 21, 2011 and non-cash payments for tickets by means of POS terminals installed on ticket offices has been carried out since March 1, 2012.

On February 22 the welding car Salyan Reds No. 24 started preparing of longer rails with the length up to of 800 meters and the reconstruction of water transmission facilities at Baladzhyary station was launched on January 23, 2012 according to the state program.

All these changes promote a complete raising of railway's operation to international standards, increase of profits and improvement of the social status of employees.

"The state program on development of railway transport system in Azerbaijan in 2010-2014" is the historical document since it reflected all the moments of the accelerated development of the Azerbaijan railway. Some large projects are already implemented in this field. Due to the implementation of Heydar Aliyev's development strategy Azerbaijan Railways CJSC will occupy its niche among world's developed railway systems.



ЗАО "АЗЕРБАЙДЖАНСКИЕ ЖЕЛЕЗНЫЕ ДОРОГИ"



«AZƏRBAYCAN DƏMİR YOLLARI»
QAPALI SƏHMDAR CƏMİYYƏTİ

УСПЕШНО ВЫПОЛНЯЕТ ГОСПРОГРАММУ РАЗВИТИЯ ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ

Caspian Energy (CE): Г-н Аскеров, какова Ваша оценка развитию железных дорог Азербайджана?

Председатель ЗАО «Азербайджанские железные дороги» Ариф Аскеров:

Добившись в одном веке дважды своей независимости, Азербайджан проживает новый ренессанс своего развития. Сегодня в транспортном секторе, как и в других отраслях экономики Азербайджана, реализуются крупномасштабные проекты, ускоряется интеграция в международное сообщество. Высокими темпами развиваются и стальные магистрали Азербайджана, являющиеся одним из основных звеньев транспортной системы страны. Работы в этом направлении получили путевку в жизнь благодаря личной помощи и вниманию к железнодорожной системе великого политического деятеля и общенационального лидера страны Гейдара Алиева. Под его руководством проводились целенаправленные экономические преобразования, успешная внутренняя и внешняя политика, демократизация, что способствовало ускорению социально-экономического развития Азербайджана.

Процессы модернизации и развития транспортной инфраструктуры, основанные в период руководства общенационального лидера Гейдара Алиева, вступили в новый этап развития под руководством президента Ильхама Алиева. Так, в последние годы произошли большие изменения как в транспортной системе страны, так и в деятельности железнодорож-

ного транспорта, который является составной частью всей транспортной цепи. Президент Ильхам Алиев успешно продолжает развитие стратегии транспортной системы, основа которой была заложена общенациональным лидером и в этом направлении предпринимает решительные действия. Работы, ускоренно осуществляемые в сфере строительства новой железной дороги Баку-Тбилиси-Карс, реализуются благодаря силе воли президента страны.

С целью соответствия уровня железных дорог Азербайджана международным стандартам президент Азербайджана Ильхам Алиев 20 июля 2009 года подписал Распоряжение о создании ЗАО «Азербайджанские железные дороги», что на самом деле послужило новой отправной точкой развития. Был дан старт новому процессу реформ в направлении усовершенствования и реструктуризации железной дороги, в частности по модернизации инфраструктуры железной дороги и подвижного состава.

Как логическое продолжение данных работ, 6 июля 2010г. президентом Азербайджана Ильхамом Алиевым было подписано Распоряжение об утверждении госпрограммы по развитию железнодорожной транспортной системы Азербайджана на 2010-14гг. Это Распоряжение стало самым весомым документом в истории развития железных дорог.

За прошедший период выполнен ряд важных работ, вытекающих из данного распоряжения по выполнению госпрограммы, про-

ведены напряженные обсуждения. В соответствии с госпрограммой предпринимаются шаги в направлении обновления вагонного и локомотивного парка, капитальному ремонту дорог, электроснабжения, хозяйств сигнализации и связи, перехода с переменного тока на постоянный в направлении Баку-Беюк-кесик, модернизации технических средств и выполнения других важных задач.

CE: Какие работы выполняются по модернизации железной дороги?

Ариф Аскеров: Благодаря поддержке главы государства в целях финансирования «проекта поддержки железнодорожной торговли и транспорта», направленного на развитие железных дорог, совершенствование инфраструктуры и управления с Экспортным банком Чехии подписано кредитное соглашение на сумму 215 млн. евро. На эти средства проводится капитальный ремонт железной дороги в направлении Баку-Беюк-кесик, протяженностью 317 км. На сегодняшний день 82 км дороги капитально отремонтировано.

Внедрение международной системы финансовой отчетности осуществляется при поддержке компании G&G consulting путем проведения тренингов для бухгалтерских работников ЗАО «Азербайджанские железные дороги». Тренинги, проводимые консалтинговой компанией, являются одним из самых важных моментов в реализации государственной программы.

С целью определения эконо-

мической, правовой и организационной деятельности ЗАО «Азербайджанские железные дороги», министерством транспорта Азербайджана с учетом предложений ЗАО был подготовлен законопроект «О железнодорожном транспорте Азербайджана» и представлен на рассмотрение министерства юстиции.

В целях совершенствования нормативно-юридической базы утвержден список других нормативно-юридических документов, регулирующих деятельность ЗАО «Азербайджанские железные дороги», согласно которому разработаны соответствующие технические задания.

Завершена реконструкция металлического моста на 98 км над рекой Араз на участке Саатлы-Беджар, на стадии завершения находится строительство второй железнодорожной ветки на мосту Салоглу-Пойлу.

На стадии завершения находится процесс закупки 50 новых электрических локомотивов и тендерная процедура по обновлению сигнальной системы в связи с переходом тяговой системы на переменный ток напряжением 27,5 киловольт в направлении Баку-Беюк-кесик.

В рамках госпрограммы за счет государственных инвестиций, выделенных в 2010 году из госбюджета в размере 2160 тыс. манатов на мероприятия по проведению берегоукрепительных работ на дамбе, соединяющей поселок Пираллахы с берегом, были выполнены берегоукрепительные работы протяженностью 400 погонных метров.

СЕ: Планируется ли обновление локомотивного парка и пассажирских вагонов? Какие новшества внедрены в системе железных дорог Азербайджана?

Ариф Аскеров: На сегодняшний день 5 пассажирских вагонов из 20 подлежащих ремонту были отремонтированы в соответствии с международными стандартами в Чехии и возвращены в Азербайджан.

24 ноября 2011 года президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев посетил пассажирскую станцию Баку и провел осмотр 5 пассажирских вагонов, которые прошли капитально-восстановительный ремонт в Словакии и новых дрезин, приобретенных с Тихорецкого машиностроительного завода. Во время проведения осмотра глава государства был подробно проинформирован относительно реализации билетов в режиме online. По итогам встречи президент дал соответствующие указания и предложения в направлении перспективного развития железных дорог Азербайджана.

Наряду с этим, принадлежащие ЗАО «Азербайджанские железные дороги» 5 тепловозов серии ЧМЭ-3 были капитально отремонтированы на заводе по ремонту железнодорожных средств в Нюмбурге (Чехия) и возвращены в страну. Дополнительно отправлены на капремонт еще 4 тепловоза серии ЧМЭ-3 в Словакию, 2 магистральных тепловоза серии 2ТЕ10М - в Украину и 4 электровоза серии VL-11 - в Грузию.

Приобретены новые механизмы германской фирмы Robel и 5 дрезин Тихорецкого машиностроительного завода для облегчения труда работников железной дороги.

С 21 ноября 2011 года на пассажирской станции Баку осуществляется продажа билетов в режиме online, а с 1 марта 2012 года осуществляется безналичный расчет стоимости проездных билетов с помощью POS-терминалов, установленных на билетных кассах.

С 22 февраля сварочный вагон Salyan Reds №24 начал подготовку рельсов длинных размеров длиной 800 метров, а с 23 января 2012 года согласно госпрограмме дан старт реконструкции водопередающих устройств на станции Баладжары.

Все эти преобразования способствуют полному приближению деятельности железной дороги к международным стандартам, увеличению прибыли и улучшению социального положения трудящихся.

«Государственная программа по развитию железнодорожной транспортной системы в Азербайджане в 2010-14 годах» является историческим документом, поскольку в этом документе нашли свое отражение все моменты ускоренного развития железной дороги Азербайджана. В этом направлении уже реализуется ряд крупных проектов. В результате реализации стратегии развития Гейдара Алиева ЗАО «Азербайджанские железные дороги» займет свое достойное место среди развитых железнодорожных систем мира.





AZERSU OJSC SUCCESSFULLY

COOPERATING WITH INTERNATIONAL FINANCIAL STRUCTURES IN IMPLEMENTATION OF WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECTS



Caspian Energy (CE): Mr. Huseynov, state policy on development of infrastructure in all spheres has been implemented in the country under the chairmanship of President Ilham Aliyev. Which activities are carried out in the republic to improve water supply and sewerage services?

Gorkhmaz Huseynov, Chairman, Azersu OJSC: Large scale operations on construction and improvement are currently carried out in Azerbaijan. This course of successful policy of the Head of the State also concerns water industry sector. More attention has been paid to this direction during 2011-2012. The volume of monetary means allocated from the state budget for reconstruction of water supply and sewerage systems is increasing each year.

First of all, we perform important activities to improve water supply of the capital and adjacent territories in summer months of 2012. Development of Master Plan of Big Baku was the beginning of mentioned operations. It envisages perspective development of the existing network not only in Baku but also in neighboring villages, in settlements even in the city of Sumgayit and the Absheron peninsula. The operations were commenced late in 2011. Conduction of the Master Plan presentation completed the first stage of the Plan. We are able to see allocation scheme of Baku city in it. We may determine the zones it consists of considering the height level as well as determine population density in each zone. The forthcoming operations of Azersu OJSC will be approved within the framework of the program after

development of the last version of the Master Plan has been completed taking into account the prospects of development until 2035. The plan will include both the projects and their budgets.

We currently try to perform maximum operations on existing networks in order to improve water supply of population during summer period. Some activities have already been carried out. New lines designed for permanent water supply of microdistricts in Binagadi and Nasimi districts as well as for 40,000 people residing along the Azadlig Avenue were laid from the +160 Shimal reservoir.

Besides, reconstruction work for efficient regulation of water supply and outflow from the reservoir is carried out at reservoir +110 Sharg. Bakikhanov settlement residents will be provided with uninterrupted water supply after completion of construction of transmission main along the Elshan Suleymanov Street. Apart from this, a big project on construction of new branch of pipeline to be linked to already operating line is implemented in Hovsan settlement. Meanwhile, completion operations are carried out at the reservoir with the capacity of 20,000 cubic meters located 70m above the sea level. Completion of this project will enable to provide uninterrupted water supply to a considerable part of Hovsan settlement.

CE: How can you comment on fulfillment of activities on infrastructure projects in regions and implementation of the State program on social-economic development of Baku and surrounding villages for 2011-2013?

Gorkhmaz Huseynov: 54 villages and settlements are located around Baku and the Absheron peninsula. There is not drinkable water supply in 40 of them or it is supplied in certain hours.

In accordance with the State program of social-economic development of Baku and adjacent villages for 2011-2013 approved by President Ilham Aliyev on May 4, 2011 the management of Azersu OJSC developed a specific plan of activities in order to solve assigned tasks aimed at ensuring water supply to each settlement.

The plan envisages connection of

Mardakan, Shuvalyan, Gala, Zira, Turkan, Pirallahi and other settlements to a centralized system of water supply through creation of distribution network in each of them. It is planned to build 10 Nos. reservoirs with total capacity of 200,000 cubic meters to provide regular water supply to residential settlements of neighbor villages of Baku and save electricity. Their construction has already been commenced in certain villages.

Operations on construction of the biggest in Europe modern ultrafiltration water treatment plant (with the capacity of 5 cubic meters per second or 520,000 cubic meters daily) are successfully performed at Jeyranbatan reservoir. The construction of the plant is a component part of the mentioned Program.

All operations on design construction of water supply and sewerage system networks in settlements of the Absheron peninsula have been completed. Construction work has been already commenced in some of those villages.

As you may know, the State program envisages conduction of activities in Baku city as well. Considerable part of underground utilities of Baku city is in unserviceable condition and has to be changed. It is certainly not possible to perform all these operations in short time since it is very difficult in conditions of urban infrastructure. For this reason, all work will be carried out according to the plan. We try to maximally apply advanced technologies when implementing projects in the city.

CE: As far as we know Azersu OJSC is implementing big projects in regions and cooperate with international financial institutes during their implementation.

Gorkhmaz Huseynov: Implementation of projects in many regions has already been commenced. Additional financial resources were allocated for Azersu OJSC during the approval of amendments into the state budget for 2011. Work on construction and reconstruction of water supply and sewerage systems was commenced within a short period of time in 11 towns (Guba, Hajigabul, Kurdamir, Ujar, Zardab,

Imishli, Bilyasuvar, Lankaran, Shamkir, Mingechevir and Gakh) at the expense of allocated means.

As you know, Azerbaijani government cooperates successfully with international financial structures in implementation of infrastructure projects. The first stage of works on the project concerning water supply and sewerage of Aghdash and Goychay towns has been completed and the second stage has been launched owing to the credit allocated by the Asian Development Bank. Bidding procedures for operations to be carried out in Beylagan, Balakan and Aghjabedi towns are continuing.

Projects are successfully realized in Shaki and Ganja cities under the financial support of the German bank of development (KfW). The loan agreement signed with the World Bank covers Shamakhy, Gabala, Saatli and Sabirabad towns. Certain part of operations has been conducted in Shamakha. Bidding for projects in Saatli and Sabirabad has been completed. Operations will start in coming days.

Islamic Development Bank's credit will be spent on operations for construction of new water supply and sewerage systems in Astara, Samukh, Terter, Gazakh, Dashkasan and Gadabey cities. The credit agreement is to be signed in May. Projects for the named towns have already been developed in order to implement the project within a short period of time without waiting for credit allocation.

Large-scale cooperation has also been established with the International agency for cooperation of Japan. Projects implementation has been commenced in Gusar, Khachmaz and Khizi towns. The goal to start operations in Gobustan, Barda, Yevlakh and Naftalan by the end of the year has been set.

Apart from this, International



agency for cooperation of Korea and Development fund of Saudi Arabia plan to allocate means on projects for water supply and sewerage.

Azersu OJSC implemented 8 projects in regional centers at the expense of means of the World Bank. The projects were implemented by the order of Melioration and Water Industry OJSC. 6 projects were realized by Azersu OJSC for the Agency of Restoration and Reconstruction of Territories of Azerbaijan at the expense of the state budget.

CE: The Head of State declared that citizens of Azerbaijan should be supplied with quality water. What projects are implemented in this regard?

Gorkhmaz Huseynov: When laying the foundation of the modern ultra-filtration water treatment plant at Jeyranbatan reservoir on September 8, 2011 the President said: "water is life, clean water is a healthy life". He assigned us a task to supply consumers with clean and quality water.

In order to be able to solve the assigned task we held an elaborate research and raised an issue of correct selection of the source. For instance, the project developed for Ujar and Zardab cities and neighbor villages envisaged water supply from the Kura River. However, changes were also introduced in the project later. According to the changes, the water will flow into the mentioned towns and villages not from Kura but from Kulullu source fed by the Girdimanchay meeting the highest standards.

One of the main factors of the decision we made in this issue is that the most advanced and safe methods will be used during the micro-bacteriological water sterilization. Thus, we plan to build a plant on ozone treatment of water flowing from Jeyranbatan and Kura sources. We have already started considering necessary work and plan to accomplish it in 2013. This is the most advanced world technology that is introduced in Europe, USA as well as other developed countries.

Meanwhile, construction standards have been developed as well. According to them, polyethylene and metal pipes with internal insulation will be applied. This way, we will be able to preserve water quality during its transportation. Construction of the central laboratory of Azersu commenced last year to increase control over water quality and supplying drinkable water composition at high quality level for population is one verge of completion. We applied to leading companies of Europe for acquisition of equipment. Central laboratory of Azersu OJSC will have the same legal status as the similar labs in Europe and other countries. The results of our laboratory analysis will be recognized in all the parts of the world. I would like to note that there we will be able to conduct water researches on 75 parameters.





ОАО «АЗЕРСУ» УСПЕШНО

СОТРУДНИЧАЕТ С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ФИНАНСОВЫМИ СТРУКТУРАМИ В РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ ПО ВОДОСНАБЖЕНИЮ И КАНАЛИЗАЦИИ

Caspian Energy (CE): Горхмаз муаллим, как известно, в нашей стране под руководством президента Ильхама Алиева претворяется в жизнь государственная политика по развитию инфраструктуры во всех отраслях. Какие мероприятия в республике проводятся в соответствии с указанной политикой в направлении улучшения обеспечения населения питьевой водой и канализационными услугами?

Председатель ОАО «Азерсу»

Горхмаз Гусейнов: В настоящее время в Азербайджане претворяются в жизнь широкомасштабные работы по строительству и благоустройству. Данная успешная политика главы государства не прошла и мимо сектора водного хозяйства. В 2011-2012 годы данному направлению было уделено еще больше внимания и с каждым годом увеличивается объем выделенных средств из государственного бюджета на проведение реконструкции систем водоснабжения и канализации.

В первую очередь, с нашей стороны реализуются важные мероприятия, нацеленные на улучшение водоснабжения населения столицы и близлежащих территорий в летние месяцы 2012 года. Началом указанных работ, является подготовка - Мастер Плана Большого Баку. В данном случае, предусматривается перспективное развитие существующей сети не только в Баку, а также, близлежащих сел и поселков, и даже города Сумгайыт и Абшеронского района. В конце 2011 года был дан старт работам, и прошла презентация Мастер Плана, и тем самым завершён первый этап данного Плана. Мы уже можем видеть в нем план размещения города Баку, по уровню высоты города определить из скольких зон он состоит, а также определить плотность населения по каждой зоне. После подготовки последнего варианта Мастер Плана, и с учетом перспектив развития до 2035 года, предстоящие работы ОАО «Азерсу» будут утверждены в рамках программы. В нем найдут место как проекты предстоящих работ, так и их бюджеты.

В настоящее время в городе Баку стараемся провести максимум работ в существующих сетях, для того чтобы



добиться улучшения в вопросе водоснабжения населения в летний период, как минимум в сравнении с прошлым годом. На сегодня, некоторые мероприятия уже нашли свои решения. Так, построены новые линии для непрерывной подачи воды в микрорайоны в Бинагадинском и Насиминском районах, а также для 40 тыс. людей проживающих на проспекте Азадлыг от водохранилища «+160 Шимал».

Также ведутся работы по реконструкции водохранилища «+110 Шарг», направленные на эффективное регулирование подачи и выхода воды с водохранилища, и по завершению строящейся магистральной трубопроводной линии воды по улице Эльшана Сулейманова, которая будет поступать до поселка Бакиханова, обеспечив бесперебойную подачу воды для потребителей в данном поселке. Кроме этого, в поселке Говсаны реализуется крупный проект по строительству новой ветки трубопроводной линии, которая будет подсоединена уже к действующей линии. Параллельно идут завершающие работы на водохранилищном комплексе объемом 20 тыс. кубометров, расположенному на уровне 70 метров выше моря, после чего станет возможным бесперебойное водоснабжение значительной части поселка Говсаны.

CE: Как обстоят дела с исполнением мероприятий по инфраструктурным проектам в регионах и ре-

лизацией «Государственной программы социально-экономического развития Баку и прилегающих поселков на 2011-2013 годы»?

Горхмаз Гусейнов: В окрестности города Баку и Абшеронского полуострова расположены 54 сел и поселков, и на сегодня в 40 из них система водоснабжения питьевой водой отсутствует, или функционирует частично.

В соответствии с утвержденной 4 мая 2011 года президентом Ильхамом Алиевым «Государственной программой социально-экономического развития Баку и прилегающих поселков на 2011-2013 годы», руководство ОАО «Азерсу» с целью решения задач по обеспечению водоснабжением разработало конкретный план мероприятий для каждого поселка.

Предусматривается подсоединение к централизованной системе водоснабжения поселков Мардакян, Шувелян, Гала, Зирия, Тюркан, Пираллахи и других, посредством создания в каждой из них распределительной сети. Для бесперебойного обеспечения водоснабжения, оптимальной подачи воды и с целью экономии электроэнергии в жилищные массивы прилегающих поселков Баку планируется построить 10 водохранилищ общим объемом 200 тыс. кубометров, и уже начато их строительство в некоторых поселках.

Успешно идут работы по строительству самой большой в Европе современной ультрапроцеживаю-

щей водоочистительной установки на Джейранбатанском водохранилище (с производительностью 5 кубометров в секунду или 520 тыс. кубометров в сутки) являющейся составной частью данной Программы.

В расположенных поселках Абшеронского полуострова завершены все работы по проектированию строительства сетей системы водоснабжения и канализации, и некоторым из них дан старт для начала строительных работ.

Как Вы знаете, Государственной программой предусматривается проведение мероприятий и в городе Баку. Значительная часть действующих коммуникаций города Баку не пригодна к эксплуатации, то есть коммуникации в городе должны быть заменены. Но все эти работы невозможно выполнить в течение одного или двух дней, так как эти работы сложно проводить в условиях городской инфраструктуры. По данной причине, все работы будут реализовываться на плановой основе. В городе мы стараемся максимально отдавать предпочтение использованию современных технологий при реализации проектов.

СЕ: Как мы знаем ОАО «Азерсу» реализует крупные проекты в регионах и в их реализации сотрудничает с международными финансовыми институтами...

Горхмаз Гусейнов: Во многих районах в данном направлении начата реализация проектов. Во время утверждения поправок в бюджет 2011 года ОАО «Азерсу» были выделены дополнительные средства. За счет выделенных средств в короткие сроки были начаты работы по строительству и реконструкции систем водоснабжения и канализации в 11 городах (Губа, Гаджигабул, Кюрдамир, Уджар, Зардаб, Имишли, Билясувар, Лянкяран, Шамкир, Мингячевир и Гах).

Как Вы знаете, в реализации инфраструктурных проектов азербайджанское правительство успешно сотрудничает с международными финансовыми структурами. За счет кредита Азиатского банка развития завершён первый этап работ по проекту водоснабжения и канализации городов Агдаш и Гейчай, и дан старт второму этапу работ, а по городам Бейлаган, Балакян и Агджабеди продолжаются тендерные процедуры.

При финансовой поддержке Германского банка развития (KfW) успешно реализуются проекты в Шеки и Гяндже. Подписанное кредитное соглашение со Всемирным банком охватывает города Шамаха, Габала, Саатлы и Сабирабад. В Шамахе и Габале

проведена определенная часть работ. Завершены тендеры по проектам в Саатлы и Сабирабаде, и предусмотрено в ближайшие дни начать там работы.

На кредитные средства Исламского банка развития будут профинансированы работы по проектам строительства новых систем водоснабжения и канализации городов Астара, Самух, Тертер, Газах, Дашкясян и Гядабьяй. В мае предусмотрено подписание кредитного соглашения по выделению кредита. Для реализации проекта в короткие сроки, не дожидаясь выделения кредита, для данных городов уже подготовлены проекты.

Обширное сотрудничество существует и с Международным агентством сотрудничества Японии и дан старт по проектам в городах Гусар, Хачмаз и Хызы. До конца года поставлена цель начать работы в Гобустане, Барде, Евлахе и Нафталане.

Кроме этого, со стороны Международного агентства сотрудничества Кореи и Фонда развития Саудовской Аравии предусматривается выделение средств по проектам водоснабжения и канализации.

ОАО «Азерсу» по заказу ОАО «Мелиорация и водное хозяйство» за счет средств Всемирного банка реализовало 8 проектов в районных центрах, и 6 проектов по заказу Агентства по восстановлению и реконструкции территорий Азербайджана (АВРТА) за счет средств государственного бюджета.

СЕ: Глава государства заявил, что граждане Азербайджана должны быть обеспечены качественной водой. Какие проекты реализуются в связи с этим?

Горхмаз Гусейнов: При церемонии закладки фундамента современной ультрапроцеживающей водоочистительной установки на Джейранбатанском водохранилище 8 сентября 2011 года президент заявил, что «вода жизнь, а чистая вода - здоровая жизнь», поставив перед нами задачу обеспечить потребителей чистой и качественной водой.

Для решения поставленной задачи

мы провели всестороннее исследование, и в первую очередь поставили вопрос правильного выбора источника. Например, ранее в разработанных проектах по городам Уджар и Зардаб и близлежащих сел предусматривалось обеспечить водоснабжение из реки Кура, но, позже были сделаны изменения в проекте. Согласно изменениям вода в данные города и села будет поступать не из Куры, а с источника Кюлюллю, питающегося с реки Гирдманчай и отвечающей самым высоким стандартам.

Одним из главных факторов принятого нами решения в данном вопросе является, то, что в процессе микробиологического обезвреживания воды будут использоваться самые современные и безопасные для людей методы. Так, планируем построить установку по озонированию при обезвреживании воды из источников Джейранбатан и Кура. Уже приступили к изучению необходимых работ и в 2013 году предусматриваем их завершить. Это самая современная в мире технология, которая внедряется в Европе, в США и других развитых странах.

В тоже время, подготовлены строительные стандарты, в которых отмечено, что будут применяться полиэтиленовые трубы и металлические трубы с внутренней изоляцией. Тем самым мы сможем сохранить качество воды во время ее транспортировки. С целью усиления контроля над качеством и обеспечением на самом высоком уровне состава питьевой воды для населения, завершается строительство центральной лаборатории ОАО «Азерсу», начатое в прошлом году. Для приобретения оборудования предоставлены заявки ведущим компаниям из Европы. Центральная лаборатория ОАО «Азерсу» будет на одном правовом уровне с аналогичными лабораториями в Европе и других странах, а итоги наших лабораторных анализов будут приниматься во всех уголках мира. Хочу отметить, что здесь мы сможем проводить исследование воды по 75 параметрам.



GRAND HOTEL EUROPE WELCOMING TOURISTS FOR SUMMER HOLIDAYS



Caspian Energy (CE): Mr. Akkash, Azerbaijan hosted the guests of the Eurovision 2012 song contest. Which innovations has Grand Hotel Europe, one of the well-known hotels of Azerbaijan, presented?

Tolga Akkash, General Manager, Grand Hotel Europe: Azerbaijan made a breakthrough in development over the past few years and hosted grandiose Eurovision 2012 song contest.

For Azerbaijan it was a perfect opportunity to demonstrate its potential, culture, song performers and broadcasting potential. We also thought of forthcoming inflow of tourists as well as other hotels of the country.

During the song contest held in May we prepared and successfully presented special proposals and services to the guests of the capital. The guests of our hotel highly appreciated them and remained satisfied with the high level of service. One of our proposals was special project Grill and Chill with live music around our pool in the fresh air.

The guests were satisfied both with our presentation and the organization of the contest. In general, Eurovision song contest has become a good beginning for this year in Azerbaijan. I hope that such activities will also continue in the following years and Azerbaijan will be able to present its potential to the whole world in a worthy manner again.

CE: What comfort facilities does the hotel provide for the guests in summer?

Tolga Akkash: During the period of summer holidays, Grand Hotel Europe, one of the remarkable architectural facilities of Azerbaijan's capital, presents its guests a renovated Pool Club. In essence, it has already become a comfortable place to relax for the guests of the capital.

Lunch Club in the fresh air is another project for summer season. We have also renovated our Café Corner. It became more comfortable for visitors. Along with it, we plan to introduce new concept in usage of Caspian Bar as Da Vinci Bar. I.e. people will be able to share with their ideas through writing them down on papers lying on tables. We also plan to modernize technological instruments that we use.

Today, we offer the guests of our 5-star hotel a residence in the downtown of Baku. The hotel is located close to an international business center. There is a perfect view to Baku from the hotel.

The hotel rooms have been equipped with luxury furniture and differ with designer décor of the interior. Gorgeous and conditioned rooms have been equipped with satellite television, mini-bar and the balcony opening a view to the Caspian Sea. Guests may enjoy hot and cold dishes of buffet as well as order specialties of the Azerbaijani and foreign cuisines from the menu of the hotel restaurant.

Round the clock registration desk and excursion bureau are among comfortable services our hotel offers. Free parking lot is also provided. Apart from this, a 20 minutes' transfer to Heydar Aliyev international airport can be ordered.

As you may know, our hotel celebrated its 15th anniversary; it was one of the first hotels of independent Azerbaijan. Grand Hotel Europe has gained high interest since the beginning of its activity and become one of the most in-demand hotels of Azerbaijan. We decided to enter the market in quite a new style by our 15th anniversary in order to be in the portfolio of main hotels of Azerbaijan as well as demonstrate

Azerbaijan's hospitality in the best manner. The related work has already been performed. Approach roads to the hotel have been renovated. Hotel rooms and services provided there have been improved.

CE: Which issues are currently on the agenda of Grand Hotel Europe?

Tolga Akkash: As a hotel we are able to provide any services for rest and expanding of business opportunities. Internet connection is provided in rooms. Different types of food are served for breakfast. Our spa centers conduct health-improving activities. A night club, a bar and a restaurant are always at service of our guests.

Azerbaijan makes serious steps in tourism development. As a hotel, we aim at becoming an integral part of regional tourist centers.

Today our attention is focused on arranging entertaining activities in our night club Capone's and out health-improving fitness club Olympus. Our Wellness and SPA complex OLYMPUS offers high-quality health, fitness and beauty services. Our task is to provide an opportunity for residents and guests of the capital to have rest, swim, listen to nice relaxing songs, live music and professional DJs. On weekends we plan to arrange thematic evenings, for instance stand-up comedies, jazz evenings, etc.

If considering the dynamics of development of Capone's night club since the day of its opening the club obviously started developing. We feel happy about it. While inviting people to entertaining parties in the open air, we acquaint them with the club so that they could have an idea of the service quality, show-programs, and Capone's activities.

Guests of the Grand Europe will be memorably impressed with the variety and quality of all the national and international specialties served in our "Golden Caviar" Restaurant. This elegant gourmet-restaurant with a captivating panorama features a super buffet breakfast, a-la-carte specialties and cold and hot buffets in the evenings.



ГРАНД ОТЕЛЬ ЕВРОПА ОТКРЫВАЕТ СВОИ ДВЕРИ ДЛЯ ЛЕТНЕГО ОТДЫХА ТУРИСТОВ

Caspian Energy (CE): Господин Аккаш, Азербайджан принял в 2012 году гостей песенного конкурса «Евровидение». Какие новшества представил один из самых знаменитых отелей в Азербайджане - Гранд Отель Европа?

Генеральный менеджер отеля «Grand Hotel Europe» Толга Аккаш: За последние несколько лет Азербайджан сделал стремительный скачок в развитии и в 2012 году провел грандиозный песенный конкурс «Евровидение».

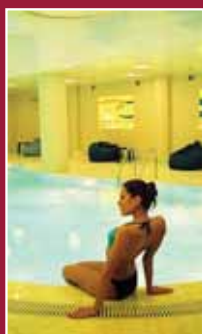
Несомненно, это прекрасная возможность для Азербайджана продемонстрировать свой потенциал, раскрыть свою страну, культуру, артистов, возможности вещания, и мы, как и прочие отели страны, задумались о предстоящем наплыве туристов.

В майские дни, когда проходил конкурс, мы подготовили и успешно представили гостям столицы специальные предложения и услуги. И гости нашего отеля по достоинству их оценили и остались довольны высоким уровнем сервиса. Одним из таких предложений стал наш специальный проект Grill and Chill с живой музыкой вокруг нашего бассейна на свежем воздухе.

Гости остались довольны нашей презентацией, как и организацией конкурса. В целом, «Евровидение» это хорошее начало для этого года в Азербайджане. Я надеюсь, что подобные мероприятия продолжатся и в последующие годы, и Азербайджан вновь с достоинством представит свой потенциал всему миру.

CE: Какие удобства предлагает отель в летний период для своих гостей?

Толга Аккаш: В летний период отпусков Гранд Отель Европа, являющийся одним из примечательных архитектурных сооружений столицы Азербайджана города Баку, представляет своим гостям обновленный Pool Club рядом с бассейном. По сути, он уже стал самым уютным местом для гостей столицы.



Еще один проект для летнего сезона – летом Lunch Club на свежем воздухе. Также мы обновили наше Cafe Corner. Оно стало более удобным для посетителей. Помимо этого, мы намереемся использовать Caspian Bar по новой концепции, как Da Vinci Bar. Т.е. люди креативно в период пребывания смогут воплощать свои идеи ручкой и бумагой на столе. И конечно, мы планируем модернизацию используемых нами технологических инструментов.

Сегодня мы предлагаем гостям нашего 5-звездочного отеля проживание в эксклюзивной обстановке в центре Баку. Отель расположен рядом с международным бизнес-центром. Из отеля открывается отличный вид на Баку.

Номера отеля обставлены роскошной мебелью и отличаются дизайнерским декором интерьера. Красочные и кондиционированные номера оснащены спутниковым телевидением, мини-баром и балконом с видом на Каспийское море. Гости могут наслаждаться горячими и холодными блюдами со «шведского стола», а также заказывать фирменные изысканные блюда азербайджанской и международной кухонь на выбор по меню в ресторане отеля.

К удобствам отеля относятся круглосуточная стойка регистрации и экскурсионное бюро. Гости бесплатно могут пользоваться частной парковкой. Также можно заказать 20-минутный трансфер до аэропорта имени Гейдара Алиева.

Наш отель, как Вы знаете, отметил свое 15-летие и является одним из первых отелей независимого Азербайджана. С самого начала деятельности Гранд Отель Европа пользовался повышенным интересом и стал одним из наиболее востребованных среди небольшого количества отелей Азербайджана. Нами было принято решение к 15-летию отеля выйти на рынок в совершенно новом стиле, чтобы будучи обновленным отелем войти в портфолио основных гостиниц Азербайджана и в самом лучшем свете показать гостеприимство Азербайджана. Соответствующие работы уже проведены, отремонтированы подъездные дороги к отелю, проведена работа в направлении улучшения гостиничных номеров и предоставляемых услуг.

CE: Какие работы в настоящее время стоят на повестке дня перед Гранд Отелем Европа?



Толга Аккаш: Мы как отель можем предоставлять любые услуги для предоставления отдыха и расширения бизнес-возможностей. В комнатах есть интернет, на завтрак подаются различные виды питания, наши спа проводят оздоровительные мероприятия, ночной клуб, бар и ресторан всегда к услугам наших гостей.

Азербайджан делает серьезные шаги по развитию туризма. И мы как отель намерены стать единым целым с региональными туристическими центрами.

На сегодняшний день в фокусе нашего внимания также организация ряда развлекательных мероприятий в ночном клубе «Carone's» и в нашем оздоровительном фитнес клубе «Olympus». В оздоровительном клубе предоставляется высококачественное медицинское обслуживание, услуги фитнеса, а также функционирует салон красоты. Наша задача заключается в предоставлении жителям и гостям столицы возможности в течение дня отдохнуть, поплавать, послушать приятную негромкую расслабляющую музыку, «живую» музыку, профессиональных диджеев. По выходным дням мы планируем организацию тематических вечеров, к примеру, стенд-ап комеди, вечера джаза и т.д.

Если сравнить динамику развития ночного клуба «Carone's» со дня открытия по сей день, то, очевидно, что клуб начал развиваться. Это не может не радовать. Привлекая людей на увеселительные мероприятия на открытом воздухе, мы знакомим их с клубом, с тем, чтобы они имели представление о качестве сервиса, шоу-программ, мероприятий «Carone's».

Гости отеля будут незабвенно впечатлены разнообразием и качеством национальных и иностранных блюд, подаваемых в ресторане «Golden Caviar». Этот элегантный ресторан с завораживающей панорамой отличается своим супер завтраком (типа шведский стол), фирменными блюдами а-ля-карте, горячими и холодными закусками.

EL.N – PROJECT BUILDING DESIGN: ОТ АРХИТЕКТУРНОГО ЗАМЫСЛА ДО ВОПЛОЩЕНИЯ СОВРЕМЕННЫХ КОМПЛЕКСОВ



Облик страны стремительно меняется, в столице и регионах страны возводятся современные комплексы. Свою лепту в преобразении страны от унылых «хрущевок» и «девяэтажек» в современные комплексы вносит «EL.N – Project Building Design». Особо отметим, что возводимые в Азербайджане проекты от «EL.N – Project Building Design» выделяются современной архитектурой, отличаются креативностью, функциональностью и неповторимостью авторской стилистики.

Так, визитной карточкой «EL.N – Project Building Design» стали построенные и возводимые в столице и регионах страны современные здания и сооружения. В настоящее время, завершено строительство ряда современных жилых комплексов спроектированных «EL.N – Project Building Design» в городе Баку, в частности жилых комплексов на улицах Самеда Вургуня, 79, Гусейна Зардаби, 69, Узеира Гаджибекова, 57; возводится крупный комплекс зданий на площади 10 га на проспекте Гейдара Алиева, 117 около станции метрополитена Кероглу; завершено проектирование крупного комплекса жилых и офисных зданий также расположенных на проспекте Гейдара Алиева, 115 и т.д.

Внимание граждан столицы и зарубежных гостей, безусловно, станет привлекать архитектура Торгового центра

облицованного белым мрамором спроектированного «EL.N – Project Building Design», который в скором времени будет сдан в эксплуатацию недалеко от Baku Crystall Hall.

Весьма солидный объем работ проведен компанией «EL.N – Project Building Design» в регионах страны.

В частности в Габале спроектирован жилой комплекс для госкомитета по делам беженцев, завершена реконструкция дома связистов в Габале, завершена сдача пяти контрольно-пропускных пунктов для Государственного таможенного комитета в Товузе, Астаре, Балакяне, Билясуваре и на Самуре.

Завершается в течение ближайших двух месяцев реконструкция спорткомплекса в Шамахе, где были проведены проектно-дизайнерские работы, реконструировано основное здание, в котором можно проводить соревнования сразу по четырем видам спорта: мини-футбол, баскетбол, гандбол, волейбол, а также здание, в котором находится бассейн. Учитывая особенности рельефа и сложный грунт, компания провела дренажные работы по отводу вод и осушению территории.

Также, в ближайшее время будет завершено строительство дворца культуры в Габале по заказу министерства культуры и туризма, которое компания «EL.N – Project Building Design» осуществила с этапа проектировки и дизайна до строительства. Дворец культуры в Габале рассчитан на 350 мест, здесь также располагается конференц-зал на 70 человек, оснащенный по последним технологиям и современными материалами.

Как отметила директор компании «EL.N – Project Building Design» Фатма Ахмадова, «компания была основана в 2005 году, но за время своего существования стала надеж-

ной и востребованной архитектурно-строительной компанией в Азербайджане. Как видно из названия при создании компании нами ставилась цель построения комплексной цепочки всех осуществляемых в строительном цикле работ, включая проектирование, строительство и дизайн. На первом этапе мы начали с проектирования и осуществляли свою деятельность как проектная компания. Спустя определенное время мы начали выполнять и дизайнерские работы, в основном по интерьеру. В настоящее время мы приступили к реализации третьего этапа развития нашей компании – осуществлению строительных работ. Таким образом, мы замкнули цепочку целей, которые ставили при создании компании и теперь собственными силами занимаемся разработкой как проекта, так и дизайна, и можем реализовать собственные мысли и идеи непосредственно в ходе строительства разного рода зданий и сооружений. В достижении поставленных задач нашей компании помогает сплоченная и высокопрофессиональная команда единомышленников. В завершении, хочется выразить надежду, что в Азербайджане все больше проектов будут реализовываться азербайджанскими архитекторами, которые в своих архитектурных замыслах смогут воплотить национальный колорит в возводимых новых комплексах, подчеркивая красоту и самобытность нашей прекрасной страны».

Отметим, что коллектив «EL.N – Project Building Design» выступает как единая структура в реализации проекта от архитектурного замысла до воплощения в жизнь современного комплекса.

По словам интерьер-дизайнера креативного отдела компании Хаял Абдулрагимовой, «создание проекта – это и есть основная задача нашего отдела. Здесь возникают и воплощаются идеи будущих проектов – это в первую очередь архитектурное решение. Архитектура является отправной точкой для всех последующих работ по созданию проекта. Также в нашем отделе подготавливается интерьер – продумывается вся внутренняя отделка зданий, декоративное освещение, меблировка и т.д. При работе над проектом мы стремимся максимально органично сочетать экстерьер и интерьер. И что очень интересно, мы сами придумываем и создаем (причем на высочайшем уровне) анимационные ролики для презентаций наших проектов». Отметим, что Х.Абдулрагимова действительный член Союза художников





Азербайджана, автор четырех персональных выставок, дипломант трех зарубежных выставок по линии ЮНЕСКО. Получила высшее образование в Азербайджанском государственном университете культуры и искусств, по специальности художник.

В последнее время «EL.N – Project Building Design» активно развивает международные связи для налаживания партнерских отношений. Как отметила дизайнер Тунзала Гасимова: «в соответствии с разработанным интерьером нового здания креативным отделом мы начинаем размещать заказы на фабриках, производящих требуемую продукцию. За эти два года мы имели честь присутствовать на многих архитектурно-строительных выставках международного уровня в разных странах. На данных выставках принимают участие ведущие фабрики мирового значения, которые производят мебель, светильники, а также аксессуары, имеющие не последнее значение в разработке интерьеров. Мы работаем в тесном сотрудничестве с иностранными компаниями, а также перенимаем их инновационный опыт в тех сферах, которые у нас пока недостаточно развиты. Вносим свою лепту в воплощении идей креативного отдела нашей фирмы, предлагаем новые отделочные материалы, как внутренние, так и наружные. Кроме этого, налаженные прямые контакты позволяют получать своевременно качественные строительные товары, материалы для внутренней отделки и оборудование».

Т.Гасимова получила высшее образование в Азербайджанском государственном университете культуры и искусств, по специальности «дизайн интерьера и оборудование».

Впрочем, разработанный проект нового современного здания, еще должен получить право на существование. То есть, как минимум соответствовать требованиям по сейсмостойчивости, устоять в случае землетрясения в стране силой 8-9 баллов.

Как отметила архитектор Гюльнара Мамедова, «эскизы объемного современного здания переходят в плоскость конкретных чертежей для строительства. То есть, начинаются расчеты по количеству необходимых колонн и т.д., по которым можно начать строительство». Г.Мамедова получила высшее обра-

зование в архитектурном факультете Азербайджанского архитектурно-строительного университета.

Главный инженер проектов (ГИП) Надир Багиров отметил, что: «под его руководством идет работа в трех отделах: архитектурном, инженерно-коммуникационном и металловедении. В частности, после получения чертежей от архитектурного отдела, документация передается в отдел металловедения. В отделе металловедения рассматриваются вопросы на какой глубине должен быть заложен фундамент в зависимости от грунта, диаметр колонн, какая арматура и какого диаметра должна использоваться, чтобы конструкция выдержала землетрясения силой 8-9 баллов». Отметим, что Н.Багиров также получил высшее образование в архитектурном факультете Азербайджанского архитектурно-строительного университета.

Впрочем, чтобы современное здание было функциональным, в рамках инженерного проектирования необходимо осуществлять разработку планов отопления, вентиляции, кондиционирования, водоснабжения, канализации, электрообеспечения, связи, телекоммуникаций и т.д.. Как отметила начальник отдела коммуникационных сетей Лала Гусейнова, «когда завершается работа архитекторов, мы получаем техническое задание от ГИП по внешней инженерно-коммуникационной инфраструктуре. Также получаем соответствующее задание от дизайнеров по проведению соответствующих работ по внутренней инженерно-коммуникационной инфраструктуре. Подводится подсветка для внешнего и внутреннего освещения, и тем самым создается

единое освещение здания». Л.Гусейнова закончила энергетический факультет Азербайджанской нефтяной академии, по специальности инженер-электрик.

Отметим, что «EL.N – Project Building Design» в настоящее время работает над двумя современными комплексами, которые станут любимыми местами отдыха и развлечений для жителей страны и его гостей.

На территории более 10 гектаров реализуется проект «Хазар инджиси» (Каспийская изюминка), который будет построен на каспийском берегу за чертой города. Основной корпус представляет собой современное восьмизэтажное здание на 600-700 номеров, с пирсом, зоной детского отдыха, концертным залом, открытым и закрытым бассейнами и т.д. В настоящее время идет конструктивное проектирование, разбивка участков и т.д.

Кроме этого, в Баку идет работа по возведению «Гянджлик Тиджарет Мяркязи» («Торговый центр Гянджлик»), который разместится на общей площади 60 тыс. квадратных метров. Отметим, что торговый центр будет состоять из пяти наземных этажей и двух подземных этажей для паркинга, общей площадью 5 тыс. квадратных метров. На территории «Гянджлик Тиджарет Мяркязи» предусматривается разместить до 500 бутиков, на этажах также будет расположена детская площадка и развлекательный центр. На сегодня компания «EL.N – Project Building Design» полностью завершила проектные работы по данному проекту.

Все эти современные проекты являются результатом творчества специалистов «EL.N – Project Building Design», и компания продолжает работу в направлении улучшения облика нашей столицы и регионов. Особо отметим, что достигнутые успехи компании и реализация архитектурных замыслов стали возможны в свете оказанного доверия и поддержки со стороны руководства страны. Высокой оценкой деятельности компании «EL.N – Project Building Design» стало высказанное одобрение президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева в ходе рабочего визита в Шамахинский район в связи с проводимыми работами по расширению и реконструкции Олимпийского комплекса в Шамахе.





CASPIAN CATERING SERVICE: HIGH LEVEL SERVICE FOR OIL&GAS SECTOR



Caspian Catering Service was established in June 2008 by Babashov Orkhan who started activity in catering business in 1997 with supply of sandwiches for the employees of CSM (Caspian Supply Management) Company located in Primorsk settlement of Baku city. Experience he had gained earlier helped him to ensure professional structuring of Caspian Catering Service as well as its further operation and dynamic development.

Nowadays, Caspian Catering Service provides onshore and offshore catering services to companies that develop and operate oil&gas fields both in Azerbaijan and beyond it.

Caspian Catering Service develops dynamically as a young company owing to a professional approach to work and effective distribution of the workforce that provides services to clients in different working conditions.

The backbone of the company is a group of professionals who have a fifteen-year work experience and deep knowledge in the field of food supply and ecological security.

The key goal of Caspian Catering Service is to introduce home-like comfort at the working place regardless of its geographic location.

Observing of safety rules, sanitary codes, health and hygiene regulations and environmental protection in accordance with international standards forms the basis of activity of Caspian Catering Service.

The whole staff of Caspian Catering Service is involved in annual trainings to upgrade its skills at the courses arranged by international company that complies with ISO 9001:2000, ISO 9001:2008 and 14001:2004 standards.

Caspian Catering Service has a big warehouse located in territory of the

port of Primorsk settlement (Baku). Working materials and food products are stored here. Apart from this, the facility has a garage for special vehicles transporting food products.

Daily task of Caspian Catering Service is to solve the everyday problems that customer-companies face so that they can concentrate on their main work.

The whole staff of Caspian Catering Service that numbers about 300 people undergo full medical checkup twice a year. It is a main factor in observance of the sanitary safety during service provision.

Caspian Catering Service aims at gaining trust of clients and becoming an integral part of companies that intend to improve daily conditions for their employees.





CASPIAN CATERING SERVICE: ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ СЕРВИСА ДЛЯ НЕФТЕГАЗОВОГО СЕКТОРА

Компания Caspian Catering Service была основана в июне 2008 года Бабашовым Орханом, трудовая деятельность которого в кей-тринговой сфере началась в частном порядке в 1997 году с предоставления услуг питания в виде сендвичей для работников компании CSM (Caspian Supply Management), находящейся в посёлке Приморск города Баку. Приобретённый ранее опыт помог ему в профессиональном формировании структуры компании Caspian Catering Service и её дальнейшем функционировании и динамичном развитии.

Сегодня компания Caspian Catering Service предоставляет услуги кей-тринга в морских и сухопутных условиях для компаний, вовлеченных в развитие и эксплуатацию нефтяных и газовых месторождений в Азербайджанской Республике и за её пределами.

Будучи молодой компанией, Caspian Catering Service динамично развивается, благодаря профессиональному подходу к работе и эффективному распределению рабочей силы, оказывающей услуги заказчикам в различных производственных условиях.

Костяк команды Caspian Catering Service составляет группа профессионалов, имеющих за плечами 15-ти летний опыт работы и глубокие познания в области питания и экологической безопасности.

Целью компании Caspian Catering Service является перенесение домашнего бытового уюта на рабочее место в независимости от его географического местоположения.

Соблюдения правил безопасности, санитарных норм, норм гигиены труда и охраны окружающей среды в соответствии с международными стандартами, ложатся в основу работы компании Caspian Catering Service.

Весь персонал компании Caspian Catering Service проходит ежегодное обучение и повышение квалификации

на курсах, сформированных международной компанией, отвечающей спецификациям стандартов ISO 9001:2000, ISO 9001:2008 и 14001:2004.

В наличии Caspian Catering Service имеются большой склад, находящийся в порту поселка Приморск города Баку для складирования рабочих материалов и продуктов питания, а также гараж специализированных автомобилей для перевозки продуктов.

Ежедневная задача компании Caspian Catering Service сфокусирована на решении проблем, возникающих в сфере быта у компаний-заказчиков, тем самым позволяя им сконцентрироваться на своей основной работе.

Весь состав компании Caspian Catering Service, насчитывающий на сегодняшний день около 300 человек, проходит полное медицинское обследование 2 раза в год, что является главным фактором соблюдения санитарной безопасности в условиях сервисного обслуживания.

Задачей Caspian Catering Service является завоевание доверия своих клиентов и стать неотъемлемой частью крупных компаний, желающих улучшить ежедневный быт своих сотрудников.



KATV1 РАСШИРЯЕТ ЗОНУ ОХВАТА



Caspian Energy (CE): Г-н Гурбанов, не могли бы Вы рассказать о деятельности возглавляемой Вами компании?

Генеральный директор оператора кабельного телевидения KATV1 Самир Гурбанов: Оказывающая услуги кабельного телевидения под брендом KATV1 компания AG Telekom основана в 2005 году, в августе того же года Национальным Советом по телерадиовещанию компании была выдана лицензия на кабельно-эфирное вещание. В начале 2006 года компания начала строительство гибридной оптиковолоконной, коаксиальной мультимедийной сети. В результате маркетинговых исследований, компанией был выбран контент ведущих телеканалов мира, с учётом вкусов самых различных слоев населения.

Обозначив себя как серьёзного участника азербайджанского рынка телекоммуникаций, компания ориентируется на предоставление потребителю расширенного комплекса услуг.

В ближайших перспективах компании не только расширение географии своего присутствия, но и внедрение последних достижений мирового сообщества в сфере телекоммуникационных технологий, что в совокупности с высоким качеством услуг и уровнем сервисного обслуживания клиентов, станет главным условием сохранения

ведущей позиции на азербайджанском телекоммуникационном рынке.

CE: Какие пакеты услуг компания предоставляет в настоящее время своим клиентам?

Самир Гурбанов: С момента начала работы KATV1 оказывало услуги лишь ретрансляции телеканалов по аналоговому вещанию, с 2009 года мы ретранслируем телеканалы также в цифровом формате. В цифровом вещании есть возможность подключаться к отдельным пакетам по интересам абонентов, общее количество ретранслируемых телеканалов сейчас составляет 165 телеканалов по самым разным направлениям. Абоненты цифрового вещания имеют ряд преимуществ, кроме качества изображения и звука, у них есть возможность пользоваться такой услугой, как EPG (электронный программный гид). Также, компания является учредителем одноименной газеты, где для удобства абонентов публикуются программы телепередач, новости компании и другая интересная информация.

CE: Планирует ли компания расширять спектр услуг на регионы Азербайджана?

Самир Гурбанов: Являясь первым и самым крупным оператором классического кабельного телевидения, KATV1 ежедневно расширяет зону охвата обслуживания. 30 марта в Гяндже состоялось открытие двух филиалов оператора кабельного телевидения KATV1. Это было еще одним шагом в реализации стратегии по внедрению кабельного телевидения в регионах страны. Филиалы будут оказывать услуги аналогового и цифрового кабельного телевидения, а в будущем планируется предоставлять услугу по подключению к высокоскоростному интернету. Теперь жители Гянджи, обратившись в филиал компании, смогут получить исчерпывающую информацию, касающуюся услуг

KATV1, а также оставить заявки на подключение к услугам кабельного телевидения. Кроме этого, абоненты кабельного телевидения KATV1, обратившись в филиал, помимо появившейся возможности производить абонентскую плату на месте, также могут получить ответы по любым возникающим вопросам и проблемам, связанным с услугами предоставляемыми компанией.

В настоящее время по всей стране функционируют 12 офисов KATV1, восемь из которых расположены в городе Баку, по одному в Минягчевире и Хырдалане, и два офиса в городе Гянджа.

CE: Какие новшества планирует компания для своих абонентов с целью расширения охвата вещания?

Самир Гурбанов: Оператор кабельного телевидения KATV1 постоянно улучшает качество предоставляемых услуг и радует своих абонентов новыми кампаниями. Так, с 1 мая 2012 года мы объявили о снижении цены за подключение дополнительного телевизора к базовому пакету цифрового вещания от девяти манатов до четырех. Снижение цены за подключение дополнительного телевизора к цифровому вещанию, было осуществлено в рамках стратегии о переходе на цифровое вещание. В базовый пакет цифрового вещания входит 82 телеканала соответствующих вкусам большинства телезрителей страны. Цифровое вещание в отличие от аналогового, кроме качества изображения и звука, имеет множество преимуществ, таких как возможность подключаться к дополнительным пакетам, EPG (электронный программный гид) и т.д. Также, абоненты цифрового вещания KATV1 могут оплачивать ежемесячную абонентскую плату в филиалах большинства банков, универсальными картами оплаты NetMoney, при помощи платежных терминалов PayPoint и через интернет, воспользовавшись банковской картой.



INTERNATIONAL EXHIBITIONS AND CONFERENCES IN AZERBAIJAN

2012



CASPIAN
OIL & GAS

19th International
**CASPIAN OIL AND GAS EXHIBITION
INCORPORATING REFINING AND
PETROCHEMICALS**
5-8 JUNE

www.caspianoilgas.az



2nd Caspian International
**POWER AND ALTERNATIVE ENERGY
EXHIBITION**
5-8 JUNE

www.caspianpower.az



CASPIAN
OIL & GAS
CONFERENCE

19th International
**CASPIAN OIL AND GAS CONFERENCE
INCORPORATING REFINING AND
PETROCHEMICALS**
6-7 JUNE

www.oilgasconference.az



11th International
**TRANSPORT, TRANSIT AND
LOGISTICS EXHIBITION**
13-15 JUNE

www.transcaspian.az



2nd Caspian International
**ROAD INFRASTRUCTURE AND
PUBLIC TRANSPORT EXHIBITION**
13-15 JUNE

www.roadtraffic.iteca.az



6th Azerbaijan International
EDUCATION AND CAREER EXHIBITION
20-22 SEPTEMBER

www.education.iteca.az



18th Azerbaijan International
HEALTHCARE EXHIBITION
27-29 SEPTEMBER

www.bihe.az



7th Azerbaijan International
STOMATOLOGY EXHIBITION
27-29 SEPTEMBER

www.stomatology.az



6th Azerbaijan International
**BEAUTY AND AESTHETIC MEDICINE
EXHIBITION**

27-29 SEPTEMBER

www.beauty.iteca.az



18th Azerbaijan International
CONSTRUCTION EXHIBITION
17-20 OCTOBER

www.bakubuild.az



4th International Exhibition
**FOR HEATING, VENTILATION,
AIR-CONDITIONING, WATER SUPPLY,
SANITARY, ENVIRONMENTAL
TECHNOLOGY, SWIMMING POOL AND
RENEWABLE ENERGIES**

17-20 OCTOBER

www.aquatherm-baku.com



5th Anniversary Caspian International
**PROTECTION, SECURITY AND RESCUE
EXHIBITION**

17-20 OCTOBER

www.cips.az



18th Azerbaijan International
**TELECOMMUNICATIONS AND
INFORMATION TECHNOLOGIES
EXHIBITION AND CONFERENCE**

6-9 NOVEMBER

www.bakutel.az



Caspian; Technologies for
Environment
**INTERNATIONAL ENVIRONMENTAL
EXHIBITION**

21-23 NOVEMBER

www.cte.az



1st Azerbaijan International
**SPORT, SPORTS EQUIPMENT AND
WEAR EXHIBITION**

4-6 DECEMBER

www.sportexpo.az

ORGANISERS



Tel.: +994 12 4041000; Fax: +994 12 4041001
E-mail: office@iteca.az

www.iteca.az



FOREIGN COMPANIES ASPIRE TO ENTER AZERBAIJANI MARKET AND FIND PLACE IN THE SUN -

FARID MAMMADOV



Caspian Energy (CE): Mr. Mammadov, what makes Caspian Oil&Gas exhibitions held in Baku attractive?

Farid Mammadov, Director, Iteca Caspian LLC: The first week of June in Baku has become traditionally a place of meeting for oil-gas sector specialists and high-ranking guests who are engaged in this sector of Azerbaijan. In spite of the fact that CASPIAN OIL & GAS has already been held for the 19th time however it keeps drawing attention of foreign participants. For instance, this year 10% of exposition will be covered by companies that never entered Azerbaijani and the regional market before. In general, CIS, European and East Asian countries have expressed big interest to exhibition this year. Speaking about the attractiveness of CASPIAN OIL & GAS exhibition for foreign participants it can be said to consist of two stages. The first stage covered the period when foreign companies participated in the exhibition occupying large stands hoping to obtain a right for participation in development of Azerbaijani oil-gas fields or obtain large-scale construction contracting orders in the sector.

I believe the second stage is related to common global trends. After the global financial-economic crisis burst in 2008, most companies which

faced its consequences reduced their marketing expenditures and started participating in exhibitions in a selective manner. Nevertheless, CASPIAN OIL & GAS maintained its indicators and regular exponents annually participating in the project. No doubts there are certain exhibitions that big players do not miss. CASPIAN OIL & GAS is one of those exhibitions. It is already a developed brand and all who is engaged in the region and energy resources find it necessary to take part in the work of this representative forum.

Along with it, we observe a trend when many companies realize the necessity to operate in regions with potential markets. In this regard, Azerbaijan is among more attractive markets with a rapidly developing national economy. Besides, construction of a new oil-gas complex in Azerbaijan has also drawn big interest to the exhibition since serious investments are to be made into this facility.

I would like to proudly note that some of our foreign guests are to be impressed with the appearance of our capital and friendly welcome. Many of them wish to return to Azerbaijan and establish business contacts.

CE: What about applications for participation in CASPIAN OIL & GAS 2012?

Farid Mammadov: Interest to CASPIAN OIL & GAS 2012 remains on high level and we expect a record number of participants from 30 countries that represent over 300 companies. Over 40% of the exhibition will fall to the share of well known oil-gas companies. The exhibition will grow by over 15%

compared to the past year.

Apart from core companies taking part in our exhibitions this year we expect companies from United Arab Emirates, Malaysia and India. As you see, along with traditional participants the geography of new participants of CASPIAN OIL & GAS is growing as well.

I would like to note that today we already attach big importance to the forth coming jubilee 20th CASPIAN OIL & GAS exhibition which will coincide in the coming year with the 90th anniversary of all-national leader Heydar Aliyev who contributed to the organization of the mentioned exhibitions and was their inspirer.

CE: The 2nd Caspian international exhibition "Energy and alternative energy (CASPIAN POWER 2012) will have been held for the second time this year. Did the interest of participants grow toward this exhibition?

Farid Mammadov: We conduct Caspian International Exhibition "Energy and Alternative Energy" (CASPIAN POWER 2012) for the second time in parallel with CASPIAN OIL & GAS. The interest toward this exhibition is still growing. It is enough to say that the number of participants of the mentioned exhibition will grow more than twice as much this year compared to the past year. Considering the will of the authorities to develop alternative energy in the country this exhibition will also have a big potential in future.

CE: What topics are dominating at CASPIAN OIL & GAS 2012 conference this year?

Farid Mammadov: A conference where leading players engaged in



the oil-gas sector of the region sum up to the results of their activity and consider strategic ways of development will be held traditionally within the framework of CASPIAN OIL & GAS. I may name the topics of the conference: the first session "Golden century of the Caspian region", the second session "Ensuring supply of energy resources to global markets", conference participant will further hold sessions on issues concerning "refining and petrochemistry" as well as "ecology and new sources".

As before, the conference will involve high ranking officials from different countries, managers of leading companies, etc.

CE: How do you assess preliminary results of the first half of 2012 for the company? What was the impact

of the crisis in Europe on your exhibitory activity?

Farid Mammadov: The European crisis had certain effect on our activity. We refused to conduct Autoshow exhibition this year. The matter is that the leading European producers of cars have reduced their expenses on marketing and advertising articles. However, we have registered growth in other exhibitions. Thus, a record number of participants attended the tourist exhibition. Though it sounds paradoxical, now the tourist companies decided to attract tourists from developing countries because of the crisis observed in developed countries.

The 18th Azerbaijani international "Food Industry" exhibition, 6th Azerbaijani International Exhibition "Agriculture", 2nd Caspian International Exhibition for "Plastic and Rubber"

and Caspian International Exhibition "Packing, Tare, Label and Printing" recently held in Baku Expo Center also attracted many new participants. I would like to note that some of companies visiting Azerbaijan for the first time to display their national stands: Serbia, Indonesia and Afghanistan.

18th Azerbaijani international exhibition "Construction", 4th International exhibition "Heating, ventilation, conditioning, water supply, hygiene equipment, environment protection technology, pools" will be held from October 17 to 20. I would like to note that it has been for the second year that construction exhibition even excels oil-gas exhibition in sizes. For today all available areas at Baku Expo Centre have been reserved. So we offer companies to settle in the open air.

«ЗАРУБЕЖНЫЕ КОМПАНИИ СТРЕМЯТСЯ ВЫЙТИ НА АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ РЫНОК И НАЙТИ СВОЕ «МЕСТО ПОД СОЛНЦЕМ» -

ФАРИД МАМЕДОВ



Caspian Energy (CE): Г-н Мамедов, чем на Ваш взгляд привлекательны выставки CASPIAN OIL & GAS в Баку?

Директор Itesa Caspian LLC Фарид Мамедов: Традиционно первая неделя июня в Баку - это место встречи специалистов нефтегазового сектора, высокопоставленных гостей имеющих отношение к отрасли в Азербайджане. И несмотря на то, что CASPIAN OIL & GAS проводится уже в 19 раз, он продолжает привлекать внимание зарубежных участников. Так, например, в этом году 10% экспозиции займут компании, которые ранее никогда не выходили не только на азербайджанский, но и на региональный рынок. Вообще, в этом году большой интерес к выставке проявлен со стороны стран СНГ, Европы,

Восточной Азии. Если говорить о привлекательности для зарубежных участников выставок CASPIAN OIL & GAS, то ее условно можно разделить на два периода. Первый период охватывает время, когда иностранные компании участвовали на выставке посредством крупных стендов, рассчитывая получить право на участие в разработке азербайджанских нефтегазовых месторождений или получить крупные строительные подрядные заказы в данном секторе.

Второй период времени, я связываю с общими мировыми тенденциями. После разразившегося в 2008 году мирового финансово-экономического кризиса, многие компании, ощущая на себе его последствия, сократили свои маркетин-

говые расходы и стали избирательно относиться к участию на выставках. Но, тем не менее, CASPIAN OIL & GAS сохранил свои показатели и основной состав экспонентов, которые ежегодно принимают участие в проекте. Несомненно, существуют выставки, которые крупные игроки рынка не могут пропускать. И CASPIAN OIL & GAS одна из таких. Это уже сформировавшийся бренд, и все кто имеет отношение к региону и энергоресурсам, считают обязательным принять участие в работе этого представительного форума.

Но наряду с этим возникла тенденция, когда многие компании поняли необходимость быть на местах в тех регионах, где существует потенциальный рынок. В этой связи, Азербайджан

является одним из наиболее привлекательных рынков, со стремительно развивающейся национальной экономикой. Также в этом году повышенное внимание к выставке вызвано тем, что в Азербайджане планируется строительство нового нефтегазового комплекса, куда будут инвестированы очень серьезные финансовые средства.

Не без гордости, могу отметить, что некоторые наши гости из дальнего зарубежья, бывают приятно удивлены обликом нашей столицы и дружелюбным приемом. Многие из них вновь хотят возвратиться в Азербайджан для налаживания бизнеса.

СЕ: Как обстоят дела с заявками на участие в CASPIAN OIL & GAS 2012?

Фарид Мамедов: Интерес к CASPIAN OIL & GAS 2012 остается на высоком уровне, и мы ожидаем рекордное количество участников из 30 стран, которые будут представлять свыше 300 компаний. Более 40% выставки займут известные во всем мире нефтегазовые компании, и по сравнению с прошлым годом выставка продемонстрирует рост более 15%.

Кроме «костяка» компаний принимавших участие на наших выставках, в текущем году мы ожидаем компании из Объединенных Арабских Эмиратов, Малайзии, Индии. Как видите, наряду с сохранением традиционных участников компаний заметно растет география и новых участников выставки CASPIAN OIL & GAS.

Хочу отметить, что мы уже сегодня большое внимание уделяем предстоящей в будущем году юбилейной 20-й выставке CASPIAN OIL & GAS, которая совпадет со значимым событием для страны, 90 летием общенационального лидера Гейдара Алиева, который стоял у истоков проведения данных выставок, и был их идейным вдохновителем.

СЕ: В текущем году, во второй раз будет проходить 2-я Каспийская международная выставка «Энергетика и альтернативная энергия» CASPIAN POWER 2012. Насколько вырос интерес участников к данной выставке?

Фарид Мамедов: Параллельно выставке CASPIAN OIL & GAS, мы второй раз проводим Каспийскую Международную Выставку «Энергетика



и Альтернативная энергия» CASPIAN POWER 2012. Интерес к данной выставке растет. Достаточно сказать, что количество участников данной выставки в текущем году по сравнению с прошлым годом вырастет более чем в два раза. И у этой выставки в дальнейшем весьма высокий потенциал, учитывая стремление руководства республики развивать альтернативную энергетику в стране.

СЕ: Какие темы на конференции CASPIAN OIL & GAS 2012 будут доминировать в текущем году?

Фарид Мамедов: В рамках выставки CASPIAN OIL & GAS, традиционно пройдет конференция, в ходе которой ведущие игроки в нефтегазовом секторе в регионе подводят итоги проделанной работы, рассматривают стратегические пути развития. Могу перечислить тематику проходящей конференции - первая сессия «Золотой век Каспийского региона», вторая сессия «Обеспечение поставок энергоносителей на мировые рынки», далее участники конференции проведут сессии по вопросам «переработки и нефтехимии» и «экологии и новых источников».

Как всегда в конференции примут участие высокопоставленные чиновники из различных стран, главы ведущих компаний и т.д.

СЕ: Как Вы оцениваете предварительные итоги первого полугодия 2012 года для компании? Как сказался кризис в Европе на Вашей выставочной деятельности?

Фарид Мамедов: Европейский кризис нашел отражение в нашей деятельности. Так мы отказались от проведения

в этом году выставки автошоу. Дело в том, что ведущие европейские производители автомобилей для сокращения расходов заметно сократили маркетинговые и рекламные статьи затрат. Однако мы наблюдали рост по другим выставкам. Так, рекордное количество компаний-участников было на туристической выставке. Как парадоксально это не звучит, но сейчас из-за кризиса в развитых странах, туристические компании решили привлекать туристов из развивающихся стран.

18-я Азербайджанская международная выставка «Пищевая Промышленность», 6-я Азербайджанская Международная Выставка «Сельское Хозяйство», 2-я Каспийская Международная Выставка «Пластмасса и Каучук» и Каспийская Международная Выставка «Упаковка, Тара, Этикетка и Полиграфия», которые совсем недавно прошли в Баку Экспо Центре, также привлекли много новых участников. Отмечу, что некоторые компании впервые приехали в Азербайджан со своими национальными стендами: Сербия, Индонезия, Афганистан.

С 17 по 20 октября состоится 18-я Азербайджанская международная выставка «Строительство», 4-я Международная выставка «Отопление, вентиляция, кондиционирование, водоснабжение, сантехника, технологии по охране окружающей среды, бассейны». Отмечу, что уже два года по своим масштабам строительная выставка обходит нефтегазовую, и сегодня все имеющиеся площади в Баку Экспо Центре практически забронированы, и мы уже предлагаем размещаться компаниям на открытой площадке комплекса.

CASPIAN-EUROPEAN INTEGRATION BUSINESS CLUB ORGANIZES 8TH “CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD - 2012” PRIZE AWARDING CEREMONY



The 8th «Caspian Energy Integration Award - 2012» prize presentation ceremony was held at Park Inn hotel in Baku on March 19.

This prize is awarded to companies and organizations which take an active part in production and social spheres in the territory of their countries as well as expand their business dynamically at global markets.

Caspian Energy International Media Group is a general partner of the ceremony. Akkord Construction-Industry Investment Corporation OJSC and SOCAR-AQS LLC were the partners of the event.

Opening “Caspian Energy Integration Award – 2012” prize awarding ceremony Telman Aliyev, President and CEO of the Caspian-European Integration Business Club (CEIBC), on behalf of CEIBC mem-

ber-companies and numerous readers of Caspian Energy International Media Group publications expressed deepest gratitude to Mr. Ilham Aliyev, President of Azerbaijan and Honorary Chairman of CEIBC, for rendering support to the activity of CEIBC and Caspian Energy International Media Group.

“International and elite CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD prize is awarded con-



КАСПИЙСКО-ЕВРОПЕЙСКИЙ ИНТЕГРАЦИОННЫЙ ДЕЛОВОЙ КЛУБ ПРОВЕЛ ВОСЬМУЮ ЦЕРЕМОНИЮ ВРУЧЕНИЯ ПРЕМИИ “CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD - 2012”

В Баку в отеле Park Inn 19 марта состоялась церемония вручения 8-й международной премии «Caspian Energy Integration Award - 2012».

Данная премия вручена компаниям и организациям, наиболее активно участвующим в производственной и социальной сферах деятельности на территории своих государств, а также динамично расширяющим географию деятельности на мировых рынках.

Генеральным партнером церемонии выступил Caspian Energy International Media Group, партнерами - ОАО «Строительно-Промышленная Инвестиционная Корпорация Аккорд» и ООО «SOCAR-AQS».

Президент и главный исполнительный директор Каспийско-Европейского Интеграционного Делового Клуба (CEIBC)

Тельман Алиев, открывая церемонию «Caspian Energy Integration Award - 2012», от имени компаний-членов CEIBC и многочисленной читательской аудитории издания Caspian Energy International Media Group, выразил глубокую признательность за поддержку деятельности CEIBC и Caspian Energy International Media Group президенту Азербайджана, почетному председателю CEIBC г-ну Ильхаму Алиеву.

«Международная элитная премия «CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD» вручается по результатам опроса, проведенного Каспийско-Европейским Интеграционным Деловым Клубом (CEIBC) в 50 странах мира среди топ-менеджеров и менеджеров среднего звена 500 компаний, работающих в каспийско-черноморском и балтийском регионах (члены Каспийского Европейского Интеграционного Делового

Клуба и читательская аудитория изданий Caspian Energy International Media Group)», - подчеркнул президент CEIBC Т.Алиев.

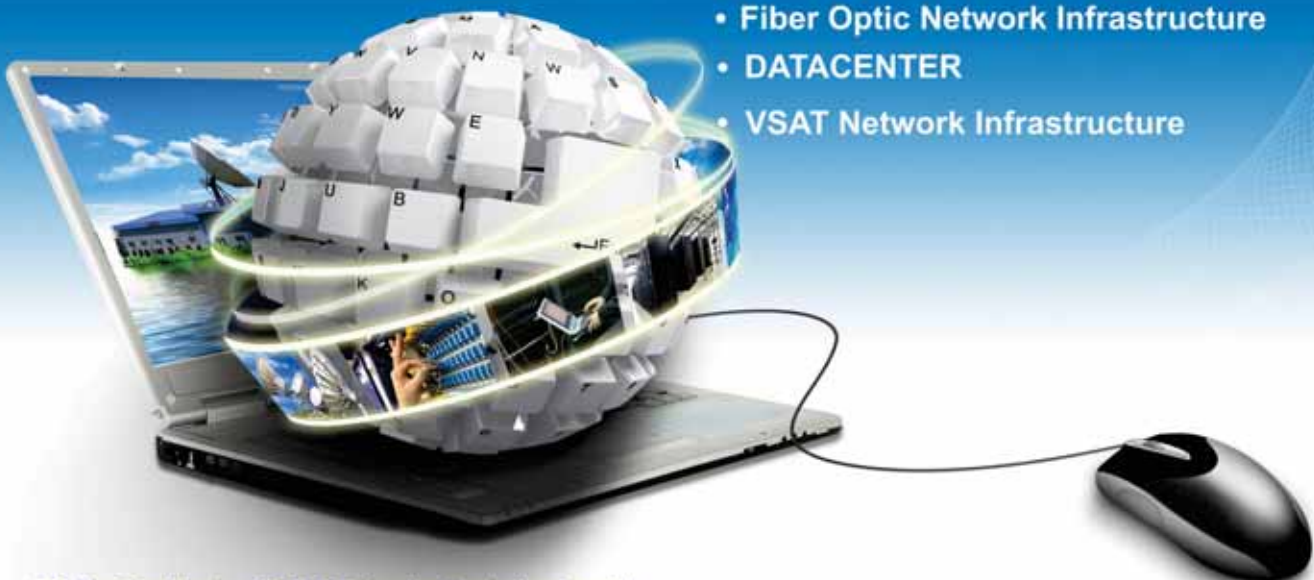
«Клуб начал свою работу как региональная организация в 2002 году и превратился сегодня во влиятельную международную организацию. В этом году CEIBC отмечает свой 10 летний юбилей и вручение премии «Caspian Energy Integration Award - 2012» является первым событием в списке мероприятий Клуба в рамках юбилея», - сказал Т.Алиев.

Представляя участникам церемонии 70-ый юбилейный номер журнала Caspian Energy, издающийся на двух языках и распространяющийся в более чем 50 странах мира, Т.Алиев поблагодарил президента Румынии Траяна Бэеску за эксклюзивное интервью журналу Caspian Energy и поддержку в издании этого номера.



DELTA
TELECOM LTD

- Internet Backbone
- DWDM Network Infrastructure
- SDH Network Infrastructure
- IP/TDM Transit Services
- Metro / Carrier Ethernet Network Infrastructure
- VPN Services
- Fiber Optic Network Infrastructure
- DATACENTER
- VSAT Network Infrastructure



241 Sharifzadeh str., AZ1012, Baku city, Azerbaijan Republic
Phone: +994 12 4040478 e-mail:office@delta-telecom.net
Fax: +994 12 4310065 http://www.delta-telecom.net



sidering the results of the poll that Caspian-European Integration Business Club (CEIBC) conducts in 50 countries worldwide at the level of top and medium managers of 500 companies operating in the Black Sea and Baltic regions (members of the Caspian-European Integration Business Club and Readership of Caspian Energy International Media Group publications), CEIBC President Telman Aliyev noted.

“The Club started operating as a regional organization in 2002 and has become an influential international organization. CEIBC has been celebrating the 10th anniversary this year and presentation of Caspian Energy Integration Award – 2012 prize comes first in the list of activities that the Club arranges on the occasion of its jubilee”, T.Aliyev said.

Presenting the 70th jubilee issue of the Caspian Energy journal published in two languages and spread in more than 50 countries worldwide T.Aliyev expressed gratitude to President of Romania Traian Basescu for his exclusive interview to Caspian Energy journal and supporting the publication of this issue.

T.Aliyev also noted that Caspian Energy is the only media-brand in Azerbaijan and Caspian region registered in 50 countries worldwide as well.

He also thanked ceremony partners,

especially Akkord Construction-Industry Investment Corporation OJSC and its General Director Khagani Guluzade; SOCAR AQS LLC and its General Director Ramin Isayev.

CEIBC President noted that similar activities are held in Russia, Kazakhstan, Turkey and Europe.

Elmir Velizade, Deputy Minister of Communication and Information Technologies of Azerbaijan during his speech stressed the importance of conducting «Caspian Energy Integration Award - 2012» ceremony. He noted that there were companies representing different sectors of economy including ICT sector among nominees. It is very important for Azerbaijan because ICT sector is one of the priority directions of development in Azerbaijan's economy.

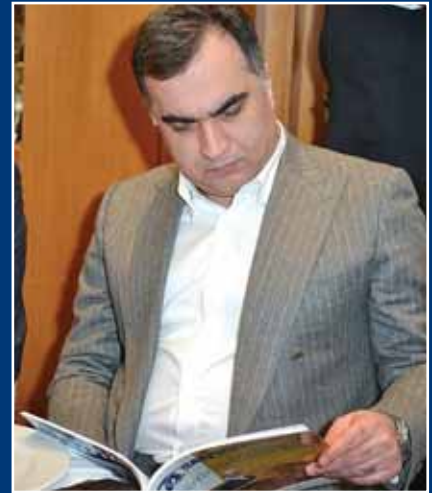
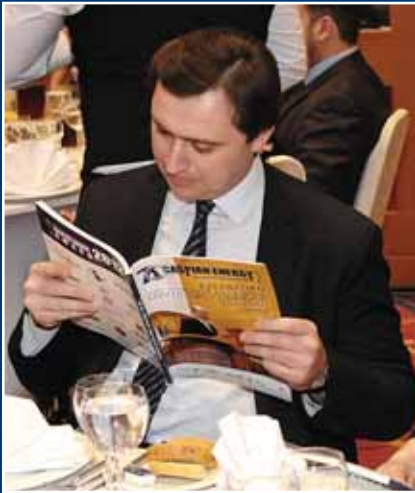
President of Azerbaijan Ilham Aliyev signed (March 15) Order on “Creation of the State Fund for Development of Information Technologies under the Ministry of Communication and Information Technologies”, E.Velizade noted. According to him, these measures aim at promoting production activity of information technologies as well as attracting local and foreign investments into this sphere. “All of these measures aim at future of Azerbaijan and each Your

success is considered success of economy and our citizens”, Elmir Velizade said in his address to the prize nominees.

Shirin Shirinov, Deputy Director of the Department for Industry and Energy of the Cabinet of Ministers of Azerbaijan, noted that “the ceremony aims at promoting of Azerbaijani companies globally”. Having congratulated all nominees of the «Caspian Energy Integration Award - 2012» prize he expressed hope that all winners would manage to maintain a higher rank defined by this prize and CEIBC.

During the ceremony Jolt Chutora, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Hungary to Azerbaijan told about the role of the Club in development of relations between the companies of the Caspian region and European Union countries in general.





Т.Алиев также отметил, что Caspian Energy является единственным медиа-брендом в Азербайджане и каспийском регионе, зарегистрированным в 50 странах мира.

Он поблагодарил партнеров церемонии, в частности, ОАО «Строительно-Промышленная Инвестиционная Корпорация Аккорд» и его генерального директора Хагани Гулузаде; ООО «SOCAR-AQS» и его генерального директора Рамина Исаева.

Президент CEIBC отметил, что, аналогичные мероприятия проходят в России, Казахстане, Турции и Европе.

Замминистра связи и информационных технологий Азербайджана Эльмир Велизаде в своем выступлении подчеркнул значимость проведения церемонии «Caspian Energy Integration Award - 2012». Он отметил, что среди номинантов есть компании, представляющие различные сектора экономики, в том числе и сектор ИКТ, что очень важно для Азербайджана, поскольку развитие ИКТ является одним из приоритетных направлений развития экономики Азербайджана.

Э.Велизаде подчеркнул, что 15 марта президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев подписал Распоряжение о создании в подчинении Министерства связи и информационных технологий Государственного фонда развития информационных технологий. По его словам, эти шаги направлены на придание импульса работе по поддержке деятельности производственной направленности в области информационных технологий, привлечению в эту сферу местных и зарубежных инвестиций. «Все эти решения направлены в будущее Азербайджана и каждый Ваш успех – успех экономики и наших граждан», - сказал Э.Велизаде, обращаясь к номинантам премии.

Заместитель начальника отдела промышленности и энергетики Кабинета министров Азербайджана Ширин Ширинов подчеркнул, что «сегодняшняя церемония служит продвижению азербайджанских компаний на мировой арене». Поздравив всех номинантов премии «Caspian Energy Integration Award - 2012», он выразил надежду, что в следующем году все победившие сохранят высокую планку, которую задает данная премия и CEIBC.

В ходе церемонии чрезвычайный и полномочный посол Венгрии в Азербайджане Жолт Чутора рассказал о роли Клуба в развитии отношений между компаниями каспийского региона и стран Евросоюза.



ОБЪЕДИНЕННАЯ
МЕТАЛЛУРГИЧЕСКАЯ
КОМПАНИЯ

Объединенная Металлургическая компания – крупнейший в России и СНГ производитель электросварных труб и соединительных деталей трубопровода.

Трубный дивизион компании формируют Выксунский металлургический завод, Альметьевский трубный завод и завод «Трубодеталь».

Компания производит широкий ассортимент электросварных труб и деталей трубопроводов:

- трубы большого диаметра: от 508 до 1420 мм, в том числе – с наружным антикоррозийным и внутренним гладкостным покрытием;
- обсадные трубы с резьбой ОТТМ, ОТТГ и Беаттресс диаметром от 114 до 245 мм;
- нефтегазопроводные трубы диаметром от 114 до 426 мм, в том числе – с наружным антикоррозийным покрытием;
- тонкостенные и водогазопроводные трубы диаметром от 21 до 108 мм;
- профильные квадратные – от 20x20 до 180x180 мм и прямоугольные – от 30x15 до 200x160 мм;
- отводы, гнутые методом индукционного нагрева, диаметром от 219 до 1420 мм;
- изделия по ГОСТ (отводы, тройники, переходы, заглушки) диаметром от 57 до 630 мм;
- штампосварные отводы, тройники, переходы и днища диаметром от 530 до 1420 мм.

Контакты:

Руководитель департамента по продажам в СНГ
Недорезов Александр Витальевич
E-mail: ANedorezov@omk.ru

Россия, 115184, г. Москва, Озерковская наб., д. 28, стр. 2
Тел.: (495) 231-77-71 / Факс: (495) 274-77-63
www.omk.ru

Akkord Industry-Construction Investment Corporation OJSC

Construction company of the year
Строительная компания года



SOCAR-AQS

Drilling company of the year
Буровая компания года



ITECA CASPIAN LLC
EXHIBITION COMPANY
OF THE YEAR

ITECA CASPIAN LLC
КОМПАНИЯ ГОДА В СФЕРЕ
ОРГАНИЗАЦИИ ВЫСТАВОК




ATROPATENA CJSC
INVESTOR
OF THE YEAR

ATROPATENA CJSC
ИНВЕТОР
ГОДА



 **ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПАРТНЕР АЛЬПАРИ В БАКУ**
THE BEST FOREX-BROKER
OF THE YEAR

 **ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПАРТНЕР АЛЬПАРИ В БАКУ**
ЛУЧШИЙ
“ФОРЕКС-БРОКЕР” ГОДА



 **PARK INN BY RADISSON AZERBAIJAN HOTEL**
HOTEL
OF THE YEAR

 **PARK INN BY RADISSON AZERBAIJAN HOTEL**
ОТЕЛЬ
ГОДА





AZERBAIJAN RAILWAYS CJSC
RAILWAY COMPANY
OF THE YEAR



AZERBAIJANI RAILROAD CJSC
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНАЯ
КОМПАНИЯ ГОДА



AZERYOLSERVIS OJSC
ROAD INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT
COMPANY OF THE YEAR



AZERYOLSERVIS OJSC
КОМПАНИЯ ГОДА В СФЕРЕ РАЗВИТИЯ
ДОРОЖНОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ




 **ASE ASYA AFRIKA HIZLI CARGO DAGITIM AS**
TRANSPORTATION AND
LOGISTICS COMPANY OF THE YEAR

 **ASE ASYA AFRIKA HIZLI CARGO DAGITIM AS**
КОМПАНИЯ ГОДА
В СФЕРЕ ТРАНСПОРТА И ЛОГИСТИКИ



 **AZNEFT PRODUCTION UNION**
OIL&GAS PRODUCTION UNION
OF THE YEAR

 **AZNEFT PRODUCTION UNION**
НЕФТЕГАЗОДОБЫВАЮЩЕЕ
ОБЪЕДИНЕНИЕ ГОДА





“NEFTQAZTIKINTI” TRESTI
OIL & GAS CONSTRUCTION
COMPANY OF THE YEAR



“NEFTQAZTIKINTI” TRESTI
КОМПАНИЯ ГОДА В СФЕРЕ
НЕФТЕГАЗОВОГО СТРОИТЕЛЬСТВА



AZPETROL LTD
PETROL FILLING STATIONS
NETWORK OF THE YEAR



AZPETROL LTD
СЕТЬ АВТОЗАПРАВОЧНЫХ
СТАНЦИЙ ГОДА





“QARADAĞ MAŞINQAYIRMA” ASC
MACHINE BUILDING
COMPANY OF THE YEAR



“QARADAĞ MAŞINQAYIRMA” ASC
МАШИНОСТРОИТЕЛЬНАЯ
КОМПАНИЯ ГОДА



SAFE LIFE LLC
SAFETY COMPANY
OF THE YEAR



SAFE LIFE LLC
КОМПАНИЯ ГОДА
В СФЕРЕ БЕЗОПАСНОСТИ





AZERI-FUGRO LTD
GEOLOGY AND GEOPHYSICS
COMPANY OF THE YEAR



AZERI-FUGRO LTD
КОМПАНИЯ ГОДА В
СФЕРЕ ГЕОЛОГИИ И ГЕОФИЗИКИ




FUGRO SURVEY LTD (CASPIAN)
COMPANY OF THE YEAR FOR GEOPHYSICAL,
GEOTECHNICAL AND SUBSEA INSPECTION SERVICES



FUGRO SURVEY LTD (CASPIAN)
КОМПАНИЯ ГОДА ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ УСЛУГ В СФЕРЕ
ГЕОФИЗИЧЕСКИХ, ГЕОТЕХНИЧЕСКИХ И ПОДВОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ




 **CROSS CASPIAN OIL AND GAS LOGISTICS LLC**
OIL AND OIL PRODUCTS
TRANSPORTATION COMPANY OF THE YEAR

 **CROSS CASPIAN OIL AND GAS LOGISTICS LLC**
КОМПАНИЯ ГОДА В СФЕРЕ ТРАНСПОРТИРОВКИ
НЕФТИ И НЕФТЕПРОДУКТОВ



 **BAKU TELEPHONE COMMUNICATION PU**
LAND-BASED COMMUNICATION OPERATOR
OF THE YEAR

 **BAKU TELEPHONE COMMUNICATION PU**
ОПЕРАТОР ГОДА В СФЕРЕ
СТАЦИОНАРНОЙ ТЕЛЕФОННОЙ СВЯЗИ



AZERTELECOM LLC
TELECOMMUNICATION
COMPANY OF THE YEAR

AZERTELECOM LLC
ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННАЯ
КОМПАНИЯ ГОДА



"AG TELEKOM MMC" (KATV1)
CABLE TELEVISION
COMPANY OF THE YEAR

"AG TELEKOM MMC" (KATV1)
КАБЕЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ
ГОДА





The 8th International
CASPIAN ENERGY
INTEGRATION
AWARD

2012[®]
 CEREMONY



PARTNER



GENERAL PARTNER



PARTNER



"QARADAĞ MAŞINQAYIRMA" ASC





Ilham Heydar oğlu Aliyev, President of the Republic of Azerbaijan and Honorary Chairman of CEIBC

Caspian-European Integration Business Club is the largest and dynamically developing regional organization that brings together over 500 member companies and organizations from 50 countries around the world operating (or having intentions to work) in the Caspian, Black Sea and Baltic regions.

CEIBC was established in June 2002 in association with Caspian Energy International Media Group and under intensive support of largest oil & gas companies operating in the Caspian-Black Sea region. **Ilham Aliyev, President of the Republic of Azerbaijan, has been an Honorary Chairman of CEIBC since 2002.**

Alternative Energy International Media Group LLC has been announced a managing company to arrange the activity of the Club. CEIBC is headquartered in Baku, the only littoral capital in the Caspian Sea region.

Primary objectives of CEIBC are to:

- create conditions on the informational level to work out a common programme on such matters as economy, power industry, customs, taxes, environmental protection, etc.,
- implement various information projects of regional significance;
- maintain the dialogue between government institutions and the private sector;
- support and develop small and medium businesses on the informational level;
- attract oil revenues to the development of the non-oil sector;

- support and promote ecological projects as well as projects on alternative energy on the informational level;
- support projects on development and introduction of information and telecommunication technologies on the informational level;
- lobby and promote companies of the Caspian-Black Sea and Baltic regions in the countries of the European Union and companies of the EU states in the Caspian-Black Sea and Baltic regions on the informational level.

The similar branch associations according to the sectors function within the Club:

- Caspian European Energy & Industry Club
- Caspian European Investment & Agroindustry Club
- Caspian European Services Club
- Caspian European IT & Communication Club
- Caspian European Construction Club
- Caspian European Finance Club
- Caspian European Transport & Tourism Club

The CEIBC members are divided into honorary, platinum, golden, silver and bronze members. Platinum and golden members have the widest powers within the Club. They take advantage of maximum discounts for placement advertisements and advertising materials in all electronic and printing media sources of Caspian Energy IMG. Only platinum and golden Club members are allowed to take part in meetings with Heads of State and Heads of Government. Bronze members have minimum powers within the Club, have no rights to be elected and vote to appoint heads of branch Clubs.

International and national awarding ceremonies CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD (www.caspianenergyaward.com), CEO-AWARD (www.ceo-award.com), BRAND AWARD AZERBAIJAN (www.brandaward.az) and LUXURY BRAND AWARD (www.luxurybrandaward.com) are annually held within CEIBC in Baku, Astana, Moscow, Istanbul and Brussels; solely members of the Club are allowed to take part in these awarding ceremonies.

CEIBC activity is covered:

- on URL www.ceibcgroup.com
- on pages of CASPIAN ENERGY Journal (www.caspenergy.com)
- on pages of TELECOM JOURNAL (www.telecomjournal.info)
- on pages of FINANCIAL JOURNAL (www.financialjournal.net)
- on pages of CONSTRUCTION JOURNAL (www.ce-build.com)
- on pages of ALTERNATIVE ENERGY Journal (www.altenergy-media.com)
- on pages of CASPIAN EGOLOGY Journal (www.caspian-ecology.com)
- on pages of Caspian Energy Investor Journal (www.ce-investor.com)
- on pages of FIRST CLASS JOURNAL (www.firstclass.az)
- on pages of CASPIAN ENERGY TRANSPORT Journal (www.ce-transport.com)
- on pages of CASPIAN ENERGY INDUSTRY Journal (www.ce-industry.com)
- on pages of BUSINESS CLASS AZERBAIJAN Journal (www.businessclass.az)
- on pages of AUTOCLUB Journal (www.ce-autoclub.com)
- on the newslines of CASPIAN ENERGY NEWS (www.caspianenergy.net)
- on the newslines of Oil&Gas Azerbaijan (www.oil-gas.az)
- on the newslines of SoccerFanClub (www.i-soccer.net)
- on URL www.oil-exchange.com
- on URL www.b2b-exchange.net



CASPIAN OIL & GAS



4 - 7

June 2013

Baku • Azerbaijan
Baku Expo Center

20th Anniversary International **CASPIAN OIL & GAS** Exhibition and Conference

Incorporating
Refining & Petrochemicals



www.cog.az
www.caspianoil-gas.com

LEADING OIL & GAS EVENT IN CASPIAN REGION



www.facebook.com/CaspianOilGas



London • Baku • Moscow • Almaty • Tashkent • Atyrau • Aktau • Istanbul • Hamburg • Beijing • Poznan • Dubai

T. +994 12 404 10 00 F. +994 12 404 10 01 E. oilgas@iteca.az



Почетный председатель CEIBC, Президент Азербайджанской Республики господин Ильхам Гейдар оглы Алиев

Каспийско-Европейский Интеграционный Деловой Клуб (Caspian-European Integration Business Club) - самая крупная и динамично развивающаяся региональная организация, объединяющая в своих рядах более 500 компаний и организаций из 50 стран мира, осуществляющих свою деятельность (или имеющих намерение) на территории государств каспийско-черноморского и балтийского регионов.

CEIBC был создан в июне 2002 года при активном участии Caspian Energy International Media Group и при поддержке крупнейших нефтегазовых компаний, работающих в каспийско-черноморском регионе. **С 2002 года Почетным Председателем CEIBC является Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев.**

На данный момент управляющей компанией, для организации работы Клуба объявлена компания Alternative Energy International Media Group LLC. Штаб-квартира CEIBC находится в Баку - единственная прибрежная столица государства в прикаспийском регионе.

Основные цели CEIBC:

- создание на информационном уровне условий для разработки общей программы по вопросам экономики, энергетики, таможни, налогов, охраны окружающей среды и т.д.;
- реализация различных информационных проектов регионального значения;
- поддержка диалога между государственными структурами и частным сектором,
- поддержка и развитие малого и среднего бизнеса на информационном уровне;

- привлечение доходов от нефтяной отрасли на развитие ненефтяного сектора;
- поддержка и продвижение на информационном уровне экологических проектов и проектов по альтернативной энергетике;
- поддержка на информационном уровне проектов по развитию и внедрению информационных технологии и телекоммуникаций;
- лоббирование и продвижение на информационном уровне компаний каспийско-черноморского и балтийского регионов в странах Евросоюза и компаний стран ЕС в каспийско-черноморском и балтийском регионах.

В составе Клуба функционируют аналогичные объединения по отраслевому признаку:

- Caspian European Energy & Industry Club
- Caspian European Investment & Agroindustry Club
- Caspian European Services Club
- Caspian European IT & Communication Club
- Caspian European Construction Club
- Caspian European Finance Club
- Caspian European Transport & Tourism Club

Члены CEIBC подразделяются на почетных, платиновых, золотых, серебряных и бронзовых. Наибольшими полномочиями обладают платиновые и золотые члены Клуба, которые получают максимальные скидки при размещении рекламы и рекламных материалов во всех электронных и печатных СМИ, входящих в Caspian Energy IMG. Также только платиновые и золотые члены Клуба могут участвовать на встречах с главами государств и правительств. Бронзовые члены Клуба обладают минимальным пакетом услуг, не могут быть избраны и не имеют права голоса на выборах руководителей отраслевых Клубов.

В рамках CEIBC в Баку, Астане, Москве, Стамбуле и Брюсселе ежегодно проходит вручение международных и национальных премий CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD (www.caspianenergyaward.com), CEO-AWARD (www.ceo-award.com), BRAND AWARD AZERBAIJAN (www.brandaward.az) и LUXURY BRAND AWARD (www.luxurybrandaward.com), в церемонии награждения которых принимают участие только члены Клуба.

Деятельность CEIBC освещается:

- на веб-странице www.ceibcgroup.com
- на страницах журнала CASPIAN ENERGY (www.caspenergy.com)
- на страницах журнала TELECOM JOURNAL (www.telecomjournal.info)
- на страницах журнала FINANCIAL JOURNAL (www.financialjournal.net)
- на страницах журнала CONSTRUCTION JOURNAL (www.ce-build.com)
- на страницах журнала ALTERNATIVE ENERGY (www.altenergy-media.com)
- на страницах журнала CASPIAN EGOLOGY (www.caspian-ecology.com)
- на страницах журнала Caspian Energy Investor (www.ce-investor.com)
- на страницах журнала FIRST CLASS JOURNAL (www.firstclass.az)
- на страницах журнала CASPIAN ENERGY TRANSPORT (www.ce-transport.com)
- на страницах журнала CASPIAN ENERGY INDUSTRY (www.ce-industry.com)
- на страницах журнала BUSINESS CLASS AZERBAIJAN (www.businessclass.az)
- на страницах журнала AUTOCLUB (www.ce-autoclub.com)
- на ленте агентства CASPIAN ENERGY NEWS (www.caspianenergy.net)
- на ленте агентства Oil&Gas Azerbaijan (www.oil-gas.az)
- на ленте агентства SoccerFanClub (www.i-soccer.net)
- на веб-странице Caspian Oil&Gas Exchange (www.oil-exchange.com)
- на веб-странице www.b2b-exchange.net



KIOGE

20th Kazakhstan International **OIL & GAS** Exhibition & Conference



EXHIBITION

2 - 5
October 2012
Almaty • Kazakhstan
Atakent Expocentre



www.kioge.com

CONFERENCE

4 - 5
October 2012
Almaty • Kazakhstan
InterContinental Almaty

CENTRAL ASIA'S LEADING OIL & GAS EVENT



London • Moscow • Almaty • Baku • Tashkent • Atyrau • Aktau • Istanbul • Hamburg • Beijing • Poznan • Dubai



AZERBAIJAN AIRLINES



Arif Pashayev
 Rector of the National Aviation Academy
Ариф Пашаев
 Ректор Национальной Академии Авиации



Jahangir Askerov
 President
Джахангир Аскеров
 Президент



Sabir Ilyasov
 First vice-president
Сабир Ильясов
 Первый вице-президент



Eldar Hajiyev / Vice-president
 Эльдар Гаджиев / Вице-президент



Lyubov Andropova / Vice-president
 Любовь Андропова / Вице-президент



Fardil Mammadov / Vice-president
 Фардиль Маммедов / Вице-президент



Etibar Huseynov / Vice-president
 Этибар Гусейнов / Вице-президент



Ilham Amirov / Vice-president
 Ильхам Амиров / Вице-президент



Rafiq Izmayilov / Head of Airports'
 Main Department
 Рафиq Измайлов / Начальник Главного
 управления эксплуатации аэропортов



ЗАО «Азербайджанские авиалинии» (АЗАЛ)

О компании: ЗАО «Азербайджанские авиалинии» (AZAL) является лидером в кавказском регионе по предоставлению авиатранспортных услуг. В структуру ЗАО входят: Национальный авиаперевозчик – АЗАЛ, Национальная Академия Авиации, пять международных аэропортов (Международный Аэропорт Гейдар Алиев, Международный аэропорт Нахчыван, Международный аэропорт Гянджа, Международный аэропорт Закатала и Международный аэропорт Лянкяран), управление Авиационной Безопасности, управление АзерАэроНавигации, управление АзалОйл, авиакомпания АзалАгро.

Парк национального авиаперевозчика АЗАЛ состоит из одного B-767-300ER, четырех B-757, трех A-319, семи A-320, двух ATR 42-500, четырех ATR 72-500. В середине 2012-го года парк национального перевозчика пополнится ещё одним B-767-300ER. В 2014-ом году ожидается поставка двух самолетов нового поколения B-787 Dreamliner (в трехклассовой компоновке). Начиная с 2012-го года планируется открытие рейсов в Юго-Восточную Азию, а с 2014-го года - прямые рейсы в США. Авиакомпания осуществляет полеты в 4 города Азербайджана, 23 зарубежных города в 13-ти странах.

Azerbaijan Airlines CJSC (AZAL)

About the company: «Azerbaijan Airlines» CJSC(AZAL) is a leader in the Caucasus region in providing of air transport services. The structure of the company includes: The national air carrier - AZERBAIJAN AIRLINES, the National Aviation Academy, five international airports (Heydar Aliyev International Airport; Nakhchivan International Airport, Ganja International Airport, Zagatala International Airport and Lenkaran International Airport), Aviation Security Department, "Azeraeronavigation" Air Traffic Control Department, "AzalOil" Combustive- Lubricating Materials Department and "Azalagro" Airline.

Aircraft fleet of the National carrier AZAL consists of one B-767-300ER, four B-757, three A-319, seven A-320 and two ATR 42-500, four ATR 72-500. In mid-2012 the national carrier fleet will be replenished with additional one B-767-300ER. In 2014 the supply of two new generation aircrafts B-787 Dreamliner (3 class layouts) is expected. Starting from 2012 it plans to open flights to Southeast Asia, and from 2014 direct flights to the USA. The airline implements flights to four cities of Azerbaijan and to 23 foreign cities in 13 countries.

Address: 11, Azadliq ave, AZ 1095, Baku, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 497-26-00 **Fax:** (+994 12) 598-52-37
E-mail: azal@az-avia.com **URL:** www.azal.az

Where luxury and
performance meet



Heydar Aliyev International Airport,
Baku AZ1044, Azerbaijan,
Tel: +994 (12) 437-47-84,
Fax: +994 (12) 437-40-36
E-mail: ops@businessaviation.az
Web: www.businessaviation.az





President –
 Rovnag Abdullayev
Президент –
 Ровнаг Абдуллаев

State Oil Company of Azerbaijan Republic

About the company: Geophysical and geological operations, exploration and production drilling, oil&gas production, oil&gas field development, refining and transportation of oil, gas and refined products, marketing, sale of production, external economic activity, scientific projects, machinery-building and construction.

Branches and offices: Azneft Production Union, Azerigaz Production Union, Azerikimya Production Union, Department for Marketing and Operations, Oil Pipeline Department, Heydar Aliyev Baku Deepwater Jackets Factory, Azerneftaygh Oil Refinery, Heydar Aliyev Baku Oil Refinery, Gas Processing Plant, Investment Department, Geophysics and Geology Department, Security Department, Social Development Department, Gas Operations Department, IT and Communication Department, Ecology Department, Complex Drilling Works Trust, Oil&gas Construction Trust, Caspian Oil Fleet, Training Education and Certification Department, Nanotechnology Research& Production Center, Neftgazelmitatgigtlayihe Institute.

Established in: 1992 Personnel: over 79, 000

Address: 73, Neftchilar Avenue, Baku, Az1000, Azerbaijan
Tel.: (+994-12) 521-03-32
Fax: (+994-12)-521-03-83
Email: info@socar.az
URL: www.socar.az

Государственная Нефтяная Компания Азербайджанской Республики

О компании: Геофизические и геологические работы, разведывательное и эксплуатационное бурение, добыча нефти и газа, обустройство нефтяных и газовых месторождений, переработка и транспортировка нефти, газа и продуктов их переработки, маркетинг, реализация продукции, внешняя экономическая деятельность, научные проекты, машиностроение и строительство.

Филиалы и офисы: Производственное объединение «Азнефть», Производственное объединение «Азеригаз», Производственное объединение «Азерикимия», Управление маркетинга и экономических операций, Управление нефтепроводов, Бакинский завод глубоководных оснований имени Гейдара Алиева, Нефтеперерабатывающий завод «Азернефтьяг», Бакинский нефтеперерабатывающий завод имени Гейдара Алиева, Газоперерабатывающий завод, Управление инвестиций, Управление геофизики и геологии, Управление безопасности, Управление социального развития, Управление газовых операций, Управление информационных технологий и связи, Управление экологии, Трест комплексных буровых работ, Трест «Нефтегазстрой», Каспийский морской нефтяной флот, Управление обучения, образования и сертификации, Научно-производственный центр «Нанотехнологии», Институт «Нефтьгазэлмитатгигатлайиха».

Год основания: 1992 Численность работников: свыше 79 000

Адрес: Азербайджан, AZ 1000, г.Баку, просп. Нефтяников, 73
Телефоны: (+994-12) 521-03-32
Факс: (+994-12) 521-03-83
E-mail: info@socar.az
URL: www.socar.az



MANGYSTAU OIL & GAS

7th Mangystau Regional Oil, Gas & Infrastructure Exhibition



6-8
November 2012
Aktau • Kazakhstan



www.mangystau.oil-gas.kz
www.mangystauoilgas.com
www.mangystau.ru

**Grand Nur Plaza Hotel
and Convention Center**

At the Heart of Kazakhstan's Energy, Transport and Oil & Gas Activity



ITE (London)	Tel.: +44 (0) 20 7596 5000	E. oilgas@ite-exhibitions.com
ITE LLC (Moscow)	Tel.: +7 (495) 935 73 50	E. oil-gas@ite-expo.ru
ITECA (Atyrau)	Tel.: +7 (7122) 58 6088	E. natalia.makisheva@iteca.kz
ITECA (Aktau)	Tel.: +7 (7292) 340171	E. aktau@iteca.kz



General Director:
Camil Muradov

Генеральный директор:
Джамиль Мурадов

GILAN HOLDING

About the company: Gilan Company was established in 1989 as Irs cooperative which was renamed into production-commercial company Gilan in 1992. After the country regained independence the company started expanding its business first in Nakhchivan and later in whole Azerbaijan. The company expanded the range of its activity and became one of the leading companies in the country after all-national leader Heydar Aliyev returned to power in 1993. It was possible owing to decisive measures undertaken by Heydar Aliyev for switching to market economy, ensuring political and economic stability, creating favorable conditions for business development.

The company was renamed into Gilan LLC in 2004. Financial-industrial group Gilan Holding was founded in 2005.

According to the state program on development of regions approved by Azerbaijan President İlham Aliyev Gilan Holding opened main production enterprises in the regions of the country.

President of Azerbaijan İlham Aliyev repeatedly noted all-round and successful development of Azerbaijan's economy. Gilan Holding is a good example of this development.

Gilan holding consists of such big enterprises as Gilan & Knauf gipso karton LLC; Gilan Qəbələ Konserv Zavodu LLC; Gilan Lənkəran Konserv Zavodu LLC; GİLAN LLC; Gilan İnşaat LLC; Gilan Dəri LLC; Gilan Piano LLC; Gilan Turizm LLC; Gilan Tea LLC; Gilan Zeytun LLC; Gilan lift LLC; Gilan Plastik LLC; Gilan Pasifik İnşaat Materialları LLC; Gilan Qəbələ Beton Zavodu LLC; Aqro-Azərinvest LLC; Şərgi Co Ltd LLC; Alko Ltd- Azər Spirt LLC; Lotos Co. Ltd LLC; AFB Bank OJSC; Azsiğorta OJSC; Qafqaz Resort Hotel Qəbələ (5 stars); Qafqaz Riverside Hotel Qəbələ (5 stars); Kempinski Badamdar Hotel Baku (5 stars); Gabal enterprises for production of construction materials; Garadagh brick plant; Goranboy gypsum plant; Dairy plants in Zagatala, Gabala, Terter, Aghjabedi, Tovuz.

Address: 38 Zarifa Aliyeva str, Yeni Hayat Plaza, 7th floor. Baku, AZ1010, Azerbaijan

Tel: (+99412) 493 25 02

Fax: (+99412) 498 96 79

E-mail: gilan@gilanholding.az

URL: www.gilanholding.az

GILAN HOLDING

О компании: Компания «Гилан» была основана в 1989г. как кооператив Irs, который в 1992г. был переименован в производственно-коммерческую компанию «Гилан». После обретения Азербайджаном независимости компания начала расширяться сначала в Нахчыване, а затем на территории всего Азербайджана. После возвращения в 1993г. к власти общенационального лидера Гейдара Алиева компания стремительно расширяла спектр своей деятельности и стала одной из ведущих компаний в стране. Это стало возможным благодаря решительным шагам по переходу на рыночную экономику, обеспечению политической и экономической стабильности, созданию благоприятных условий для развития бизнеса, предпринятых Гейдаром Алиевым.

В 2004г. компания была переименована в ООО «Гилан», в 2005г. была основана финансово-промышленная группа «Гилан Холдинг».

«Гилан Холдинг» руководствуясь утвержденной Распоряжением президента Азербайджана Ильхама Алиева госпрограмме развития регионов, открыла основные производственные предприятия в регионах страны.

Президент Азербайджана неоднократно отмечал, что экономика Азербайджана очень успешно всесторонне развивается. «Гилан Холдинг» является хорошим примером этого развития.

Наиболее крупные предприятия, входящие в Холдинг: ООО «Gilan & Knauf gipso karton»; ООО «Gilan Qəbələ Konserv Zavodu»; ООО «Gilan Lənkəran Konserv Zavodu»; ООО «GİLAN»; ООО «Gilan İnşaat»; ООО «Gilan Dəri»; ООО «Gilan Piano»; ООО «Gilan Turizm»; ООО «Gilan Tea»; ООО «Gilan Zeytun»; ООО «Gilan lift»; ООО «Gilan Plastik»; ООО «Gilan Pasifik İnşaat Materialları»; ООО «Gilan Qəbələ Beton Zavodu»; ООО «Aqro-Azərinvest»; ООО «Şərgi Co Ltd»; ООО «Alko Ltd- Azər Spirt»; ООО «Lotos Co. Ltd»; OAO «AFB Bank»; OAO «Azsiğorta»; Qafqaz Resort Otel Qəbələ (5 звезд); Qafqaz Riverside Otel Qəbələ (5 звезд); Kempinski Badamdar Otel Baku (5 звезд); Габалинское предприятие по производству стройматериалов; Гарадагский кирпичный завод; Геранбойский гипсовый завод; Молочные заводы (Загатала, Габала, Тяртяр, Агджабеди, Товуз).

Адрес: Азербайджан, AZ1010, Баку, ул. Зарифы Алиевой, 38, Yeni Hayat Plaza, 7-й этаж.

Тел: (+99412) 493 25 02

Факс: (+99412) 498 96 79

E-mail: gilan@gilanholding.az

URL: www.gilanholding.az

www.bakubuild.az



17-20 OCTOBER 2012

Baku Build

BAKU, AZERBAIJAN

18th AZERBAIJAN INTERNATIONAL

CONSTRUCTION EXHIBITION



sanitaryware



windows & doors



interiors



buildtech



lighting



garden



building materials



ceramic & stone



flooring



construction machinery



ORGANISERS



Tel. : +994 12 404 10 00
Fax : +994 12 404 10 01
E-mail: build@iteca.az

VENUE



www.facebook.com/BakuBuild



AGA GROUP



President of AGA Group of Companies:
Aydin Demirchi

Президент AGA Group of Companies:
Айдын Демирчи



President of Caspian Investment Company:
Raji Aghayev

Президент Caspian Investment Company:
Раджи Агаев



General Director of Demirchi Development LLC:
Hikmet Bagmanov

Генеральный директор Demirchi Development LLC:
Хикмет Багманов



General Director of Caspian Investment Company:
Rauf Aliyev

Генеральный директор Caspian Investment Company:
Рауф Алиев



General Director of AGA CENTER:
İbad İsmayilov

Генеральный директор AGA CENTER:
Ибад Исмаилов

AGA GROUP OF COMPANIES

About the company: Established in 1994, AGA Group consists of several independent companies. Caspian Investment Company is the first-born of AGA Group. Caspian Business Center which is the first building of the company was built in 1996 and launched in 1998 for provision of offices and other accompanying services. The company is one of the pioneers of foundation of Business-centers in Azerbaijan. AGA Group has started expanding its activity through construction of new buildings and extending the range of rendered services. For this purpose, Silk Way Business Center, Old Caspian Business Center, Caspian Plaza complex (consisting of 3 towers) and AGA Center buildings were launched during 2000-2012. Company's further development aims at improvement of services rendered to companies and provision of comfort conditions for them.

Address: 44, C. Cabarli str, Baku, Azerbaijan
Tel: (+99412) 436-70-00
Fax: (+99412) 436-70-07
E-mail: office@agagroup.com

AGA GROUP OF COMPANIES

О компании: Основанная в 1994 году, AGA Group состоит из нескольких независимых компаний. Первенцем компании является «Caspian Investment Company». В 1996 году компания построила и в 1998 году ввела в строй своё первое здание «Caspian Business Center» с целевым назначением по предоставлению офисных помещений и других сопутствующих услуг. Компания является одним из пионеров основания Бизнес-центров в Азербайджане. AGA Group начала расширять свою деятельность посредством строительства новых зданий и расширения предоставляемых услуг. С этой целью в 2000-2010 годах были введены в строй здания «Silkway Business Center», «Old Caspian Business Center», комплекс «Caspian Plaza» (состоящий из 3-х блоков) и «AGA Center». Дальнейшее направление своей деятельности компания видит в усовершенствовании предоставляемых услуг компаниям и создания для них комфортных условий.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, ул. Дж.Джаббарлы 44
Тел: (+99412) 436-70-00
Факс: (+99412) 436-70-07
E-mail: office@agagroup.com

Caspian Offshore Development
Oil and Gas Conference and Exhibition
13-15 June 2012, Astana
www.theenergyexchange.co.uk/caspianoffshore



CASPIAN O&G OFFSHORE 2012

Second Conference and Exhibition

KEY SPEAKERS INCLUDE:



Berik Tolumbayev, Deputy Minister,
MINISTRY OF OIL AND GAS, KAZAKHSTAN



Timur Kulibayev, Chairman,
KAZENERGY



Lyazzat Kiinov, Chairman,
KAZMUNAIGAS NC



Khoshbakht Yusufzade, First Vice President,
Geology, Geophysics and Field Development,
SOCAR



Aurelia Bouchez, Head, also accredited
to Turkmenistan, DELEGATION OF THE
EUROPEAN UNION TO KAZAKHSTAN



Egenmamed Atamamedov, Head of Analytical
Department, MINISTRY OF OIL AND GAS
INDUSTRY AND NATURAL



To find out more please contact Jivko Gadjourov on j.gadjourov@theenergyexchange.co.uk
Alternatively you can call on +44 (0) 20 7384 8014

EVENT SPONSORS AND EXHIBITORS



ORGANISED BY





Chairman of the Board:
Abdolbari Goozal

Председатель правления:
Абдолбари Гоозал

Azersun Holding

About the company: Azersun Holding which has started operating in Azerbaijan since 1991 is the largest non oil holding of Azerbaijan. A group of companies includes over 20 enterprises which have international quality standard certificates ISO 9000:2001 and specialize in food industry, agriculture, packing-paper industry and trade. These are plants for production and processing of fat-and-oil products, tea-packing factories, tinned food factories, factories for production of packing and paper products, the largest sugar plant in the region and a factory for production of lump sugar, a plant for production of iodinated salt, a factory for production of bakery products, dairy, a plant for hazelnut processing, a plant for production of ethyl alcohol and fodder, as well as a broad range of agricultural enterprises engaged in raising various crops on a territory comprising about 4000 ha and equipped with the drip irrigation system that belongs to Valmont Industries Company. Today, the holding has representative offices and branches in many world countries such as Russia, UAE, Turkey, Switzerland, Sri-Lanka, Georgia, Iran, Iraq, etc. Azersun holding's activity aims not only at securing the market of the country and the region. The company also has a broad export network. Azersun Holding is also a distributor of the trans-national company Unilever in Azerbaijan. Nowadays, over 5,000 people are employed at holding's enterprises.

Azersun Holding forms a part of Intersun group. Apart from food and agriculture industry enterprises, those that are engaged in banking, construction and oil transportation sector also form a part of Intersun group.

Address: 94, H. Aliyev ave., Baku, Azerbaijan
Tel: (+99412) 496-66-14
Fax: (+99412) 496-68-88
E-mail: info@azersun.com
URL: www.azersun.com

Азерсун Холдинг

О компании: Азерсун Холдинг, начавший свою деятельность в Азербайджане в 1991 году, является крупнейшим нефтефтяным холдингом Азербайджана. В группу компаний входят свыше 20 предприятий, обладающих международными сертификатами стандартов качества ISO 9000:2001, специализирующихся в области пищевой промышленности, сельского хозяйства, упаковочно-бумажной промышленности и торговли. Это заводы по производству и переработке масложировой продукции, чаеупаковочные фабрики, консервные заводы, фабрики по производству упаковочной и бумажной продукции, крупнейший в регионе сахарный завод и фабрика по производству кускового сахара-рафинада, завод по производству йодированной соли, фабрика по производству хлебобулочных изделий, молочный комбинат, завод по переработке фундука, завод по производству этилового спирта и кормов для скота, а также широкий комплекс сельскохозяйственных предприятий, занимающихся выращиванием различных культур на территории около 4000 га, оснащённых системой капельного орошения компании Valmont Industries. Сегодня холдинг имеет представительства и офисы во многих странах мира, в числе которых Россия, ОАЭ, Турция, Швейцария, Шри-Ланка, Грузия, Иран, Ирак и т.д. Деятельность Азерсун Холдинг, направлена не только на обеспечение рынков страны и региона, компания имеет широкую экспортную сеть. Также Азерсун Холдинг является дистрибьютором транснациональной компании Unilever в Азербайджане. На предприятиях холдинга сегодня постоянным местом работы обеспечены свыше 5000 человек.

Азерсун Холдинг входит в группу Интесун. Помимо предприятий пищевой и сельскохозяйственной промышленности в структуру группы Интесун входят предприятия банковского и строительного и нефтеперевозочного сектора.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, пр. Г. Алиева, 94
Тел: (+99412) 496-66-14
Факс: (+99412) 496-68-88
E-mail: info@azersun.com
URL: www.azersun.com



17th Turkmenistan International Oil & Gas Conference – OGT 2012

14–16 November 2012
Ashgabat, Turkmenistan

17^{ая} Туркменская
международная нефтегазовая
конференция – OGT 2012

14–16 ноября 2012 года
Ашхабад, Туркменистан

www.oilgasturkmenistan.com

For further information please contact the co-organiser
Summit Trade Events on the following details:
За более полной информацией обращайтесь к со-организатору
Summit Trade Events по следующим координатам:

In London / в Лондоне:
Tel: +44 (0) 207 328 8899
Fax: +44 (0) 207 624 9030
e-mail: mm@summittradeevents.com

In Ashgabat/ В Ашхабаде
Tel: +993 12 264000
e-mail: akiniri@rambler.ru

Organised by: | Организаторы:

Ministry of Oil and Gas Industry and Mineral
Resources of Turkmenistan
Министерство нефтегазовой промышленности и
минеральных ресурсов Туркменистана



Chamber of Commerce and Industry
of Turkmenistan
Торгово-промышленная палата
Туркменистана





Chairman of the Executive Board:
Farid Akhundov

Председатель Правления:
Фарид Ахундов

PASHA Bank JSCB

About the company: Founded in 2007, PASHA Bank OJSC has rapidly grown into Azerbaijan's largest commercial bank in terms of its paid-in capital volume (123.4 million AZN).

PASHA Bank works with large corporations and pays special attention to SMEs that are the backbone of the local economy. The Bank also services private accounts within its Private Banking business division. PASHA Bank is committed to establishing and developing long-term, supportive relationships with its growing customer base and delivering banking services at the highest international levels of service built on three core values of INTEGRITY, QUALITY and PROFITABILITY.

PASHA Bank has developed a modern bank model to provide services to corporate customers in Azerbaijan and to international companies looking to do business in Azerbaijan, including banking services rendered within the framework of partnerships with international financial institutions and foreign banks.

Address: 15, Yusif Mammadaliyev str., Baku, AZ1005, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 496-50-00
Fax: (+994 12) 496-50-10
E-mail: office@pashabank.az
URL: www.pashabank.az

ОАО "PASHA Bank"

О компании: ОАО «PASHA Bank», учрежденный в 2007 году, за короткий срок превратился в крупнейший коммерческий банк Азербайджана по объему уставного капитала (123,4 млн. манатов).

PASHA Bank работает с крупными корпорациями и уделяет особое внимание малым и средним предприятиям, составляющим основу местной экономики. Банк также обслуживает личные счета посредством отдела по обслуживанию частных клиентов. PASHA Bank привержен принципу создания и развития долгосрочных отношений с растущей клиентской базой, а также предоставления банковских услуг, соответствующих международным стандартам и основанных на трех основных ценностях: ПРОЗРАЧНОСТЬ, КАЧЕСТВО и ПРИБЫЛЬНОСТЬ.

PASHA Bank сформировал современную банковскую модель для предоставления услуг корпоративным клиентам в Азербайджане и международным компаниям, желающим осуществлять свою деятельность в стране, а также банковских услуг в рамках партнерства с международными финансовыми организациями и иностранными банками.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, AZ1005, ул. Юсифа Маммедалиева, 15
Тел.: (+994 12) 496-50-00
Факс: (+994 12) 496-50-10
E-mail: office@pashabank.az
URL: www.pashabank.az



RPGC

10-й РОССИЙСКИЙ НЕФТЕГАЗОВЫЙ КОНГРЕСС

в рамках выставки «Нефтегаз 2012»



26 - 27
июня 2012
Россия • Москва



**ВЕДУЩИЙ НЕФТЕГАЗОВЫЙ
КОНГРЕСС РОССИИ**



ITE MOSCOW
+7 (495) 935 7350, 788 5585
oil-gas@ite-expo.ru

ITE GROUP PLC
+44 (0) 207 596 5000
oilgas@ite-exhibitions.com

www.mioge.ru
www.mioge.com



G O L D E N M E M B E R



SOCAR Azneft PU

ПО "Азнефть" ГНКАР

About the company: Azneft PU deals with exploration, prospecting, development, as well as oil and gas onshore and offshore field-facilities construction, current and overhaul repair of wells. 9 oil and gas production departments and 2 integrated subdivisions function within the Azneft PU. Today, Azneft PU includes 20 enterprises.

In order to increase oil extraction and the number of active wells fund Azneft PU performs the following operations: increase the number of wells commissioned after drilling; increase the number of wells transferred from passive fund of wells into active; implementation of overhaul and current repair of wells qualitatively; realization of scheduled technical and geological measures plan; application of modern methods aimed at growth of oil-bed extraction; intensification of oil extraction; application of new methods and technologies in production, etc.

Address: 39, Agha Nematulla str.,
 Baku, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 521-10-09;
Fax: (+99412) 521-10-10;
URL: www.socar.az

О компании: ПО "Азнефть" занимается поиском, разведкой, разработкой, обустройством месторождений нефти и газа на море и суше, текущим и капитальным ремонтом скважин. В состав ПО «Азнефть» входит 9 НГДУ, два промысловых предприятия. В целом, в состав ПО "Азнефть" входит 20 предприятий. С целью увеличения нефтедобычи и действующего фонда скважин предприятие регулярно проводит нижеперечисленные работы: увеличение числа скважин сданных в эксплуатацию после бурения; увеличение числа скважин перешедших из бездействующего фонда скважин в действующий; качественная реализация капитальных и текущих ремонтных работ скважин; исполнение намеченных технических и геологических планов мероприятий; применение современных методов, направленных на увеличение добычи нефти пластов; проведение мероприятий по интенсификации нефтедобычи; применение новой техники и технологий в процессе производства и т.д.

Адрес: Азербайджан, AZ1000,
 город Баку, ул. Ага Нейматуллы, 39
Тел.: (+99412) 521-10-09;
Факс: (+99412) 521-10-10;
URL: www.socar.az



General Director:
 Dashgin Iskenderov

Генеральный директор:
 Дашгын Искендеров



SOCAR Azerigaz PU

ПО «Азеригаз» ГНКАР

About the company: Azerigaz is mainly involved in transportation, processing, storage and distribution of natural gas. Azerigaz is also involved in gas transportation to Iran and Georgia. Azerigaz PU includes 11 departments and organizations. Azerigaz supplies gas to 1.3 million subscribers. For this purpose, created is an optimal management system which includes gas processing plant, two underground gas storages, 163 gas distributing stations, gas pipelines with total length of about 35,000 km, and other numerous technical-technological facilities. Within the framework of the broad development program, modernization of gas infrastructure and setup of production meeting modern requirements the State Oil Company of Azerbaijan Republic attaches special importance to the development of science-technical potential of Azerigaz PU. Intensive work is carried out on new projects for obtaining set goals. The process of replacement of old meters for modern ones (Smart Card) has been commenced. This will enable to substantially increase the rate of payment of gas fees.

Address: 23, Y.Safarov str., Baku, AZ 1025, Azerbaijan
Phone: (+994 12) 490-43-34
Fax: (+994 12) 490-42-92
E-mail: info@azerigaz.com

О компании: Основная деятельность ПО «Азеригаз» сосредоточена в сфере транспортировки, переработки, хранения и распределения природного газа. «Азеригаз» также занимается транспортировкой газа в Иран и Грузию. В структуру «Азеригаз» входят 11 управлений и организаций. «Азеригаз» обеспечивает газом свыше 1,3 млн. абонентов, для газообеспечения которых создана оптимальная система управления, включающая газоперерабатывающий завод, два ПГХ, 163 газораспределительные станции, газопроводы общей протяженностью около 35 тыс. км, другие многочисленные технико-технологические объекты. В рамках широкой программы развития с целью модернизации газовой инфраструктуры и организации производства в соответствии с современными требованиями Госнефтекомпания Азербайджана уделяет особое внимание развитию научно-технического потенциала ПО «Азеригаз». Для достижения поставленных целей ведется интенсивная работа над новыми проектами. Начат процесс замены старых счетчиков на современные типа «Смарт карт», что позволит существенно повысить уровень оплаты за газ.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, AZ1025, ул. Ю.Сафарова 23
Тел: (+994 12) 490-43-34
Факс: (+994 12) 490-42-92
E-mail: info@azerigaz.com



General Director:
 Akbar Hajiyev

Генеральный директор:
 Акбер Гаджиев



AZPETROL

AZPETROL LTD

About the company: Azpetrol Ltd established in 1997 is a national company that owns a network of up-to-date filling and gas stations meeting the international standards. The company offers its clients high-quality services at the fuel market of the republic. Azpetrol controls over 50% of the market and owns a source of oil supply and an autopark.

The principal goal of Azpetrol Company is to maintain its position in the private sector of the Azerbaijan economy, support and take part in the development of our economy. Azpetrol aims to expand its activities, completely involve regions, open additional workplaces, study state-of-the-art practices related to its field of activity and apply them.

Address: 63/65 Mirza Mansur str.,
 Baku, AZ1004, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 497-69-75/74
Fax: (+99412) 497-68-64
E-mail: azpetrol@azpetrol.com
URL: www.azpetrol.com

О компании: Начиная со времени своего основания в 1997 году и по сей день, нефтяная компания «Азпетрол» является национальной компанией владеющей сетью самых современных, отвечающих международным стандартам бензозаправочных и газозаправочных станций и оказывающей высококачественные услуги своим клиентам на рынке продажи горючего в Республике. «Азпетрол» удерживает инициативу контроля более чем 50% рынка продажи горючего в Азербайджане. Компания владеет нефтяной базой и автопарком.

Основной целью компании «Азпетрол» является сохранение своих позиций в частном секторе азербайджанской экономики, а также участие в ее дальнейшем развитии. «Азпетрол» намерена и далее совершенствовать деятельность компании, охватить всецело регионы республики, открывать новые рабочие места, расширять сферы предоставляемых услуг, а также применять передовые технологии.

Адрес: Азербайджан, г.Баку, AZ1004,
 ул. Мирзы Мансура 63/65
Тел: (+994 12) 497-69-75/74
Факс: (+994 12) 497-68-64
E-mail: azpetrol@azpetrol.com
URL: www.azpetrol.com



General Director:
 Huseynaga Rahimov

Генеральный Директор:
 Гусейнага Рагимов



GDF SUEZ

About the company: One of the leading energy providers in the world, GDF SUEZ is active across the entire energy value chain, in electricity and natural gas, upstream to downstream. The Group develops its businesses (energy, energy services and environment) around a responsible-growth model to take up the great challenges: responding to energy needs, ensuring the security of supply, fighting against climate change and maximizing the use of resources. GDF SUEZ relies on diversified supply sources as well as flexible and high-performance power generation in order to provide innovative energy solutions to individuals, cities and businesses. The Group employs 200,000 people worldwide and achieved revenues of €83.1 billion in 2008. Opening the Representative Offices in Baku/Azerbaijan and Astana/Kazakhstan reflects the GDF SUEZ Group's involvement and commitment to developing in the Caspian Region.

Address: 90A Nizami Street, Landmark Building III, 4th floor,
 Baku, AZ 1010, Azerbaijan
Phone: (+99 412) 4989788
Fax: (+99 412) 4989805
E-mail: heike.liebold@gdfsuez.az
URL: www.gdfsuez.az

О компании: Являясь ведущим мировым поставщиком энергии, компания проводит активную деятельность в сфере электроэнергетики, газовой промышленности, разведке, добыче, транспортировке, переработке и продаже нефти. Компания очень ответственно относится к возникающим в ходе работы вопросам: сюда относится обеспечение энергетических потребностей, безопасность поставок, борьба с изменением климата, рост использования ресурсов. Компания надеется на диверсифицированные источники поставок и высокоэффективную выработку энергии, чтобы предоставлять инновационные энергетические решения для физических лиц, городов и субъектов предпринимательской деятельности. В мировом масштабе, компания насчитывает 200000 сотрудников, доходы компании в 2008г. составили 83,1 млрд. евро. Открытие представительств в Баку и Астане отражает участие и стремление компании расширять свою деятельность в Каспийском регионе.

Address: 29/1 Tauelsyzyk Street, Diplomat Business Centre,
 3rd floor, office Orenburg, Astana, 010000, Kazakhstan
Phone: (+7 7172) 55-01-35
Fax: (+7 7172) 55-01-35
E-mail: heike.liebold@gdfsuez.kz
URL: www.gdfsuez.kz



**GDF SUEZ Representative
 Azerbaijan & Kazakhstan:**
 Heike Liebold

**Глава Представительства в
 Азербайджане и Казахстане:**
 Хэйке Либольд



G O L D E N M E M B E R



President:
Lars T. Sørensen

Президент:
Ларс Т. Соренсен

STATOIL Azerbaijan a.s

About the company: Statoil is an international energy company with operations in 40 countries. Possessing a 35 year experience of oil and gas production in the Norwegian continental shelf, Statoil is committed to accommodating the world's energy needs in a responsible manner, applying the newest technology and creating innovative business solutions. Statoil is headquartered in Norway with 30,000 employees worldwide, and is listed on the New York and Oslo Stock Exchange. Statoil is the biggest operator in Norway, and one of the largest foreign investors in Azerbaijan. Current interests include: Azeri-Chirag-Guneshli (8.6%), Shah Deniz (25.5%) and Alov (15.0%). Statoil also participates in the BTC oil pipeline (8.7%) and the South Caucasus gas Pipeline. For more information, please visit www.statoil.com.

О компании: Statoil является международной энергетической компанией с операциями в 40 странах мира. Базируясь на 35-летнем опыте добычи нефти и газа на норвежском континентальном шельфе, Statoil ответственно подходит к задаче обеспечения мировых потребностей в энергии, применяя новейшую технологию и создавая инновационные решения. Акции Statoil, штаб-квартира которой расположена в Норвегии, а штат насчитывает 30 тыс. сотрудников по всему миру, торгуются на биржах Нью-Йорка и Осло. Statoil является крупнейшим оператором в Норвегии и самым большим инвестором в Азербайджане. Нынешнее участие компании включает контрактные площади Азери-Чыраг-Гюнешли (8,6%), Шах Дениз (25,5%), Алов (15,0%). Statoil также имеет долю в трубопроводе БТД (8,7%) и в Южно-Кавказском газопроводе. Чтобы получить дополнительную информацию, пожалуйста, посетите сайт компании www.statoil.com.

Address: 96, Nizami street, Baku, AZ0010, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 497-69-74, 497-73-40
Fax: (+994 12) 497-79-44
E-mail: konjaga@statoil.com
URL: www.statoil.com

Адрес: Азербайджан, г.Баку, AZ0010, ул. Низами, 96
Тел.: (+99412) 497-73-40
Факс: (+99412) 497-79-44
E-mail: konjaga@statoil.com
URL: www.statoil.com

G O L D E N M E M B E R



SOCAR Complex Drilling Works Trust

Трест «Комплексные буровые работы» Госнефтекомпании Азербайджана



Manager:
Iskandar Shirali

Управляющий Трестом:
Искандар Ширали

About the company: Complex Drilling Works' Trust conducts exploratory and other drilling works on 25 fields of the State Oil Company of Azerbaijan Republic in accordance with international standards using new technical means and technologies, without no harm to the environment and following all safety rules. 5 departments for drilling operations work for the Trust: Drilling Service and Logistics Department, Cementing Department, Material and Technical Supply Department, Special Equipment Management Department.

Today the trust is capable to compete with leading foreign drilling companies. Along with arranging contract operations with foreign companies the trust is able to conduct onshore and offshore drilling operations at the depth of 1,000-7,000 m. The trust gained this success within a short period of time. Tasks concerning much broader perspective development have been assigned to the staff of the Trust today.

О компании: Трест «Комплексные буровые работы» проводит поисково-разведывательные и эксплуатационные буровые работы на 25 месторождениях Государственной нефтяной компании Азербайджанской Республики в соответствии с международно принятыми стандартами, использованием новых технических средств и технологий, не нанося урон окружающей среде, с соблюдением всех условий безопасности труда. В составе Треста функционируют 5 управлений буровых работ, Управление Бурового Сервиса и Логистики, Тампонажное Управление, Управление Материально-Техническим Снабжением и Специализированное Управление Специальной Техники. На сегодняшний день трест «Комплексных буровых работ» способен конкурировать с передовыми зарубежными компаниями в сфере бурения. Наряду с организацией подрядных работ с иностранными компаниями, Трест способен осуществлять буровые работы глубиной 1000-7000 метров как на море, так и на суше. Этим успехом Трест добился за кратчайшее время и сегодня перед коллективом Треста стоят задачи более широкого перспективного развития.

Address: Building 12, block 1222, Narimanov district, Baku, AZ1003, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 521-32-10
Fax: (+99412) 521-31-93

Адрес: Азербайджан, AZ1029, г.Баку, Наримановский р-н, квартал 1222, дом 12
Тел.: (+99412) 521-32-10
Факс: (+99412) 521-31-93



SOCAR-AQS LLC

ООО "SOCAR-AQS"



General Director:
Ramin Isayev

Генеральный директор:
Рамин Исаев

About the company: SOCAR-AQS LLC was established in 2007 as the joint venture by parent companies SOCAR (51%) and AQS (40%). SOCAR-AQS is an integrated drilling and well services management company, specializing in drilling of oil and gas wells, including drilling of directional and horizontal wells, cementing, pressure testing, completion, well workover and sidetracking.

In the near future, we would like to expand our activities functionally and geographically by deploying advanced drilling, completion and workover technologies. Our aim is to integrate with the front-runners of the world drilling industry, introduction of advanced drilling techniques and technologies to Azerbaijani drilling industry and gradual entry into the international markets of drilling services.

Integrated Management System (Quality Management System ISO 9001:2008, Environmental Management System ISO 14001:2004, Health and Safety Management system ISO 18001:2007) was implemented in the company. The company was awarded ISO certificates by the Swiss certification body – SGS.

О компании: Образованное в 2007 году, ООО SOCAR-AQS было создано в качестве совместного предприятия партнерами-учредителями – ГНКАР (51%) и AQS (49%). SOCAR-AQS является компанией, предоставляющей интегрированные услуги по бурению и обслуживанию скважин, и специализируется на бурении нефтяных и газовых скважин, включая бурение наклонных и горизонтальных скважин, цементирование, опрессовку, заканчивание, капитальный ремонт скважин и боковые зарезки.

В ближайших планах – функциональное и географическое расширение операций путем использования передовых технологий. Мы видим нашу миссию в восстановлении былой ведущей славы роли азербайджанского бурения в современной мировой нефтяной индустрии.

В компании внедрена Интегрированная Система Управления (ISO 9001:2008 Система Управления Качеством, ISO 14001:2004 Система Управления Окружающей Средой и ISO 18001:2007 Система Управления Охраной Труда и Техниккой Безопасности) и получена сертификация по ISO со стороны швейцарского сертификационного органа – SGS.

Address: 40, A.Rajabli str, Baku, AZ 1052, Azerbaijan
Tel: (+994 12) 565-15-15
Fax: (+994 12) 565-15-55
E-mail: office@socar-aqs.com

Адрес: Азербайджан, г.Баку, AZ 1052, ул. А.Раджабли 40
Тел: (+994 12) 565-15-15
Факс: (+994 12) 565-15-55
E-mail: office@socar-aqs.com



Cross Caspian Oil and Gas Logistics LLC



General Director:
Dmitriy Solovoyov

Генеральный директор:
Дмитрий Соловьев

About the company: Established as a joint venture with the State Oil Company of Azerbaijan Republic (SOCAR), Cross Caspian Oil and Gas Logistics LLC coordinates and provides integrated hydrocarbons transportation services across the Caspian Sea to the Black Sea and the Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC) main export pipeline entry point through marine, pipeline and railway shipments. The company is committed to operational excellence acting in a safe and environmentally responsible manner and adhering to all international standards. The company has a unified vision of the Caspian-Black Sea hydrocarbons transportation; networks all transshipment facilities across the Caspian Region; has over 1.2 million tons of crude and oil products transshipment capability per month, multimodal transportation solutions for crude oil and oil products as well as a highly professional staff steered by an experienced management team. All operations are performed strictly in accordance with international standards.

О компании: Cross Caspian Oil and Gas Logistics LLC является совместным предприятием с Государственной нефтяной компанией Азербайджанской Республики (ГНКАР/SOCAR), координирующим и предоставляющим комплексные услуги по транспортировке углеводородов через Каспийское море на Черное море, а так же в систему основного экспортного трубопровода Баку-Тбилиси-Джейхан посредством морских, трубопроводных и железнодорожных перевозок. Компания стремится к безупречности операций, выполняя свои обязательства надежно и экологически безопасно. Компания обладает: видением единого коридора транспортировки углеводородов через Каспийское море на Черное море; координацией всех активов, задействованных в перевалке и перевозке через каспийский регион; возможностью перевозки более 1,2 млн. тонн нефти и нефтепродуктов в месяц; мультимодальными решениями по транспортировке нефти и нефтепродуктов; высококвалифицированным персоналом, управляемым группой опытных руководителей. Вся работа ведется в строгом соответствии со всеми международными стандартами.

Address: 45, Khagani str. Landmark 2, 2nd floor, Baku, AZ1010, Azerbaijan
Tel: (+99412) 448-02-04/06
Fax: (+99412) 448-02-09
E-mail: info@crosscaspien.com
URL: www.crosscaspien.com

Адрес: Азербайджан, AZ1010, г.Баку, ул. Хагани 45, Лэндмарк 2, 2 этаж
Тел.: (+99412) 448-02-04/06
Факс: (+99412) 448-02-09
E-mail: info@crosscaspien.com
URL: www.crosscaspien.com



G O L D E N M E M B E R



Branch Manager:
 Ilgar Akhundov

Bon Accord Engineering Supplies (Caspian) Ltd

**Глава представительства в
 Азербайджане:**
 Ильгар Ахундов

About the company: Bon Accord Engineering Supplies Ltd. was established in 1997 to provide services and support to the energy related industries. Based in Baku, Azerbaijan the company is one of the main stockholders and suppliers of fluid piping material including Pipes (Carbon Steel, Stainless Steel, Duplex and Super Duplex, etc), Fittings, Flanges, Valves, Gaskets, Pipe Supports and bolting material in Caspian region. In May 2005, the company became a part of Group Genoyer, a world-wide leading manufacturing and supply company in fluid piping equipment. Group Genoyer is the owner of well known manufacturing brands: MGI, Munro & Miller, Vilmar, Wilhelm Geldbach. In 2007 Integrated Management System (certification ISO 9001, ISO 14001 and OHSAS 18001) was implemented in BAES.

О компании: Bon Accord Engineering Supplies Ltd (BAES) была основана в 1997г. для оказания и обеспечения услуг в энергетической сфере. Бакинское представительство компании является одним из главных поставщиков в каспийском регионе трубопроводного оборудования для транспортировки жидких углеводородов, включая трубы (из углеродистой стали, нержавеющей стали, из материалов Duplex и Super Duplex и т.д.), фитинги, фланцы, вентили, уплотнители, опоры для труб. В мае 2005 года компания стала частью группы Genoyer - международной компании-производителя и поставщика трубопроводного оборудования. Группа Genoyer является владельцем известных производственных брендов, таких как MGI, Munro & Miller, Vilmar, Wilhelm Geldbach. В 2007 году в компании была внедрена интегрированная система менеджмента (ISO 9001, ISO 14001 и OHSAS 18001).

Address: 13th km, Salyan Highway,
 Baku, AZ1023, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 4474336
Fax: (+99412) 4474337
E-mail: Ilgar.Akhundov@Bonaccord.org
URL: www.genoyer.com

Адрес: Азербайджан, AZ1023,
 г.Баку, 13 км Сальянского шоссе
Тел.: (+99412) 447-43-36
Факс: (+99412) 447-43-37
E-mail: Ilgar.Akhundov@Bonaccord.org
URL: www.genoyer.com

G O L D E N M E M B E R



President:
 Calvin Wilson

Caspian Wireline Services, Ltd

Президент:
 Келвин Вилсон

About the company: Since November 2000, Caspian Wireline Services LTD, CWS, has been providing wireline logging and perforating services to oil production companies in Azerbaijan. CWS is currently providing a wide range of services and supplying its clients with techniques for increasing production and reducing operating costs. Thus, the evaluation of new wells was carried out at Mishovdag field by using Drilling data Logging, Open Hole Logging and the Pulsed Neutron-Neutron Log (PNN).

О компании: CWS представляет каротажные и перфорационные услуги нефтедобывающим компаниям в Азербайджане с 2000г. CWS в настоящее время предоставляет широкий спектр услуг и снабжает своих клиентов техникой, необходимой для улучшения производства и сокращения эксплуатационных затрат. Так, оценка новых скважин осуществлялась на месторождении Мишовдаг посредством DDL (Программа Контроля Процессов Бурения), каротажа в необсаженной скважине и импульсного нейтронного каротажа.

Since 2005 Caspian Wireline Services LTD has started rendering Well Testing Services and applied a 15 kpsi choke manifold with fixed and variable chokes of a 3 phase separator (1440 psi).

С 2005г. компания начала предоставлять услуги по тестированию скважины и задействовала штуцерный манифольд (15 kpsi) с нерегулируемыми переменными штуцерами 3-фазного сепаратора (1440 psi). Компания предоставляет электронное запоминающее устройство для измерения давления в насосно-компрессорных трубах/температура, давления в межтрубном пространстве/температура, дебита газа и нефти, расхода воды и давления в сепараторе/температура.

The company provides electronic memory recorders to measure tubing pressure/temperature, casing pressure/temperature, gas flow rate, oil flow rate, water flow rate, and separator operating pressure/temperature.

Целью компании является предоставление всех необходимых услуг клиентам для решения возникающих проблем наиболее эффективным и рентабельным способом.

The main goal of the company is to provide all necessary services to customers for solving problems they face in more efficient and cost effective manner.

Address: 11th floor, "Caspian Plaza"-3, 44, J.Jabbarli str,
 Baku, AZ 1065, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 497- 40-22
Fax: (+99412) 497- 40-23
E-mail: sales@cws.az
URL: www.cws.az

Адрес: Азербайджан, AZ 1065, Баку, ул. Дж.Джаббарлы, 44,
 Бизнес-центр "Caspian Plaza"-3, 11-этаж
Тел.: (+99412) 497- 40-22;
Факс: (+99412) 497- 40-23
E-mail: sales@cws.az **URL:** www.cws.az



G O L D E N M E M B E R



Oil & Gas Construction Trust

Трест «Нефтвазтикинти»



Trust Chief:
Mirkazim Abasov

Управляющий Трестом:
Мирязим Абасов

About the company: Oil & Gas Construction Trust is engaged in construction and repair of marine hydro technical erections on "Guneshli", "Neft Dashlary" (Oil rocks) fields, Gum, Pirallahy, Chilov islands, in Sangachal-Duvanny region and other places, as well as construction and repair of supporting blocks, scaffold bridges, near-scaffold bridge areas, oil-field facilities, gas compressor stations, in reconstruction of underground gas storages, onshore and offshore pipelines, construction of reservoirs, community and social objects; in realization of the orders of "Azerigaz" and "Azerikimya" PUs on repair and construction of main gas pipelines, as well as orders of all onshore Oil and Gas Production Departments (OGPD).

There are 8 Construction-Installation Departments, Specialized Repair Construction Department, Road Construction Repair Department, Mobile Mechanized Department, Ferro-Concrete Production Plant, Auto Transport Department, Special Machinery Department, Warehouse Economy Department, Representative Office in Georgia, Branch of the Trust in Abu-Dhabi.

Address: 54, Alif Hajiyev str, Baku, AZ1060, Azerbaijan
Tel: (+99412) 521 07 80/81
Fax: (+99412) 422 30 50
E-mail: nqtr@nqt.az
URL: www.nqt.az

О компании: Трест «Нефтвазтикинти» задействован в строительстве и ремонте морских гидротехнических сооружений на месторождениях «Гюнешли», «Нефт Дашлары» («Нефтяные камни»), на островах Гум, Пираллахи, Чилов, в районе Сангачал-Дуванны и прочих местах, в том числе в строительстве и ремонте опорных блоков, эстакад, приэстакадных площадок, нефтепромысловых сооружений, газокomppressorных станций, в реконструкции подземных газохранилищ, прокладке подводных и наземных трубопроводов, строительстве резервуаров, промышленно-бытовых и социальных объектов; в реализации заказов Производственных Объединений (ПО) «АзериГаз» и «АзериКимья» по ремонту и строительству магистральных газопроводов, а также заказов всех нефтегазодобывающих управлений (НГДУ), осуществляющих свою деятельность на суше.

В структуре Треста осуществляют деятельность 8 Строительно-Монтажных Управлений, Передвижное Механизированное Управление, Управление Специальной Техники, Управление Автотранспорта, Специализированное Ремонтно-Строительное Управление, Дорожно-Строительное и Ремонтное Управление, Управление Складского Хозяйства, Завод Железобетонных Изделий, Представительство в Грузии и филиал Треста в Абу Даби.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, AZ1060, ул. Алифа Гаджиева, 54
Тел: (+99412) 521 07 80/81
Факс: (+99412) 422 30 50
E-mail: nqtr@nqt.az
URL: www.nqt.az

G O L D E N M E M B E R



NOBEL OIL



General Manager:
Murad S. Sadikhov

Генеральный менеджер:
Мурад Садыхов

About the company: Nobel Oil is an upstream service company which has been active in the Caspian oil & gas market since June 1, 2005.

The company develops successfully, constantly enlarges the range of engineering - technical services provided to the clients, expands capabilities and widens the geography of activities.

Applying technical and industrial experience effectively, Nobel Oil offers a wide range of Engineering, Procurement and Construction services.

High professionalism of specialists, up-to-date technologies, large scale of engineering capabilities and successful cooperation with leading companies – all contribute to the Company's enhanced services.

Our goal is to perform services meeting international standards at cost effective prices for our Customers. We rely on our corporate culture, understanding of Customer operating needs and extensive experience in designing and adoption of innovative technical solutions to insure high added value to our Clients.

Address: 89 Neftchilar Avenue, Baku, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 437-26-20/ 21/ 22
Fax: (+994 12) 437-26-19
E-mail: office@nobeloil.com
URL: www.nobeloil.com

О компании: Nobel Oil является апстрим сервисной компанией, функционирующей на Каспийском рынке нефти и газа с 1-го июня 2005 года.

Компания успешно развивается постоянно расширяя спектр инженерно-технических услуг, предоставляемых заказчикам, усиливая возможности и охватывая большую географию деятельности. Эффективно применяя накопленный технический и профессиональный опыт, Nobel Oil предлагает широкий спектр услуг в области проектирования, материально-технического снабжения и строительства.

Высокий профессионализм специалистов, современные технологии, широкие технические возможности и плодотворное сотрудничество с ведущими компаниями - все это способствует повышению качества услуг, оказываемых компанией.

Нашей целью является оказание услуг клиентам на экономически выгодных условиях в полном соответствии с международными стандартами. В целях обеспечения дополнительных преимуществ нашим клиентам мы берем за основу корпоративную культуру, понимание рабочих потребностей клиентов и богатый опыт в разработке и внедрении инновационных технических решений.

Адрес: Азербайджан, Баку, пр. Нефтяников, 89
Тел.: (+994 12) 437-26-20/ 21/ 22
Факс: (+994 12) 437-26-19
E-mail: office@nobeloil.com **URL:** www.nobeloil.com



G O L D E N M E M B E R



Caspian Sea Oil Fleet

Каспийский морской нефтяной флот

About the company: Caspian Sea Oil Fleet (CSOF) of the State Oil Company of Azerbaijan Republic (SOCAR) renders advanced services on overseas transportation and diving to enterprises and organizations of SOCAR including companies and alliances which perform oil-gas operations in the Caspian Sea within the framework of joint projects with SOCAR.

History of the Caspian Sea Oil Fleet coincides with the period of development of the offshore oil industry in Azerbaijan. After signing of the Contract of the Century in 1994 and beginning from 1995 Caspian Sea Oil Fleet (as the first local company) has started cooperating with AIOC. Later, cooperation with other foreign operating companies was commenced.

Vessels are mainly repaired at the shipyard of the CSOF. Small size vessels and motor boats are subjected to repair at shipyards of structural departments. Each repaired or commissioned vessel is supplied with advanced electric radio navigation equipment, life-saving gear and other equipment which meets requirements of International Maritime Organization (IMO) and Maritime Register of Shipping.

Address: 13, Khojaly Avenue Baku, AZ1025, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 490-16-19
Fax: (+99412) 496-86-61
E-mail: office.shippng@socar.az
URL: www.socar-csof.az

О компании: Каспийский морской нефтяной флот (КМНФ) Госнефтекомпании Азербайджана (SOCAR) оказывает на современном уровне услуги морской транспортировки и водолазные услуги предприятиям и организациям SOCAR, в том числе компаниям и альянсам, осуществляющим нефтегазовые операции на Каспии в рамках совместных проектов с SOCAR.

История КМНФ совпадает с периодом становления морской нефтяной промышленности в Азербайджане. После заключения Контракта века в 1994г. с начала 1995г. КМНФ на правах первой местной компании начал сотрудничать с АМОК, затем началось сотрудничество с другими иностранными операционными компаниями.

Суда в основном ремонтируются на Судоремонтном заводе КМНФ. Малогабаритные суда и катера подлежат ремонту в судоремонтных мастерских структурных управлений. Каждое отремонтированное и сданное в эксплуатацию судно обеспечено современным электрорадионавигационным, спасательным и другими оборудованием, отвечающим требованиям Международной морской организации (IMO) и Регистру морского судоходства.

Адрес: Азербайджан, AZ1025, г.Баку, пр.Ходжалы, 13
Тел.: (+99412) 490-16-19
Факс: (+99412) 496-86-61
E-mail: office.shippng@socar.az
URL: www.socar-csof.az



Chief:
Mubariz Madatov

Начальник:
Мубариз Мадатов

G O L D E N M E M B E R



Azerneftiyagh Oil Refinery

НПЗ "Азернефтьяг"

About the company: Azerneftiyagh oil refinery processes over 20 types of oil products, including L-62 diesel fuel, distilled gasoline like naphtha, TC-1 reactive fuel, KO-20 kerosene, various types of lubricant oil, construction and road asphalts.

Considering the world's tendency towards ecological component, the management has developed the prospective plan of development for the period of 2005-2015. Today the entity uses up-to-date technologies to manufacture its products.

Address: 64, Nobel Ave., Baku, AZ1026, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 490-45-61/62, 490-31-42/45, 490-32-25
Fax: (+99412) 490-45-63
E-mail: director@azerneftiyag.az
URL: www.azerneftiyag.az

О компании: НПЗ "Азернефтьяг" производит более 20 видов нефтепродуктов, включая дизтопливо Л-62, бензин прямой гонки - нефтя, реактивное топливо ТС-1, керосин КО-20, различные виды смазочных масел, строительный и дорожный битумы. Учитывая мировую тенденцию неуклонного роста внимания к экологической составляющей, разработан перспективный план развития НПЗ на 2005-2015гг. Сегодня продукция производится на установках предприятия, основанных на современных технологиях.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, AZ1026, пр. Нобеля 64.
Тел.: (+99412) 490-45-61/62, 490-31-42/45, 490-32-25
Факс: (+99412) 490-45-63
E-mail: director@azerneftiyag.az
URL: www.azerneftiyag.az



Director:
Rovshan Gasanov

Директор:
Ровшан Гасанов



Heydar Aliyev Baku Oil Refinery

Бакинский нефтеперерабатывающий завод им. Гейдара Алиева



Director:
Elman Ismaylov

Директор:
Эльман Исмаилов

About the company: Heydar Aliyev Baku Oil Refinery which is the largest and advanced manufacturing firm of Azerbaijan was founded on July 29, 1953. The main processing route of the refinery started working in 1976 when the 6MT/year capacity ELOU-AVT-6 crude distillation plant was commissioned. The catalytic reformer designed for production of high-octane petroleum was built at the refinery in 1980. The refining capacity reached 1 mln tonnes. A delayed coking unit and catalytic cracking unit Q-43-107M were commissioned in the refinery in 1986 and 1993 respectively. Nowadays, Baku Oil Refinery fully meets Azerbaijan needs in oil products by means of these 4 units and also exports them. Considering all-national leader's significant role in the history and development of the Baku Oil Refinery the plant has been named after Heydar Aliyev since 2004.

О компании: Бакинский нефтеперерабатывающий завод (БНПЗ) им. Гейдара Алиева Госнефтекомпании Азербайджана, являющийся самым крупным и передовым производственным предприятием Азербайджана был создан 29 июля 1953г. Основная технологическая схема завода заработала в 1976г, когда была введена в строй установка ELOU-AVT-6, мощностью переработки 6 млн. тонн нефти в год. В 1980г. на заводе была построена установка каталитического риформинга по производству высокооктанового бензина, мощностью переработки 1 млн. тонн. В 1986г. была введена в эксплуатацию установка замедленного коксования, а в 1993г. была пущена в строй установка каталитического крекинга Г-43-107М. В настоящее время посредством этих четырех установок БНПЗ полностью обеспечивает потребности Азербайджана в нефтепродуктах, а также отправляет их на экспорт. Учитывая значимую роль в истории и развитии БНПЗ общенационального лидера, с 2004г. завод стал носить имя Гейдара Алиева.

Address: 1, Oktay Veliyev str., Baku, AZ1060, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 521-23-10
Fax: (+99412) 521-23-24

Адрес: Азербайджан, AZ1060, г.Баку, ул. Огтя Велиева, 1
Тел.: (+99412) 521-23-10
Факс: (+99412) 521-23-24



"QARADAĞ MAŞINQAYIRMA" ASC GARADAGH MACHINE BUILDING OJSC



Chairman of Board:
Asif Badalov

Председатель правления:
Асиф Бадалов

About the company: "Garadagh Machine-Building" Plant is an enterprise specialized in production of oil-gas equipment, spare parts as well as performance of capital repair. The plant used to operate till 2002 within the "Machine building" Production Union which formed a part of the State Oil Company of Azerbaijan Republic. The plant has been privatized since 2004 and became an Opened Joint-Stock Company.

О компании: Завод «Гарадаг машиностроение» - предприятие, специализирующееся в области производства нефтегазового оборудования и запасных частей, а также проведения основного ремонта. До 2002-го года завод осуществлял свою деятельность внутри Производственного объединения «Машиностроение», входящего в состав Государственной нефтяной компании Азербайджанской Республики, с 2004-го года был приватизирован и стал Открытым акционерным обществом.

Repair and renewal operations have been recently held at the plant. New equipment has been purchased and installed for differentiation of manufactured oil-gas equipment and its quality. As the result additional working places were opened.

В последнее время были проведены ремонтно-восстановительные работы, а также закуплено и установлено новое оборудование для расширения номенклатуры выпускаемого нефтегазового оборудования, повышения качества, что также способствовало открытию дополнительных рабочих мест.

Starting from 2008 Garadagh Machine-Building OJSC has been engaged in production of deep-well oil pumps of RHAM and THM types that meet API standard. A new workshop equipped with advanced technology for assembling and repair of pumps has been built as well.

С 2008-го года ОАО «Гарадаг машиностроение» проводит работы в направлении производства глубоких штанговых насосов типов RHAM и THM по стандарту API. В настоящее время создан новый цех для сборки и ремонта насосов, укомплектованный современным оборудованием.

Address: Lokbatan settlement, 13 Oilmen Str., Baku, AZ 0063, Azerbaijan
Tel: (+994 12) 445 23 01
Fax (+994 12) 445 21 01
E-mail: qmz@box.az

Адрес: Азербайджан, AZ 0063, г.Баку, пос. Локбатан, ул. Нефтяников, 13
Тел: (+994 12) 445 23 01
Факс (+994 12) 445 21 01
E-mail: qmz@box.az



G O L D E N M E M B E R



www.grbs.com

Hasten to success

GRBS Group of Companies

About the company: GRBS® was founded in 2004. Now it is a leader and innovator in its scope of activity in the region. GRBS® provides preparation for international qualifications ACCA, CIMA, NEBOSH, SAP, PMI, NAQ; more than 300 training in three languages on behavior, sales, commerce, HR, management, health and workplace safety, oil-and-gas sector, accounting and finance, language skills, train the trainer, computer skills, project management. GRBS® provides General English, Business English courses and Azerbaijani courses for non-native speakers, and preparation for international exams TOEFL IBT, SAT, LSAT, IELTS, GMAT, GRE. GRBS® is also an official IELTS and TOEFL IBT Test Center. GRBS® is an official CBE Center of ACCA and CIMA. GRBS® provides services on Study Abroad as representative of IDP in Azerbaijan, psychotechnologies in HR management, hospitality management and attestation of workplaces with adoption of technological innovations. You can get additional information at our web-site www.grbs.com

Address: 7th floor, Caspian Plaza, J.Jabary str 44, Baku, AZ1065, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 437 10 51
Fax: (+994 12) 437 10 61
E-mail: training@grbs.com
URL: www.grbs.com



Managing partner:
Bahram Gurbanov

Управляющий партнер:
Бахрам Гурбанов



Managing partner:
Elshan Rahimov

Управляющий партнер:
Эльшан Рагимов

О компании: Основанный в 2004 году GRBS® является лидером и новатором в области своей деятельности в регионе. GRBS® предоставляет подготовку к международным квалификациям ACCA, CIMA, NEBOSH, SAP, PMI, СНГБ, более 300 тренингов на трех языках по следующим направлениям: поведение, продажи и коммерция, человеческие ресурсы, менеджмент, здоровье и безопасность труда, нефтегазовая сфера, бухгалтерия и финансы, владение языками, коучинг тренера, компьютер, управление проектами, курсы по деловому, базовому английскому языку, подготовку к международным экзаменам IELTS, TOEFL IBT, SAT, LSAT, GMAT, GRE, курсы азербайджанского языка для иностранцев, программу Обучение за Рубежом в качестве представительства IDP в Азербайджане, Психотехнологии в управлении человеческими ресурсами, Гостиничный бизнес, Аттестацию рабочих мест благодаря внедрению современных технологий. GRBS® является официальным тест-центром IELTS и TOEFL IBT. Более подробную информацию смотрите на сайте www.grbs.com

Адрес: Азербайджан, AZ1065, г.Баку, ул. Дж.Джаббарлы, 44, Caspian Plaza, 7 этаж
Тел.: (+994 12) 437 10 51
Факс: (+994 12) 437 10 61
E-mail: training@grbs.com
URL: www.grbs.com

G O L D E N M E M B E R



Iteca Caspian LLC / ITE Group PLC

About the company: Iteca Caspian LLC organises many of the largest exhibitions and conferences in the Caspian region and is a partner of ITE Group plc, one of the world's leading event organizers. Every year, the company organizes over 20 exhibitions and conferences in Azerbaijan and Georgia. The portfolio of exhibitions organized by Iteca Caspian includes: Oil and Gas, Construction, Telecommunication and Information Technologies, Safety and Security, Food Industry, Agriculture, Transport, Automobiles, Healthcare, Beauty and Health, Travel and Tourism, Industry of Hospitality, Education and Career, Furniture and Interiors, and Real Estate.

Exhibitions are officially supported by institutions within the Azerbaijan Government. The international status of the events strengthens Iteca Caspian's membership of the Global Association of Exhibition Organizers (UFI) and many have been awarded UFI Approved Event status following audits.

Address: 63, Ac. Hasan Aliyev str., 5th floor., Baku, AZ1110, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 447-47-74
Fax: (+99412) 447-89-98
E-mail: office@iteca.az
URL: www.iteca.az



Director:
Farid Mammadov

Директор:
Фарид Мамедов

О компании: Iteca Caspian LLC. – организатор крупнейших выставок и конференций Каспийского региона является партнером ведущего организатора событий по всему миру компании ITE Group PLC. Ежегодно компания организует более 20 выставок и конференций в Азербайджане и Грузии. Портфолио выставок организованных компанией Iteca Caspian включает: Нефть и Газ, Строительство, Телекоммуникация и Информационные Технологии, Охрана и Безопасность, Пищевая Промышленность, Сельское Хозяйство, Транспорт, Автомобили, Здравоохранение, Красота и Здоровье, Путешествие и Туризм, Индустрия Гостеприимства, Образование и Карьера, Мебель и Интерьеры, Недвижимость. Организованные выставки официально поддерживаются Азербайджанскими Государственными структурами. Международный статус событий подкрепляет членство в UFI, где выставки ежегодно проходят полный контроль заявленных данных и соответствия уровня организации, после чего выставкам присваивается знак качества.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, AZ1110, ул. Ак. Гасана Алиева 63, 5-й этаж
Тел.: (+99412) 447-47-74
Факс: (+99412) 447-89-98
E-mail: office@iteca.az
URL: www.iteca.az



CASPIAN MARINE SERVICES LIMITED

About the company: The Azerbaijan branch of the Caspian Marine Services Limited has started its business in the Caspian region since September 2006. The company provides specialist services in the field of shiprepair and ship management for offshore oil and gas industry. The company applies ISM, ISO 9001:2000, ISO 14001:2004, OHSAS 1800 standards and fully meets all requirements for provision of services in the oil-gas industry. Caspian Marine Services Limited has already been accredited by Anglo-Japanese-American (AJA) association and beginning from January 2011 by Global Group Certification, which will be auditing our company annually on the matter of compliance to international marine management standards. In connection with the use of our vessels by the foreign companies, we provide English language courses for our personnel on the permanent basis. Apart from this, the crews are going through certification courses required by State Marine Administration of Azerbaijan Republic.

Address: 38A, N. Aliyev str., Khatai district, Baku, AZ1025, Azerbaijan
Tel: (+994 12) 464 15 31 / 32
Fax: (+994 12) 464 15 33
E-mail: info@caspmarine.com
URL: www.caspmarine.com



Director:
Chingiz Aliyev

Директор:
Чингиз Алиев

О компании: Азербайджанский филиал компании Caspian Marine Services Limited начал свою деятельность в Каспийском регионе в сентябре 2006-го года. Основным направлением деятельности азербайджанского филиала является предоставление услуг по судоремонту и управлению морскими судами, задействованными в нефтегазовых проектах. Компания работает по стандартам ISM, ISO 9001:2000, ISO 14001:2004, OHSAS 1800 и полностью отвечает всем требованиям по предоставлению услуг в нефтегазовой промышленности. Caspian Marine Services Limited уже аккредитована американско-японской ассоциацией AJA (Anglo-Japanese American), а с января 2011 года ассоциацией (GGC) Global Group Certification, которая ежегодно проверяет компанию на соответствие всем международным стандартам. В связи с использованием судов иностранными компаниями для персонала на постоянной основе организуются курсы английского языка. Кроме того, экипажи судов проходят курсы для получения сертификатов требуемых Морской Администрацией Азербайджана.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, AZ1025, Хатаинский р-н, ул. Н.Алиева, 38А
Тел.: (+994 12) 464 15 31 / 32
Факс: (+994 12) 464 15 33
E-mail: info@caspmarine.com **URL:** www.caspmarine.com



ATROPATENA

About the company: Atropatena CJSC was established in November 1992. The company is the official distributor of below given leading global producers at the Azerbaijani market:

Hygiene products: Kimberly-Clark, GlaxoSmithKline, Schwarzkopf, 3M;
 Household chemical goods: Reckitt Benckiser, Henkel;
 Pharmaceuticals: GlaxoSmithKline, Reckitt Benckiser Healthcare;
 Dairy products: Danone;
 Professional safety and hygiene products: Kimberly-Clark Professional.

By opening the largest dairy factory of Azerbaijan in 2011, Atropatena has started new phase in local production along with distribution. Atena Milk Factory which is equipped with the updated technology produces milk, yogurt, buttermilk, smetana, etc.

Address: 11, Teymur Aliyev Str., Baku AZ1106, Azerbaijan
Tel: (+994 12) 493-87-62
Fax: (+994 12) 440-86-95
E-mail: office@atropatena.az



Chairman of the Board:
Elshad Rasulov

Председатель правления:
Эльшад Расулов

О компании: АОЗТ «Атропатена» создано в ноябре 1992г. Компания является официальным дистрибьютором указанных ниже ведущих мировых производителей на азербайджанском рынке:

Средства гигиены: Kimberly-Clark, GlaxoSmithKline, Schwarzkopf, 3M;
 Бытовая химия: Reckitt Benckiser, Henkel;
 Фармацевтика: GlaxoSmithKline, Reckitt Benckiser Healthcare;
 Молочная продукция: Danone;
 Профессиональные средства защиты и гигиены: Kimberly-Clark Professional.

В 2011 году компания вступила в новый этап развития, построен самый большой в Азербайджане молочный Завод Атена. Таким образом, Атропатена будет продолжать свою деятельность дистрибьютора являясь также местным производителем и экспортёром. Построенный по самым последним технологиям молочный завод «Атена» производит молоко, катык, айран, сметану и т.д.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, AZ1106, ул. Теймура Алиева 11
Тел: (+994 12) 493-87-62
Факс: (+994 12) 440-86-95
E-mail: office@atropatena.az



G O L D E N M E M B E R



Azeryolservis OJSC

ОАО «Азерйолсервис»

About the company: According to the order passed by the Ministry of Transport of the Republic of Azerbaijan on June 23, 2003, established was Yolnaglyatservis LLC which changed its legal form in accordance with Azerbaijan President Ilham Aliyev's order on February 22, 2007 and got transformed into Azeryolservis JSC of the Ministry of Transport of the Republic of Azerbaijan. Azeryolservis OJSC is mainly involved in repair, support and maintenance of highways of Azerbaijan. Azeryolservis OJSC plays the role of a customer during the construction of new, modernization and reconstruction of available highways of Azerbaijan. The total length of highways operated by Azeryolservis OJSC reaches 18.9 thousand km. Of this total, some 4.3, 13.1 and 1.5 thousand km fall to the share of republican roads, local functioning roads and Baku city roads respectively. Azeryolservis's team is committed to meeting this national strategic objective, the upgrading of the road-transport infrastructure of Azerbaijan, in accordance with the highest international standards.

Address: 72/4, U.Hajibeyov str., Baku, AZ 1010, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 493-80-83
Fax: (+99412) 499-79-30



Chairman of the Board:
 Javid Gurbanov

Председатель правления:
 Джавид Гурбанов

О компании: Согласно приказу министерства транспорта Азербайджана 23 июня 2003 года было создано ООО «Йолнаглиятсервис», которое 22 февраля 2007 согласно Распоряжению президента Азербайджана Ильхама Алиева сменило организационно-правовую форму и было преобразовано в ОАО «Азерйолсервис» министерства транспорта Азербайджана. В основные функции ОАО «Азерйолсервис» входит ремонт, поддержка и эксплуатация автомобильных дорог Азербайджана. ОАО «Азерйолсервис» выступает в роли заказчика при строительстве новых, модернизации и реконструкции имеющихся автомобильных дорог Азербайджана. Общая протяженность автодорог, находящихся на балансе ОАО «Азерйолсервис» составляет 18,9 тыс. км. Из них, 4,3 тыс. – республиканского значения, 13,1 тыс. км – местного значения и 1,5 тыс. км в городе Баку. Коллектив ОАО «Азерйолсервис» намерен приложить все усилия для достижения стратегической для страны задачи - модернизации дорожно-транспортной инфраструктуры Азербайджана в соответствии с самыми высокими международными стандартами.

Адрес: Азербайджан, AZ 1010, г.Баку, ул. У.Гаджибекова, 72/4
Тел.: (+99412) 493-80-83
Факс: (+99412) 499-79-30

G O L D E N M E M B E R



SƏNAYE TİKİNTİ İNVESTİSİYƏ
 KÖRPORASIYASI

**Akkord Industry Construction
 Investment Corporation OJSC**

**ОАО «Строительно-Промышленная
 Инвестиционная Корпорация Аккорд»**

About the company: Akkord Industry Construction Investment Corporation OJSC is among the leaders of construction sector in Azerbaijan and in South Caucasus in general. The idea on establishment of the Corporation was furthered by the decrees of Ilham Aliyev, the president of the Republic of Azerbaijan, dedicated to measures aimed at accelerating social-economic development in Azerbaijan and approval of the State Program for Social-Economic Development of the regions of the country. Contributing into development of non-oil sector of Azerbaijan today Akkord has managed to establish new standards in implementing civil and infrastructural construction projects, contributed into development of different spheres of industry. At present "Akkord" Corporation implements 19 infrastructure projects in Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Afghanistan, Turkey, Ukraine and Uzbekistan. About 5000 employees are involved for works on all projects of the Corporation. Moreover, "Akkord" Corporation possesses 38 plants and more than 3000 units of various machinery and mechanisms.

Address: 7th Floor, "Chirag Plaza" Business Center, 49/c, Tbilisi ave., Baku, AZ1065, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 404-77-77
Fax: (+994 12) 564-07-11
E-mail: akkord@akkord.az
URL: www.akkord.az



**Chairman of the Board of Directors and
 General Director:** Khagani Guluzade

**Председатель Совета Директоров и
 Генеральный Директор:** Хагани Гулузаде

О компании: ОАО «Строительно-Промышленная Инвестиционная Корпорация Аккорд» является одним из лидеров строительного сектора Азербайджана и в целом Южного Кавказа. Изначально рождению идеи создания Корпорации Аккорд способствовали Указы президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева о мероприятиях по ускорению социально-экономического развития Азербайджана и утверждению государственной программы социально-экономического развития регионов Азербайджанской Республики. Сегодня Корпорация Аккорд, продолжая вносить свой вклад в развитие нефтяного сектора Азербайджана, смогла установить новые стандарты в области осуществления гражданских и инфраструктурных строительных проектов, а также внести свой вклад в развитие различных сфер промышленности.

Сегодня Корпорация "Аккорд" реализует 19 инфраструктурных проектов в Азербайджане, Грузии, Казахстане, Афганистане, Турции, Украине и Узбекистане. Около 5000 работников привлечены к работам по всем проектам Корпорации. Кроме того, Корпорация "Аккорд" владеет 38 заводами и более 3000 единиц различных машин и механизмов

Адрес: Азербайджан, AZ 1065, г.Баку, Тбилисский пр., 49/с, бизнес-центр «Чираг Плаза», 7 этаж
Тел.: (+994 12) 404-77-77
Факс: (+994 12) 564-07-11
E-mail: akkord@akkord.az
URL: www.akkord.az

G O L D E N M E M B E R



Safe Life Ltd



Director:
Khalig Ismayilov

Директор:
Халиг Исмаилов

About the company: The "Safe Life" Ltd company was created in 2007. It is engaged in manufacturing and selling extinguishing products, conducting of the fire alarm system, installation of systems and means of fire safety, service and repair of fire extinguishing means, restoration of quality of products of the fire extinguishing, building, restoration and repair of buildings and constructions of fire safety. The activity of the company includes: fire safety systems, manufacturing of the fire extinguishers, manufacturing of the fire boxes and fireman shields, installation of the automatic fire extinguishing systems(gas, water, foam), video camera control systems, audio and video on-door speakerphone systems, connecting to the Central Monitoring System, smoke winnowing systems, plastic card enter-exit control systems. The "Safe Life" Ltd company owns a special license of the Ministry of Emergency Situations of the Azerbaijan Republic for the activity kinds given higher.

О компании: Фирма "Safe Life" Ltd была создана в 2007-ом году. Фирма занимается производством и продажей оборудования пожарного тушения, проектированием и установкой систем пожаротушения, оснащением, восстановлением качества и ремонтом оборудования и систем пожаротушения, улучшением качества противопожарного оборудования и систем пожаротушения, постройкой, изоляцией и реставрацией различных зданий и построек обеспечивающих пожарную безопасность. Деятельность фирмы "Safe Life" Ltd включает в себя: системы пожарной безопасности, производство и продажа огнетушителей, пожарных шкафов и спецодежды, установка автоматической системы пожаротушения (водяного, газового и порошкового), установкой систем видео наблюдения, установкой аудио и видео домофонов, подключение к центральной системе пожарного наблюдения, систем вентиляции и дымоудаления, установкой систем наблюдения и контроля входа-выхода посредством пластиковых карт. Фирма обладает специальной лицензией министерства чрезвычайных ситуаций Азербайджанской Республики на вышеуказанный вид деятельности.

Address: 43, Ziya Bunyadov str., Baku, AZ1069, Azerbaijan
Tel./Fax: (+994 12) 514 43 44 / 45 / 46
Mob.: (+994 50) 250 10 90
Email: info@safelife.az
URL: www.safelife.az

Адрес: Азербайджан, AZ1069, г. Баку, пр. Зия Буниатова 43
Тел./Факс: (+994 12) 514 43 44 / 45 / 46
Моб.: (+994 50) 250 10 90
E-mail : info@safelife.az
URL: www.safelife.az

SAFETY & SECURITY

CASPIAN EUROPEAN CONSTRUCTION CLUB

G O L D E N M E M B E R



B&B TV Communication



CEO:
Sabina Babayeva

Директор:
Сабина Бабаева

About the company: «B&B TV Communication» company was established in 1997 and began to render wireless-cable broadcasting of radio and television channels with analogue method for the first time in Azerbaijan.

О компании: «B&B TV Communication» был основан в 1997 году и впервые в Азербайджане начал предоставлять услуги аналоговой эфирно-кабельной трансляции радио- и телеканалов.

Since April 2007, «B&B TV Communication» company has been presenting to its subscribers digital wireless-cable broadcasting for the first time in South Caucasus in Azerbaijan.

Начиная с апреля 2007 года «B&B TV Communication» впервые на Южном Кавказе в Азербайджане начал предоставлять услуги цифрового эфирно-кабельного вещания радио- и телеканалов.

«B&B TV Communication» company, which is the first in its field at all times and renders of high quality service to its subscribers with applying state-of-the-art technologies, has become a pioneer for the third time in Azerbaijan in the area of wireless-cable broadcasting presenting HDTV (High-Definition Television) service. B&B TV HD delivers hitherto novel experience to its subscribers, offering inconceivable quality of sound and picture.

Являясь компанией №1 в своей области и предоставляя высококачественные услуги своим абонентам с использованием самых современных технологий, «B&B TV Communication» в третий раз становясь пионером в области эфирно-кабельного телевидения в Азербайджане начал предоставлять своим абонентам услугу HDTV (телевидение высокой четкости). B&B TV HD предоставляет своим абонентам доселе невиданное качество звука и изображения.

«B&B TV Communication» company implements digital wireless-cable broadcasting in Baku, Sumgayit and Absheron peninsula.

На сегодня «B&B TV Communication» предоставляет услуги цифрового эфирно-кабельного вещания радио и телевизионных каналов в Баку, Сумгайите и на Абшеронском полуострове.

Address: 2, Inshaatchilar Ave., Baku, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 179
Fax: (+99412) 497-52-32
E-mail: office@bbtv.az
URL: www.bbtv.az

Адрес: Азербайджан, г.Баку, пр. Иншаатчлар 2
Тел.: (+99412) 179
Факс: (+99412) 497-52-32
E-mail: office@bbtv.az
URL: www.bbtv.az

COMMUNICATION

CASPIAN EUROPEAN IT & COMMUNICATION CLUB



G O L D E N M E M B E R



Azertelecom LLC

ООО "Azertelekom"

About the company: "Azertelecom" LLC is a communication operator in Azerbaijan. Company was established in 2008 to work in fixed communications market by offering international fixed telephone connection, internet as well as data and voice transport. Our vision is to become first choice provider of innovative communication services for people, companies and institutions in Azerbaijan and surrounding countries.

Azertelecom network connects Azerbaijan with neighbors from north to south and from west to east to Russia, Georgia and Iran.

Azertelecom is a fastest developing fixed operator in Azerbaijan. Our key value is trust of customers. We achieve it through providing professional, reliable and customer-centric service.

Azertelecom has all licenses for providing fixed communications in the territory of the Republic of Azerbaijan. The Company is presented in all major cities of the country.

Address: 24, Uzeyir Hajibeyov str., Baku, AZ 1000, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 598-82-80
Fax: (+99412) 598-82-81
E-mail: info@azertelecom.az
URL: www.azertelecom.az



Chief Executive Officer:
Frank Bonnemeier

Генеральный Директор:
Френк Боннемайер



Chief Marketing & Sales Officer:
Anvar Huseynov

Главный Директор по маркетингу и продажам:
Энвер Гусейнов

О компании: Компания «Азертелеком» – оператор связи в Азербайджане. Компания создана в 2008г. для работы на рынке фиксированной связи, предлагает услуги международного фиксированного телефонного соединения, интернет трафик, а также передачу данных и речи. Наша цель – стать выбором №1 среди поставщиков инновационных коммуникационных услуг для частных лиц, компаний и организаций в Азербайджане, а также в окружающих его странах.

Сеть «Азертелеком» связывает Азербайджан с соседями на севере и юге, западе и востоке, с Россией, Грузией и Ираном.

Среди компаний, представляющих услуги фиксированной связи, «Азертелеком» выделяется очень высокими темпами развития. Основной ценностью в деятельности компании является доверие клиентов. Мы достигаем этого посредством профессионального, надежного предоставления услуг, ставя во главу угла нужды и требования наших клиентов.

«Азертелеком» владеет всеми лицензиями на предоставлении услуг фиксированной связи на территории Азербайджана. Компания присутствует во всех крупных населенных пунктах страны.

Адрес: Азербайджан, AZ1000, г.Баку, ул.Уз.Гаджибекова, 24
Тел.: (+99412) 598-82-80
Факс: (+99412) 598-82-81
E-mail: info@azertelecom.az
URL: www.azertelecom.az

G O L D E N M E M B E R



KATV1

About the company: KATV1 Company was established in 2005. In August of the same year the national council on TV and Radio Broadcasting granted the company a license for terrestrial-cable broadcasting in Azerbaijan. The company started constructing hybrid optical, coaxial multimedia network early in 2006. As the result of the market survey, the company chose the content of the leading world TV channels by considering views of various groups of the population. The connection of the first subscriber to our network gave a birth to a new era of legal commercial television allowing for the protection of author's and adjacent TV channels' rights. Since the company became a serious participant of the Azerbaijani market of telecommunication, it aims at provision of the broad range of services to a user. Company's plans for a short perspective are not only the expansion of its broadcasting geography but also introduction of the latest achievements of the global community in the field of telecommunication technologies.

Address: 583rd block, Inshaatchylar Avenue 149, Baku, AZ 1136, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 127
Fax: (99412) 510 91 71
E-mail: info@katv1.az
URL: www.katv1.az



President:
Samir Gurbanov

Президент:
Самир Гурбанов

О компании: Компания KATV1 создана в 2005 году. В августе того же года национальным советом по телерадиовещанию компании была выдана лицензия на ведение деятельности кабельного телевидения в Азербайджане. В начале 2006 года компания начала строительство гибридной оптико-волоконной, коаксиальной мультимедийной сети. В результате маркетинговых исследований, компанией, с учётом вкусов самых различных слоев населения, был выбран контент ведущих телеканалов мира. С подключением первого абонента к сети компании началась новая эра легального коммерческого телевидения, с учётом защиты авторских и смежных прав телеканалов, авторов и исполнителей всего мира. Обозначив себя, как серьёзного участника азербайджанского рынка телекоммуникаций, компания ориентируется на предоставление потребителю расширенного комплекса услуг. В ближайших перспективах компании не только расширение географии своего вещания, а также внедрение последних достижений мирового сообщества в сфере телекоммуникационных технологий.

Адрес: Азербайджан, г.Баку, AZ1136, пр. Строителей, 149, 583-й квартал
Телефон: (+99412) 127
Факс: (99412) 510 91 71
E-mail: info@katv1.az
URL: www.katv1.az

G O L D E N M E M B E R



Azerbaijan railways CJSC

ЗАО "Азербайджанские железные дороги"

About the company: Azerbaijan President İlham Aliyev signed an order on establishment of Azerbaijani Railways CJSC on July 20, 2009 so that to ensure the conformity of the railroads of Azerbaijan to international standards. Azerbaijan government affirmed the charter and the structure of Azerbaijani Railroad CJSC on February 15, 2010. The works in this direction were intensified. New process of reforms envisaging the improvement and restructuring of railroad especially modernization of railroad infrastructure and rolling stock was launched. President İlham Aliyev signed an order (July 6, 2010) on approval of the state program for the development of the railroad transportation system of Azerbaijan for 2010-2014. All major aspects ensuring future development of Azerbaijani railroads were reflected in the programme. 130th jubilee of Azerbaijani railroads was celebrated in a solemn manner in 2010. A group of railway men were given big state awards.

Address: 230, D.Aliyeva str., Baku, AZ1010, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 498-58-75
Fax: (+99412) 498-61-93
URL: www.railway.gov.az

О компании: С целью соответствия уровня железных дорог Азербайджана международным стандартам президент Азербайджана Ильхам Алиев 20 июля 2009г. подписал Распоряжение о создании ЗАО «Азербайджанские железные дороги». Правительством Азербайджана 15 февраля 2010г. были утверждены устав и структура ЗАО "Азербайджанские железные дороги" и работы в этом направлении были ускорены. Был дан старт новому процессу реформ в направлении усовершенствования и реструктуризации железной дороги, в частности по модернизации инфраструктуры железной дороги и подвижного состава. 6 июля 2010г. президентом Ильхамом Алиевым было подписано Распоряжение об утверждении госпрограммы по развитию железнодорожной транспортной системы Азербайджана на 2010-14гг. В программе нашли отражение все основные аспекты, обеспечивающие будущее стремительное развитие железных дорог Азербайджана. В 2010 году был торжественно отмечен 130-летний юбилей Азербайджанских железных дорог, группа железнодорожников была отмечена высокими государственными наградами.

Адрес: Азербайджан, AZ1010, г.Баку, ул.Д.Алиевой,
Тел.: (+99412) 498-58-75
Факс: (+99412) 498-61-93
URL: www.railway.gov.az



Director:
Arif Askerov

Председатель:
Ариф Аскеров

G O L D E N M E M B E R



Metropoliten of Baku

Бакинский метрополитен

About the company: Metropoliten of Baku started operating on November 6, 1967. The metropoliten numbers 23 stations. The total length of lines is 34.6km. Daily passenger traffic reaches 600,000 people. The first launched section consisted of 5 stations: Icheri Shekher (Inner City), Sahil, May 28th, Ganjlik, Nariman Narimanov. Shah Ismayil Khatai, Ulduz, Koroghlu, Gara Garayev and Neftchilar stations were opened in 1968, 1970 and 1972 respectively. Nizami station was opened in 1976; Bakmil in 1979; Elmlar Akademiyasi, Inshaatchilar, January 20th and Memar Ajemi stations in 1985. Khalglar Dostlughu and Ahmadli stations were opened in 1989. Jjabarly, Azi Aslanov and Nasimi stations were opened in 1993, 2002 and 2008 respectively. The second platform of Jafar Jabarly station was opened in 2008. Azadlyg and Darnagul stations were opened in 2009 and 2011 respectively.

Address: 33A, Huseyn Javid Avenue, Baku, AZ1073, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 490-00-00/25
Fax: (+99412) 497-53-96
E-mail: mail@metro.gov.az
URL: www.metro.gov.az



Head of metro:
Tagi Akhmedov

Начальник:
Таги Ахмедов

О компании: Бакинский метрополитен начал свою работу 6 ноября 1967 года. В настоящее время Бакинский метрополитен насчитывает 23 станции, общая протяжённость линий - 34,6 км, пассажиропоток за день - 600 тыс. Первый пусковой участок состоял из 5 станций: «Ичери Шехер», «Сахил», «28 Мая», «Гянджлик», «Нариман Нариманов». В 1968г. открыта станция «Шах Исмаил Хатаи», в 1970г. - «Улдуз», в 1972г. - станции «Кероглу», «Гара Гараев» и «Нефтчиляр», в 1976г. - «Низами», в 1979г. - «Бакмил», в 1985г. - «Элмляр Академиясы», «Иншаатчылар», «20 Января» и «Мэмар Аджеми», в 1989г. - «Халглр Достлугу» и «Ахмедлы», в 1993г. - «Дж.Джабарлы», в 2002г. - «Ази Асланов», в 2008г. - «Насими» и вторая платформа станции «Джафар Джабарлы», в 2009г. - «Азадлыг», а в 2011г. - «Дарнаголь».

Адрес: Азербайджан, AZ1073, г.Баку, пр. Гусейна Джавида, 33А
Тел.: (+99412) 490-00-00/25
Факс: (+99412) 497-53-96
E-mail: mail@metro.gov.az
URL: www.metro.gov.az



FUGRO SURVEY LTD

General Manager: Chris Mott

About the company: Fugro's main activities in the Caspian Region involve carrying out surveys of the sea and the seabed for offshore oil and gas developments. We also carry out condition surveys of offshore oil & gas infrastructure. We have been operating here for over 15 years and are part of the world's largest independent survey group of its kind. Local knowledge and experience combine with global reach to supply our clients with world class data on which to base their developments design and engineering.

Address: 'Chirag Plaza', 49/C, Tbilisi ave., Baku, AZ1065, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 497-11-31/ 497- 40 - 27;
Fax: (+99412) 497-11-32
E-mail: cmott@fs-caspian.com
URL: www.fugro.com

FUGRO SURVEY LTD

Управляющий Директор: Крис Мотт

О компании: В каспийском регионе основная работа компании заключается в проведении исследования моря и морского дна для разработки нефтегазовых месторождений. Мы проводим обследование состояния морской нефтегазовой инфраструктуры. Мы осуществляем здесь деятельность более 15 лет и являемся частью самой крупной мировой независимой исследовательской группы. Местная специфика и опыт в сочетании с обширной географией позволяет предоставлять клиентам данные мирового класса, на основе которых они составляют схемы разработок и техническое проектирование.



Адрес: Азербайджан, AZ1065, г. Баку, Тбилисский пр., 49/С, "Чыраг Плаза"
Тел.: (+99412) 497-11-31/ 497- 40 - 27;;
Факс: (+99412) 497-11-32;
E-mail: cmott@fs-caspian.com **URL:** www.fugro.com

KCA DEUTAG



General Manager:
 Johan Harsevoort

About the company: KCA DEUTAG is a leading international onshore & offshore drilling contractor, and also provides world class conceptual design, drilling facility engineering, drilling engineering and well services. The company operates in more than 20 countries and employs over 6,000 people. KCA DEUTAG has been successfully operating in Azerbaijan for more than 10 years and operates six platform rigs within ACG and Shah Deniz projects.

Address: 69 Nizami Street, ISR Plaza, 13th Floor, Baku AZ 1000, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 437-66-00
Fax: (+994 12) 492-69-90
Email: baku.office@az.kcadeutag.com
URL: www.kcadeutag.com

KCA DEUTAG

Генеральный менеджер:
 Йохан Харсеворт

О компании: KCA DEUTAG - ведущий международный буровой подрядчик по сухопутным и морским проектам. Компания предоставляет концептуальные проекты мирового класса, проектирование буровых объектов, технологии бурения и ремонт скважин. Персонал компании, работающей в более чем 20 странах, превышает 6000 человек. Уже более 10-ти лет KCA DEUTAG успешно работает в Азербайджане, и является оператором шести платформ в рамках проектов АЧГ и «Шах Дениз».



Адрес: Азербайджан, Баку, ул. Низами 69, ISR Plaza, 13-й этаж
Тел.: (+994 12) 492-66-00
Факс: (+994 12) 492-69-90
Email: baku.office@az.kcadeutag.com
URL: www.kcadeutag.com



Heydar Aliyev Baku Deepwater Jackets Factory

Director: Safikhan Mammadov

About the company: Heydar Aliyev Baku Deepwater Jackets Factory (BDWJF) was formed to fabricate support jackets for deepwater offshore platforms operated to produce oil and gas on the Caspian shelf. By the decree of President of Azerbaijan İlham Aliyev dated March 10, 2004 the BDWJF became one of four facilities in Azerbaijan named after Heydar Aliyev to eternize the name of national leader of Azerbaijan.

Address: 1, Salyan Highway, Baku AZ1083, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 521-18-21
Fax: (+99412) 447-92-61

Бакинский Завод Глубоководных Оснований имени Гейдара Алиева

Директор: Сафихан Мамедов

О компании: Бакинский Завод Глубоководных Оснований (БЗГО) имени Гейдара Алиева предназначен для изготовления опорных частей глубоководных морских платформ, служащих для доразведки и добычи нефти и газа шельфовой части Каспийского моря. По Указу президента Азербайджана Ильхама Алиева от 10 марта 2004 года БЗГО стал одним из четырех объектов в Азербайджане, которому в целях увековечения имени общенационального лидера Азербайджана, было присвоено имя Гейдара Алиева.



Адрес: Азербайджан, AZ1083, г.Баку, Сальянское шоссе, 1.
Тел.: (+99412) 521-18-21
Факс: (+99412) 447-92-61

WEATHERFORD, WEUS HOLDING INC



Weatherford

Country Manager Azerbaijan and Georgia: Elnour Babaiev

About the company: Weatherford is one of the world leading oilfield services company and operates in 110 countries with more than 45000 employees. Weatherford is broadly represented in Azerbaijan providing services for clients like BP, Lukoil Overseas, Socar AQS, Absheron OC, Karasu OC and others. Weatherford is a leader in providing engineering solutions and performing qualified services for Tubular Running, Drilling, Inspection and Fishing, Intelligent Completions, Artificial Lift Systems, Expandable Tubulars and Screens, Production Optimization and Aluminum Drilling Equipment production and etc.

Address: Bakikhanov street 6, Bridge Plaza Building 9th floor, Baku, AZ1022, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 404-50-40
Fax: (+994 12) 404-50-43
E-mail: info.cis@eu.weatherford.com
URL: www.weatherford.com

WEATHERFORD, WEUS HOLDING INC

Директор по Азербайджану и Грузии: Эльнур Бабаев

О компании: Weatherford International является одним из мировых лидеров нефтесервисного рынка, со штатом сотрудников более 45000 человек в 110 странах. Компания широко представлена в Азербайджане, работая с такими операторами, как BP, Lukoil Overseas, Socar AQS, Absheron OC, Karasu OC и др. Weatherford - ведущий провайдер инженерных решений и качественных услуг в области спуска обсадных колонн, бурения, дефектоскопии оборудования, ловильных работ, интеллектуального заканчивания скважин, систем мехдобычи, расширяемых труб и фильтров, оптимизации добычи и производства продуктов для бурения из алюминия.



Адрес: Азербайджан, Баку, AZ1022 Ул.Бакиханова 6, Bridge Plaza, 9 этаж
Тел.: (+994 12) 404-50-40
Факс: (+994 12) 404-50-43
E-mail: info.cis@eu.weatherford.com **URL:** www.weatherford.com



Caspian Pipe Coatings LLC

Executive Director: Azer Isayev

About the company: "Caspian Pipe Coatings" LLC is unique enterprise of its kind in the Caspian region the Company has successfully carried out coating of 2100 km of offshore and onshore oil, gas, water pipes with diameter to 42" for the projects such "Azeri-Chirag-Guneshli" "Shah Deniz" and so on. Main clients of CPC are BP/AIOC and SOCAR. CPC offers the following types of coatings: 3-layer polyethylene/polypropylene, FBE, internal coating, concrete weight coating. The services provided by the company are road/railway transportation, sea freight, lease of office and lifting equipment, warehouse logistics, on site storage, registration of pipes. The company has the ISO 9001: ISO 14001: OHSAS 18001.

Address: 36, Nobel Avenue, Baku AZ 1025, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 496 51 62
Fax: (+994 12) 496 51 63
E-mail: office@cpc.az
URL: www.cpc.az; www.caspianpipecoatings.com

ООО "Caspian Pipe Coatings"

Исполнительный Директор: Азер Исаев

О компании: "ООО «Caspian Pipe Coatings» (CPC) это единственное предприятия своего рода в Каспийском регионе. Начиная с 2002 года, компания успешно произвела изоляцию 2100 км морских и наземных нефтяных, газовых, водяных труб диаметром до 42" для таких проектов как «Азери-Чыраг-Гюнешли», «Шах Дениз» и тд. Основными заказчиками CPC являются BP/АМОК и ГНКАР. CPC предлагает виды изоляции: трехслойный полиэтилен/полипропилен, FBE, внутреннее покрытие, бетонное покрытие. Предоставляет услуги: автомагистральная/железнодорожная транспортировка, морской фрахт, аренда офиса подъемных механизмов, складская логистика, хранение на участке, регистрация труб. Имеет сертификаты ISO 9001: ISO 14001: OHSAS 18001.

Адрес: Азербайджан, Баку, АЗ 1025, Пр. Нобеля, 36
Тел.: (+994 12) 496 51 62
Факс: (+994 12) 496 51 63
E-mail: office@cpc.az
URL: www.cpc.az; www.caspianpipecoatings.com



Oil & Gas Services

CASPIAN EUROPEAN ENERGY CLUB

KONSIS

Executive Director: Elmar Rahimov



About the company: KONSIS provides organizational support for conferences, events, meetings and trainings with full support including written translation, consecutive and simultaneous interpretation services. KONSIS provides conference equipment rental services, including simultaneous translation equipment, booth, LCD projectors, wide screens, laptops and other audio/video equipment. KONSIS will support your event, making travel and accommodation arrangements, conference room reservation and setup, food and beverage arrangements.

Address: 8/66 G. Guliyev str., Baku, AZ1007, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 440-99-05
Fax: (+99412) 440-99-05
E-mail: info@konsis.az
URL: www.konsis.az

«КОНСИС»

Исполнительный директор: Эльмар Рагимов

О компании: «КОНСИС» оказывает организационную поддержку конференций, мероприятий, встреч и тренингов, с полным перечнем услуг, включая услуги письменного, последовательного и синхронного перевода. «КОНСИС» предоставляет услуги по аренде конференц-оборудования, включая оборудование для синхронного перевода, будки, ЖК-проекторы, широкие экраны, ноутбуки и другое аудио-видео оборудование. «КОНСИС» предоставит поддержку Вашему мероприятию, спланирует поездку и размещение, сделает резервацию и оснащение комнаты для конференции, организует еду и напитки.

Адрес: Азербайджан, АЗ1007, г.Баку, ул. Гулу Гулиева, 8/66
Тел.: (+99412) 440-99-05
Факс: (+99412) 440-99-05
E-mail: info@konsis.az
URL: www.konsis.az



Event Management

CASPIAN EUROPEAN SERVICES CLUB

EL. N Project, Design, Construction Ltd

General Director: Fatma Ahmadova



About the company: Architectural – Construction company "EL. N Project, Design, Construction Ltd" was established in 2005. The company gained a worthy position in the construction market of the country owing to implementation of a number of unique architectural projects over the period of its activity. The company is specialized in architectural-construction design of such objects as tall dwelling houses and complexes, poly-functional trade-entertaining centers, business centers, luxury hotels, sport – sanitary complexes, public and administration buildings, restaurants and celebration homes, small houses, country houses, town houses.

Address: 5, A.Radjabli str. (Life Center), Baku city, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 564-23-40
Fax: (+99412) 564-49-00
E-mail: contact@eln.az
URL: www.eln.az

«EL.N Проект, Дизайн, Строительство» LTD.

Генеральный директор: Фатма Ахмедова

О компании: Архитектурно-строительная компания «EL.N Проект, Дизайн, Строительство» основана в 2005г. Создав за годы активной деятельности ряд уникальных архитектурных проектов, компания завоевала достойное место на строительном рынке страны. Компания специализируется на архитектурно-строительном проектировании таких объектов, как высотные жилые здания и комплексы, многофункциональные торгово-развлекательные центры, бизнес-центры, отели класса «люкс», спортивно-оздоровительные комплексы, общественные и административные здания, рестораны и дома торжеств, коттеджные поселки, загородные дома, таунхаусы.

Адрес: Азербайджан, г.Баку, ул. А.Радаблы 5 (Life Center)
Тел.: (+99412) 564-23-40
Факс: (+99412) 564-49-00
E-mail: contact@eln.az
URL: www.eln.az



Construction

CASPIAN EUROPEAN CONSTRUCTION CLUB

KONTEKS OJSC

Chairman of the Board: Novruz Novruzov



About company: "KONTEKS" OJSC (former Baku Mechanical-Mounting Department 1 at "Minmontazhstroy"), founded in 1931, is one of the leading enterprises of Azerbaijan on accomplishment of mechanical-mounting and specialized building works. Main activities: designing, fabrication and installation of different kinds of tanks, steel construction, pipelines and technological equipment, construction of industrial and aviation facilities. The company has a rich experience of work with both local and foreign companies, based on international and national norms and standards. The slogan of the company – Safety and high quality of operations.

Address: 27 A.Jalilov street, Baku, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 490-54-21; 490-56-27
Fax: (+994 12) 490-56-30
E-mail: kontekso@azdata.net

АООТ «КОНТЕКС»

Председатель правления: Новруз Новрузов

О компании: АООТ «Контекс» (прошлое 1-ое Бакинское Механомонтажное Управление «Минмонтажстрой»), основанное в 1931г, является одним из ведущих среди управлений Азербайджана по выполнению механомонтажных и специально-строительных работ. Основные виды деятельности: проектирование, изготовление и монтаж разных резервуаров, металлоконструкций, трубопроводов и технологического оборудования, строительство промышленных и авиационных объектов. Компания имеет большой опыт работы как с местными, так и с иностранными компаниями на основе международных и национальных норм и стандартов. Девиз компании – Безопасность и высокое качество выполнения работ.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул., А. Джалилова, 27
Тел.: (+994 12) 490-54-21; 490-56-27
Факс: (+994 12) 490-56-30
E-mail: kontekso@azdata.net





NJT 2000

Director of Sales and Marketing
Department: Rashad Mammadov

About the company: The Company was established in 1996 and built a factory on production of different purpose plastic products in Baku. The company specializes mainly in production of plastic pipes and materials designed for sewerage, gas and water supply systems. Primary products made out of polyethylene, polyvinyl chloride, polypropylene and other flammable products are used as a raw material. Ready products are supplied to the local market and exported to Russia, Kazakhstan, Georgia and other countries of the region.

Address: 43a, Babek Avenue, Baku, AZ1030, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 447-26-46; (+994 55) 447 26 46
Fax: (+994 12) 447-26-47
E-mail: office@njt2000.com
URL: www.njt2000.com

NJT 2000

Директор департамента продаж и маркетинга:
 Рашад Мамедов

О компании: Компания была основана в 1996г. и построила в Баку фабрику по производству пластиковой продукции различного назначения. В основном компания специализируется в производстве пластиковых труб и изделий для канализационных систем, газо- и водоснабжения. В качестве сырья используется сырье из полиэтилена, поливинилхлорида, полипропилена и другие полимерные продукты. Готовая продукция поставляется на местный рынок, экспортируется в Россию, Казахстан, Грузию и другие страны региона.

Адрес: Азербайджан, AZ1030, г.Баку, проспект Бабека, 43а
Тел.: (+994 12) 447-26-46; (+994 55) 447 26 46
Факс: (+994 12) 447-26-47
E-mail: office@njt2000.com
URL: www.njt2000.com



QIZILDAŞ SEMENT

Norm LLC

General Director (CEO):
 Hasan Yalcinkaya

About the company: Established in 2006 as an industrial developer, since 2007 NORM LLC has focused on implementation of "Qizildas Cement" Project with Technical Consultancy rendered by Holtec Consulting Private Limited (India). Majority of selected process equipment is supplied from leading German and other European manufacturers. The Plant constructed in Garadagh district of Baku with capacity of 2 million tons of cement per year will produce CEM I 42.5 (OPC) and CEM VI 32.5A/B (PPC), as well as oil-well cement.

Address: 7th floor, Bridge Plaza Business Center, 6th Bakikhanov str., Baku, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 404 54 00
Fax: (+994 12) 404 54 10
E-mail: office@norm.az

ООО «Норм»

Генеральный Директор (CEO):
 Гасан Ялчинкая

О компании: Основанное в 2006г. как промышленный девелопер, ООО «Норм» приступило к проекту «Гызылдаш Цемент» в 2007г. при техническом консалтинге, осуществляемом Holtec Consulting. Оборудование завода поставляется ведущими производителями Германии и ЕС. Мощность строящегося в Гарадагском районе Баку завода составит 2 млн. тонн цемента в год с ассортиментом марок портландцемента - CEM I 42.5, CEM VI 32.5A/B, а также тампонажного цемента.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, ул. Бакиханова 6, бизнес-центр Bridge Plaza, 7 этаж
Тел.: (+994 12) 404 54 00
Факс: (+994 12) 404 54 10
E-mail: office@norm.az



"ACCESS TRANS" LLC

General Director: Mahammad Umudov

About the company: "Access Trans" company is forwarding any cargo by any means of transport all over the world. Strategic directions of activity of the company are the transport corridors Europe-Caucasus-Asia "TRACE-CA" and "North-South".

The purpose of "Access Trans" company is to make communication between consignor and consignee shortening distances by underlying out individuality and indicating our priorities to make long term relations.

Individual attitude toward each customer, long-time co-operation on mutual reliability, transparency and right business relations are the main line of our activity.

Address: 92-a, 2023, Haydar Aliyev ave., Baku, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 496-66-63, 447-57-41/42/43
Fax: (+994 12) 566-05-88, 567-91-89
E-mail: info@accessstrans.az
URL: www.accessstrans.az

"ACCESS TRANS" LLC

Генеральный директор: Магомед Умудов

О компании: Компания Access Trans осуществляет доставку грузов любыми средствами транспорта по всему миру. Стратегические направления деятельности компании проходят через транспортные коридоры ТРАСЕКА (Европа-Кавказ-Азия) и Север-Юг.

Цель компании заключается в установлении связи между грузоотправителем и грузополучателем, сокращении расстояния, а также в стремлении компании установить долгосрочные отношения.

Индивидуальный подход каждому клиенту, долгосрочное сотрудничество на взаимном доверии, прозрачность в деловых отношениях являются главным направлением нашей деятельности.

Адрес: Баку, Азербайджан, пр. Гейдара Алиева 2023, 92-а
Тел.: (+994 12) 496-66-63, 447-57-41/42/43
Факс: (+994 12) 566-05-88, 567-91-89
E-mail: info@accessstrans.az **URL:** www.accessstrans.az



ASIA SKY EXPRESS & OCS

Managing Director Baku branch
office: Rashad Abbasov

About the company: Representative office of the Turkish and Japanese air transportation company ASE EXPRESS, OCS and UTI has been operating in the cargo transportation market of Azerbaijan since 1994. The structure provides air transportation of small freights and cargoes within loading gauges (from door to door and to airport), express-delivery of all types of consignments and documents all over the world, cargo transportation in wagons, customs clearance, warehousing and booking of cargo, as well as control throughout the whole route.

Address: 25 U.Hajibayov Str., Baku, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 497-37-75/76; 494-88-45
Fax: (+99412) 493-84-73
E-mail: asebaku@ase.az; ocsbaku@ocs.az;
URL: www.ase.com.tr; www.ocstracking.com; www.ocscourier.com

ASIA SKY EXPRESS & OCS

Управляющий Директор Бакинского офиса:
 Рашад Аббасов

О компании: Представительство турецкой и японской авиатранспортной компании ASE EXPRESS, OCS и УТИ работает на рынке грузоперевозок Азербайджана с 1994 года. Структура предоставляет авиа-перевозки мелких и габаритных грузов "от двери до двери и до аэропорта", экспресс-доставку всех видов грузов и документов по миру, грузоперевозки на фурах в режиме "сборных грузов", таможенную очистку, складирование и бронирование груза, контроль на протяжении всего пути следования.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, ул. У.Гаджибекова 25
Тел.: (+99412) 497-37-75/76; 494-88-45
Факс: (+99412) 493-84-73
E-mail: asebaku@ase.az; ocsbaku@ocs.az;
URL: www.ase.com.tr; www.ocstracking.com; www.ocscourier.com





AZERTRANS LTD

General Director: Parviz Aliyev

About the company: Azertrans Ltd LLC was established by Azpetrol Oil Company as oil transportation and transshipment company. The Company offers freight forwarding services in relation to the transportation of oil and oil products through the transportation corridor from the Azerbaijan Caspian Sea Coast to the ports of Georgia on the Black Sea.

The Company owns and operates two crude oil/oil products transshipment terminals in Baku and Sangachal. Azertrans Ltd LLC Sangachal terminal has two interconnection pipelines linking it with the AIOC Sangachal terminal.

Address: 37 Boyuk Gala Street AZ1004, Baku, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 437-28-27
Fax: (+994 12) 437-19-52; 497-63-11
E-mail: office@azertrans.az

AZERTRANS LTD

Генеральный директор: Пярвиз Алиев



О компании: ООО "Azertrans Ltd" учреждена «Нефтяной Компанией Azpetrol» для предоставления услуг по транспортировке и перевалке нефти. Компания предоставляет экспедиторские услуги по транспортировке нефти и нефтепродуктов по транспортному коридору от азербайджанского берега Каспия до черноморских портов Грузии.

Компания владеет и управляет двумя нефтяными терминалами в Баку и Сангачалах. Сангачальский терминал ООО "Azertrans Ltd" связан с Сангачальским терминалом АМОК двумя трубопроводами.

Адрес: Азербайджан, Баку, AZ1004, ул. Бейюк Гала 37
Тел.: (+994 12) 437-28-27
Факс: (+994 12) 437-19-52; 497-63-11
E-mail: office@azertrans.az

TRANSPORT

CASPIAN EUROPEAN TRANSPORT CLUB

BANKS

CASPIAN EUROPEAN FINANCE CLUB

INSURANCE



UNITED CREDIT BANK

UNITED CREDIT BANK JSC

Chairman of the Board:
Azad Iskandarov

About the company: United Credit Bank JSC began its activity on April 30, 1996. Bank is one of the founders of BSE, member of BIBCE, ABA, participant of Collective Arrangement on Organized International Banking Credit market, member of Azerbaijan Chamber of Commerce and SWIFT. Bank renders to its customers whole services. For the first time bank, emitted the plastic cards with set microprocessor (Smart-card) in Azerbaijan. There are also operating the international payment systems such as SWIFT, WESTERN UNION, PRIVATE MONEY, and EXPRESS remittance. Bank also implements the crediting of MSB.

Address: 49 N. Rafiyev Str., Baku AZ1025, Azerbaijan.
Tel.: (+99412) 490-06-41/42
Fax: (+99412) 490-05-22
E-mail: ucb@ucb.az
URL: www.ucb.az

ОАО "ЮНАЙТЕД КРЕДИТ БАНК"

Председатель Правления:
Азад Искандаров

О компании: ОАО "Юнайтед Кредит Банк" основан в 1996г. Банк является одним из учредителей БФБ, БМВБ, член SWIFT, АБА и ТПП, участник Коллективного Соглашения по ОМКР. Банк предоставляет весь спектр банковских услуг. Банк впервые в Азербайджане эмитировал пластиковые карты со встроенным микропроцессором (Smart-карты). Также действуют такие международные платежные системы как SWIFT, WESTERN UNION, PRIVATE MONEY, EXPRESS перевод. Банк осуществляет кредитование МСП.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, AZ1025, ул. Н. Рафиева 49
Тел.: (+99412) 490-06-41/42
Факс: (+99412) 490-05-22
E-mail: ucb@ucb.az
URL: www.ucb.az



AGBANK OPEN JOINT-STOCK COMPANY

Chairman of the Board:
Azer Movsumov

About the company: Established in 1992, AGBank OJSC has a wide correspondent account network in the most reliable banks of the world. AGBank is one of IFC's SMB funding program agents, a member of Western Union, SWIFT, the Tourism Industry Development Union in Azerbaijan, Mastercard International, VISA, NFBS, ABA; it has EBRD's credit lines to perform funding and crediting SMBs and a credit line from KfW. Currently, the bank runs 16 branches and 4 banking facilities.

Address: 16 Landau Str., Baku AZ1073, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 497-50-17; 403-06-50/51/52/53/54
Fax: (+99412) 498-96-15
Telex: 142360 AGB JS
E-mail: agbank@agbank.az
URL: www.azerigazbank.com

ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «AGBANK»

Председатель Правления: Азер Мовсумов

О компании: ОАО «AGBank», основанный в 1992г., имеет широкую сеть корреспондентских счетов в надежных банках мира. «AGBank» является одним из двух банков-агентов МФК по программе финансирования МСП, членом Western Union, SWIFT, Ассоциации развития туристической индустрии в Азербайджане, Mastercard International, VISA, НФП, АБА, имеет кредитные линии ЕБРР по финансированию и кредитованию МСП, кредитную линию КФВ. Сегодня функционируют 16 филиалов и 4 отделения банка.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, AZ1073, ул. Ландау 16
Тел.: (+99412) 497-50-17; 403-06-50/51/52/53/54;
Факс: (+99412) 498-96-15
Телекс: 142360 AGB JS
E-mail: agbank@agbank.az; **URL:** www.azerigazbank.com



A-GROUP Insurance Company OJSC

Chairman of Supervisory Board:
Sabir Adnayeв

About the company: A-Group founded in 1995 is one of the largest companies in the insurance market of Azerbaijan. Covering such fields as property, vehicle, cargo and liability insurance A-Group is regarded as a true leader in the health insurance market. The company's customers are famous international petroleum and audit companies, embassies and banks. The daily amount of insurance payments to the clients of A-Group is \$20 000.

Address: 172 L. Tolstoy Str., Baku AZ1000, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 498 - 21 - 82/83/84
E-mail: insurance@a-group.az
URL: www.a-group.az

ОАО "Страховая компания А-QROUP"

Председатель Наблюдательного Совета:
Сабир Аднаев

О компании: А-Group, основанная в 1995г., является одной из крупнейших компаний на страховом рынке Азербайджана. Работая в сфере страхования имущества, автотранспорта, грузов, ответственности, А-Group является признанным лидером на рынке медицинского страхования. Клиентами компании являются известные международные нефтяные и аудиторские компании, посольства и банки. Объем ежедневных выплат компании застрахованным лицам составляет \$20 000.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, AZ1000, ул. Толстого 172
Тел.: (+994 12) 498 - 21 - 82/83/84
E-mail: insurance@a-group.az
URL: www.a-group.az





AXA MBASK

Chairman of the Board: Yavuz Olken

About the company: MBASK Insurance Company operating from 1992 is one of the first private insurance companies of independent Azerbaijan Republic. AXA Group, one of the largest insurance groups in the world, acquired a majority shareholding (51%) in MBASK Insurance Company through its subsidiary AXA Seguros Generales, S.A., De Seguros Y Reaseguros in 2010. MBASK's license was renewed into AXA MBASK in 2010 due to the change of the company name.

Address: 6th floor, Chirag Plaza Business Center, 49/c Tbilisi ave., Baku, AZ1065, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 596 55 70
Fax: (+99412) 596 55 72
E-mail: office@axambask.az
URL: www.axambask.az

AXA MBASK

Председатель правления: Явуз Олкен

О компании: Страховая компания MBASK осуществляет свою деятельность с 1992г. и является одной из первых частных страховых компаний независимого Азербайджана. В 2010г. одна из крупнейших страховых компаний мира AXA Group посредством своей дочерней компании «AXA Seguros Generales, S.A., De Seguros Y Reaseguros» приобрела контрольный пакет акций MBASK. В 2010г. лицензия MBASK была обновлена на AXA MBASK в связи с изменением названия компании.

Адрес: Азербайджан, г.Баку, AZ1065, Тбилисский проспект, 49/С,
 бизнес-центр Chirag Plaza, 6 этаж
Тел.: (+99412) 596 55 70
Факс: (+99412) 596 55 72
E-mail: office@axambask.az **URL:** www.axambask.az



Insurance Company Bashak Inam OJSC

Chairman: Orkhan Hasanov

About the company: The Company was established in 1996. The authorized capital is 6 mln AZN. The company has TS-EN-ISO 9001:2008 certificate and provides 26 types of insurance services to its customers. The services include insurance of real estate, transport facilities, vessels, civil responsibility before the third parties, equipment, responsibility of employer, assembling operations, transportation of valuable jewelry, construction, travelling, crop, medical insurance, etc. Company's vision is based on permanent creation of new advantages and provision of safe insurance for clients.

Address: 15, B.Sardarov str, Baku, AZ 1001, Azerbaijan
Tel.: (+99412) 492-04-88, 497-06-34, 497-37-00, 497-59-00
Fax: (+99412) 493-71-82
E-mail: info@basakinam.az
URL: www.basakinam.az

ОАО «Страховая компания Башак Инам»

Председатель: Орхан Гасанов

О компании: Компания основана в 1996г., уставной капитал – 6 млн.манатов, имеет сертификат TS-EN-ISO 9001:2008, оказывает клиентам 26 видов страховых услуг. Среди них страхование недвижимости, транспортных средств, судов, гражданской ответственности перед третьими лицами, грузов, оборудования, ответственности работодателя, монтажных работ, перевозок ценных драгоценностей, строительства, путешествий, урожая, медицинское страхование и т.д. Видение компании заключается в постоянном создании новых преимуществ и оказании надежного страхования для клиентов.

Адрес: Азербайджан, AZ 1001, ул. Б.Сардарова, 15
Тел.: (+99412) 492-04-88, 497-06-34, 497-37-00, 497-59-00
Факс: (+99412) 493-71-82
E-mail: info@basakinam.az
URL: www.basakinam.az



Bakcell

Chief Executive Director: Richard Shearer

About the company: Bakcell, The First Mobile Operator and the Leading Mobile Internet Provider of Azerbaijan offers a variety of products and services for modern mobile communications customers. Bakcell provides class leading 3G mobile internet experience in the country under the Sür@ brand name. Bakcell's network covers more than 99% of the population and 92% of the land area of the country. Bakcell is a leader in innovation and it focuses on bringing the best of the mobile internet.

Address: 11th floor, Port Baku Towers, South Tower, 153 Neftchilar ave, Baku, AZ 1010, Azerbaijan
Tel: +994 12 498 94 44
Fax: +994 12 464 0400
E-mail: info@bakcell.com
URL: www.bakcell.com

Bakcell

Главный исполнительный директор: Ричард Ширер

О компании: Bakcell – первый оператор мобильной связи и ведущий провайдер мобильного интернета в Азербайджане, предлагает широкий спектр продуктов и услуг для современных пользователей мобильной связи. Под торговой маркой Sür@, Bakcell предоставляет лучшие в своем классе услуги мобильного интернета 3G. Сеть Bakcell охватывает более 99% населения и 92% территории страны. Bakcell является лидером в сфере инноваций и фокусируется на предоставлении самого качественного мобильного интернета.

Адрес: Азербайджан, AZ 1010, г.Баку, пр. Нефтчилар, 153, Port Baku Towers, South Tower
Тел.: (+994 12) 498 94 44
Факс: (+994 12) 464 0400
E-mail: info@bakcell.com **URL:** www.bakcell.com



ERICSSON AB

Country Manager: Oguz Pardun

ERICSSON

About the company: Ericsson is a world-leading provider of telecommunications equipment and related services to mobile and fixed network operators globally. Over 1,000 networks in 140 countries utilize our network equipment and 40 percent of all mobile calls are made through our systems. Through our Sony Ericsson Mobile Communications joint venture we offer a range of mobile devices, including those supporting multimedia applications and other services allowing richer communication.

Address: 7th floor, Caspian Plaza, 44 J. Jabbarly Str., Baku AZ 1065, Azerbaijan
Tel.: (+994 12) 596-38-38
Fax: (+994 12) 596-00-88
URL: www.ericsson.com

ERICSSON AB

Региональный менеджер: Огуз Пардун

О компании: Ericsson является ведущим мировым поставщиком телекоммуникационного оборудования и соответствующих услуг операторам мобильной и фиксированной связи по всему миру. Наше сетевое оборудование используется в более 1000 сетях 140 стран и через наши системы проходят 40% всех мобильных звонков. Через наше СП Sony Ericsson Mobile Communications мы предлагаем линейку мобильных устройств, включая поддерживающие мультимедиа-приложения и другие услуги, обеспечивающие более богатую связь.

Адрес: Азербайджан, Баку AZ 1065, ул. Дж.Джаббарлы 44, Caspian Plaza, 7-й этаж
Тел.: (+994 12) 596-38-38
Факс: (+994 12) 596-00-88
URL: www.ericsson.com





Delta Telecom

General Director:
Ramazan Valiyev

About the company: Delta Telecom is the leading telecom operator in the Caucasus region. Delta Telecom owns the largest Internet backbone network in the region. The network serves to all ISPs of Azerbaijan and more than 78% of Georgia. The company's DWDM network infrastructure covers all regional centers and international gates, its interconnection capacity with neighbor countries reached tens gigabit per second. Delta Telecom's Carrier Ethernet and Metro Ethernet network infrastructure has the capability to accommodate corporate networks, DATA and professional IP/MPLS services. Delta Telecom's achievements also include the first deployment of mobile WiMAX and IMS technologies.

Address: 241 Sharifzadeh str., Baku, AZ1012, Azerbaijan
Phone: (+994 12) 4311420; 4040478
Fax: (+994 12) 4310065
E-mail: office@delta-telecom.net
URL: www.delta-telecom.net

Delta Telecom

Генеральный директор:
Рамазан Велиев

О компании: Delta Telecom – лидирующая телекоммуникационная компания в Закавказье, владеющая крупнейшим Internet backbone-ом в регионе, оказывающим услуги всем ISP Азербайджана и более 78% ISP Грузии. DWDM-инфраструктура компании со скоростью соединения с соседними странами в десятки гигабит в секунду охватывает все региональные центры и международные выходы республики. Инфраструктура сети Carrier Ethernet и Metro Ethernet способна вместить корпоративные сети, услуги передачи данных, профессиональные услуги IP/MPLS. К достижениям Delta Telecom также относится развертывание технологий мобильного WiMAX и IMS.

Адрес: Азербайджан, Баку ул. Шарифзаде 241
Тел.: (+994 12) 4311420; 4040478
Факс: (+994 12) 4310065
E-mail: office@delta-telecom.net **URL:** www.delta-telecom.net



R.I.S.K. Company

General Director:
Jabir Jumshudov

About the company: R.I.S.K. Company was established in August 1993 in Baku. It is the region's leading system integrator with 18 years of work experience in information technology market. Maximum customer satisfaction and the highest level of services are the company's top priorities. R.I.S.K. is a multifunctional structure oriented to the following solutions: ICT-consulting, system integration, software development, GIS systems development and implementation.

Address: 59 Rashid Behbudov Street, Baku AZ1022, Azerbaijan
Phone: +(99412) 497 - 37 - 37
Fax: +(99412) 498 - 19 - 93
E-mail: info@risk.az
URL: www.risk.az

R.I.S.K. Company

Генеральный директор: Джабир Джумшудов

О компании: Научно-Производственная Компания R.I.S.K. основана в августе 1993г. в Баку. Компания - ведущий региональный системный интегратор с 18-летним опытом работы на рынке информационных технологий. Приоритетами компании являются достижение наивысшего уровня услуг и максимальное удовлетворение потребностей наших клиентов. R.I.S.K. - это многофункциональная структура, ориентированная на предоставление решений в области: ИКТ-консалтинга, системной интеграции, разработки программных приложений, разработки и внедрения ГИС - систем.

Адрес: Азербайджан, Баку, ул. Рашида Бейбутова, 59
Тел.: (+994 12) 497-37-37
Факс: (+994 12) 98-19-93
E-mail: info@risk.az
URL: www.risk.az



SINAM

President: Elchin Aliyev

About the company: SINAM Company based in 1994, is the largest system integrator of South Caucasus and Central Asia. Over a 16 year activity, the company implemented a row of infrastructural projects by introducing high-technology solutions into the system of state management, corporate and bank sector. HP, IBM, Alcatel/Lucent, Cisco, Oracle, Microsoft, EMC, 3M, IMC and ABBYY are the partners of the SINAM Company. The company exports its products and services to the USA, Europe, and countries of the Middle East, Russia and CIS.

Address: 9 F. Aghayev, Baku, AZ1141, Azerbaijan
Tel: (+994 12) 510 1100
Fax: (+994 12) 439 26 33
E-mail: office@sinam.net
URL: www.sinam.net

SINAM

Президент: Эльчин Алиев

О компании: Основанная в 1994г., компания является крупным системным интегратором Южного Кавказа и Центральной Азии. За 16-летний период деятельности, компания реализовала ряд инфраструктурных проектов, внедряя высокотехнологичные решения в систему госуправления, корпоративного и банковского сектора. Партнерами SINAM являются HP, IBM, Alcatel/Lucent, Cisco, Oracle, Microsoft, EMC, 3M, IMC, ABBYY. Компания экспортирует свои продукты и сервисы в США, Европу, страны Ближнего Востока, Россию и СНГ.

Адрес: Азербайджан, г. Баку, AZ1141, ул. Ф. Агаева 9
Тел: (+994 12) 510 1100
Факс: (+994 12) 439 26 33
E-mail: office@sinam.net
URL: www.sinam.net



www.baltenergy.net

BALTIC ENERGY™
INTERNATIONAL ANALYTICAL JOURNAL

COMING SOON...



**AZERBAIJAN
AIRLINES**



WE ARE CREATED FOR YOU !

84 Nizami str., Baku AZ1010 Azerbaijan
Call Center: 994 12 59 8888 0
e-mail: info@swtravel.az

www.azal.az
www.swtravel.az